

Table des matières

Introduction	4
Instruments	10
Témoins	10
Indicateurs	16
Chaînes audio	19
Chaîne audio AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes et lecteur de disques compacts	19
Chaîne audio AM/FM stéréo avec lecteur de disques compacts	30
Commandes des sièges arrière	44
Système audiovisuel pour passagers arrière	51
Bloc de commande du chauffage et de la climatisation	65
Régulation électronique de la température	65
Éclairage et phares	74
Commutateur d'éclairage	74
Commande des clignotants	78
Remplacement des ampoules	79
Commandes du conducteur	88
Commande d'essuie-glace/lave-glace	88
Glaces à commande électrique	96
Programmeur de vitesse	104
Afficheur multimessage	114

Table des matières

Serrures et sécurité **134**

Clés	134
Serrures	134
Alarme antivol	135

Sièges et dispositifs de retenue **152**

Sièges	152
Dispositifs de retenue	167
Sacs gonflables	181
Dispositifs de retenue pour enfant	191

Conduite **205**

Démarrage	205
Freins	209
Suspension pneumatique	214
Fonctionnement de la boîte de vitesses	221
Chargement du véhicule	243
Traction d'une remorque	246

Dépannage **254**

Service de dépannage	254
Feux de détresse	255
Interrupteur de pompe d'alimentation en carburant	256
Fusibles et relais	258
Changement d'un pneu	267
Démarrage-secours	273
Remorquage du véhicule	279

Table des matières

Assistance à la clientèle	281
Défauts compromettant la sécurité (É.-U. seulement)	291
Nettoyage	292
Entretien et caractéristiques	299
Compartiment moteur	301
Huile moteur	302
Batterie	305
Renseignements sur les carburants automobiles	316
Filtre(s) à air	330
Système d'avertissement de basse pression de gonflage des pneus	335
Pièces de rechange	337
Contenances	338
Lubrifiants prescrits	341
Accessoires	348
Index	351

Tous droits réservés. Toute reproduction, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement, tout système de mise en mémoire et de récupération de l'information, ainsi que la traduction, en tout ou en partie, est interdite sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de Ford Motor Company. Ford peut changer le contenu des informations présentées dans ce guide sans préavis ni aucune obligation de sa part.

Copyright © 2002 Ford Motor Company

Introduction

FÉLICITATIONS!

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvelle Lincoln. Veuillez prendre le temps de bien vous renseigner sur votre véhicule en lisant ce guide. Plus vous en saurez sur votre véhicule, plus vous prendrez plaisir à le conduire, et ce, en toute sécurité.

Pour obtenir de plus amples renseignements à propos de Ford et de ses produits, visitez le site Web suivant :

- aux États-Unis : www.ford.com
- au Canada : www.ford.ca
- au Mexique : www.ford.com.mx
- en Australie : www.ford.com.au

Vous trouverez des renseignements supplémentaires dans d'autres publications distinctes.

Ce Guide du propriétaire fournit une description de chaque option et de chaque variante de modèle disponibles; par conséquent, certains des articles décrits peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en particulier. De plus, à cause des cycles d'impression, il est possible que certaines options soient décrites dans le guide avant qu'elles ne soient disponibles.

Rappelez-vous de remettre le Guide du propriétaire au futur propriétaire si vous décidez de vendre votre véhicule puisqu'il est partie intégrante du véhicule.



Interrupteur automatique de pompe d'alimentation En cas d'accident, l'interrupteur coupera automatiquement l'alimentation en essence qui se rend au moteur. L'interrupteur peut également être activé par une vibration soudaine (par exemple, une collision en garant le véhicule). Pour réenclencher l'interrupteur, consultez la rubrique *Interrupteur automatique de pompe d'alimentation* du chapitre *Dépannage*.

SÉCURITÉ ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Symboles d'avertissement dans ce guide

Comment réduire au minimum les risques de blessures et lésions corporelles? Comment éviter les dommages à la propriété d'autrui, à votre véhicule et à son équipement? Dans ce guide, vous trouverez des réponses à ce genre de questions sous forme de directives mises en évidence par le symbole d'avertissement triangulaire. Ces directives doivent être lues et respectées.

Symboles d'avertissement de votre véhicule

Lorsque vous apercevez ce symbole, il est primordial que vous consultiez la section correspondante du guide avant de toucher ou de tenter de régler quoi que ce soit.



Protection de l'environnement

Nous devons tous contribuer à la protection de l'environnement. Un usage approprié du véhicule ainsi que le respect des normes relatives à la récupération et à l'élimination des liquides de vidange, des lubrifiants et des produits de nettoyage sont des facteurs importants dans la poursuite de cet objectif. L'information relative à ce sujet dans ce guide est mise en évidence par le symbole de l'arbre.



Introduction

RODAGE DE VOTRE VÉHICULE

Il n'existe aucune règle particulière quant au rodage de votre véhicule. Au cours des premiers 1 600 km (1 000 mi), faites varier fréquemment la vitesse du véhicule afin de faciliter l'ajustement des pièces mécaniques les unes aux autres.

AVIS SPÉCIAUX

Garanties offertes

La Garantie limitée de véhicule neuf comprend une garantie intégrale, une couverture des dispositifs de retenue des occupants, une couverture contre la corrosion et une couverture du moteur diesel 7.3L Power Stroke. De plus, votre véhicule peut être couvert contre les défauts des dispositifs antipollution et le mauvais rendement de ceux-ci. Pour savoir exactement ce qui est couvert et ce qui ne l'est pas, consultez le *Livret de garantie* qui vous a été remis avec votre Guide du propriétaire.

Directives spéciales

Dans le but d'assurer votre sécurité, votre véhicule est doté de commandes électroniques perfectionnées.



Veillez lire la rubrique *Sacs gonflables* du chapitre *Sièges et dispositifs de retenue*. Si ces avertissements et ces directives ne sont pas respectés, les risques de blessures seront accrus.



NE placez **JAMAIS** un siège d'enfant ou un porte-bébé orienté vers l'arrière devant le sac gonflable du passager avant à moins qu'il soit possible de désactiver le sac gonflable.

Introduction

Utilisation de votre véhicule comme chasse-neige



N'utilisez jamais ce véhicule pour des travaux de déneigement.

Avis aux propriétaires de camionnettes et de véhicules tout terrain



Les véhicules utilitaires ont tendance à se renverser nettement plus souvent que les autres types de véhicules.

Avant de prendre le volant, veuillez lire attentivement le présent Guide du propriétaire. Votre véhicule n'est pas une voiture de tourisme. Comme avec d'autres véhicules de ce type, une conduite imprudente peut causer la perte de la maîtrise du véhicule, un capotage, des blessures ou la mort.

Assurez-vous de lire attentivement la rubrique *Conduite tout-terrain* du chapitre *Conduite*.

RENSEIGNEMENTS SPÉCIFIQUES POUR LE MOYEN-ORIENT ET L'AFRIQUE DU NORD

Dans votre région du monde, il se peut que votre type de véhicule soit équipé de fonctions et d'options qui sont différentes de celles décrites dans le présent Guide du propriétaire; c'est pourquoi un supplément vous est fourni. En consultant les pages du supplément, vous pourrez identifier les fonctions, les recommandations et les spécifications qui sont propres à votre véhicule. **Consultez ce Guide du propriétaire pour obtenir des renseignements supplémentaires ainsi que des avertissements concernant la sécurité.**

Introduction

Voici quelques pictogrammes que vous pourriez trouver sur votre véhicule.

Glossaire de symboles automobiles

Avertissement de sécurité		Consulter le Guide du propriétaire	
Bouclage de la ceinture de sécurité		Sac gonflable - avant	
Sac gonflable - latéral		Siège d'enfant	
Avertissement de pose de siège d'enfant		Ancrage pour siège d'enfant	
Circuit de freinage		Freinage antiblocage	
Liquide de frein – sans produits pétroliers		Fonction antipatinage	
AdvanceTrac		Commutateur combiné d'éclairage	
Feux de détresse		Phares antibrouillards – avant	
Porte-fusibles		Réenclenchement de la pompe d'alimentation	
Essuie-glace/lave-glace		Dégivrage/désembuage du pare-brise	
Dégivrage/désembuage de la lunette arrière		Glaces électriques avant et arrière	

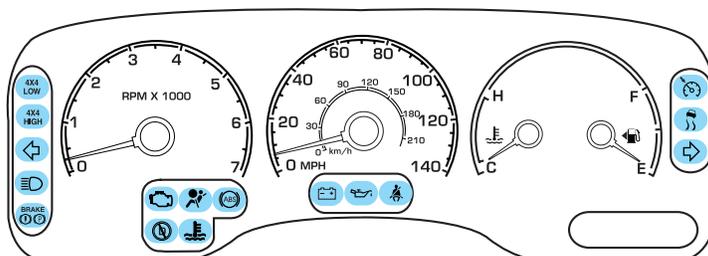
Introduction

Glossaire de symboles automobiles

Condamnation des lève-glaces électriques		Dispositif de sécurité enfants	
Déverrouillage du coffre à bagages depuis l'intérieur du coffre		Alarme de détresse	
Huile moteur		Liquide de refroidissement du moteur	
Température du liquide de refroidissement du moteur		Laissez refroidir avant d'ouvrir	
Batterie		Tenez éloigné du tabac allumé, des flammes et des étincelles	
Électrolyte		Gaz explosif	
Avertissement concernant le ventilateur		Liquide de direction assistée	
Maintenez un niveau approprié		Système antipollution	
Filtre à air du moteur		Filtre à air de l'habitacle	
Cric		Témoin du bouchon de réservoir de carburant	
Témoin de basse pression des pneus			

Instruments

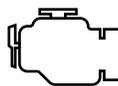
TÉMOINS ET CARILLONS



Les témoins et les indicateurs peuvent vous avertir de la présence d'un problème affectant votre véhicule et qui pourrait s'aggraver au point de nécessiter des réparations coûteuses. Un témoin peut s'allumer lorsqu'un problème se produit au niveau d'une des fonctions de votre véhicule. Plusieurs témoins s'allument lorsque vous démarrez votre véhicule pour vérifier que les ampoules fonctionnent. **Si un des témoins demeure allumé après le démarrage du véhicule, faites vérifier le système correspondant immédiatement.**

Témoin d'anomalie du moteur

Le témoin  s'allume brièvement pour indiquer que le système fonctionne. Si ce témoin s'allume après la mise en marche du moteur, ce peut être l'indication d'une anomalie des dispositifs antipollution. Ce témoin peut s'allumer sans qu'une anomalie du moteur ne soit décelée par le conducteur. Le véhicule peut être conduit et ne requiert normalement pas de remorquage.



Le témoin reste allumé :

Des anomalies temporaires peuvent également causer l'allumage du témoin . Par exemple :

1. Le véhicule est tombé en panne sèche.
2. Le carburant est de mauvaise qualité ou contient de l'eau.
3. Le bouchon de réservoir de carburant est peut-être mal vissé.

Vous pouvez corriger ces anomalies temporaires en faisant le plein du réservoir avec du carburant de haute qualité à l'indice d'octane recommandé ou en vous assurant que le bouchon du réservoir de

Instruments

carburant est bien vissé. Si vous avez remédié à ces problèmes et qu'aucune autre anomalie intermittente n'est présente, le témoin d'anomalie du moteur  devrait s'éteindre après trois cycles de conduite. (Un cycle de conduite consiste en un démarrage à froid, suivi d'un parcours en milieu urbain et sur autoroute.) Aucune intervention supplémentaire n'est requise.

Si le témoin  reste allumé, faites réparer votre véhicule dès que possible.

Remarque : Le témoin  s'allume si le plein est effectué alors que le moteur est en marche.



Ne faites jamais le plein de carburant lorsque le moteur est en marche.

Le témoin clignote :

Le moteur a des ratés, ce qui peut endommager le réacteur catalytique. Conduisez à vitesse modérée (évités les accélérations et les décélérations soudaines) et faites réparer votre véhicule dès que possible.



Si le moteur a des ratés, des températures excessives à l'échappement risquent d'endommager le réacteur catalytique, le circuit d'alimentation, le revêtement du plancher du véhicule ou d'autres éléments, et peuvent entraîner des risques d'incendie.

Témoin de frein

Le témoin de frein s'allume brièvement, pour confirmer qu'il fonctionne bien, lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position Contact (sur certains

véhicules, c'est lorsque le commutateur d'allumage passe de la position Contact à la position Démarrage que le témoin s'allume brièvement, juste avant d'atteindre la position Démarrage). Le témoin s'allume également lorsque le frein de stationnement est serré. Si le témoin de frein ne s'allume pas tel que décrit, une intervention immédiate est requise. Si le témoin s'allume après le desserrage du frein de stationnement, c'est l'indication d'un niveau trop bas de liquide de frein ou d'une anomalie du circuit de freinage. Ce dernier doit alors être vérifié immédiatement par un technicien qualifié.

Consultez la rubrique *Freins* du chapitre *Conduite* pour obtenir de plus amples renseignements.



Instruments

Témoin de défaillance du freinage antiblocage

Pour indiquer qu'il fonctionne bien, le témoin de défaillance du freinage antiblocage s'allume brièvement lorsque le commutateur d'allumage



est tourné à la position Contact (pour d'autres véhicules, ceci se produit lorsque le commutateur d'allumage passe de la position de contact à la position de démarrage, juste avant que la position Démarrage ne soit atteinte). Si le témoin reste allumé, continue de clignoter ou ne s'allume pas, les freins antiblocage requièrent une intervention immédiate. Si le témoin de défaillance du freinage antiblocage reste allumé, cela signifie que les freins antiblocage sont défectueux ou qu'ils sont désactivés. Les freins réguliers continuent toutefois de fonctionner, à moins que le témoin de frein ne soit également allumé lorsque le frein de stationnement est desserré. Consultez la rubrique *Freins* du chapitre *Conduite* pour obtenir de plus amples renseignements.

Témoin de ceinture de sécurité

Ce témoin s'allume pour vous rappeler de boucler votre ceinture de sécurité. Pour de plus amples renseignements, consultez le chapitre *Sièges et dispositifs de retenue*.



Témoin des sacs gonflables

Ce témoin s'allume pour confirmer que les sacs gonflables (avant ou latéraux) sont en état de marche. Si le témoin ne s'allume pas, clignote continuellement ou demeure allumé, faites immédiatement réparer le circuit des sacs gonflables.



Témoin du circuit de charge

Ce témoin s'allume lorsque la charge de la batterie ne s'effectue pas adéquatement.



Instruments

Témoin du dispositif antilacet Advance Trac™ (selon l'équipement)

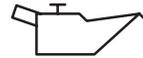
Ce témoin clignote lorsque le dispositif antilacet Advance Trac™ est en fonction. Si ce témoin reste allumé, le dispositif requiert une intervention immédiate.



Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le chapitre *Conduite*.

Témoin de pression d'huile moteur

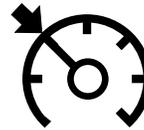
Ce témoin s'allume pour indiquer que la pression d'huile moteur est tombée sous le niveau normal.



Vérifiez le niveau d'huile moteur et ajoutez-en au besoin. Consultez la rubrique *Huile moteur* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.

Témoin de programmeur de vitesse

Ce témoin s'allume lorsque le programmeur de vitesse est activé.



Témoin de température du liquide de refroidissement

Ce témoin s'allume lorsque la température du liquide de refroidissement est trop élevée.



Arrêtez le véhicule dès qu'il est possible et prudent de le faire, coupez le contact et laissez le moteur refroidir.



Ne déposez jamais le bouchon du vase d'expansion lorsque le moteur tourne ou est encore chaud.

Consultez la rubrique *Liquide de refroidissement du moteur* du chapitre *Entretien et caractéristiques*. Si le témoin reste allumé ou clignote de façon continue après le réchauffement du moteur, faites réparer votre véhicule.

Instruments

Témoin des clignotants

Ce témoin s'allume lorsque les clignotants ou les feux de détresse sont mis en fonction. Si les témoins restent allumés ou clignotent rapidement, il se peut qu'une ampoule de clignotant soit grillée.



Témoin des feux de route

Ce témoin s'allume lorsque les phares sont allumés en position feux de route.



Témoin d'annulation de la surmultipliée

Ce témoin s'allume lorsque la surmultipliée est mise hors fonction au moyen du contacteur d'annulation de la surmultipliée situé sur le levier de vitesse. Si ce témoin ne s'allume pas ou s'il clignote de façon continue, faites réparer votre véhicule le plus tôt possible pour éviter d'endommager la boîte de vitesses.



Témoin du mode quatre roues motrices gamme basse (selon l'équipement)

Ce témoin s'allume lorsque le mode 4 roues motrices gamme basse est engagé. Si ce témoin clignote de façon continue, faites vérifier votre véhicule par un technicien qualifié.

**4x4
LOW**

Témoin du mode quatre roues motrices gamme haute (selon l'équipement)

Ce témoin s'allume lorsque le mode 4 roues motrices passe en gamme haute. Si ce témoin clignote de façon continue, faites vérifier votre véhicule par un technicien qualifié.

**4x4
HIGH**

Instruments

Carillon avertisseur de bouclage des ceintures de sécurité

Ce carillon retentit pour rappeler aux occupants de boucler leur ceinture de sécurité.

Carillon BeltMinder™

Ce carillon retentit d'une manière intermittente pour rappeler aux occupants de boucler leur ceinture de sécurité.

Carillon avertisseur du système de protection supplémentaire

Ce carillon retentit lorsqu'une défaillance est décelée au niveau des dispositifs de protection supplémentaires (sacs gonflables avant ou latéraux). Faites immédiatement inspecter le système.

Carillon de rappel des phares allumés

Ce carillon retentit lorsque les phares ou les feux de position sont allumés alors que la clé est retirée du commutateur d'allumage et que la porte conducteur est ouverte.

Carillon d'oubli de la clé dans le commutateur d'allumage

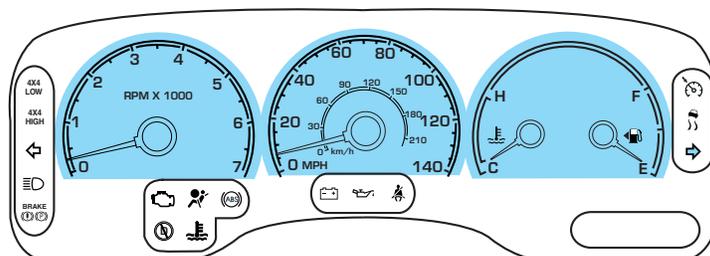
Ce carillon retentit lorsque la clé est laissée dans le commutateur d'allumage et que la porte côté conducteur est ouverte.

Carillon avertisseur de porte ouverte

Ce carillon se fait entendre lorsqu'une porte ou le hayon est ouvert (ou mal fermé).

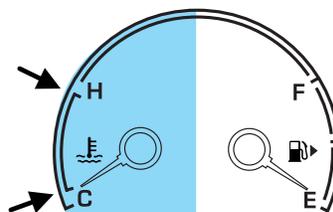
Instruments

INDICATEURS



Thermomètre de liquide de refroidissement

Le thermomètre indique la température du liquide de refroidissement du moteur. À la température normale de fonctionnement, l'aiguille reste dans la plage normale (la plage comprise entre « H » et « C »). Si elle entre dans la plage rouge, c'est l'indication d'une surchauffe du moteur. Arrêtez



le véhicule dès qu'il est possible et prudent de le faire, coupez le contact et laissez le moteur refroidir. Consultez la rubrique *Liquide de refroidissement du moteur* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.



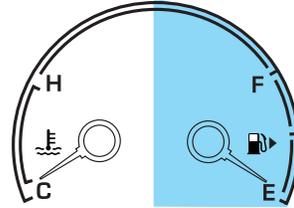
Ne retirez jamais le bouchon du vase d'expansion lorsque le moteur tourne ou est encore chaud. Du liquide bouillant et de la vapeur peuvent s'échapper du circuit de refroidissement et vous causer de graves brûlures.

Ce thermomètre indique la température du liquide de refroidissement du moteur, mais n'en indique pas le niveau. Si le liquide de refroidissement n'est pas au niveau approprié, l'indication du thermomètre ne sera pas précise. Si l'aiguille atteint la plage rouge et que les témoins de pression d'huile moteur/liquide de refroidissement et d'anomalie du moteur « *Check Engine/Service Engine Soon* » s'allument, consultez la rubrique *Fonctionnement du circuit de refroidissement à protection totale* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.

Instruments

Jauge de carburant

La jauge de carburant indique le niveau approximatif du carburant présent dans le réservoir de carburant. L'indication du niveau de carburant peut varier légèrement lorsque le véhicule se déplace ou roule dans une côte.

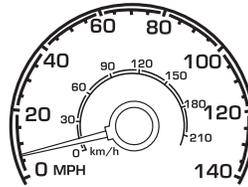


Lorsque vous faites le plein de carburant alors que la jauge indique un réservoir vide, la quantité de carburant requise pour remplir le réservoir est inférieure à la contenance publiée en raison d'une réserve de carburant.

Si la clé est laissée en position de contact lorsque vous faites le plein de carburant, un minimum de 22,2 L (six gallons US) doit être ajouté dans le réservoir de carburant pour que la jauge puisse instantanément indiquer le niveau réel. Si la quantité de carburant ajoutée était inférieure à ce seuil, la jauge prendra entre cinq et vingt minutes pour refléter le niveau exact de carburant dans le réservoir.

Indicateur de vitesse

L'indicateur de vitesse vous informe de la vitesse du véhicule en marche.



Compteur kilométrique

Le compteur kilométrique indique le kilométrage (ou millage) total parcouru par votre véhicule.

MESSAGE CENTER



Instruments

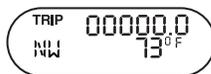
Compteur journalier

Le compteur journalier indique le kilométrage (ou millage) parcouru pendant un trajet particulier.

Enfoncez puis relâchez le bouton INFO de l'afficheur multimessage jusqu'à ce que la mention TRIP (compteur journalier) apparaisse au

guichet. Appuyez sur le bouton RESET (réinitialiser) de l'afficheur multimessage pour effectuer une remise à zéro.

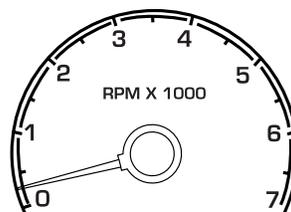
MESSAGE CENTER



Compte-tours

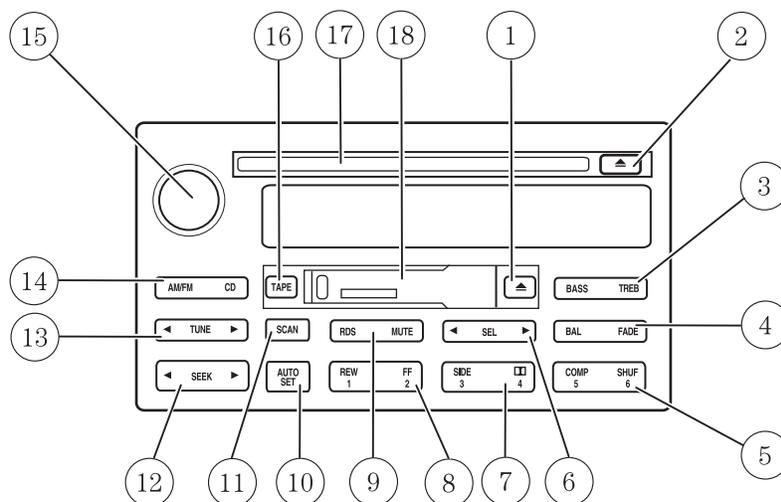
Le compte-tours indique le régime du moteur en tours par minute.

Le fait de conduire votre véhicule alors que l'aiguille du compte-tours reste continuellement dans la zone rouge risque d'endommager le moteur.



Chaînes audio

CHAÎNE AM/FM STÉRÉO HAUT DE GAMME AVEC LECTEUR DE CASSETTES ET LECTEUR DE DISQUES COMPACTS (DISPONIBILITÉ RETARDÉE)

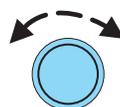


1. Touche d'éjection de la cassette
2. Touche d'éjection du disque compact
3. Touche de réglage des graves et des aigus
4. Touche de balance gauche-droite/et avant-arrière des haut-parleurs
5. Compression (touche de programmation n° 5) et lecture aléatoire (touche de programmation n° 6)
6. Touche de sélection
7. Sens de défilement (touche de programmation n° 3) et commande Dolby (touche de programmation n° 4)
8. Rebobinage (touche de programmation n° 1) et avance rapide (touche de programmation n° 2)
9. RDS/sourdine
10. Touche de programmation automatique
11. Touche de balayage automatique
12. Touche de recherche automatique
13. Touche de recherche manuelle
14. Touche AM/FM/CD
15. Touche marche-arrêt et de commande du volume
16. Touche de lecteur de cassettes
17. Volet de chargement de disque compact
18. Volet de chargement de cassette

Chaînes audio

Touche marche/arrêt et commande du volume sonore

Appuyez sur la commande pour allumer ou pour éteindre la chaîne audio.



Tournez le bouton pour monter ou pour baisser le volume.

Si le volume est réglé au-dessus d'un certain niveau et que vous coupez le contact sans éteindre la chaîne audio, celle-ci reprendra son fonctionnement à un niveau sonore normal lorsque le contact sera rétabli à l'allumage.

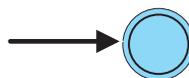
La radio peut également être allumée en appuyant sur la touche de choix de bande AM/FM ou sur la touche de passage entre les modes lecteur de cassettes et lecteur de disques compacts.

Volume asservi à la vitesse

Cette fonction permet la variation automatique et progressive du volume de la radio pour compenser les bruits extérieurs générés par la route et le vent lorsque le véhicule accélère ou roule à grande vitesse.

Il est recommandé de régler le niveau sonore de la commande de volume asservi à la vitesse entre les positions 1 et 3. La position 0 désactive la fonction de volume asservi à la vitesse tandis que la position 7 représente le volume maximal de la chaîne audio.

Quand la radio fonctionne, appuyez sur la commande de volume et maintenez-la enfoncée pendant cinq secondes, jusqu'à ce que l'affichage de la radio indique SPEED VOL, puis appuyez sur :



- ▲ pour augmenter la compensation du volume;
- ▼ pour atténuer ou pour couper la compensation du volume.



Choix de gamme AM/FM

Cette touche fonctionne tant en mode radio qu'en modes lecteur de cassettes et lecteur de disques compacts.



Chaînes audio

Touche AM/FM en mode radio

Cette touche vous permet de choisir entre les bandes AM et FM. Appuyez plusieurs fois sur la touche pour faire défiler les stations présélectionnées sur les bandes AM, FM1 ou FM2.

Touche AM/FM en mode lecteur de cassettes

Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture de la cassette en cours et passer en mode radio.

Touche AM/FM en mode lecteur de disques compacts

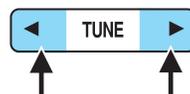
Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture d'un disque compact et commencer l'écoute de la radio.

Recherche manuelle

Cette touche peut être utilisée en mode radio.

Recherche manuelle en mode radio

- Appuyez sur ◀ pour choisir la fréquence suivante vers le bas de l'échelle des fréquences (même si aucune station n'est reçue sur cette fréquence). Maintenez la commande enfoncée pour faire défiler rapidement les fréquences.
- Appuyez sur ▶ pour choisir la fréquence suivante vers le haut de l'échelle des fréquences (même si aucune station n'est reçue sur cette fréquence). Maintenez la commande enfoncée pour faire défiler rapidement les fréquences.

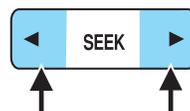


Recherche automatique

La commande de recherche automatique fonctionne en modes radio, lecteur de cassettes ou lecteur de disques compacts.

Recherche automatique en mode radio

- Appuyez sur ◀ pour rechercher la prochaine station audible vers le bas de l'échelle des fréquences.
- Appuyez sur ▶ pour rechercher la prochaine station audible vers le haut de l'échelle des fréquences.



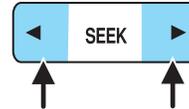
Recherche automatique en mode lecteur de cassettes

- Appuyez sur ◀ pour écouter la piste précédente de la cassette.
- Appuyez sur ▶ pour passer à la piste suivante de la cassette.

Chaînes audio

Recherche automatique en mode lecteur ou chargeur de disques compacts

- Appuyez sur ◀ pour écouter la piste précédente sur le disque en cours de lecture. Si une piste est en cours depuis trois secondes ou plus lorsque vous appuyez sur la touche ◀, le lecteur de disques compacts retournera au début de cette piste.
- Appuyez sur ▶ pour passer à la piste suivante du disque en cours de lecture. Après la dernière piste, le lecteur repassera automatiquement à la première piste du disque.



Balayage automatique

La fonction de balayage automatique peut être utilisée en mode radio, en mode lecteur de cassettes ou en mode lecteur ou chargeur de disques compacts.



Balayage automatique en mode radio

Appuyez sur la touche SCAN pour entendre un court échantillon de chaque station audible sur la bande de fréquence. Pour arrêter le balayage, appuyez de nouveau sur la touche.

Balayage automatique en mode lecteur de cassettes

Appuyez sur la touche SCAN pour entendre un court échantillon de chaque piste de la cassette. (La recherche se fait vers l'avant. Lorsque le lecteur arrive à la fin du premier côté, le changement de direction de défilement de la bande se fait automatiquement.) Pour arrêter le balayage à une piste en particulier, appuyez de nouveau sur la touche.

Balayage automatique en mode lecteur ou chargeur de disques compacts

Appuyez sur la touche SCAN pour entendre un court échantillon de chaque piste du disque compact. (Le balayage du disque se fait vers l'avant et reprend à la première piste une fois parvenu à la fin du disque.) Pour arrêter le balayage à une piste en particulier, appuyez de nouveau sur la touche.

Programmation des stations de radio

Votre radio est dotée de six touches de programmation des stations. Ces touches vous permettent de mettre en mémoire jusqu'à six stations AM et douze stations FM (six sur la bande FM1 et six sur la bande FM2).

Chaînes audio

Programmation des stations

1. Choisissez la bande de fréquence désirée à l'aide de la touche AM/FM.
2. Choisissez une station. Consultez la rubrique *Recherche manuelle* ou *Recherche automatique* pour obtenir de plus amples renseignements concernant le choix d'une station.
3. Appuyez sur une touche de programmation et maintenez-la enfoncée jusqu'au retour du son et de l'affichage de la mention « PRESET SAVED » (présélection enregistrée) pour confirmer que cette station est désormais assignée à cette touche.



Programmation provisoire automatique

Cette fonction permet de garder en mémoire les stations locales les plus puissantes, sans pour autant effacer les stations programmées manuellement. Cette fonction est particulièrement utile pour rechercher les stations locales lorsque vous voyagez d'une ville à l'autre.

Utilisation de la programmation provisoire automatique

1. Choisissez une fréquence au moyen de la commande de choix de gamme AM/FM.
2. Appuyez sur la touche.
3. Une fois les six premières stations les plus puissantes programmées, la station correspondant à la touche 1 se fait entendre.



S'il y a moins de six stations suffisamment puissantes pour être captées, les touches non utilisées sont toutes programmées avec la dernière station décelée dans cette bande de fréquences.

Ces stations sont mémorisées temporairement (jusqu'à leur annulation) et peuvent être écoutées en appuyant sur chacune des touches correspondantes.

Pour neutraliser le mode de programmation provisoire automatique et revenir aux stations programmées manuellement avec les touches de mise en mémoire, il suffit d'appuyer de nouveau sur la touche AUTO.

Chaînes audio

Réglage des graves

Cette touche permet d'augmenter ou de diminuer les tonalités graves de votre chaîne audio.

Appuyez sur la touche BASS et ensuite sur :

- ◀ pour diminuer les tonalités graves; ou
- ▶ pour augmenter les tonalités graves.



Réglage des aigus

Cette touche permet d'augmenter ou de diminuer les tonalités aigües de votre chaîne audio.

Appuyez sur la touche TREB et appuyez ensuite sur :

- ◀ pour diminuer les tonalités aigües; ou
- ▶ pour augmenter les tonalités aigües.

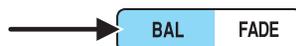


Balance gauche-droite des haut-parleurs

Le son peut être réparti entre les haut-parleurs de droite et de gauche.

Appuyez sur la touche BAL et ensuite sur :

- ◀ pour faire passer le son à gauche; ou
- ▶ pour faire passer le son à droite.



Chaînes audio

Balance avant-arrière des haut-parleurs

Le son peut être réparti entre les haut-parleurs avant et arrière.

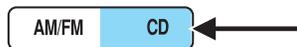
Appuyez sur la touche FADE et appuyez ensuite sur :

- ▶ pour déplacer le son vers l'avant; ou
- ◀ pour déplacer le son vers l'arrière.



Mode lecteur de cassettes/lecteur de disques compacts

- Pour commencer la lecture d'une cassette (avec une cassette chargée dans l'appareil) pendant l'écoute de la radio ou d'un disque compact, appuyez sur la touche TAPE. Pendant l'avance rapide ou le retour en arrière, appuyez sur cette touche pour arrêter l'avance rapide ou le retour en arrière.
- Pour commencer la lecture d'un disque compact (avec un disque inséré), appuyez sur la touche CD. La lecture commence à la première piste du disque. Si la lecture du disque compact est interrompue par l'écoute de la radio ou d'une cassette, elle reprend à l'endroit où elle avait été arrêtée.



Les lecteurs de disques compacts sont conçus pour faire la lecture des disques compacts audio commerciaux de 12 cm (4,75 po) seulement. En raison d'incompatibilités techniques, certains disques compacts enregistrables et réenregistrables peuvent ne pas fonctionner correctement lorsqu'utilisés dans les lecteurs de disques compacts Ford. Les disques compacts de forme irrégulière, les disques compacts recouverts d'un film contre les égratignures et les disques compacts avec étiquettes en papier ne devraient pas être insérés dans le lecteur de disques compacts. L'étiquette pourrait se décoller et coincer le disque compact dans le lecteur. Il est recommandé d'identifier les disques compacts faits maison avec un feutre indélébile au lieu d'une étiquette. Les stylos à bille peuvent endommager les disques compacts. Consultez votre concessionnaire pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

Chaînes audio

Retour en arrière

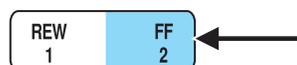
La touche de retour en arrière peut être utilisée en mode lecteur de cassettes ou en mode lecteur de disques compacts.



- En mode lecteur de cassettes, la radio continue à jouer jusqu'à ce que le retour en arrière soit interrompu (en appuyant sur la touche TAPE) ou jusqu'à ce que le début de la cassette soit atteint.
- En mode lecteur de disques compacts, appuyez sur la touche REW pour revenir en arrière dans la piste en cours de lecture.

Avance rapide

La touche d'avance rapide peut être utilisée en mode lecteur de cassettes ou en mode lecteur de disques compacts.



- En mode lecteur de cassettes, le lecteur inverse automatiquement le sens de défilement de la cassette lorsque la fin de la cassette est atteinte.
- En mode lecteur de disques compacts, appuyez sur la touche FF pour avancer rapidement dans la piste en cours de lecture.

Sélection de direction de défilement de la bande

Pour faire jouer l'autre côté de la cassette, appuyez sur cette touche.



Touche d'éjection

Pour arrêter le lecteur et éjecter une cassette, appuyez sur la touche d'éjection.



Pour arrêter le lecteur et éjecter un disque compact, appuyez sur la touche d'éjection.



Chaînes audio

Réducteur de bruit Dolby®

La fonction de réduction de bruit Dolby® fonctionne en mode lecteur de cassettes. Le réducteur de bruit Dolby® permet de diminuer l'intensité du souffle et des parasites pendant l'écoute d'une cassette.

Appuyez sur la touche  pour activer (ou désactiver) la fonction de réduction de bruit Dolby®.

Le réducteur de bruit Dolby® est fabriqué sous licence par Dolby Laboratories Licensing Corporation. « Dolby® » et le symbole double D  sont des marques déposées de Dolby® Laboratories Licensing Corporation.



Réglage de la compression

La fonction de compression permet de diminuer l'écart de volume entre les passages doux et les passages forts, et d'obtenir ainsi une écoute plus uniforme du disque compact.

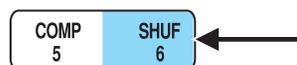
Appuyez sur la touche COMP pour activer ou pour désactiver le réglage de la compression.



Lecture aléatoire

La fonction de lecture aléatoire est utilisée en mode lecteur de disques compacts et permet d'écouter tous les morceaux du disque dans un ordre déterminé au hasard.

Appuyez sur la touche pour activer cette fonction. La lecture aléatoire se poursuivra jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur cette touche.



Réglage de la montre

La montre qui équipe votre véhicule se trouve sur la planche de bord. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le réglage de la montre, consultez la rubrique *Montre* du chapitre *Commandes du conducteur*.

Chaînes audio

Systeme RDS

Cette fonction permet à la chaîne audio de capter les signaux d'indicatif de station ou de type d'émission émis par les stations de radio FM dotées du système RDS.

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et, aux États-Unis, la Federal Communications Commission (FCC) recommandent que les stations FM utilisent la technologie RDS pour la transmission de l'information. Les stations FM sont toutefois exploitées de manière indépendante et demeurent donc libres d'adopter ou non l'utilisation de la technologie RDS pour identifier leur station et le type d'émission qu'elles diffusent.

Appuyez sur la touche RDS jusqu'à ce que le message RDS ON ou RDS OFF s'affiche au guichet de la radio. Utilisez la commande SEL

pour choisir ON ou OFF afin d'activer ou de désactiver cette fonction. La fonction RDS étant activée, appuyez sur la touche SEL pour faire défiler les options suivantes :



Circulation routière

- Appuyez sur la touche RDS jusqu'à l'affichage du mot « TRAFFIC ».
- Appuyez sur la touche SEL pour activer ou pour désactiver cette fonction. La fonction RDS étant activée, appuyez sur la touche SEEK ou SCAN pour rechercher les stations radiophoniques diffusant des informations sur la circulation routière (si ces stations sont dotées du système RDS).



Cette fonction vous permet aussi de régler le volume des bulletins de circulation routière. Lorsque le message TRAFFIC ON apparaît au guichet, réglez le volume (à l'aide du bouton) au niveau souhaité. Le niveau du volume s'affichera au bas de l'écran. Vous entendrez les bulletins de circulation routière au niveau de volume sélectionné.

Aux États-Unis, la majorité des stations n'émettent pas d'informations sur la circulation routière.

Chaînes audio

Recherche d'un type d'émission

- Appuyez sur la touche RDS jusqu'à l'affichage de la fonction de recherche d'un type d'émission (FIND).
 - Appuyez sur la touche SEL pour choisir un type d'émission. La fonction RDS étant activée, appuyez sur la touche SEEK ou SCAN pour trouver le type d'émission désiré parmi les choix suivants :
- musique classique;
 - musique country;
 - informations;
 - jazz;
 - vieux succès;
 - rhythm and blues;
 - religieux;
 - rock;
 - détente;
 - palmarès.



Affichage

- La fonction RDS étant activée, appuyez sur la touche RDS jusqu'à l'affichage du mot « SHOW ».
- Appuyez sur la touche SEL pour choisir entre TYPE (le type d'émission est affiché au guichet), NAME (l'indicatif de la station est affiché au guichet) ou FREQ (la fréquence).



Sourdine

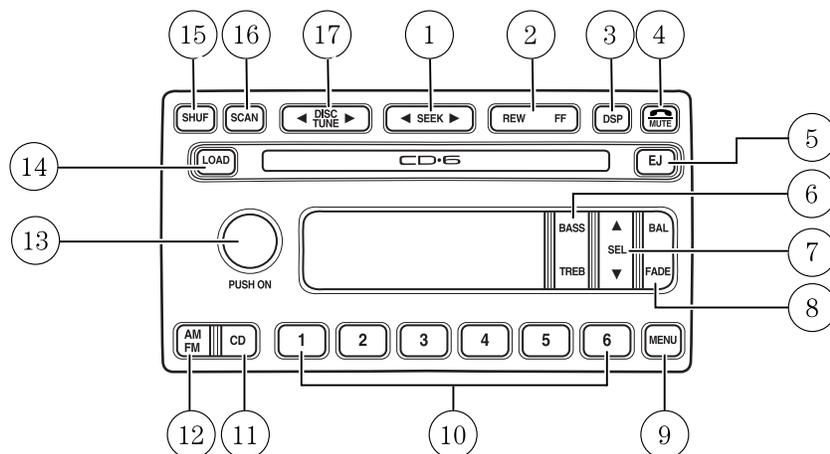
Appuyez sur la touche MUTE pour mettre le son en sourdine. Appuyez de nouveau sur la touche pour rétablir le son.



Remarque : Si votre véhicule est équipé d'un système sonar de recul longue portée, le volume sonore (s'il est supérieur à un seuil particulier), s'abaisse à une valeur pré-réglée lorsque le signal du sonar de recul longue portée retentit.

Chaînes audio

CHAÎNE AUDIO AM/FM STÉRÉO HAUT DE GAMME AVEC LECTEUR DE DISQUES COMPACTS À SIX DISQUES INTÉGRÉ AU TABLEAU DE BORD

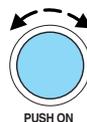


1. Touche de recherche automatique
2. Touche de retour en arrière/avance rapide
3. Traitement numérique du signal
4. Touche téléphone/sourdine
5. Touche d'éjection
6. Commande des graves et des aigus
7. Touche de sélection
8. Touche de balance gauche-droite/avant-arrière des haut-parleurs
9. Touche MENU
10. Touches de programmation de la radio et de sélection du lecteur de disques compacts
11. Touche de lecteur de disques compacts
12. Touche AM/FM
13. Bouton marche-arrêt/commande du volume
14. Touche de chargement de disques compacts
15. Touche de lecture aléatoire de disques compacts
16. Touche de balayage automatique
17. Touche de disques compacts/recherche

Chaînes audio

Touche marche/arrêt et commande du volume sonore

Appuyez sur la commande pour allumer ou pour éteindre la chaîne audio. La chaîne audio peut également être allumée en appuyant sur la touche AM/FM ou sur la touche du lecteur de disques compacts.



Tournez la commande pour augmenter ou pour baisser le volume.

Si le volume est réglé au-dessus d'un certain niveau et que vous coupez le contact sans éteindre la chaîne audio, celle-ci reprendra son fonctionnement à un niveau sonore normal lorsque le contact sera rétabli à l'allumage.

Volume asservi à la vitesse

Cette fonction permet la variation automatique et progressive du volume de la radio pour compenser les bruits extérieurs générés par la route et par le vent lorsque le véhicule accélère ou roule à grande vitesse.

Il est recommandé de régler le niveau sonore de la commande de volume asservi à la vitesse entre les positions 1 et 3. La position 0 désactive la fonction de volume asservi à la vitesse tandis que la position 7 représente le volume maximal de la chaîne audio.

Pour mettre en fonction la commande de volume asservi à la vitesse, appuyez sur la touche du volume et maintenez-la enfoncée pendant cinq secondes (lorsque la radio est en fonction). Le message SPEED VOL (volume asservi à la vitesse) s'affiche au guichet de la radio; appuyez alors sur :



- ▲ pour augmenter la compensation de volume;
- ▼ pour diminuer ou éteindre la compensation de volume.



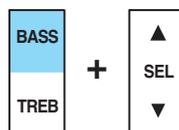
Le niveau sélectionné s'affiche au guichet.

Chaînes audio

Réglage des graves

Cette touche permet d'augmenter ou de diminuer les tonalités graves de votre chaîne audio.

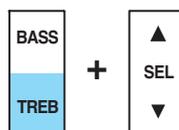
Appuyez sur la touche BASS.
Utilisez la touche SEL pour augmenter ou diminuer les tonalités graves.



Réglage des aigus

Cette touche permet d'augmenter ou de diminuer les tonalités aiguës de votre chaîne audio.

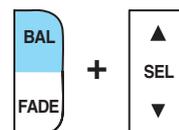
Appuyez sur la touche TREB.
Utilisez la touche SEL pour augmenter ou diminuer les tonalités aiguës.



Balance gauche-droite des haut-parleurs

Le son peut être réparti entre les haut-parleurs de droite et de gauche.

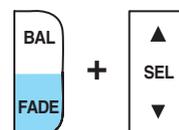
Appuyez sur la touche BAL. Utilisez la touche SEL pour régler le son entre les haut-parleurs de gauche et de droite.



Balance avant-arrière des haut-parleurs

Le son peut être réparti entre les haut-parleurs avant et arrière.

Appuyez sur la touche FADE.
Utilisez la touche SEL pour régler le son entre les haut-parleurs avant et arrière.



Recherche automatique

La fonction de recherche automatique peut être utilisée tant en mode radio qu'en mode lecteur de disques compacts.

Chaînes audio

Recherche automatique en mode radio

- Appuyez sur ◀ pour rechercher la prochaine station audible vers le bas de la bande de fréquence. Le message SEEK DOWN s'affiche au guichet.
- Appuyez sur ▶ pour rechercher la prochaine station audible vers le haut de la bande de fréquence. Le message SEEK UP s'affiche au guichet.



Recherche automatique en mode lecteur ou chargeur de disques compacts

- Appuyez sur ◀ pour écouter la piste précédente sur le disque en cours de lecture. Lorsque le début du disque est atteint, le lecteur cherche le début de la dernière piste du disque en cours et en commence la lecture.
- Appuyez sur ▶ pour passer à la piste suivante du disque en cours de lecture. Après la dernière piste, le lecteur retourne automatiquement à la première piste du disque.



Balayage automatique

La fonction de balayage automatique peut être utilisée en mode radio et en mode lecteur de disques compacts.



Balayage automatique en mode radio

Appuyez sur la touche SCAN pour écouter brièvement toutes les stations reçues sur l'échelle des fréquences. Pour arrêter le balayage, appuyez de nouveau sur la touche.

Balayage automatique en mode lecteur de disques compacts

Appuyez sur la touche SCAN pour écouter brièvement toutes les pistes du disque. (Le balayage du disque se fait vers l'avant et reprend à la première piste quand la fin du disque est atteinte.) Pour arrêter le balayage à une piste en particulier, appuyez à nouveau sur la touche.

Chaînes audio

Choix de bande AM/FM

Cette touche fonctionne en mode radio aussi bien qu'en mode lecteur de disques compacts.



Touche AM/FM en mode radio

Cette touche vous permet de choisir entre les bandes AM et FM. Appuyez plusieurs fois sur la touche pour faire défiler les stations présélectionnées sur les bandes AM, FM1 ou FM2.

Touche AM/FM en mode lecteur de disques compacts

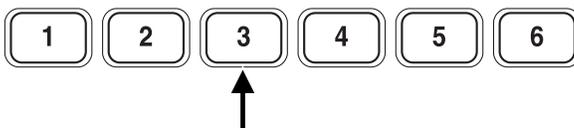
Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture d'un disque compact et commencer l'écoute de la radio.

Programmation des stations de radio

Votre radio est dotée de six touches de programmation des stations. Ces touches vous permettent de mettre en mémoire jusqu'à six stations AM et douze stations FM (six sur la bande FM1 et six sur la bande FM2).

Programmation des stations

1. Choisissez la bande de fréquence désirée à l'aide de la touche AM/FM. Appuyez plusieurs fois sur la touche pour faire défiler les bandes AM, FM1 et FM2.
2. Appuyez sur la touche SEEK pour choisir la station reçue suivante vers le haut ou vers le bas de la bande de fréquence. Appuyez sur la touche TUNE pour parcourir progressivement la bande de fréquence vers le haut ou vers le bas.
3. Choisissez une station. Consultez la rubrique *Recherche automatique* pour obtenir de plus amples renseignements sur le choix d'une station.
4. Appuyez sur une des touches de programmation et maintenez-la enfoncée. Le son est mis en sourdine momentanément. Lorsque le son revient, la station est alors assignée à la touche choisie. Le message **SAVED** s'affiche au guichet.



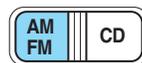
Chaînes audio

Touche de programmation automatique des stations (programmation provisoire automatique)

Cette fonction permet de sélectionner les stations locales les plus puissantes, sans pour autant effacer les stations programmées manuellement. Cette fonction est particulièrement utile pour trouver rapidement les stations locales lorsque vous voyagez d'une ville à l'autre.

Pour mettre en marche la programmation automatique des stations (programmation provisoire automatique)

1. Enfoncez et maintenez enfoncée brièvement la touche AM/FM.
2. Le message AUTOSET clignote au guichet pendant que la radio cherche les stations sur la bande de fréquence.



3. Lorsque les six stations les plus puissantes sont programmées, la station correspondant à la touche 1 est syntonisée.

S'il y a moins de six stations suffisamment puissantes pour être captées, les touches qui restent sont toutes assignées à la dernière station captée sur cette bande de fréquence.

Pour désactiver le mode de programmation automatique et revenir aux stations programmées manuellement au moyen des touches de mémoire, il suffit d'appuyer de nouveau sur la touche AM/FM.

Réglage de la montre

La montre qui équipe votre véhicule se trouve sur la planche de bord. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le réglage de la montre, consultez la rubrique *Montre* du chapitre *Commandes du conducteur*.

Recherche manuelle

Cette touche peut être utilisée en mode radio et en mode lecteur de disques compacts.

Recherche manuelle en mode radio

- Appuyez sur ◀ pour choisir la fréquence suivante vers le bas de la bande de fréquence (même si aucune station audible ne s'y trouve). Maintenez la commande enfoncée pour faire défiler rapidement les fréquences.
- Appuyez sur ▶ pour choisir la fréquence suivante vers le haut de la bande de fréquence (même si aucune station audible ne s'y trouve). Maintenez la commande enfoncée pour faire défiler rapidement les fréquences.



Chaînes audio

Recherche manuelle en mode lecteur de disques compacts

- Appuyez sur ◀ pour sélectionner le disque précédent. (L'appareil lira la première piste du disque, à moins que le mode de lecture aléatoire n'ait été choisi.) Consultez la rubrique *Lecture aléatoire* pour obtenir de plus amples renseignements. Maintenez la touche enfoncée pour poursuivre la recherche des disques qui précèdent.
- Appuyez sur ▶ pour sélectionner le disque suivant. Maintenez la touche enfoncée pour poursuivre la recherche des disques qui suivent.



Mode lecteur de disques compacts

Pour passer en mode lecteur de disques compacts, appuyez sur les touches CD et LOAD. Insérez le disque compact dans le lecteur. La lecture commence à la première piste du disque. Par la suite, la lecture reprendra à l'endroit où elle avait été interrompue.



Pour passer à la lecture d'un autre disque compact, appuyez sur la touche de programmation qui correspond au disque compact souhaité (1 à 6); ou appuyez sur la touche DISC pour choisir l'un des autres disques chargés dans l'appareil.

Lorsqu'aucun disque compact n'a été chargé dans l'appareil et que la touche CD est activée, le message NO CD s'affiche au guichet.

Le message NO CD est affiché au guichet lorsque la touche CD et un numéro (pour lequel il n'y a pas de disque) sont enfoncés. La chaîne commence alors la lecture du disque suivant.

Si votre véhicule est équipé d'un chargeur de disques compacts, vous pouvez alterner entre la lecture des disques chargés dans la chaîne audio et ceux du chargeur de disques compacts en appuyant de nouveau sur la touche CD. Le message CD ou CDDJ s'affiche alors au guichet.

Guichet d'affichage

Six cercles lumineux sont toujours affichés au guichet. Ces cercles correspondent aux six fentes des porte-disques de la chaîne audio. Lorsqu'un disque est inséré dans l'un des porte-disques (1 à 6), le chiffre correspondant à ce porte-disque s'allume à l'intérieur du cercle. Si aucun chiffre n'est affiché, c'est l'indication que le porte-disque correspondant est vide.

Chaînes audio

Retour en arrière

La touche de retour en arrière peut être utilisée en mode lecteur et chargeur de disques compacts.



Enfonchez la touche REW jusqu'à ce que la piste souhaitée soit atteinte. Lorsque le début du disque est atteint, le lecteur commence la lecture de la première piste. Pour arrêter le retour en arrière, relâchez la touche.

En mode de retour en arrière, la chaîne audio baisse automatiquement le volume de l'appareil.

Avance rapide

L'avance rapide peut être utilisée dans les modes lecteur et chargeur de disques compacts.



Appuyez sur la touche FF jusqu'à ce que la piste souhaitée soit atteinte. Lorsque la fin du disque est atteinte, le lecteur commence la lecture de la première piste. Pour arrêter l'avance rapide, relâchez la touche.

En mode d'avance rapide, la chaîne audio baisse automatiquement le volume de l'appareil.

Chargement

Cette fonction vous permet de charger jusqu'à six disques compacts dans le lecteur intégré à la radio.



Le lecteur de disques compacts à six disques est doté d'un volet de chargement. Les disques compacts ne doivent être insérés dans le chargeur qu'après l'ouverture du volet de disque compact par l'appareil. N'essayez pas de forcer le volet. Les disques compacts doivent être uniquement chargés en enfonçant la touche LOAD.

Appuyez sur la touche LOAD. (Vous pouvez choisir quel porte-disque sera chargé en appuyant sur la touche de programmation des stations désirées. Si vous ne choisissez pas de porte-disque, le système choisira le porte-disque disponible suivant.) Attendez que le volet soit complètement ouvert. Insérez le disque compact dans le lecteur. La mention AUToload CD# (autochargement du disque compact n°) s'affiche au guichet de la radio. Lorsque le disque compact a été chargé, le volet se ferme et la lecture du disque compact commence. Par exemple, pour charger un disque compact dans la fente n° 2, appuyez

Chaînes audio

sur la touche LOAD (chargement) puis sur la touche de programmation n° 2. Cette fonction est disponible que le contact soit établi ou non.

Chargement automatique

Cette fonction permet de charger automatiquement jusqu'à six disques compacts dans le lecteur multidisques intégré à la radio.



Appuyez sur la touche LOAD et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que AUTOLOAD # soit affiché au guichet. Le volet de chargement du lecteur s'ouvre. Chargez un par un les disques choisis. Le disque compact est chargé et l'appareil affiche CD# au guichet. Chaque fois que le volet de chargement s'ouvre, INSERT CD# est affiché au guichet. Le volet se ferme et le lecteur se déplace au porte-disque suivant chaque fois qu'un disque est chargé. Le processus se répète jusqu'à ce que les six porte-disques soient pleins. L'appareil joue le dernier disque compact chargé et l'affichage du guichet est mis à jour. Si certains porte-disques sont déjà occupés et que le chargement automatique est activé, le système remplira tous les porte-disques vides.

Touche d'éjection

Pour arrêter le lecteur et éjecter un disque compact, appuyez sur la touche EJ. Vous pouvez choisir le disque compact à éjecter en appuyant sur la touche EJ et sur la touche de programmation des stations désirées (1 à 6). Par exemple, pour éjecter le disque compact n° 2, appuyez sur la touche EJ, puis sur la touche de programmation des stations n° 2. Si vous ne choisissez pas un disque compact spécifique, le lecteur éjectera le disque compact en cours de lecture.



Si un disque compact est éjecté mais qu'il n'est pas retiré du volet de chargement, le lecteur le rechargera automatiquement. Cette fonction peut être utilisée lorsque le contact est établi ou coupé.

Éjection automatique

Appuyez sur la touche EJ et maintenez-la brièvement enfoncée pour activer l'éjection automatique.



Le message AUTO EJECT (éjection automatique) s'affiche au guichet de la radio. Tous les disques compacts dans le lecteur seront éjectés un par un. Si un disque compact est éjecté mais qu'il n'est pas retiré du volet de chargement, le lecteur le rechargera automatiquement. Cette fonction peut être utilisée lorsque le contact est établi ou coupé.

Chaînes audio

Lecture aléatoire

Appuyez sur la touche SHUF pour accéder au mode de lecture aléatoire souhaité. L'appareil active le mode aléatoire choisi.



Lorsque cette fonction est choisie, deux options sont offertes : SHUFFLE DISC et SHUFFLE TRK.

SHUFFLE DISC permet la lecture aléatoire de toutes les pistes des disques chargés dans la chaîne audio.

SHUFFLE TRK permet la lecture aléatoire des pistes du disque en cours de lecture.

Fonction de compression

La fonction de compression est utilisée en mode lecteur de disques compacts pour diminuer l'écart de volume entre les passages doux et les passages forts, et ainsi obtenir une écoute plus uniforme du disque compact.

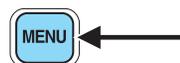


Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que le mode de fonction de compression soit affiché au guichet. Lorsque le message COMPRESS OFF (compression hors fonction) s'affiche au guichet de la radio, appuyez sur la touche SEL (sélection) pour activer la fonction de compression. Pour désactiver la fonction de compression, appuyez de nouveau sur la touche SEL lorsque le message COMPRESS ON (compression en fonction) est affiché.

Touche de menu

La touche MENU vous permet d'accéder aux différentes fonctions de votre chaîne audio.

Trois différents menus sont accessibles selon le mode ou la fonction choisie.



Deux menus sont accessibles en mode FM. **Lorsque le système RDS est désactivé**, les fonctions suivantes peuvent être affichées :

- RDS OFF – consultez la rubrique *Système RDS*.

Chaînes audio

Lorsque le système RDS est activé, les fonctions suivantes peuvent être affichées :

- TRAFFIC ON/OFF – consultez la rubrique *Bulletins de circulation routière*.
- FIND type – consultez la rubrique *Type d'émission*.
- SHOW (NAME, TYPE, NONE) – consultez la rubrique *Système RDS*.
- RDS ON – consultez la rubrique *Système RDS*.

En mode lecteur de disques compacts, les fonctions suivantes peuvent être affichées : COMP ON/OFF (compression en fonction/hors fonction)

TRAFFIC ON/OFF – cette fonction permet de programmer la distance de réception des bulletins de circulation. Consultez la rubrique *Bulletins de circulation routière*.

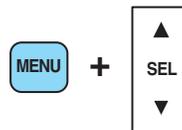
RDS ON/OFF – cette fonction permet à la chaîne audio de capter et d'afficher, sous forme de texte, les signaux numériques émis par les stations dotées du système RDS. Consultez la rubrique *Système RDS*.

FIND type – cette fonction vous permet de choisir et de rechercher le type d'émission FM que vous désirez écouter.

SHOW – cette fonction vous permet de choisir entre les modes NAME (affiche l'indicatif de la station), TYPE (affiche le type d'émission RDS diffusé : rock, jazz, etc.), ou NONE (désactive l'affichage RDS).

Bulletins de circulation routière

Cette fonction vous permet d'écouter des bulletins de circulation routière. Dans ce mode, l'écoute de la radio ou d'un disque compact sera interrompue par les bulletins de circulation routière.



En mode FM, lorsque le système RDS est en fonction, appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que le message TRAFFIC OFF s'affiche. Appuyez sur la touche SEL pour activer la fonction. Le guichet affichera le message TRAFFIC ON.

Cette fonction vous permet aussi de régler le volume des bulletins de circulation routière. Lorsque le message TRAFFIC ON apparaît au guichet, réglez le volume au niveau souhaité à l'aide du bouton. Le niveau du volume s'affichera au bas de l'écran. Vous entendrez les bulletins de circulation routière au niveau de volume sélectionné.

Pour annuler la fonction, appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que le message TRAFFIC ON s'affiche. Appuyez sur la touche SEL. Le message TRAFFIC OFF s'affichera.

Chaînes audio

Fonction de recherche des bulletins de circulation routière du système RDS

En mode bulletin de circulation routière, vous pouvez utiliser la fonction SEEK pour chercher les fréquences émettant des bulletins de circulation routière.

Lorsque le système RDS est activé, appuyez sur la touche MENU jusqu'à l'affichage du message TRAFFIC ON. Appuyez sur la touche SEEK et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la fréquence souhaitée soit atteinte. La fonction est désactivée en relâchant la touche.

Fonction de balayage des bulletins de circulation routière du système RDS

En mode bulletin de circulation routière, vous pouvez utiliser la fonction SCAN pour faire le balayage des fréquences émettant des bulletins de circulation routière.

Lorsque le système RDS est activé, appuyez sur la touche MENU jusqu'à l'affichage du message TRAFFIC ON. Appuyez sur la touche SCAN. Le message SCAN TRAFFIC s'affiche. La chaîne audio procède au balayage de toutes les fréquences émettant des bulletins de circulation routière. Si aucune fréquence (station) n'est trouvée après une recherche, la fonction de balayage est annulée et le message NOT FOUND s'affiche.

Les bulletins de circulation routière ne sont pas disponibles dans la plupart des régions des États-Unis.

Système RDS

Cette fonction permet à la chaîne audio de capter et d'afficher, sous forme de texte, les signaux numériques émis par les stations FM dotées du système RDS.



Pour mettre en fonction le système RDS :

- en mode FM, appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que RDS OFF s'affiche au guichet;
- appuyez sur la touche SEL pour mettre en fonction cette fonction (RDS ON).

Chaînes audio

Caractéristiques du système RDS :

Lorsque le système RDS est mis en fonction, appuyez sur la touche MENU pour faire défiler les choix suivants :

Bulletins de circulation routière

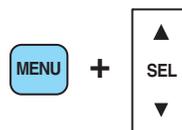
Cette fonction vous permet d'écouter des bulletins de circulation routière diffusés par des stations RDS spécialisées. Pour obtenir plus de renseignements concernant les bulletins de circulation routière, consultez la rubrique *Bulletins de circulation routière* du présent chapitre.

Recherche d'un type d'émission

Cette fonction vous permet de rechercher les stations RDS selon leur type de programmation.

Enfoncez la touche MENU jusqu'à ce que FIND soit affiché au guichet.

Appuyez sur la touche SEL pour choisir un type d'émission. La fonction RDS étant activée, appuyez sur la touche SEEK ou SCAN pour trouver le type d'émission désiré parmi les choix suivants :



- musique classique
- musique country
- informations
- jazz
- vieux succès
- rhythm and blues
- religieux
- rock
- détente
- palmarès

Chaînes audio

Affichage

Cette fonction vous permet de sélectionner le type de diffusion RDS que le guichet de la radio affichera de façon régulière.



La fonction RDS étant activée, enfoncez la touche MENU jusqu'à l'affichage du mot SHOW.



Appuyez sur la touche SEL pour choisir TYPE (affiche le type d'émission RDS : rock, jazz, etc.), NAME (affiche l'indicatif de la station) ou NONE (désactive l'affichage RDS).

Traitement numérique du signal (selon l'équipement)

La fonction de traitement numérique du signal (DSP) vous permet de changer le mode de réception selon vos préférences musicales.

Appuyez sur la touche DSP pour choisir un des modes suivants :



- DSP OFF (hors fonction)
- SIGNAL MODE (mode de réception)
- OCCUPANCY MODE (mode de destination du son)

Appuyez sur la touche SEL et



choisissez le signal voulu (le mode choisi s'affiche au guichet). Les choix suivants sont offerts :

- DSP OFF – annule la fonction;
- NEWS – sonorité « voix seulement » avec bande audio limitée;
- JAZZ CLUB – sonorité clairement définie de type boîte de jazz;
- HALL – sonorité d'une salle de concert rectangulaire d'environ 2 000 places;
- CHURCH – sonorité de cathédrale;
- STADIUM – sonorité de stade ouvert d'environ 30 000 places.

Chaînes audio

Appuyez sur la touche DSP de nouveau pour accéder aux modes de destination du son. Utilisez la touche SEL pour optimiser le son selon les occupants dans le véhicule. Les modes de destination du son suivants peuvent être choisis :

- ALL SEATS (tous les sièges) – fournit la meilleure qualité sonore possible à tous les occupants;
- DRIVER SEAT (siège conducteur) – optimise la qualité sonore pour le conducteur;
- REAR SEATS (sièges arrière) – optimise la qualité sonore pour les occupants des sièges arrière.

Sourdine

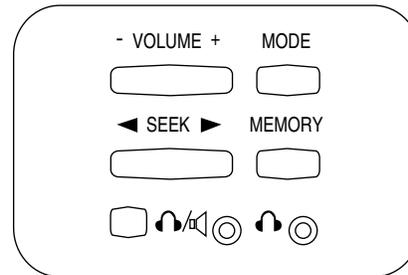
Appuyez sur cette touche pour mettre le son en sourdine. Appuyez de nouveau sur la touche pour rétablir le son.



Remarque : Si votre véhicule est équipé d'un sonar de recul longue portée, le volume sonore (s'il est supérieur à un certain niveau), s'abaisse à une valeur pré réglée lorsque le signal du sonar de recul longue portée retentit.

COMMANDES RADIO DES SIÈGES ARRIÈRE

Si votre véhicule est équipé d'une console au premier rang, il est également muni de commandes radio pour les sièges arrière. Cette fonction permet aux occupants des sièges avant et du deuxième rang d'apprécier simultanément des sources média différentes (radio, cassette, disques compacts ou DVD). Toutefois, les occupants des sièges avant et du deuxième rang ne peuvent pas écouter deux stations de radio différentes au même moment.



Chaînes audio

Lorsque les commandes des sièges arrière sont en fonction, les occupants de ces sièges peuvent utiliser les commandes pour sélectionner une autre source média pour tous les occupants (mode média unique). Dans ce mode, tous les haut-parleurs diffusent à partir de la même source média, pour tous les occupants. Pour mettre en fonction les commandes radio des sièges arrière :

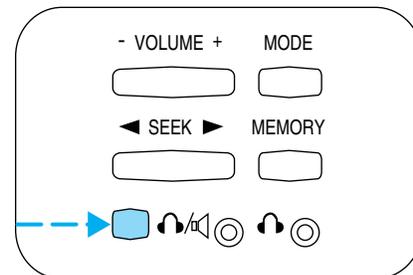
- Appuyez simultanément sur les touches de programmation 3 et 5. 
Le pictogramme du casque d'écoute (🎧) s'allume au guichet de la radio, indiquant que les commandes radio des sièges arrière sont en fonction.
- Appuyez sur les touches de programmation 3 et 5 une seconde fois pour mettre hors fonction les commandes radio des sièges arrière. Le pictogramme du casque d'écoute (🎧) disparaît du guichet de la radio.

En cas de conflit d'écoute entre les occupants avant et les occupants arrière (lorsque les deux essaient d'utiliser le même média), la priorité est donnée aux commandes avant.

Pour mettre en fonction le mode double média (les occupants des sièges arrière écoutent un média différent de celui choisi par les occupants des sièges avant) :

- appuyez sur la touche haut-parleurs/casque d'écoute;
- appuyez sur la touche MODE pour changer de source audio (en mode casque d'écoute seulement);
- utilisez les touches SEEK, VOLUME et MEMORY pour effectuer les réglages de la fonction audio choisie;
- le mode double média peut également être mis en fonction en appuyant simultanément sur les touches de programmation 2 et 4 des commandes radio avant. 

Les haut-parleurs arrière sont mis hors fonction et les occupants des sièges arrière peuvent écouter leur propre média à l'aide d'un casque d'écoute.



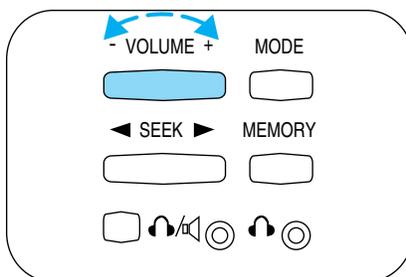
Chaînes audio

RÉGLAGE DU VOLUME SONORE

La commande de volume permet aux passagers arrière de régler le volume sonore de la chaîne audio.

Appuyez sur la touche (+) pour augmenter le volume sonore.

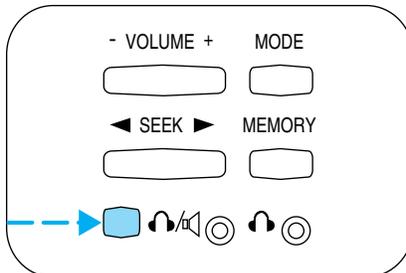
Appuyez sur la touche (-) pour diminuer le volume sonore.



La commande de volume du siège arrière permet de régler le volume sonore à un niveau supérieur au réglage du bloc avant, mais uniquement lorsque les haut-parleurs sont mis hors fonction.

MISE EN FONCTION ET HORS FONCTION DES HAUT-PARLEURS ARRIÈRE

Appuyez sur la touche haut-parleur/casque d'écoute pour mettre les haut-parleurs arrière en fonction (mode média unique) ou hors fonction (mode double média).



UTILISATION DES CASQUES D'ÉCOUTE/MODE DOUBLE MÉDIA

Branchez un casque d'écoute à fiche de 3,5 mm (non compris) dans la prise . Appuyez sur la touche de mise en fonction des haut-parleurs pour mettre le casque d'écoute en fonction. DUAL PLAY (double média) s'affiche au guichet de la radio et la touche de balance est mise hors fonction, ce qui confirme l'activation du mode double média.

Les haut-parleurs arrière sont mis hors fonction lorsque la touche marche/arrêt des haut-parleurs est enfoncée. Les haut-parleurs avant demeurent en fonction. Appuyez de nouveau sur la touche pour mettre

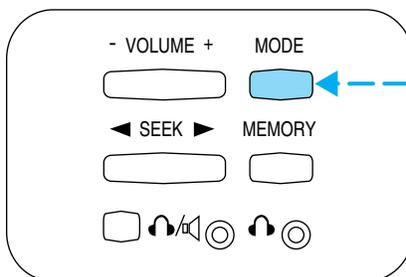
Chaînes audio

le casque d'écoute hors fonction. SINGLE PLAY (média unique) s'affiche au guichet de la radio et la touche de balance est mise en fonction, confirmant la désactivation du mode double média.

Pour permettre la mise en fonction du mode double média, les commandes des sièges arrière doivent être activées, et le pictogramme  doit être affiché au guichet de la radio.

SÉLECTEUR DE MODE

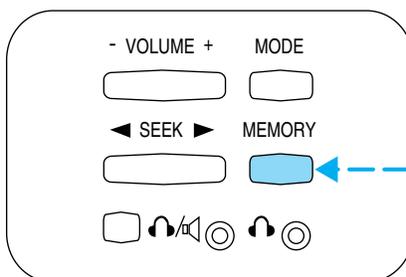
Appuyez sur la touche MODE pour alterner entre les modes AM, FM1, FM2, lecteur de cassettes (selon l'équipement), lecteur ou chargeur de disques compacts (selon l'équipement) ou lecteur DVD (selon l'équipement). Si le mode double média est en fonction, la mention « SHARED » (partagé) s'affiche au guichet de la radio pour indiquer que les modes avant et arrière sont réglés sur le même média.



TOUCHE DE PROGRAMMATION DES STATIONS

Appuyez sur la touche MEMORY pour permettre aux passagers arrière de faire défiler les six stations mises en mémoire sur chacune des bandes AM, FM1 et FM2.

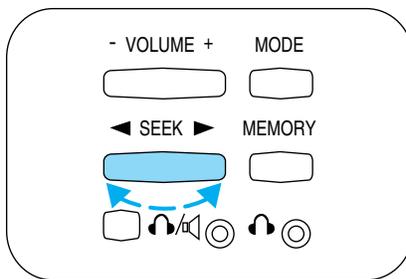
Appuyez sur la touche MEMORY (mémoire) (selon l'équipement) en mode lecteur de disques compacts (selon l'équipement) pour passer à la lecture du disque suivant.



Chaînes audio

RECHERCHE AUTOMATIQUE

- En mode radio, appuyez sur ◀ pour trouver la première station audible vers le bas de la bande de fréquence.
- En mode radio, appuyez sur ▶ pour trouver la première station audible vers le haut de la bande de fréquence.
- En mode lecteur de cassettes (selon l'équipement), appuyez sur la touche SEEK (recherche) pour passer à la piste suivante (▶) ou à la piste précédente (◀).
- En mode lecteur de disques compacts (selon l'équipement), appuyez sur la touche SEEK pour passer à la piste suivante ▶ ou à la piste ◀ précédente.



SURVEILLANCE PARENTALE

Appuyez simultanément sur les touches de programmation 3 et 5 des commandes audio avant pour désactiver les commandes des sièges arrière. Elles resteront désactivées jusqu'à ce qu'un passager avant les remette en fonction en appuyant simultanément sur les touches de programmation 3 et 5. Les réglages des commandes avant ont toujours la priorité sur ceux des commandes arrière.



SOURCES POSSIBLES D'ANOMALIES DE VOTRE LECTEUR/CHARGEUR DE DISQUES COMPACTS (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Si le son saute :

- un disque très rayé ou sale, ou une route accidentée peuvent être la cause de cette anomalie. Si le son saute, les disques ou le lecteur ne risquent cependant pas d'être endommagés.

Le lecteur/chargeur peut ne pas fonctionner pour l'une ou l'autre des raisons suivantes :

- le disque a été inséré côté étiquette vers le bas;
- un disque se trouve déjà à l'intérieur du lecteur lorsque vous essayez d'introduire un disque;

Chaînes audio

- le disque est poussiéreux ou défectueux;
- le disque est de type ou de dimensions non conformes aux normes de l'industrie.

NETTOYAGE DES DISQUES COMPACTS

Avant d'introduire un disque, assurez-vous de sa propreté. Au besoin, nettoyez le disque uniquement avec un produit approuvé en essuyant du centre vers les bords. Ne nettoyez pas par mouvements circulaires.

SOINS À APPORTER AU CHARGEUR ET AUX DISQUES COMPACTS

- Ne saisissez les disques que par leur pourtour. Ne touchez jamais leur surface d'enregistrement.
- Ne laissez pas les disques exposés pendant longtemps à la lumière directe du soleil ou à la chaleur.
- N'introduisez pas plus d'un disque dans chaque porte-disque du magasin du chargeur de disques compacts.

Les lecteurs de disques compacts sont conçus pour faire la lecture des disques compacts audio commerciaux de 12 cm (4,75 po) seulement. En raison d'incompatibilités techniques, certains disques compacts enregistrables et réenregistrables peuvent ne pas fonctionner correctement lorsqu'utilisés dans les lecteurs de disques compacts Ford. Les disques compacts de forme irrégulière, les disques compacts recouverts d'un film contre les égratignures et les disques compacts avec étiquettes en papier ne devraient pas être insérés dans le lecteur de disques compacts. L'étiquette pourrait se décoller et coincer le disque compact dans le lecteur. Il est recommandé d'identifier les disques compacts faits maison avec un feutre indélébile au lieu d'une étiquette. Les stylos à bille peuvent endommager les disques compacts. Consultez votre concessionnaire pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

NETTOYAGE DU LECTEUR DE CASSETTES (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Afin d'assurer le meilleur fonctionnement et la meilleure qualité de reproduction sonore, nettoyez la tête magnétique du lecteur de cassettes à l'aide d'une cassette de nettoyage toutes les dix ou douze heures de fonctionnement.

Chaînes audio

SOINS À APPORTER AU LECTEUR DE CASSETTES ET AUX CASSETTES

- N'utilisez que des cassettes de 90 minutes ou moins.
- Protégez les cassettes du soleil, de l'humidité et des températures extrêmes. Si les cassettes sont exposées à des températures extrêmes, attendez qu'elles reprennent une température normale avant de les utiliser.
- Si la bande est détendue, engagez le doigt ou un crayon dans un des trous et tournez le moyeu jusqu'à ce que la bande soit bien tendue.
- Enlevez toute étiquette partiellement décollée avant d'insérer la cassette.
- Ne laissez pas de cassette à l'intérieur du lecteur pendant de longues périodes lorsque le lecteur est à l'arrêt.

INFORMATIONS RELATIVES AUX FRÉQUENCES RADIO

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et, aux États-Unis, la « Federal Communications Commission » (FCC) publient la liste des fréquences sur lesquelles les stations de radio AM et FM sont autorisées à émettre. Ces fréquences sont les suivantes :

AM 530; 540 à 1 600; 1 610 kHz;

FM 87,7; 87,9 à 107,7; 107,9 MHz.

Dans une région donnée, toutes les fréquences ne sont pas nécessairement assignées.

FACTEURS POUVANT INFLUENCER LA RÉCEPTION RADIO

Trois facteurs peuvent avoir un impact sur la réception radio :

- **Distance et puissance de l'émetteur.** La puissance du signal FM reçu est inversement proportionnelle à la distance de l'émetteur. La portée des signaux FM audibles est d'environ 40 km (24 mi). Cette portée peut être augmentée grâce à la « modulation de fréquence », un procédé utilisé par les stations de radio pour augmenter la puissance de leur signal par rapport à celui d'autres stations;

Chaînes audio

- **Relief.** Des collines, un immeuble ou une structure de grande dimension entre l'antenne réceptrice et le signal d'émission radiophonique peuvent avoir un impact sur la réception FM. De plus, des parasites sur la bande AM peuvent être dus à la présence de lignes à haute tension, de clôtures électriques, de panneaux de signalisation routière ou d'orages électriques. Il suffit de s'éloigner de la source d'interférence pour que la réception radio redevienne normale;
- **Réception de signaux puissants avec surcharge.** Un signal de faible puissance peut parfois être intercepté par un signal de plus forte puissance, notamment lors du passage près d'une antenne d'émission. Il peut arriver momentanément que vous entendiez le signal le plus puissant même si c'est la fréquence du signal le plus faible qui s'affiche.

La chaîne audio passe automatiquement en mode de réception mono si cela peut améliorer la qualité de la réception sonore d'une station qui émet un signal stéréo.

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Consultez le *Guide de garantie* pour obtenir de plus amples renseignements sur la garantie de votre chaîne audio.

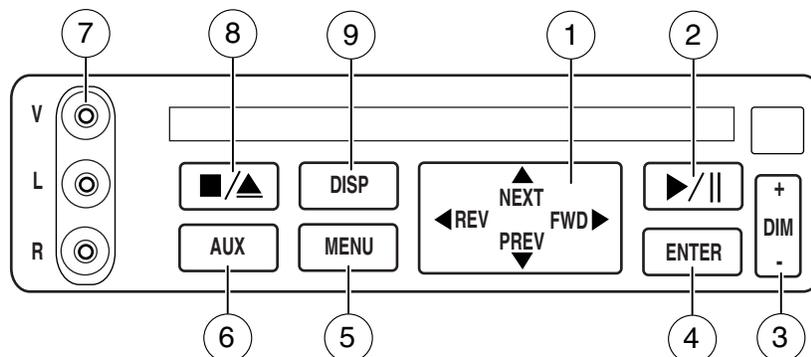
Si une intervention s'impose, adressez-vous à votre concessionnaire ou à un technicien qualifié.

SYSTÈME AUDIOVISUEL AVEC LECTEUR DVD POUR PASSAGERS ARRIÈRE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Votre véhicule peut être muni d'un système audiovisuel avec lecteur DVD pour les passagers arrière, grâce auquel il est possible d'écouter des disques compacts ou de regarder des DVD, en plus de pouvoir jouer à divers jeux vidéo. Prenez le temps de vous familiariser avec les caractéristiques et directives de sécurité de votre système.

Chaînes audio

Commandes du lecteur de DVD



1. Touche **MAIN**

- **NEXT** – appuyez pour passer à la piste suivante du disque compact, au chapitre suivant du DVD ou pour monter en mode curseur.
- **PREV** – appuyez pour passer à la piste précédente du disque compact, au chapitre précédent du DVD ou pour descendre en mode curseur.
- **REV** – appuyez pour revenir en arrière en mode lecteur de disques compacts ou de DVD ou pour déplacer le curseur vers la gauche, en mode menu.
- **FWD** – appuyez pour avancer en mode lecteur de disques compacts ou de DVD ou pour déplacer le curseur vers la droite, en mode menu.

2. Touche **PLAY/PAUSE**

Appuyez pour visionner le DVD ou pour en suspendre la lecture temporairement.

3. Touche **DIM**

Pour augmenter (+) ou réduire (-) la luminosité de l'écran.

4. Touche **ENTER**

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la fonction choisie dans le menu activé. Cette touche peut aussi être utilisée pendant la lecture de certains disques interactifs.

5. Touche **MENU**

Appuyez pour obtenir le menu du disque.

6. Touche **AUX**

Chaînes audio

Appuyez sur cette touche pour faire passer le lecteur de DVD du mode lecture au mode auxiliaire.

7. Prises auxiliaires

Entrées pour jeux vidéo standard.

8. Touche **STOP/EJECT**

Appuyez sur cette touche à une reprise pour arrêter la lecture du DVD. Appuyez de nouveau pour éjecter le DVD.

9. Touche **DISPLAY (DISP)**

Appuyez pour obtenir l'affichage à l'écran du menu de jeu et des réglages de l'utilisateur.

Fonctions des touches du lecteur de DVD

Touche MENU

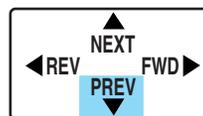
Appuyez sur la touche MENU pour entrer en mode menu. Cela vous permet de naviguer dans les menus du lecteur de DVD. Une fois en mode menu :



- Appuyez sur la touche NEXT pour déplacer le curseur d'une position vers le haut.



- Appuyez sur la touche PREV pour déplacer le curseur d'une position vers le bas.



- Appuyez sur la touche REV pour déplacer le curseur d'une position vers la gauche.



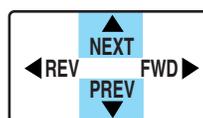
Chaînes audio

- Appuyez sur la touche FWD pour déplacer le curseur d'une position vers la droite.



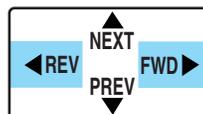
Touche NEXT/PREV

Les touches NEXT (vers le haut) et PREV (vers le bas) vous permettent d'accéder à la piste suivante ou précédente d'un CD ou d'un chapitre suivant ou précédent d'un DVD. Lorsque vous appuyez sur cette touche, la lecture audio est interrompue momentanément pendant que le système passe à la piste suivante. Maintenez cette touche enfoncée pour passer plusieurs pistes à la fois vers l'avant ou l'arrière.



Touche REV/FWD

Appuyez sur la touche REV/FWD pendant la lecture pour reculer ou avancer à vitesse normale. Appuyez de nouveau sur la touche REV/FWD pour désactiver la fonction reculer/avancer et revenir en mode normal de lecture.



Touche ENTER

La touche ENTER vous permet de sélectionner des éléments en mode menu.

ENTER

Appuyez sur la touche ENTER pour sélectionner l'élément mis en surbrillance.

Mode lecteur de disques compacts

Appuyez sur NEXT pendant la lecture d'un disque compact pour passer à la piste suivante. Si vous appuyez sur NEXT pendant la lecture de la dernière piste, le système recommencera la lecture à la première piste.



Chaînes audio

Mode lecture lente

Pour passer en mode lecture lente, appuyez sur la touche PLAY/PAUSE.



Une fois la lecture suspendue, appuyez sur la touche FWD ou REV pour une lecture au ralenti. Il existe trois vitesses de lecture, selon le temps pendant lequel la touche est maintenue enfoncée. Appuyez sur la touche à une reprise pour une lecture au ralenti. Appuyez de nouveau sur la touche pour désactiver la lecture au ralenti. Appuyez sur la touche à une troisième reprise pour revenir au mode normal de lecture.

Mode menu de l'utilisateur

Pour régler l'affichage de l'écran, appuyez une fois sur la touche DISP (affichage) et le menu

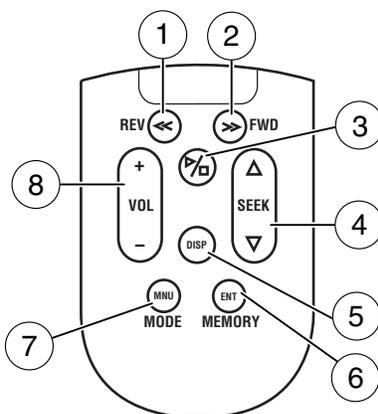


du lecteur apparaît. Appuyez de nouveau sur la touche DISP pour régler l'affichage de l'écran. Utilisez les flèches et la touche ENTER pour sélectionner les divers réglages d'écran. (Réglages d'écran disponibles : 16 x 9, Normal, 4 x 3 et Zoom.)

Le lecteur de DVD vérifie le type de disque et configure l'écran en conséquence. Certains films ont un format grand angle convenant à un écran normal 4 x 3. Le cas échéant, vous verrez des bandes noires dans le haut et dans le bas de l'écran. On peut avoir l'impression qu'il s'agit d'un petit écran à l'intérieur d'un plus grand. Il peut être préférable de visionner ce type de film en mode Zoom. Pour accéder au mode Zoom, appuyez une fois sur la touche DISP pour accéder au menu du lecteur et pour régler de nouveau l'affichage de l'écran. Sélectionnez Zoom parmi les réglages de l'écran en utilisant la touche fléchée de même que la touche ENTER.

Chaînes audio

Commande à distance



1. Touche **REWIND**

Appuyez sur cette touche pour inverser la direction de lecture du film sur DVD.

2. Touche **FAST FORWARD**

Appuyez sur cette touche pour faire avancer la lecture du film sur DVD.

3. Touche **PLAY/STOP**

Appuyez sur cette touche pour commencer ou arrêter la lecture du film sur DVD.

4. Touche **SEEK**

Appuyez pour reculer ou avancer dans les chapitres du DVD ou dans les pistes du disque compact.

5. Touche **DISPLAY (DISP)**

Appuyez pour obtenir l'affichage à l'écran du menu de jeu et des réglages de l'utilisateur. Une fois l'écran activé, utilisez la fonction SEEK (recherche) pour choisir le réglage d'écran souhaité.

6. Touche **ENTER (ENT) MEMORY**

En mode lecteur DVD, appuyez sur cette touche pour sélectionner un élément désigné en mode menu.

En mode arrêt, appuyez sur la touche pour obtenir la présélection suivante.

Chaînes audio

7. Touche **MNU/MODE**

En mode lecteur DVD, appuyez sur la touche pour accéder au menu du disque.

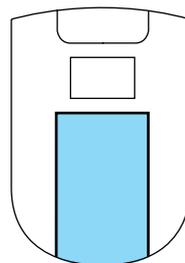
En mode arrêt, appuyez sur la touche pour modifier le mode média de la banquette arrière (AM, FM, CD, etc.).

8. Touche **VOLUME**

Appuyez sur la touche pour monter (+) ou pour baisser (-) le volume.

Remplacement des piles

Des piles sont fournies avec la télécommande. Étant donné que toutes les piles ont une durée de vie utile limitée, remplacez-les lorsque vous n'arrivez plus à faire fonctionner le lecteur de DVD avec la télécommande. Un témoin à diode électroluminescente se trouvant sur la télécommande s'allume lorsque vous appuyez sur une touche.



Ouvrez le couvercle de la télécommande en le faisant glisser comme illustré pour accéder aux piles.

La télécommande requiert deux piles AAA.

Surveillance parentale

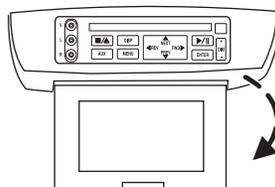
Pour activer ou désactiver le système audiovisuel pour passagers arrière, appuyez simultanément sur les touches de programmation 3 et 5 des commandes radio avant.



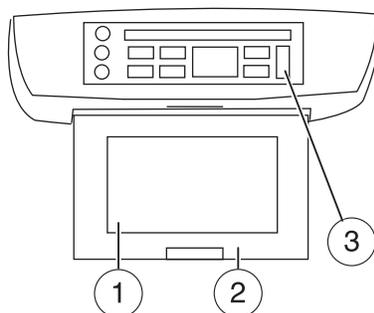
Pour obtenir plus de renseignements concernant les commandes des sièges arrière, consultez la rubrique *Commandes des sièges arrière* du présent chapitre.

Chaînes audio

Écran d'affichage relevable à cristaux liquides



L'écran s'abaisse pour permettre de visionner des images et se relève pour le rangement. Veillez à bien verrouiller l'écran en position de rangement.



1. Écran de 17,8 cm (7 po) (en diagonale) à cristaux liquides à matrice active
2. Logement de l'écran
3. Réglage de luminosité. Commande à bascule pour augmenter et réduire la luminosité de l'écran.

Lecture et format

- Le lecteur DVD de votre système audiovisuel pour passagers arrière ne peut être utilisé qu'en mode de lecture. (Le lecteur de DVD n'a pas de fonction d'enregistrement.)
- Le système peut lire les disques compacts ou les DVD standard.
- Le lecteur de DVD peut lire uniquement les DVD et les disques compacts. Il n'est pas compatible avec les disques compacts réenregistrables.

Chaînes audio

Circuits de protection du système audiovisuel pour passagers arrière

Circuit du capteur de haute température

- Des températures excessives peuvent endommager le lecteur de DVD.
- Lorsque la température du lecteur de DVD devient trop élevée, le circuit du capteur de haute température arrête le fonctionnement de l'appareil. La mention DVD/CD s'affiche à l'écran de la radio.

Conseils généraux d'utilisation

- Lorsque le moteur est arrêté, utilisez le système de façon restreinte pour éviter que la batterie ne se décharge.
- Lorsque le contact est coupé, le système audiovisuel pour passagers arrière est également mis hors fonction. Avec le contact établi, la lecture commence à partir de la dernière source sélectionnée lorsque vous appuyez sur la touche de lecture du système.
- Pour mettre le lecteur DVD hors fonction, appuyez simultanément sur les touches de programmation 3 et 5 de la radio. Pour remettre en fonction le lecteur DVD, appuyez simultanément sur les touches de programmation 3 et 5.
- Le lecteur de DVD peut lire uniquement la face inférieure d'un disque. Au moment d'insérer un disque enregistré d'un seul côté, l'étiquette doit se trouver vers le haut. Dans le cas d'un disque enregistré sur plus d'un côté, la face de lecture souhaitée doit se trouver vers le bas au moment d'insérer le disque dans le lecteur.
- Le lecteur de DVD peut lire uniquement les DVD et les disques compacts. Il n'est pas compatible avec les disques compacts réenregistrables.
- Les DVD sont formatés selon les régions. Ce système de DVD peut lire uniquement les DVD de la région 1 (DVD fabriqués au Canada et aux États-Unis).

Ce lecteur est conçu pour faire la lecture des disques compacts audio et DVD commerciaux de 12 cm (4,75 po) seulement. En raison d'incompatibilités techniques, certains disques compacts enregistrables et réenregistrables peuvent ne pas fonctionner correctement lorsqu'utilisés dans des lecteurs de disques compacts/DVD Ford. Les disques de forme irrégulière, les disques recouverts d'un film contre les égratignures et les disques avec étiquettes maison en papier (autoadhésives) ne doivent pas être insérés dans le lecteur. L'étiquette pourrait se décoller et coincer

Chaînes audio

le disque dans le lecteur. Il est recommandé d'identifier les disques faits maison à l'aide d'un marqueur indélébile au lieu d'une étiquette. Les stylos à bille peuvent endommager les disques. Consultez votre concessionnaire pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

Pour insérer un CD ou un DVD

En insérant un disque compact ou un DVD dans le lecteur de DVD, le système est automatiquement mis en fonction et la lecture commence alors.

Le compteur se remet automatiquement à 0:00:00.

Assurez-vous que l'écran est abaissé.

Pour retirer un disque compact ou un DVD

1. Appuyez sur la touche STOP/EJECT pour arrêter la lecture.
2. Appuyez de nouveau sur la touche STOP/EJECT pour éjecter le disque compact ou le DVD.

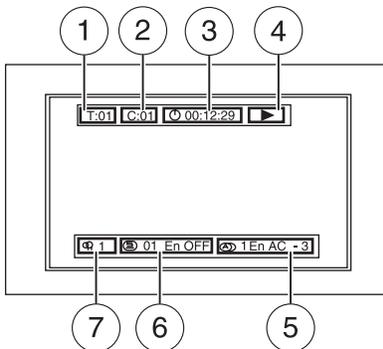
Si le disque compact/DVD n'est pas retiré dans le temps prescrit, le système reprend le disque compact ou le DVD pour des raisons de sécurité. Si le disque compact ou le DVD ne s'éjecte pas du système, maintenez enfoncée la touche EJECT pendant environ deux secondes. Le disque devrait s'éjecter, que le contact soit établi ou coupé.

Utilisation d'un jeu vidéo/appareil auxiliaire

1. Branchez la sortie vidéo de votre appareil de jeu à la prise d'entrée auxiliaire JAUNE.
2. Branchez respectivement les câbles audio gauche et droit aux prises d'entrée auxiliaires BLANCHE et ROUGE.
3. Appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que la mention DVD/CD AUX (aucun disque dans le lecteur) ou DVD/CD play (disque dans le lecteur) s'affiche dans l'écran de la radio. Si un disque se trouve dans le système, la lecture devrait commencer. Pour activer les entrées auxiliaires, appuyez sur la touche STOP ou AUX du lecteur de DVD.

Chaînes audio

Indicateurs à l'écran



Chaque fois que vous appuyez sur une touche, l'état de fonctionnement du lecteur de DVD s'affiche à l'écran. Les indicateurs suivants peuvent s'afficher :

1. CD track
2. DVD chapter
3. SYSTEM COUNTER – affiche le temps de visionnement courant de la source souhaitée. (HEURES:MINUTES:SECONDES)
4. DVD/CD STATUS (PLAY/FF/REW/PAUSE)
5. AUDIO OUTPUT (ne peut pas être modifié)
6. Sous-titres (langue choisie – français ou espagnol, selon les capacités du disque et la mise en/hors fonction).
7. Angle de caméra (pour l'image) – réglable avec les curseurs et la touche ENTER.

Conseils de sécurité

Lisez entièrement les conseils de sécurité et les consignes d'utilisation avant de faire fonctionner le système et conservez-les pour pouvoir vous y référer à l'avenir.

N'essayez jamais de démonter, de réparer ou de modifier le système audiovisuel pour passagers arrière. Consultez votre concessionnaire Ford ou Lincoln.

N'insérez que des disques appropriés dans le lecteur de DVD.

Chaînes audio



Le verre de l'écran d'affichage relevable à cristaux liquides peut se briser s'il est heurté par un objet dur. Si cela se produit, ne touchez pas au liquide. En cas de contact avec la peau, lavez immédiatement la partie touchée avec de l'eau et du savon.

N'exposez pas directement l'écran d'affichage relevable à cristaux liquides au soleil ni à des rayons ultraviolets puissants pendant une trop longue période. Les rayons ultraviolets altèrent les cristaux liquides.

Veillez lire attentivement les guides d'utilisateur relatifs aux jeux vidéo et à l'équipement avant de les utiliser comme appareils auxiliaires avec votre système audiovisuel pour passagers arrière.

N'utilisez aucun jeu ou appareil vidéo dont les câbles ou cordons d'alimentation sont fendus, entaillés ou endommagés. Placez les cordons et câbles de manière à ce que personne ne risque de poser les pieds dessus. Assurez-vous qu'ils ne gênent ni le réglage des sièges ni l'utilisation des compartiments de rangement du véhicule.

Débranchez les cordons ou câbles d'alimentation des jeux et de l'équipement vidéo après usage.

Évitez de toucher les prises d'entrée auxiliaires avec les doigts. Ne soufflez pas sur ces prises et gardez-les propres et sèches.

N'utilisez pas de benzène, de diluant pour peinture ou tout autre solvant pour nettoyer les éléments du lecteur de DVD.

Homologation auprès de la « Federal Communication Commission » (FCC)

Des modifications apportées au système sans l'autorisation expresse de Ford Lincoln pourraient en annuler le droit d'utilisation par l'acheteur. Cet appareil a été vérifié et s'est révélé conforme aux normes applicables aux appareils numériques de catégorie B, en vertu de la section 15 des règlements de la FCC. Ces normes sont définies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux normes, peut causer un brouillage radioélectrique nuisible aux communications radio.

Chaînes audio

Il n'est cependant pas garanti qu'un brouillage ne se produira pas avec certains types d'installation. Si cet appareil brouille les signaux radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant le système, l'utilisateur est invité à consulter le concessionnaire ou un technicien qualifié dans le domaine de l'audiovisuel.

Soins et entretien à apporter au lecteur de DVD

Conditions ambiantes extrêmes

Les lecteurs de DVD soumis à des conditions ambiantes rigoureuses peuvent être endommagés et ne pas donner leur rendement optimal. Pour éviter de tels inconvénients, si possible, n'exposez pas votre appareil aux conditions suivantes :

- chaleur ou froid intenses;
- exposition directe au soleil;
- humidité élevée;
- poussière;
- champs magnétiques importants.

Températures extrêmes

Lorsque le véhicule a été stationné pendant longtemps directement au soleil ou dans un endroit très froid, attendez que la température de l'habitacle du véhicule revienne à la normale avant de faire fonctionner le lecteur de DVD.

Humidité et condensation

L'humidité de l'air se condensera dans le lecteur de DVD lors de conditions très humides ou lorsque le véhicule passe d'un endroit froid à un endroit chaud. En présence de condensation, n'insérez pas de CD ni de DVD dans l'appareil. S'il y en a déjà un dans l'appareil, retirez-le. Mettez le lecteur de DVD en fonction pour en chasser l'humidité avant d'y insérer un DVD. Il peut être nécessaire d'attendre une heure ou même plus.

Nettoyage de l'écran d'affichage relevable à cristaux liquides

Nettoyez l'écran d'affichage en appliquant une petite quantité d'eau ou d'un produit d'entretien ménager à base d'ammoniaque directement sur un chiffon doux. Frottez délicatement l'écran jusqu'à ce que la poussière, la saleté ou les marques de doigts soient effacées. Ne vaporisez pas d'eau ni de nettoyant pour vitres directement sur l'écran. Ces liquides pourraient atteindre les composants électroniques internes de l'écran et causer des dommages. N'exercez pas de pression excessive lors du nettoyage de l'écran.

Chaînes audio

Corps étrangers

Évitez que de la poussière et des corps étrangers ne pénètrent dans l'appareil. Veillez en particulier à ne pas renverser de liquide sur les touches média ni dans le lecteur de DVD. En cas de renversement accidentel de liquide à l'intérieur du système, éteignez immédiatement l'appareil et consultez un technicien qualifié.

Nettoyage des disques compacts

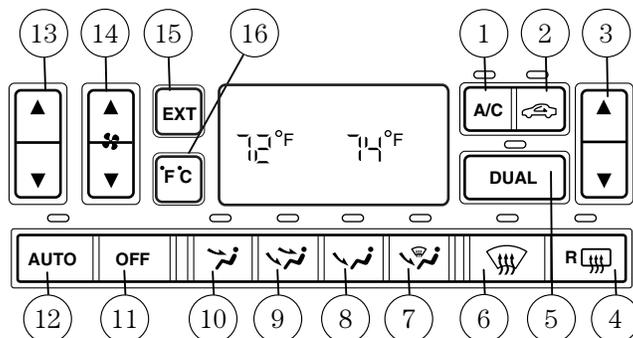
Avant d'introduire un disque, assurez-vous de sa propreté. Au besoin, nettoyez le disque uniquement avec un produit approuvé en essuyant du centre vers les bords. Ne nettoyez pas par mouvements circulaires.

Nettoyage du lecteur de DVD

Nettoyez l'extérieur du lecteur de DVD avec un chiffon humide. N'utilisez pas de trousse de nettoyage pour disque compact ni de disque compact prévu à cet effet pour nettoyer l'intérieur de votre lecteur de DVD. L'utilisation de ces produits pourrait endommager votre système.

Bloc de commande du chauffage et de la climatisation

RÉGULATION ÉLECTRONIQUE AUTOMATIQUE DE LA TEMPÉRATURE À DEUX ZONES



- | | |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1. Commande du climatiseur | 9. Commande de planche de bord et de plancher |
| 2. Commande d'air recyclé | 10. Commande de planche de bord |
| 3. Commande de température côté passager | 11. Commande d'arrêt |
| 4. Commande de dégivrage arrière | 12. Touche AUTO |
| 5. Commande deux zones | 13. Commande de température côté conducteur |
| 6. Commande de dégivrage | 14. Commande du ventilateur |
| 7. Commande de plancher et dégivrage | 15. Touche de température extérieure |
| 8. Commande de plancher | 16. Commande de conversion de la température |

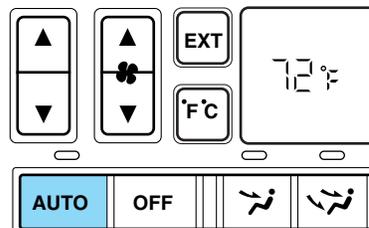
Le dispositif de régulation électronique automatique de la température à deux zones maintient la température sélectionnée et commande automatiquement la vitesse du ventilateur et la répartition de l'air.

La fonction de température à deux zones permet au conducteur et au passager avant de régler indépendamment la température selon leur préférence individuelle. Pour la répartition de l'air et la vitesse du ventilateur, le système comporte des commandes communes aux deux zones.

Bloc de commande du chauffage et de la climatisation

Fonctionnement automatique

Appuyez sur la touche AUTO et choisissez la température qui vous convient. Le système réchauffe ou refroidit l'air de l'habitacle pour atteindre la température sélectionnée. Il commande automatiquement la vitesse du ventilateur, la répartition de l'air et, selon les besoins, l'admission d'air extérieur ou la recirculation de l'air dans l'habitacle.

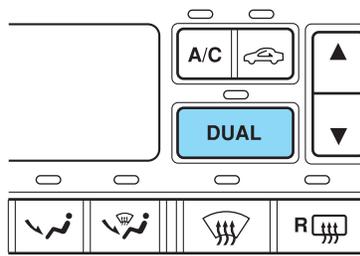


Lorsque le système est en mode automatique et que l'habitacle doit être chauffé, l'air est dirigé vers les bouches du plancher. Cependant, jusqu'à ce que le moteur se réchauffe, le ventilateur fonctionne à basse vitesse et l'air est dirigé vers les bouches de dégivrage du pare-brise. Une fois le moteur réchauffé, l'air est dirigé automatiquement vers les bouches du plancher et le ventilateur fonctionne à la vitesse requise pour atteindre la température sélectionnée.

Dans certaines conditions particulières (glaces embuées, par exemple), les commandes manuelles vous permettent de régler la répartition de l'air et la vitesse du ventilateur. Pour rétablir le fonctionnement automatique, appuyez sur la touche AUTO.

Zones de température

Appuyez sur la touche DUAL pour activer ou désactiver la fonction de régulation de la température à deux zones. Lorsque vous appuyez sur cette touche, le guichet affiche la température couramment choisie par le conducteur et celle précédemment choisie par le passager. Le passager peut également sélectionner manuellement la régulation de la température à deux zones en appuyant sur la touche de commande de température pour le passager.



Lorsque vous appuyez sur la touche DUAL, le témoin DUAL s'allume.

Bloc de commande du chauffage et de la climatisation

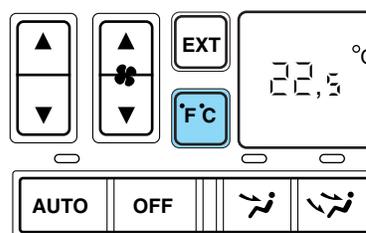
Choix d'une température

Pour régler la température des côtés conducteur et passager, choisissez la température désirée en appuyant sur la commande de température qui correspond à chaque zone.

Conversion de la température

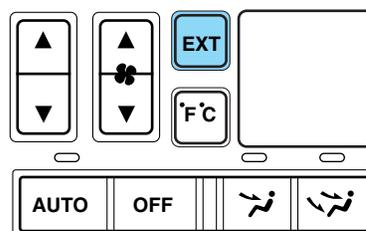
Appuyez sur la touche F/C pour passer des degrés Fahrenheit aux degrés Celsius au guichet. La température en degrés Celsius est affichée par demi-degrés.

La touche des unités métriques et anglo-saxonnes de l'ordinateur de bord et de l'afficheur multimessage (selon l'équipement) ne modifie pas l'affichage de la température.



Affichage de la température extérieure

Appuyez sur la touche EXT (température extérieure) pour voir la température extérieure s'afficher au guichet. Celle-ci demeure affichée jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur la touche EXT.



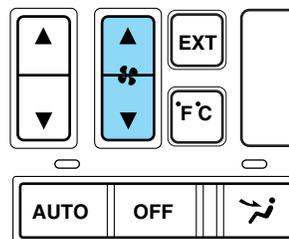
Lorsque la température de l'habitacle ou la vitesse du ventilateur sont réglées ou qu'une commande manuelle est sélectionnée pendant l'affichage de la température extérieure, les nouveaux réglages s'affichent au guichet pendant quatre secondes, puis l'afficheur donne de nouveau la température extérieure.

La température extérieure est mesurée de façon plus précise lorsque le véhicule est en mouvement. Si le véhicule est arrêté, la température affichée peut être plus élevée que la température réelle. Selon l'endroit, les relevés de température extérieure du véhicule peuvent ne pas correspondre à ceux mentionnés à la radio.

Bloc de commande du chauffage et de la climatisation

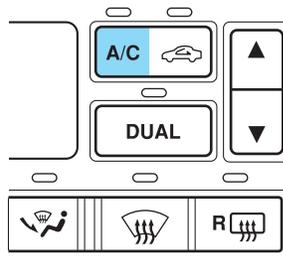
Commande de vitesse du ventilateur (🌀)

En mode automatique, le ventilateur se règle à la vitesse requise pour atteindre la température sélectionnée. Au besoin, la vitesse du ventilateur peut être commandée manuellement à l'aide de la commande du ventilateur. Lorsque la vitesse du ventilateur est réglée manuellement alors que le système est en mode de fonctionnement automatique, le témoin AUTO reste allumé et le système reste en mode de fonctionnement automatique. Pour rétablir le fonctionnement automatique du ventilateur, appuyez sur la touche AUTO.



• Commande du climatiseur

 (Climatiseur) – permet d'activer ou de désactiver manuellement le fonctionnement du climatiseur à toutes les positions, sauf celle de dégivrage. Cependant, le climatiseur ne fonctionne que si la température extérieure est supérieure à environ 2 °C (35 °F). À la position Dégivrage, le climatiseur fonctionne automatiquement si la température extérieure est supérieure à environ 2 °C (35 °F); toutefois, le témoin A/C ne s'allume pas.



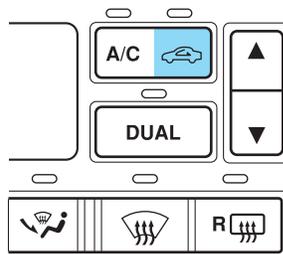
En mode de fonctionnement automatique, le climatiseur fonctionne au besoin pour que la température sélectionnée soit atteinte; le témoin A/C s'allume alors. Au besoin, le climatiseur peut être réglé manuellement en utilisant la commande A/C. Lorsque le climatiseur est réglé manuellement alors que le système est en mode de fonctionnement automatique, le témoin AUTO reste allumé et le système reste en mode de fonctionnement automatique. Pour rétablir le fonctionnement automatique du climatiseur, appuyez sur la touche AUTO.

Bloc de commande du chauffage et de la climatisation

Le climatiseur déshumidifie l'air, il est donc normal que de l'eau claire s'égoutte sur le sol, sous le tuyau du climatiseur.

- **Commande de recirculation de l'air de l'habitacle**

 (Recirculation de l'air) – permet d'activer ou de désactiver manuellement le fonctionnement de la recirculation de l'air à toutes les positions, sauf celle de dégivrage. Lorsque le climatiseur fonctionne, la recirculation de l'air permet de refroidir plus rapidement l'habitacle. Elle empêche également les odeurs désagréables de pénétrer dans le véhicule.



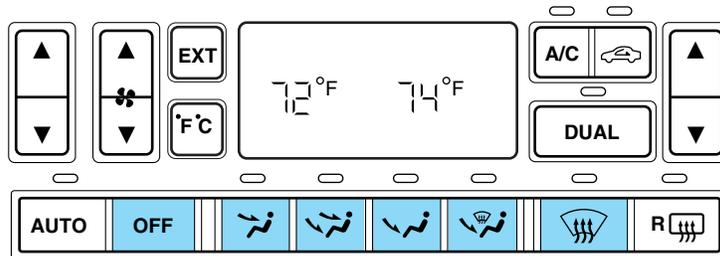
La commande de recyclage de l'air n'est pas disponible en position Dégivrage, car de la buée se formerait sur les glaces. Pour réduire la formation de buée en position Plancher et dégivrage, la commande de recyclage de l'air ne peut être mise en fonction que pendant environ quatre minutes et le témoin de recyclage de l'air s'allume. Au bout de quatre minutes de recyclage de l'air en position Plancher et dégivrage, la régulation électronique automatique de la température à deux zones met automatiquement hors fonction le recyclage de l'air et le témoin de recyclage de l'air s'éteint.

En mode automatique, la commande de recirculation de l'air de l'habitacle fonctionne automatiquement pour atteindre la température sélectionnée. Au besoin, le recyclage de l'air peut être activé manuellement à l'aide de la commande de recyclage de l'air. Lorsque le recyclage de l'air est réglé manuellement alors que le système est en mode de fonctionnement automatique, le témoin AUTO reste allumé et le système reste en mode de fonctionnement automatique. Pour rétablir la recirculation automatique de l'air de l'habitacle, appuyez sur la touche AUTO.

Par temps froid ou humide, ne laissez pas le système de chauffage-climatisation à la position de recirculation d'air pendant de longues périodes car les glaces pourraient s'embuer.

Bloc de commande du chauffage et de la climatisation

Commandes manuelles



Les touches de commande manuelle permettent de régler la circulation de l'air. Pour rétablir le fonctionnement automatique, appuyez sur la touche AUTO.

Le compresseur du climatiseur ne fonctionne que si la température extérieure dépasse environ 2 °C (35 °F).

- OFF (Arrêt) – l'admission d'air extérieur est coupée et le ventilateur est arrêté. Ce réglage empêche les odeurs désagréables de pénétrer dans l'habitacle mais il accroît la formation de buée sur les glaces intérieures.
-  (Planche de bord) – dirige l'air extérieur ou l'air recyclé vers les bouches de la planche de bord. Une partie de l'air est également dirigée vers les bouches du plancher.
-  (Planche de bord et plancher) – répartit l'air extérieur ou l'air recyclé entre les bouches de la planche de bord, les bouches du plancher et les désembueurs de glaces latérales. L'air réparti par les bouches du plancher est un peu plus chaud que l'air qui s'échappe par les bouches de la planche de bord.
-  (Plancher) – répartit l'air extérieur ou l'air recyclé entre les bouches du plancher et les désembueurs de glaces latérales.
-  (Plancher et dégivrage) – répartit l'air extérieur entre les bouches du plancher, les bouches de dégivrage du pare-brise et les désembueurs de glaces latérales. L'air sortant par les bouches du plancher sera un peu plus chaud que celui sortant par les bouches de dégivrage du pare-brise et les désembueurs de glaces latérales.

Bloc de commande du chauffage et de la climatisation

-  (Dégivrage) – répartit l'air extérieur entre les bouches de dégivrage du pare-brise et les désembueurs de glaces latérales. Toutefois, le témoin A/C ne s'allume pas. Ce réglage permet de dégivrer et de désembuer le pare-brise. Un peu d'air est également dirigé vers les bouches du plancher.

Conseils pratiques

- Pour réduire la formation de buée par temps humide, si vous n'avez pas sélectionné Dégivrage ou Plancher et dégivrage, appuyez sur la commande A/C avant de rouler, car le climatiseur extrait l'humidité de l'air.
- Pour réduire la formation d'humidité dans l'habitacle par temps chaud, ne conduisez pas avec la commande de chauffage-climatisation en position d'arrêt.
- Pour réduire la formation d'humidité dans l'habitacle par temps froid, ne conduisez pas avec la commande de chauffage-climatisation en mode de recyclage de l'air ou à la position OFF.
- Enlevez toute accumulation de neige, de glace ou de feuilles de la base extérieure du pare-brise.
- Pour augmenter l'efficacité de la climatisation, conduisez en laissant vos glaces légèrement entrouvertes pendant deux ou trois minutes après le démarrage, ou jusqu'à ce que le véhicule soit « aéré ».
- Ne déposez pas d'objets sous le siège avant ou sur les bouches de dégivrage. Ils pourraient obstruer la vue du conducteur, tomber dans les bouches de dégivrage ou altérer le rendement de votre système de chauffage-climatisation.

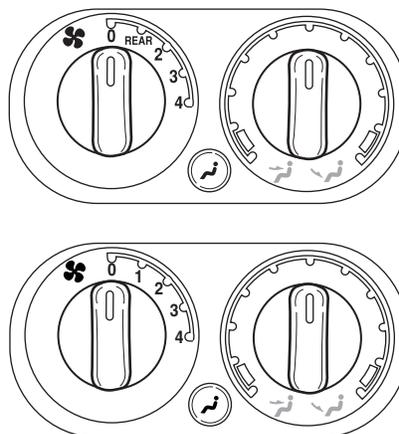


Ne placez pas d'objets sur la planche de bord, car ils risquent de se transformer en projectiles lors d'un accident ou d'un arrêt soudain.

Bloc de commande du chauffage et de la climatisation

COMMANDES DE CLIMATISATION AUXILIAIRE

Le dispositif auxiliaire de chauffage-climatisation permet de chauffer et de refroidir plus rapidement l'habitacle du véhicule. Les commandes du système auxiliaire de chauffage-climatisation sont situées sur la console au pavillon du premier rang et à l'arrière de la console au plancher du premier rang.

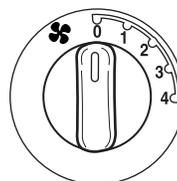


Le système auxiliaire de chauffage-climatisation est subordonné au système de chauffage-climatisation principal. Les commandes auxiliaires ne fonctionnent pas lorsque le système principal est hors fonction. Si le système de chauffage-climatisation principal est en fonction, l'air du système auxiliaire n'est refroidi que si le climatiseur du système principal est en fonction.

Le système auxiliaire peut être commandé soit à partir du siège avant, au moyen de la commande auxiliaire avant, soit à partir du siège arrière, au moyen de la commande auxiliaire arrière, mais non les deux à la fois. Pour que le système auxiliaire puisse être réglé au moyen de la commande arrière, la commande auxiliaire avant doit être réglée à la position REAR (arrière).

COMMANDE DU VENTILATEUR

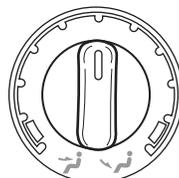
Commande la vitesse du ventilateur à l'arrière de l'habitacle.



Bloc de commande du chauffage et de la climatisation

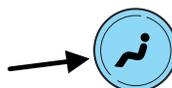
SÉLECTEUR DE TEMPÉRATURE

Commande la température de l'air à l'arrière de l'habitacle.



SÉLECTEUR DE FONCTION

Appuyez une fois sur le sélecteur de fonction pour choisir l'acheminement de l'air par les bouches de la console au pavillon.



Le pictogramme de la planche de bord s'allume sur le sélecteur de température. Appuyez de nouveau sur le sélecteur de fonction pour choisir l'acheminement de l'air par les bouches du plancher. Le pictogramme du plancher s'allume sur le sélecteur de température. Seuls les pictogrammes du bloc de commande auxiliaire (avant ou arrière) qui sont en fonction s'allument.

DÉGIVREUR DE LUNETTE ARRIÈRE

Permet de mettre le dégivreur de lunette arrière en fonction ou hors fonction manuellement, quelle que soit la fonction sélectionnée. Le

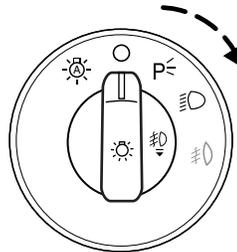


système de commande de chauffage-climatisation met automatiquement le dégivreur de lunette arrière hors fonction au bout d'environ dix minutes. Au besoin, le dégivreur de lunette arrière peut être désactivé manuellement à l'aide du bouton du dégivreur de lunette arrière. Le témoin du dégivreur arrière s'allume lorsque ce dernier est en fonction.

Éclairage et phares

COMMUTATEUR D'ÉCLAIRAGE ☀️

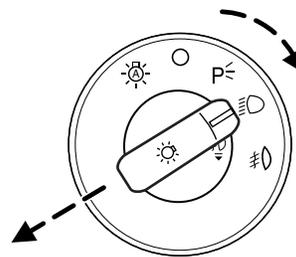
Tournez le commutateur d'éclairage jusqu'à la première position $P \leq$ pour allumer les feux de position. Tournez-le jusqu'à la deuxième position $\equiv D$ pour allumer les phares.



Commande des phares antibrouillards $\equiv D$

Le commutateur d'éclairage sert également à allumer les phares antibrouillards. Pour allumer les phares antibrouillards, le commutateur d'éclairage doit être en position $P \leq$, $\equiv D$ ou $\equiv D$ et les feux de route doivent être éteints.

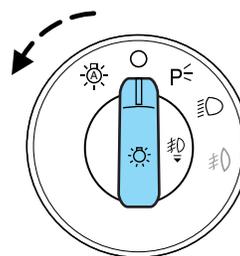
Pour allumer les phares antibrouillards, tirez le commutateur d'éclairage vers vous. Le témoin des phares antibrouillards $\equiv D$ s'allume.



Commande automatique des phares ☀️

Le système de commande automatique des phares utilise un dispositif photosensible pour régler de façon automatique la mise en et hors fonction des phares normalement commandés par le commutateur d'éclairage.

Le système de commande automatique des phares maintient l'éclairage allumé pendant environ vingt secondes une fois que le contact a été coupé.



Éclairage et phares

- Pour mettre en fonction la commande automatique des phares, tournez la commande dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Pour mettre hors fonction la commande automatique des phares, tournez la commande dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position d'arrêt.

Feux de jour (selon l'équipement)

Allume les phares antibrouillards à leur intensité maximale. Pour qu'il fonctionne :

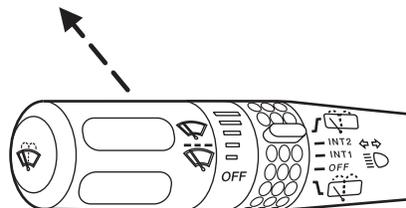
- le commutateur d'allumage doit être à la position de contact et
- le commutateur d'éclairage doit être en position d'arrêt ou de feux de stationnement.



N'oubliez pas d'allumer vos phares à la tombée de la nuit ou par mauvais temps. Le système des feux de jour n'allume pas vos feux arrière; de plus, il ne fournit pas nécessairement un éclairage d'intensité suffisante pour de telles conditions. Si les phares ne sont pas allumés dans de telles conditions, vous risquez un accident.

Feux de route

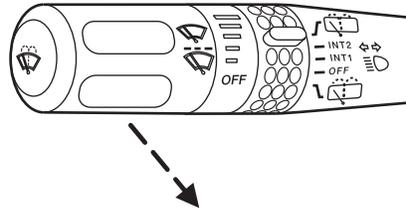
Poussez le levier vers la planche de bord pour allumer. Tirez le levier vers vous pour éteindre.



Éclairage et phares

Avertisseur optique

Pour faire un appel de phares, tirez le levier légèrement vers vous. Relâchez-le pour désactiver.



COMMANDE DU RHÉOSTAT D'ÉCLAIRAGE DE LA PLANCHE DE BORD

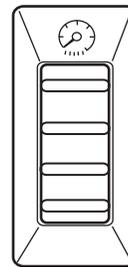
Utilisez cette commande pour régler l'intensité d'éclairage de la planche de bord et de tous les commutateurs pertinents du véhicule lorsque les phares et les feux de position sont allumés.

Déplacez la molette à fond vers le haut, passé le cran, pour allumer l'éclairage intérieur.

Tournez la molette à fond vers le bas, passé le cran, pour empêcher l'éclairage intérieur de s'allumer à l'ouverture des portes.

Au crépuscule et à l'aube, les diodes électroluminescentes augmentent leur intensité d'éclairage de six fois leur intensité normale pour améliorer le contraste et la visibilité. L'affichage « s'atténue » automatiquement en fonction de la luminosité ambiante détectée par le capteur monté sur le tableau de bord.

L'éclairage des instruments de bord augmente progressivement en quatre étapes, jusqu'à ce que l'éclairage nocturne prenne la relève. Peu importe l'intensité d'éclairage propre à chaque étape, la luminosité peut être modifiée à l'aide de la molette située sur la planche de bord.



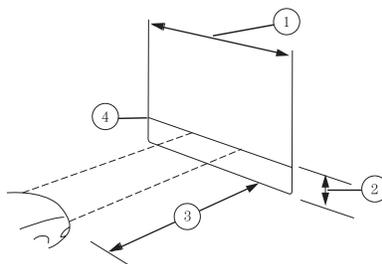
Éclairage et phares

RÉGLAGE VERTICAL

1. Stationnez votre véhicule sur une surface plane à une distance d'environ 7,6 mètres (25 pieds) en face d'un mur ou d'une surface verticale.

- (1) 2,4 mètres (8 pieds)
- (2) Distance du centre du phare au sol
- (3) 7,6 mètres (25 pieds)
- (4) Ligne de repère horizontale

2. Mesurez la hauteur allant du sol au centre du phare (indiquée par un cercle de 3 mm sur la lentille) et tracez sur le mur ou sur la surface verticale (à l'aide d'une bande de ruban-cache, par exemple) un repère horizontal à cette hauteur, sur une largeur de 2,4 mètres (8 pieds).



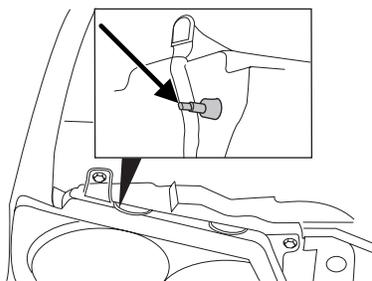
3. Allumez les phares en mode feux de croisement pour éclairer le mur ou la surface verticale et ouvrez le capot. Couvrez l'un des phares de manière à ce qu'il ne puisse éclairer le mur.

4. Sur le mur ou sur la surface verticale, vous pouvez observer une bande lumineuse avec une bordure horizontale distincte vers la droite.



Si cette bordure n'est pas à la même hauteur que le repère horizontal, le faisceau lumineux doit être réglé en conséquence.

5. Repérez le régleur vertical sur chaque phare et, à l'aide d'une clé à douille de 4 mm, tournez le régleur soit dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (pour régler vers le bas) ou dans le sens des aiguilles d'une montre (pour régler vers le haut), jusqu'à ce que la bordure supérieure de la bande lumineuse de haute intensité soit au même niveau que la ligne de repère horizontale.



Éclairage et phares

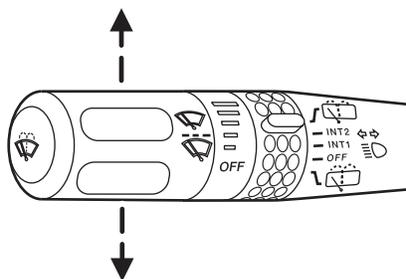
6. LE RÉGLAGE HORIZONTAL DES PHARES DE CE VÉHICULE N'EST PAS REQUIS ET NE PEUT PAS ÊTRE EFFECTUÉ.

7. Répétez les étapes 3 à 5 pour l'autre phare.

8. Fermez le capot et éteignez les phares.

COMMANDE DES CLIGNOTANTS ⇄

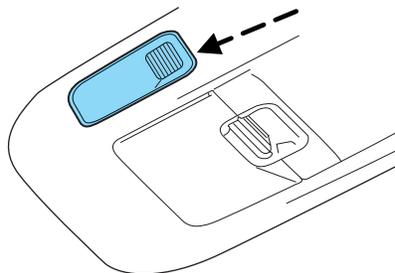
- Pour activer le clignotant de gauche, poussez le levier vers le bas.
- Pour activer le clignotant de droite, poussez le levier vers le haut.



ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR

Lampes de lecture des places avant (selon l'équipement)

Pour allumer les lampes de lecture, appuyez sur le rebord de la lampe.

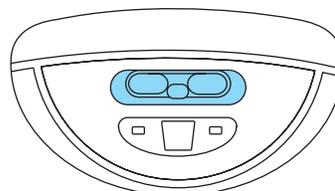


Éclairage et phares

Plafonnier arrière

Le plafonnier s'allume lorsque :

- l'une des portes s'ouvre (l'interrupteur doit aussi être à sa position du milieu);
- la molette du rhéostat d'éclairage de la planche de bord est maintenue vers le haut jusqu'à ce que la lampe d'accueil s'allume;
- l'une des touches de la télécommande d'entrée sans clé est enfoncée alors que le commutateur d'allumage est en position Arrêt (l'interrupteur doit aussi être à sa position du milieu).



Lorsque la clé de contact se trouve en position Accessoires ou Contact, le plafonnier arrière peut être allumé ou éteint en faisant glisser la commande.

AMPOULES

Remplacement des ampoules extérieures

Vérifiez de temps en temps le fonctionnement de toutes les ampoules.

Ampoules à utiliser

Les ampoules de rechange à utiliser sont indiquées dans le tableau ci-dessous. Les ampoules de phares doivent être identifiées par l'appellation autorisée « D.O.T. » pour assurer le rendement du feu, l'efficacité du faisceau lumineux et une bonne visibilité. Les ampoules appropriées n'endommagent pas le bloc optique, ne risquent pas d'annuler la garantie de celui-ci et procurent un éclairage adéquat de longue durée.

Fonction	Nombre d'ampoules	Numéro commercial
Phares (feux de croisement)	2	9006
Phares (feux de route)	2	9005
Feux de position et clignotants avant	2	3157 AK (ambre)
Feu de position latéral avant	2	194 AK (ambre)

Éclairage et phares

Fonction	Nombre d'ampoules	Numéro commercial
Phares antibrouillards	2	800
Plafonnier et lampes de lecture	2	579
Clignotants, feux arrière et feux stop	2	3157K
Clignotants des lampes d'approche et des rétroviseurs	2	906
Éclairage du hayon	2	916
Phares de recul	2	3156
Éclairage de la plaque d'immatriculation	2	168
Troisième feu stop	5	W5W
Toutes les ampoules sont incolores sauf indication contraire.		
Faites remplacer toutes les ampoules de la planche de bord par votre concessionnaire.		

* Si vous possédez un véhicule équipé de phares avec lampe à décharge de haute intensité, faites remplacer les ampoules par votre concessionnaire.

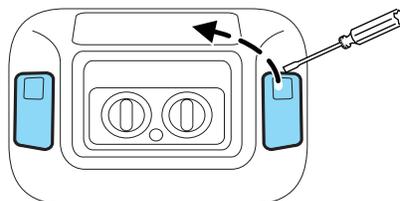
Remplacement des ampoules intérieures

Vérifiez périodiquement le fonctionnement de toutes les ampoules.

Lampes de lecture

Procédez comme suit pour remplacer les ampoules de lampe de lecture :

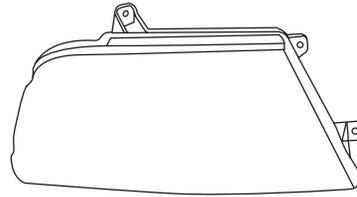
1. Retirez le verre de la lampe de lecture à l'aide d'un petit tournevis.
2. Pour retirer l'ampoule grillée, tournez l'ampoule en la tirant.
3. Posez une ampoule neuve.
4. Reposez le verre et vérifiez si la lampe de lecture s'allume.



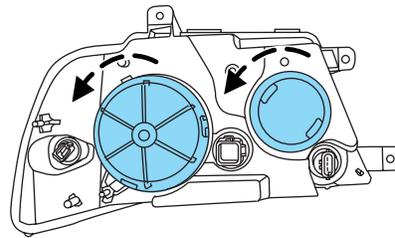
Éclairage et phares

Remplacement des ampoules de phare

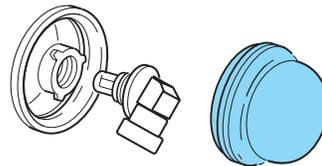
1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est hors fonction.
2. Ouvrez le capot.
3. À l'arrière de la lentille de phare, enlevez les trois boulons de fixation du bloc optique.
4. Tirez légèrement le bloc optique vers l'avant pour découvrir les connecteurs électriques.



5. Tournez les couvercles de l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-les.



6. Une fois les couvercles d'ampoule enlevés, vous pouvez retirer les ampoules en les tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et en les tirant sans les tourner.



L'ampoule à halogène doit être gardée hors de la portée des enfants et maniée avec précaution. Ne saisissez l'ampoule que par sa base en plastique et ne touchez pas à l'enveloppe de verre. Les empreintes grasses de doigts sur le verre pourraient provoquer le bris de l'ampoule au moment de l'allumer.

Éclairage et phares

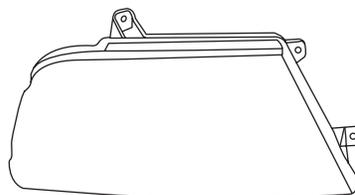
- Engagez l'extrémité en verre de l'ampoule neuve dans le bloc optique. Lorsque les encoches de la base en plastique sont alignées sur les languettes, poussez l'ampoule dans le bloc optique jusqu'à ce que la base en plastique touche l'arrière du bloc optique. Tournez l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'installer.
- Réinstallez le couvercle d'ampoule et fixez-le en position en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Remplacement des ampoules de phares avec lampes à décharge (selon l'équipement)

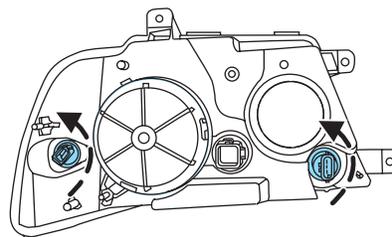
Les feux de croisement des phares sur votre véhicule utilisent une alimentation de type « décharge à haute intensité ». Ces ampoules utilisent une tension élevée. L'ampoule NE PEUT PAS être remplacée. Si l'ampoule est grillée, le bloc optique doit être remplacé au complet par votre concessionnaire ou par un technicien qualifié.

Remplacement des ampoules des feux de position avant et des clignotants avant

- Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est hors fonction.
- Ouvrez le capot.
- À l'arrière de la lentille de phare, enlevez les trois boulons du bloc optique.
- Tirez légèrement le bloc optique vers l'avant pour découvrir les connecteurs électriques.



- Faites tourner la douille délicatement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-la.
- Retirez l'ampoule grillée de sa douille sans la tourner et insérez une nouvelle ampoule.
- Pour terminer la pose du feu de position et du clignotant, effectuez les opérations d'enlèvement de l'ampoule dans le sens inverse.

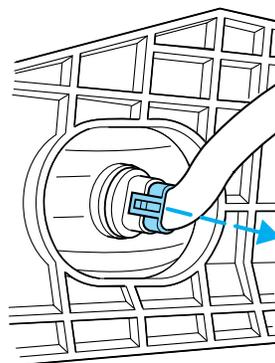


Éclairage et phares

Remplacement des ampoules des phares antibrouillards

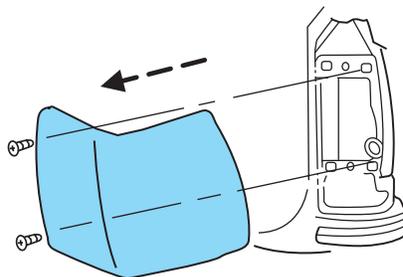
 L'ampoule à halogène doit être gardée hors de la portée des enfants et maniée avec précaution. Ne saisissez l'ampoule que par sa base en plastique et ne touchez pas à l'enveloppe de verre. Les empreintes grasses de doigts sur le verre pourraient provoquer le bris de l'ampoule au moment de l'allumer.

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position OFF (éteint).
2. Débranchez le connecteur électrique de l'ampoule du phare antibrouillard.
3. Tournez l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-la (l'illustration montre le côté arrière du phare antibrouillard).
4. Posez l'ampoule neuve dans le phare antibrouillard en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Branchez le connecteur électrique sur l'ampoule de phare antibrouillard neuve.



Remplacement des ampoules de feux arrière

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position OFF (éteint).
2. Ouvrez le hayon pour accéder aux vis du bloc optique.
3. Enlevez les deux vis de fixation du bloc optique.
4. Exercez avec précaution un effet de levier sur le bloc optique et tirez-le directement vers l'extérieur du véhicule pour avoir accès à la douille de l'ampoule. **N'INCLINEZ PAS LE BLOC OPTIQUE SUR LE CÔTÉ.**
5. Tournez la douille de l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-la du bloc optique.



Éclairage et phares

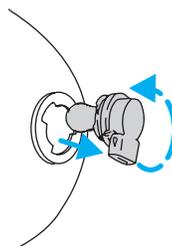
6. Retirez l'ampoule de la douille et insérez une ampoule neuve.
7. Placez la douille de l'ampoule dans le bloc optique et faites-la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
8. Remplacez le bloc optique dans le véhicule et fixez-le avec les deux vis.

Remplacement des phares de recul

Les phares de recul sont situés à l'arrière des panneaux de garnissage du hayon.

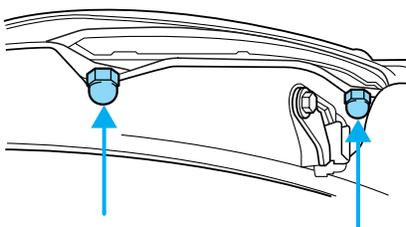
Procédez comme suit pour remplacer les ampoules des phares de recul :

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position OFF (éteint).
2. Retirez le panneau de garnissage du hayon en enlevant les écrous de fixation pour avoir accès à la douille de l'ampoule.
3. Tournez la douille de l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et tirez-la hors du bloc optique du phare de recul.
4. Retirez la vieille ampoule de la douille et remplacez-la par une ampoule neuve.
5. Branchez le connecteur en l'enfonçant dans le bloc optique du phare de recul et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer en position.
6. Réinstallez le panneau de garnissage du hayon.



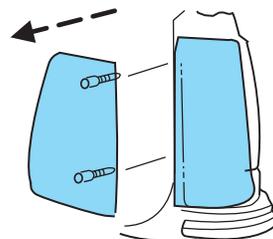
Remplacement de l'ampoule de hayon

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position OFF (éteint).
2. Soulevez le hayon et enlevez les deux écrous de fixation sur le dessous du hayon.

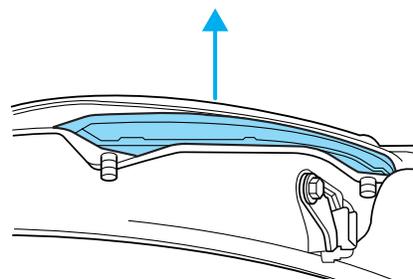


Éclairage et phares

3. Tirez le bloc optique vers l'extérieur sans le tourner (il se dégagera d'un œillet de fixation en plastique).



4. Tournez le faisceau de câblage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-le du bloc optique.

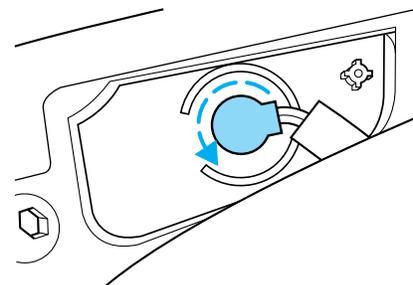


5. Retirez l'ampoule et remplacez-la par une ampoule neuve.

6. Tournez le faisceau de câblage dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'installer.

7. Enclenchez le bloc optique en position.

8. Remettez les écrous de fixation en place.

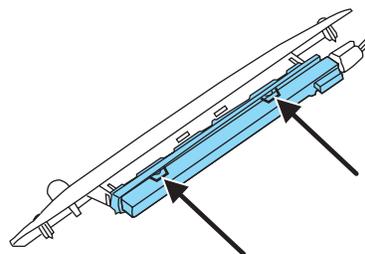
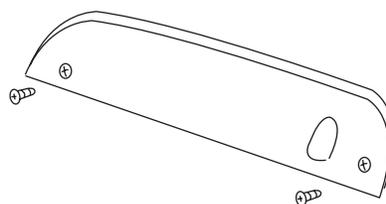


Éclairage et phares

Troisième feu stop

Pour remplacer les ampoules du troisième feu stop :

1. Enlevez les deux vis qui maintiennent le bloc optique en place.
2. Tirez le bloc optique vers l'extérieur sans le tourner.
3. Enlevez le faisceau de câblage.
4. Enfoncez les quatre pattes fixant le bloc optique, une à la fois, et écartez le support d'ampoule noir du phare.
5. Retirez la vieille ampoule et remplacez-la par la neuve.
6. Enclenchez le support d'ampoule noir dans le bloc optique.
7. Remettez le faisceau de câblage en place.
8. Remettez le bloc optique en place.

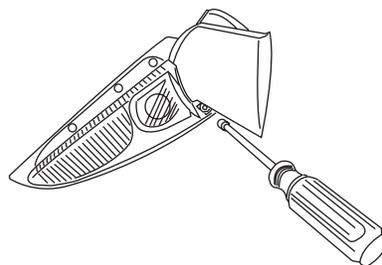


Éclairage et phares

Retrait de l'ampoule de clignotant des lampes d'approche et des rétroviseurs (selon l'équipement)

Pour changer les ampoules :

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est en position Arrêt, puis repliez le rétroviseur vers l'avant.
2. Enlevez la vis à empreinte Torx au bas de la lentille de clignotant à l'aide d'un tournevis Torx T-10.
3. Tirez la lentille de clignotant vers le bas pour la retirer du rétroviseur.
4. Débranchez la douille de la lentille.
5. Enlevez l'ampoule et remplacez-la par une neuve.
6. Procédez dans l'ordre inverse pour réassembler la douille et la lentille.



Commandes du conducteur

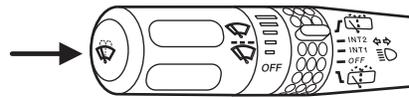
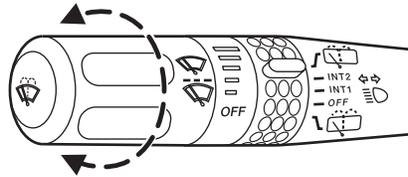
COMMANDES D'ESSUIE-GLACE ET LAVE-GLACE

Tournez la commande des essuie-glace à la position désirée pour obtenir un balayage intermittent, lent ou rapide.

Les barres de longueurs diverses situées sur la bague servent à régler l'intervalle de balayage intermittent des essuie-glace. Tournez la bague vers le haut pour augmenter la fréquence de balayage et tournez-la vers le bas pour diminuer la fréquence de balayage.

Appuyez brièvement sur l'extrémité du levier pour un seul balayage (sans liquide de lave-glace).

Appuyez et maintenez-le enfoncé pour obtenir trois balayages avec liquide de lave-glace. Appuyez et maintenez le bouton enfoncé pour obtenir un cycle de fonctionnement plus long (jusqu'à dix secondes).



Commandes d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière

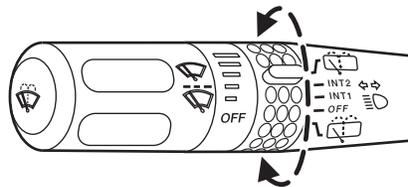
Pour actionner l'essuie-glace de lunette arrière, tournez la commande à la position désirée. Touche de sélection :

INT 2 – vitesse de balayage normal de l'essuie-glace de lunette arrière;

INT 1 – balayage intermittent de l'essuie-glace de lunette arrière;

OFF – essuie-glace et lave-glace de lunette arrière hors fonction.

Pour laver la lunette arrière, tournez la commande à l'une ou l'autre des positions  et tenez-la en position aussi longtemps que nécessaire.



Commandes du conducteur

À partir de l'une ou l'autre des positions, la commande retournera automatiquement à la position INT 2 ou OFF.

Essuie-glace asservis à la vitesse du véhicule

Lorsque la commande des essuie-glace est associée à l'une des positions de balayage intermittent, les essuie-glace asservis à la vitesse règlent automatiquement leur vitesse de balayage pour correspondre à la vitesse du véhicule.

Balais d'essuie-glace

Vérifiez l'usure des balais d'essuie-glace au moins deux fois par an ou dès qu'ils semblent diminuer d'efficacité. Des substances comme la sève des arbres et certaines cires chaudes utilisées dans les lave-autos réduisent l'efficacité des balais d'essuie-glace.

Vérification des balais d'essuie-glace

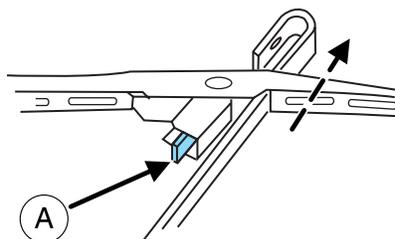
Si les essuie-glace fonctionnent mal, nettoyez le pare-brise et les balais d'essuie-glace avec du liquide de lave-glace non dilué ou un détergent doux. Rincez à fond avec de l'eau propre. N'utilisez jamais de carburant, de kérosène, de diluant à peinture ou d'autres solvants, car ces produits endommageraient les balais d'essuie-glace.

Remplacement des balais d'essuie-glace

Il est conseillé de remplacer les balais d'essuie-glace avant l'hiver.

Pour remplacer les balais d'essuie-glace :

1. Tirez le bras d'essuie-glace vers l'arrière et faites pivoter le balai d'essuie-glace pour qu'il se trouve à angle droit par rapport au bras d'essuie-glace.
2. Appuyez sur l'agrafe de retenue (A) pour libérer le balai d'essuie-glace, puis tirez-le vers le bas (vers le pare-brise) pour le séparer du bras.
3. Fixez le nouveau balai d'essuie-glace sur le bras d'essuie-glace et appuyez pour le mettre en place jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



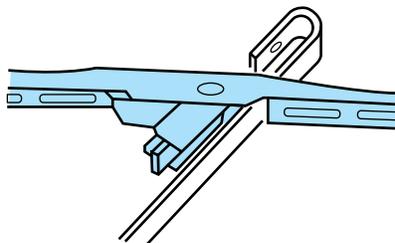
Remplacement du balai d'essuie-glace de lunette arrière

Le bras d'essuie-glace de lunette arrière ne comporte pas de position d'entretien. Ceci réduit les risques que le balai soit endommagé dans un lave-auto.

Commandes du conducteur

Pour remplacer le balai d'essuie-glace :

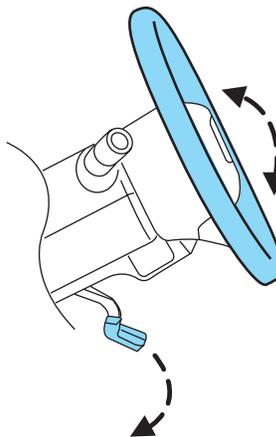
1. Soulevez le balai d'essuie-glace de la lunette et maintenez-le dans cette position.
2. Appuyez sur la languette de déverrouillage pour détacher le balai d'essuie-glace du bras de l'essuie-glace.
3. Tirez sur le balai d'essuie-glace (vers la base du bras d'essuie-glace) et séparez-le du bras d'essuie-glace.



4. Fixez le nouvel essuie-glace sur le bras d'essuie-glace et appuyez pour le mettre en place jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

VOLANT INCLINABLE

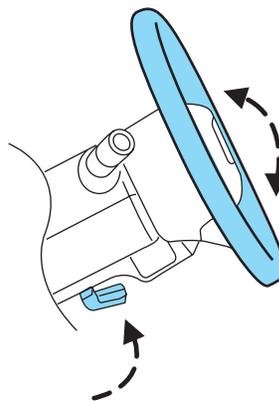
Pour déverrouiller la colonne de direction, poussez le levier vers le bas. Lorsque le levier est abaissé, inclinez la colonne de direction à la position de votre choix.



Commandes du conducteur

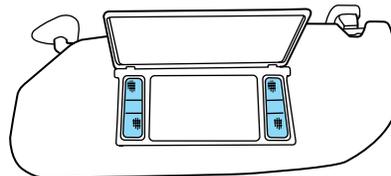
Tout en maintenant le volant, tirez le levier vers le haut (à sa position initiale) pour verrouiller la colonne de direction en place.

 Ne réglez jamais la colonne de direction pendant que vous conduisez.



ÉCLAIRAGE DU MIROIR DE PARE-SOLEIL

L'éclairage du miroir de courtoisie s'allume lorsque vous levez le volet du miroir.

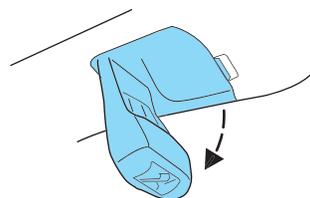


CONSOLE AU PAVILLON

L'apparence de la console au pavillon de votre véhicule varie selon les options choisies à l'achat.

Compartiment de rangement avant et miroir panoramique (selon l'équipement)

Le compartiment de rangement peut être utilisé pour ranger deux paires de lunettes de soleil ou d'autres objets du même type. Pour ouvrir ce compartiment, appuyez sur le bouton de déverrouillage. Le couvercle s'entrouvre alors et peut ensuite être ouvert complètement.

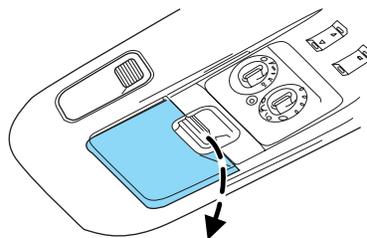


Commandes du conducteur

Le miroir panoramique monté sur le couvercle permet au conducteur de voir les passagers assis aux places arrière.



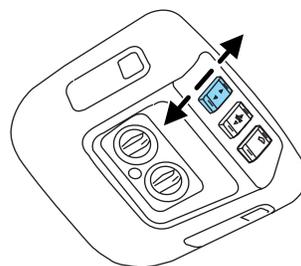
Ce rétroviseur n'est pas conçu pour remplacer le rétroviseur normal.



Toit ouvrant transparent à commande à impulsion (selon l'équipement)

Pour ouvrir le toit ouvrant transparent :

- pour ouvrir le toit ouvrant transparent, appuyez brièvement sur la partie ▲ de la commande de toit;
- pour fermer le toit ouvrant transparent, appuyez sur la partie ▼ de la commande et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le toit atteigne la position voulue;
- pour interrompre l'ouverture du toit ouvrant, appuyez sur la commande une seconde fois.



Pour aérer :

- pour ouvrir le toit ouvrant en position d'aération (lorsque le panneau de verre est fermé), appuyez sur la partie avant de la commande et maintenez-la enfoncée. Pour fermer le toit ouvrant lorsqu'il est ouvert en position d'aération, appuyez sur la partie arrière de la touche de commande et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le toit atteigne la position voulue;
- le toit ouvrant transparent est muni d'un pare-soleil coulissant que vous pouvez ouvrir ou fermer manuellement lorsque le panneau de verre est fermé ou en position d'aération;
- pour fermer le pare-soleil, faites-le glisser vers l'avant.

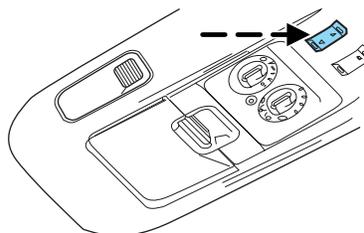
Commandes du conducteur



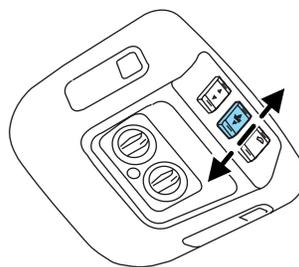
Ne laissez jamais les enfants manœuvrer le toit ouvrant, car ils pourraient se blesser grièvement.

Glaces de custode à commande électrique

- Sans toit ouvrant transparent



- Avec toit ouvrant transparent



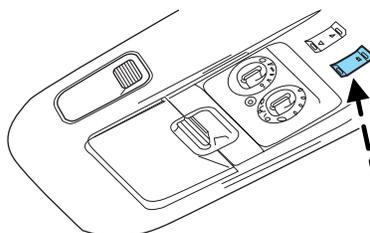
Pour ouvrir les glaces de custode à commande électrique, appuyez sur la partie ▲ de la commande VENT (aération).

Pour fermer les glaces de custode à commande électrique, appuyez sur la partie ▼ de la commande VENT.

Commandes du conducteur

Commande du hayon à commande électrique (selon l'équipement)

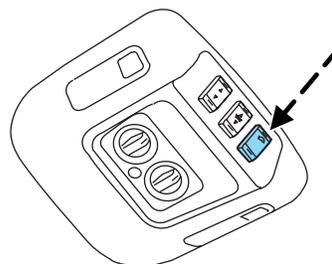
Sans toit ouvrant transparent



Avec toit ouvrant transparent

Pour ouvrir le hayon à commande électrique, appuyez brièvement sur la partie supérieure de la commande du hayon.

Pour fermer le hayon à commande électrique, appuyez de nouveau brièvement sur la partie supérieure de la commande du hayon.

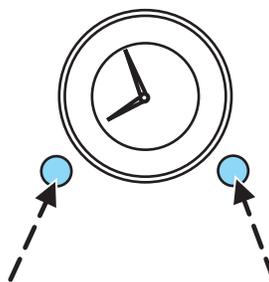


Assurez-vous que personne ne se trouve à proximité du hayon avant d'utiliser la commande électrique.

MONTRE

Appuyez sur la touche de droite pour avancer l'heure affichée.

Appuyez sur la touche de gauche pour reculer l'heure affichée.



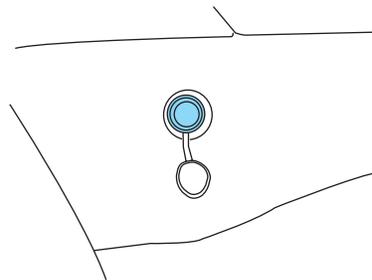
Commandes du conducteur

PRISE DE COURANT AUXILIAIRE 12V

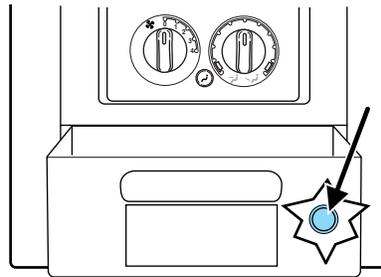
Les prises de courant sont conçues uniquement pour le branchement d'accessoires. N'y suspendez pas d'accessoire ni de support d'accessoire. L'utilisation inadéquate de la prise de courant peut provoquer des dommages non couverts par la garantie.

Une prise de courant auxiliaire est située aux pieds du passager, près du plancher, dans le compartiment de la console avant.

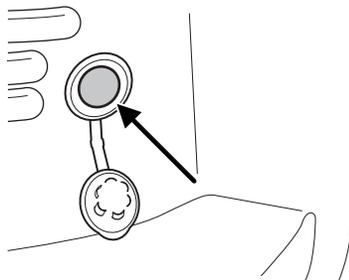
Ne branchez pas d'accessoires électriques dans l'allume-cigare. Utilisez la prise de courant.



Une seconde prise de courant auxiliaire se trouve derrière le volet du porte-gobelet, à l'arrière de la console centrale. Cette prise de courant est accessible à partir des sièges arrière.



Une troisième prise de courant auxiliaire se trouve sur le panneau de custode arrière droit. Cette prise de courant est accessible à partir du hayon.

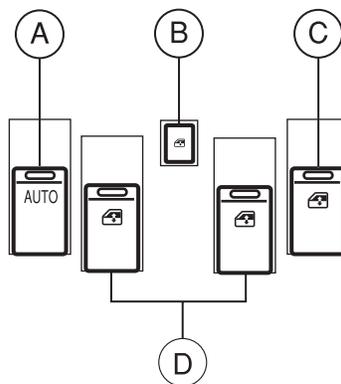


Commandes du conducteur

GLACES À COMMANDE ÉLECTRIQUE

Les commutateurs des glaces à commande électrique situés sur la console centrale sont appelés commandes à poussoir.

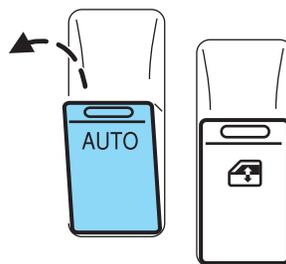
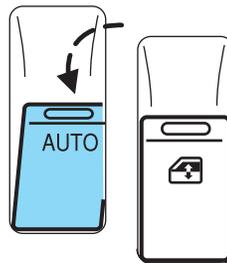
- A. Côté conducteur
- B. Verrouillage des glaces
- C. Côté passager avant
- D. Passagers arrière gauche et droit



Les illustrations suivantes montrent les commandes côté conducteur :

Fonctionnement normal

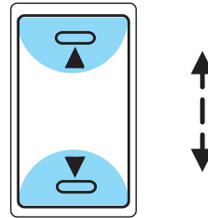
- Appuyez (jusqu'au premier cran) sur la partie supérieure de la commande et maintenez celle-ci enfoncée pour ouvrir.
- Tirez (jusqu'au premier cran) sur la partie supérieure de la commande et maintenez-la dans cette position pour fermer.



Commandes du conducteur

L'illustration suivante montre la commande de glace électrique sur les panneaux de garnissage de porte arrière.

- Pour fermer ou ouvrir la glace, appuyez sur la partie supérieure ou inférieure de la commande et maintenez-la enfoncée.

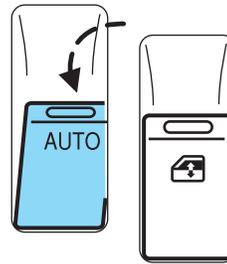


Commande à impulsion pour l'ouverture ou la fermeture de la glace (selon l'équipement)

Cette fonction est disponible uniquement pour la glace du conducteur.

Fonctionnement de la COMMANDE À IMPULSION POUR L'OUVERTURE :

- appuyez à fond sur la commande jusqu'au second cran et relâchez rapidement. La glace du conducteur s'abaisse complètement. Pour arrêter le mouvement de la glace, appuyez brièvement sur l'une des parties de la commande.

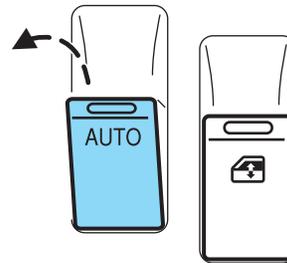


Si la commande est placée et maintenue en position de fermeture normale ou à IMPULSION pendant que la glace est en train de s'ouvrir par IMPULSION, la glace s'arrête. Si la commande est maintenue enfoncée plus d'une demi-seconde, la glace se referme normalement ou obéit à une IMPULSION DE FERMETURE.

Commandes du conducteur

Pour utiliser la COMMANDE À IMPULSION POUR LA FERMETURE :

- tirez à fond sur la commande jusqu'au second cran et relâchez rapidement. La glace du conducteur se ferme complètement. Pour arrêter le mouvement d'impulsion de fermeture de la glace, appuyez brièvement sur l'une des parties de la commande.



Si la commande est enfoncée et maintenue en position normale d'ouverture ou en IMPULSION D'OUVERTURE lorsque la glace est en mouvement d'IMPULSION DE FERMETURE, la glace s'arrête. Si la commande est maintenue enfoncée plus d'une demi-seconde, la glace s'abaisse normalement ou obéit à une IMPULSION D'OUVERTURE.

Inversion en cas d'obstruction

Lorsque la glace détecte un obstacle en cours de fermeture, elle inverse automatiquement sa course et s'abaisse. C'est ce qu'on appelle « inversion en cas d'obstruction ». Si le contact est coupé (et que la temporisation des accessoires est hors fonction) en cours d'inversion, la glace s'abaisse jusqu'à sa position d'inversion en cas d'obstruction.

Annulation de la protection en cas d'obstruction

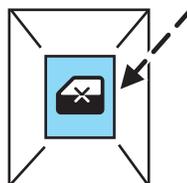
En cours d'inversion, si la commande de la glace est relâchée à sa position neutre, puis maintenue à sa position d'impulsion de fermeture dans un délai de deux secondes après que la glace a atteint sa position d'inversion, **la glace remonte, sans protection d'inversion en cas d'obstruction**. Si la commande est relâchée avant que la glace soit complètement fermée ou que le contact soit coupé (et que la temporisation des accessoires est hors fonction), la glace s'arrête. La neutralisation de la protection est utile lorsque de la glace sur la vitre ou sur les joints d'étanchéité crée une obstruction.

Commandes du conducteur

Condamnation des lève-glaces

La condamnation des lève-glaces électriques permet au conducteur d'être le seul à pouvoir commander les lève-glaces arrière.

Poussez sur la commande pour désactiver les commandes des glaces arrière. Poussez sur la commande pour réactiver les commandes des glaces arrière. Un ressort ramène la commande en position neutre.



Temporisation des accessoires

La fonction de temporisation des accessoires permet d'utiliser la radio, les commandes de glaces et le toit ouvrant transparent jusqu'à dix minutes après avoir coupé le contact ou jusqu'à l'ouverture d'une des portes.

RÉTROVISEURS

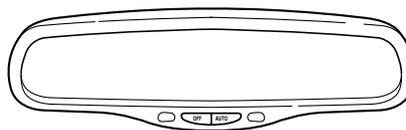
Rétroviseur antiéblouissement à réglage automatique

Votre véhicule est équipé d'un rétroviseur antiéblouissement à réglage automatique intérieur. Ce rétroviseur électronique jour-nuit adopte automatiquement une position antireflet lorsqu'une lumière éblouissante frappe sa surface. Que la lumière éblouissante détectée provienne de l'avant ou de l'arrière du véhicule, la surface du rétroviseur s'obscurcit pour en atténuer le reflet.

Évitez d'obstruer le champ de détection de la cellule photoélectrique située derrière le rétroviseur, car celui-ci pourrait alors ne pas fonctionner correctement.

Appuyez sur la touche pour activer ou désactiver le réglage automatique du rétroviseur.

Le rétroviseur reprend sa position normale lorsque la boîte de vitesses passe en marche arrière (si le rétroviseur est en fonction), ce qui assure une bonne visibilité vers l'arrière pendant le recul.



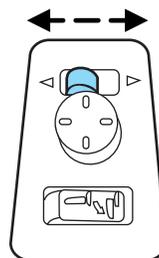
Commandes du conducteur

Rétroviseurs extérieurs électriques

L'allumage peut se trouver à n'importe quelle position lors du réglage des rétroviseurs latéraux à commande électrique.

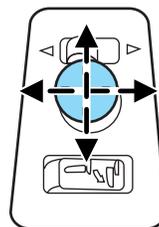
Pour régler vos rétroviseurs :

1. Sélectionnez ◀ pour régler le rétroviseur gauche ou ▶ pour régler le rétroviseur droit.



2. Déplacez la commande pour orienter le rétroviseur à la position voulue.

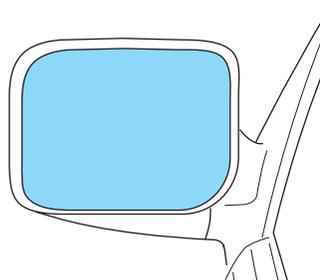
3. Revenez à la position centrale pour désactiver la fonction de réglage.



Rétroviseurs extérieurs chauffants

Les deux rétroviseurs sont chauffés automatiquement pour éliminer la glace ou la buée lorsque le dégivreur de lunette arrière est mis en fonction.

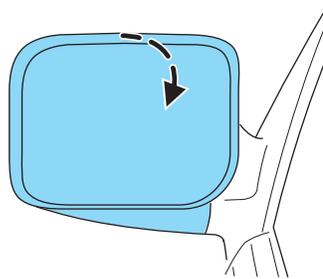
Ne tentez pas d'éliminer la glace avec un grattoir ou encore, de régler le rétroviseur lorsqu'il est immobilisé par la glace. Cela pourrait endommager le verre et les rétroviseurs.



Commandes du conducteur

Rétroviseurs autoréglables en marche arrière

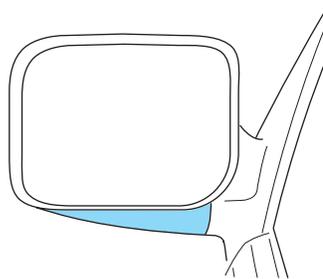
Les miroirs des rétroviseurs extérieurs s'inclinent vers le bas lorsque la marche arrière (R) est enclenchée. Consultez la rubrique *Afficheur multimessage* du chapitre *Commandes du conducteur* pour activer ou désactiver cette fonction.



Rétroviseurs-signaux

Lorsque le clignotant est en fonction, la partie inférieure du boîtier de rétroviseur clignote.

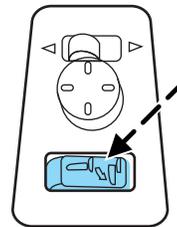
Ce clignotant supplémentaire attire l'attention des autres conducteurs pour les avertir que vous êtes sur le point de changer de direction.



Rétroviseurs repliables à commande électrique

Appuyez sur la commande pour replier ou déplier les rétroviseurs extérieurs.

Si les rétroviseurs sont repliés ou dépliés manuellement, appuyez sur la commande pour replier les rétroviseurs extérieurs et attendez un court moment (huit secondes); déployez ensuite les rétroviseurs à votre convenance.



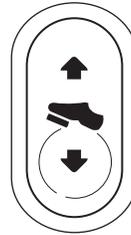
Prenez les précautions qui s'imposent (par exemple, dans les lave-autos automatiques) pour éviter d'endommager les rétroviseurs.

Commandes du conducteur

PÉDALES À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE

Les pédales d'accélérateur et de frein doivent être réglées uniquement lorsque le véhicule est immobilisé et que le levier de vitesse se trouve à la position de stationnement (P).

Appuyez sur la commande à bascule et maintenez-la enfoncée pour régler les pédales d'accélérateur et de frein.



- Appuyez sur la partie inférieure de la commande pour ramener les pédales vers vous.
- Appuyez sur la partie supérieure de la commande pour les éloigner de vous.

Le réglage peut se faire sur une distance maximale d'environ 76 mm (3 po).



Ne procédez jamais au réglage des pédales d'accélérateur ou de frein pendant que vos pieds y reposent ou lorsque le véhicule est en mouvement.

MARCHEPIEDS ESCAMOTABLES À COMMANDE ÉLECTRIQUE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

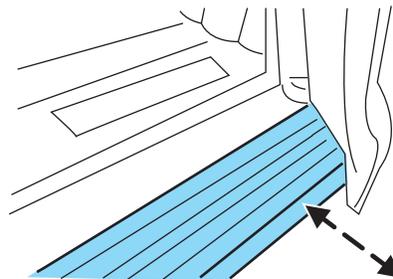
Les marchepieds escamotables à commande électrique s'actionnent automatiquement à l'ouverture des portes pour faciliter l'accès à l'habitacle de même que la sortie.

Déploiement automatique :

- les marchepieds se déploient à l'ouverture des portes.

Escamotage automatique :

- les marchepieds s'escamotent à la fermeture des portes.



Commandes du conducteur

Déploiement manuel :

Pour actionner manuellement les marchepieds, consultez la rubrique *Afficheur multimessage* dans ce chapitre.

- Cette fonction permet de déployer les marchepieds pour faciliter l'accès au toit du véhicule.
- Lorsque les marchepieds sont réglés manuellement en position déployée ou escamotée, la position de réglage automatique se rétablit lorsque le véhicule roule à plus de 7 km/h (5 mi/h).

Mise en fonction/hors fonction :

Pour activer ou désactiver la fonction de commande électrique des marchepieds, consultez la rubrique *Afficheur multimessage* dans ce chapitre.

- Lorsque cette fonction est désactivée, les marchepieds s'escamotent automatiquement, peu importe la position des portes.
- Lorsque cette fonction est activée, les marchepieds s'actionnent immédiatement selon la position des portes.

Inversion en cas d'obstruction :

- Lorsqu'un objet entrave le mouvement des marchepieds, leur course est automatiquement inversée et se poursuit jusqu'au bout dans la direction opposée.

Remarque : Il est possible que les marchepieds fonctionnent plus lentement par temps froid. Assurez-vous que les marchepieds ont fini de se déployer avant d'y poser le pied.



Mettez les marchepieds hors fonction avant de soulever le véhicule ou de placer des objets sous le véhicule. Ne mettez jamais la main entre le marchepied déployé et la carrosserie. S'il devait se déplacer, le marchepied pourrait vous blesser.

Commandes du conducteur

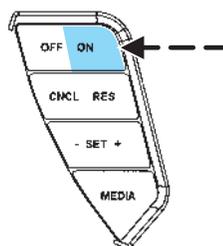
PROGRAMMATEUR DE VITESSE

Mise en fonction du programmeur de vitesse

- Appuyez sur la touche ON.

Le véhicule doit rouler à une vitesse d'au moins 48 km/h (30 mi/h) pour que le programmeur de vitesse puisse fonctionner.

Ne passez pas au point mort (N) lorsque le programmeur de vitesse est en fonction.

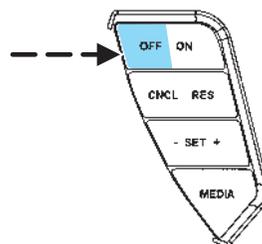


N'utilisez pas le programmeur de vitesse lorsque la circulation est dense ou sur des routes sinueuses, glissantes ou non revêtues.

Mise hors fonction du programmeur de vitesse

- Appuyez sur la touche OFF ou
- coupez le contact.

Une fois le programmeur de vitesse hors fonction, la vitesse préalablement programmée est effacée.



Commandes du conducteur

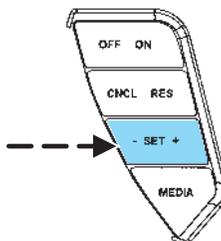
Programmation d'une vitesse

- Appuyez sur la touche SET+. La touche ON du programmateur doit être enfoncée et la vitesse du véhicule doit dépasser 48 km/h (30 mi/h).

Si vous montez ou descendez une pente abrupte, votre véhicule peut perdre ou gagner momentanément de la vitesse, même si le programmateur est en fonction. Ceci est normal.

Le programmateur de vitesse ne peut pas, en descente, ralentir un véhicule qui roule plus vite que la vitesse programmée. Si le véhicule roule plus vite que la vitesse programmée dans une pente, rétrogradez à un rapport inférieur ou appuyez sur la pédale de frein pour ralentir le véhicule.

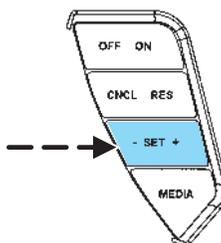
Si votre véhicule ralentit de plus de 16 km/h (10 mi/h) au-dessous la vitesse programmée en montant une pente, votre programmateur de vitesse se désactive. Ceci est normal. Appuyez sur la touche RES pour le remettre en marche.



N'utilisez pas le programmateur de vitesse lorsque la circulation est dense ou sur des routes sinueuses, glissantes ou non revêtues.

Augmentation de la vitesse programmée

- Appuyez sur la touche SET+ et maintenez-la enfoncée. Relâchez-la lorsque la vitesse désirée est atteinte; ou
- appuyez brièvement sur la touche SET+ pour activer la fonction de « réglage instantané ». Chaque pression sur la touche augmente la vitesse programmée de 1,6 km/h (1 mi/h); ou
- accélérez au moyen de la pédale d'accélérateur. Lorsque la vitesse désirée est atteinte, appuyez sur la touche SET+ et relâchez-la.

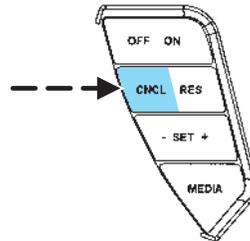
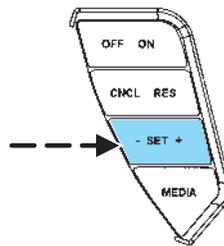


Commandes du conducteur

Vous pouvez accélérer à n'importe quel moment en enfonçant la pédale d'accélérateur lorsque le programmeur de vitesse est activé. Le véhicule revient à la vitesse programmée une fois la pédale d'accélérateur relâchée.

Réduction de la vitesse programmée

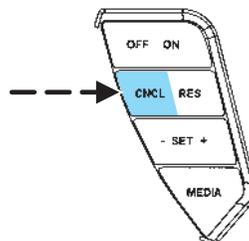
- Appuyez sur la touche SET- et maintenez-la enfoncée. Relâchez-la lorsque la vitesse désirée est atteinte; ou
- appuyez brièvement sur la touche SET- pour activer la fonction de « réglage instantané » et diminuer légèrement la vitesse. Chaque pression sur la touche réduit la vitesse programmée de 1,6 km/h (1 mi/h).
- Appuyez sur la touche CNCEL ou enfoncez la pédale de frein. Lorsque la vitesse désirée est atteinte, appuyez sur la touche SET+/SET-.



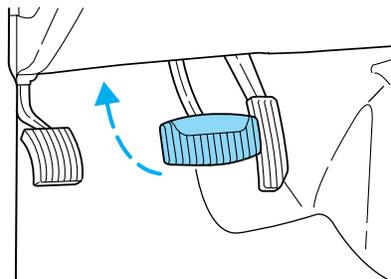
Commandes du conducteur

Pour désactiver le programmeur de vitesse

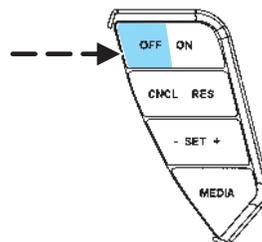
- Appuyez sur la touche CNCL, ou



- appuyez sur la pédale de frein.
La vitesse préalablement programmée n'est pas effacée lorsque le programmeur de vitesse est désactivé.



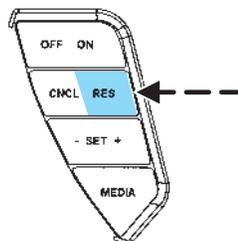
Appuyez sur la touche OFF pour effacer la vitesse préalablement programmée.



Commandes du conducteur

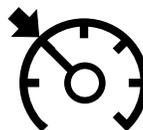
Rappel d'une vitesse programmée

- Appuyez sur la touche RES. Pour activer cette fonction, la vitesse du véhicule doit dépasser 48 km/h (30 mi/h).



Témoin du programmeur de vitesse

Ce témoin s'allume lorsque le programmeur de vitesse est activé et qu'il commande la vitesse du véhicule.



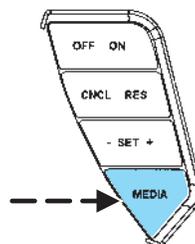
COMMANDES DU VOLANT DE DIRECTION

Ces commandes vous permettent d'activer certaines fonctions de la radio et du système de chauffage et de la climatisation.

Fonctions des commandes audio

Appuyez sur la touche MEDIA pour choisir parmi les sources suivantes :

- AM, FM1, FM2
- TAPE (lecteur de cassettes)
- CD (lecteur de disques compacts) (selon l'équipement)



Commandes du conducteur

En mode AM, FM1 ou FM2 :

- Appuyez sur MEM pour passer à la station programmée suivante sur la bande de fréquence choisie.

En mode lecteur de cassettes :

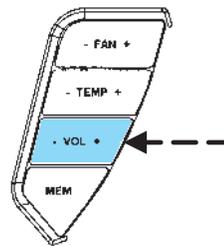
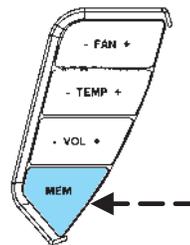
- Appuyez sur MEM pour passer à la pièce suivante sur la bande.

En mode lecteur de disques compacts :

- Appuyez sur MEM pour passer à la piste suivante du disque.

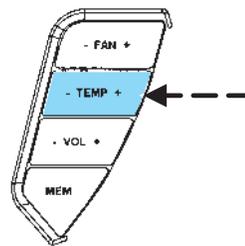
Dans tous les modes :

- Appuyez sur la touche VOL + ou – pour régler le volume.



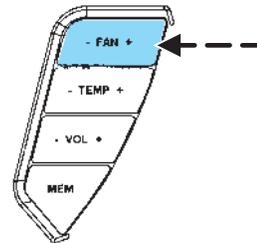
Bloc de commandes du système de chauffage-climatisation

Appuyez sur la partie + ou – de la touche TEMP (température) pour régler la température.



Commandes du conducteur

Appuyez sur la partie + ou – de la touche FAN (ventilateur) pour régler la vitesse du ventilateur.



TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HOMELINK®

La télécommande universelle HomeLink®, située sur le pare-soleil du conducteur, est un dispositif pratique qui combine trois télécommandes en une seule. Elle peut être programmée pour retenir les codes de fréquence radio utilisés pour actionner l'ouverture de portes de garage et de portails, les systèmes d'alarme, le verrouillage des portes et le système d'éclairage de la maison ou du bureau.



Lors de la programmation de la télécommande universelle HomeLink®, vous devez faire fonctionner la porte du garage ou du portail. Pour éviter les risques de blessures ou de dégâts, assurez-vous qu'aucune personne ni objet ne se trouve à proximité.

N'utilisez pas la télécommande universelle HomeLink® si vous possédez une télécommande pour porte de garage qui n'est pas munie des dispositifs d'arrêt automatique et de marche arrière tels que prescrits par les normes de sécurité fédérales américaines. (Cette recommandation concerne aussi les ouvre-portes de garages fabriqués avant le 1er avril 1982.) Une porte de garage qui ne peut pas détecter un objet et interrompre son mouvement pour faire marche arrière ne répond pas à ces normes de sécurité. Pour obtenir de plus amples renseignements, contactez HomeLink® aux coordonnées suivantes : **www.homelink.com** ou **1 800 355-3515**.

Gardez la télécommande originale pour l'utiliser dans d'autres véhicules ou pour d'autres programmations (par exemple, si vous achetez un autre véhicule équipé de la fonction HomeLink®). Pour des raisons de sécurité, il est aussi recommandé d'effacer la programmation des boutons de télécommande universelle HomeLink® lorsque le véhicule est vendu; consultez à ce sujet la rubrique *Programmation* dans cette section.

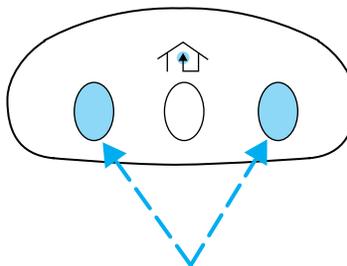
Commandes du conducteur

Programmation

Ne programmez jamais la télécommande universelle HomeLink® lorsque le véhicule est stationné dans un garage.

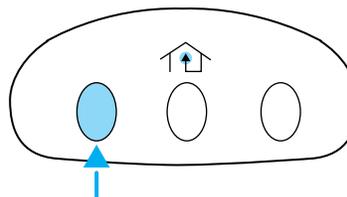
Remarque : Sur certains véhicules, il peut être nécessaire de tourner la clé de contact à la position Accessoires pour procéder à la programmation ou à l'utilisation de la fonction HomeLink®. Il est aussi recommandé d'installer une nouvelle pile dans la télécommande du dispositif programmé sur le système HomeLink® pour procéder à un apprentissage plus rapide et précis des signaux.

1. Maintenez les deux boutons extérieurs enfoncés et relâchez-les seulement lorsque le témoin rouge se met à clignoter après vingt secondes. **Ne répétez pas** l'étape 1 pour programmer d'autres télécommandes aux deux autres boutons HomeLink®. Ceci effacera les signaux de télécommande déjà programmés dans le système HomeLink®.



2. Placez l'extrémité de votre télécommande portable à une distance de 2 à 8 cm (1 à 3 po) de la télécommande universelle HomeLink® (situé sur le pare-soleil), tout en gardant le témoin rouge en vue.

3. Appuyez et maintenez enfoncés simultanément le bouton HomeLink® et le bouton de la télécommande. **Ne relâchez la pression sur les deux boutons qu'après avoir terminé l'étape 4.**



Certains portails et certains ouvre-portes de garage peuvent exiger le remplacement de l'étape 3 par la marche à suivre décrite à la rubrique « Ouvre-portail et programmation au Canada ».

4. Le voyant rouge se met à clignoter, d'abord lentement, puis rapidement. Relâchez les deux boutons lorsque le voyant rouge clignote rapidement. (Le clignotement rapide du témoin indique la réception des signaux de la télécommande.)

5. Enfoncez et maintenez enfoncé le bouton de la télécommande universelle HomeLink® qui vient d'être programmé et surveillez le témoin rouge. Si le témoin reste allumé, la programmation est finie et le

Commandes du conducteur

dispositif devrait être activé lorsque le bouton HomeLink® est enfoncé et relâché. **Remarque :** Pour programmer les deux autres canaux HomeLink®, commencez par l'étape 2 de la section « Programmation », **ne répétez pas** l'étape 1. Si le témoin rouge clignote rapidement pendant deux secondes puis s'allume de façon continue, passez aux étapes 6 à 8 pour finir la programmation d'un dispositif équipé d'une fonction de code tournant.

6. Sur le moteur de votre ouvre-porte de garage dans le garage, repérez le bouton « learn » ou « smart » (situé en général près du fil de l'antenne sur le moteur).

7. Enfoncez et relâchez le bouton « learn » ou « smart ». (Le nom et la couleur du bouton peuvent varier, selon le fabricant).

Remarque : Il faut commencer l'étape 8 dans les 30 secondes.

8. Revenez au véhicule et enfoncez fermement puis maintenez enfoncé pendant deux secondes le bouton HomeLink®. Relâchez le bouton. Répétez la séquence enfoncer/maintenir/relâcher de nouveau, et, suivant la marque de l'ouvre-porte de garage (ou du dispositif équipé d'une fonction de code tournant), répétez cette séquence une troisième fois pour finir la programmation.

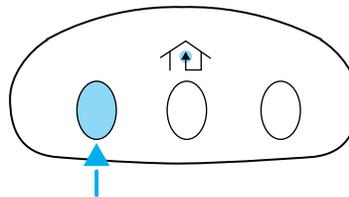
La télécommande HomeLink® devrait maintenant commander votre dispositif avec fonction de code tournant. Pour programmer d'autres canaux HomeLink®, commencez par l'étape 2 de la section « Programmation ». Si vous avez des questions ou commentaires, contactez HomeLink sur leur site Web à l'adresse **www.homelink.com**, ou par téléphone, au **1 800 355-3515**.

Ouvre-portail et programmation au Canada

Lors de la programmation, votre télécommande portative peut cesser d'émettre automatiquement un signal, ce qui peut ne pas laisser suffisamment de temps à la télécommande universelle HomeLink® pour le recevoir.

Après avoir suivi les étapes 1 et 2 décrites dans la section « *Programmation* », remplacez l'étape 3 par la procédure suivante :

Remarque : Lors de la programmation d'un ouvre-porte de garage ou ouvre-portail, il est recommandé de débrancher le dispositif pendant la procédure de « programmation de cycle » pour éviter qu'il surchauffe.



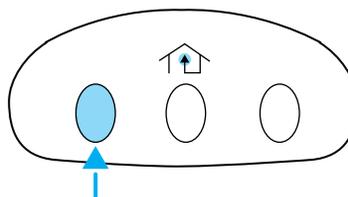
Commandes du conducteur

- Continuez de maintenir le bouton HomeLink® enfoncé (remarque de l'étape 3 de la section « Programmation ») tout en enfonçant et en relâchant, **toutes les deux secondes** (« cycle »), le bouton sur votre télécommande jusqu'à ce que le signal de fréquence soit accepté par le système HomeLink®. Le témoin rouge se met à clignoter, d'abord lentement, puis rapidement une fois que le système HomeLink® a accepté le signal de fréquence radio.
- Passez à l'étape 4 de la section « Programmation ».

Utilisation de la télécommande universelle HomeLink®

Pour commander un dispositif, appuyez et relâchez le bouton HomeLink® approprié. L'activation du dispositif programmé (ouverture de la porte de garage, de

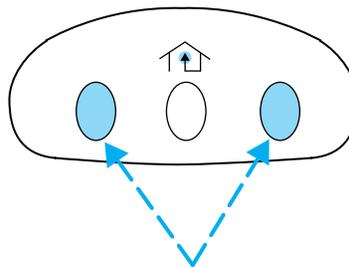
l'ouvre-portail, système d'alarme, verrouillage des portes ou système d'éclairage de la maison ou du bureau, etc.) a lieu. Pour plus de commodité, la télécommande de chaque dispositif peut aussi être utilisée. Si les problèmes de programmation persistent, contactez HomeLink® sur leur site Web à l'adresse www.homelink.com, ou par téléphone, au **1 800 355-3515**.



Pour effacer la programmation des boutons HomeLink®

Pour effacer les codes des trois canaux programmés (un canal individuel ne peut pas être effacé) :

- maintenez les deux boutons HomeLink® extérieurs enfoncés jusqu'à ce que le témoin rouge se mette à clignoter après vingt secondes. Relâchez les deux boutons. Ne maintenez pas les boutons enfoncés plus de 30 secondes.



Le système HomeLink® est maintenant en mode d'apprentissage et peut être programmé en commençant par l'étape 2 de la section « Programmation ».

Commandes du conducteur

Reprogrammation d'un seul bouton HomeLink®

Pour programmer un dispositif à un bouton HomeLink® déjà programmé, procédez comme suit :

1. Enfoncez et maintenez enfoncé le bouton du canal désiré de la télécommande universelle HomeLink®. **NE** relâchez **PAS** le bouton.
2. Le témoin rouge commence à clignoter après vingt secondes. Sans relâcher le bouton HomeLink®, procédez à l'étape 2 de la section « Programmation ».

Pour toute question ou commentaire, contactez HomeLink® sur leur site Web à l'adresse **www.homelink.com** ou par téléphone au **1 800 355-3515**.

AFFICHEUR MULTIMESSAGE

Lorsque le contact est établi à l'allumage, l'afficheur multimessage, situé sur le tableau de bord, **surveille constamment les paramètres de fonctionnement**

pour vous communiquer les renseignements importants relatifs aux circuits de votre véhicule. Vous pouvez choisir parmi les fonctions qui seront affichées après une brève tonalité. L'afficheur multimessage affiche également des messages d'avertissement pour vous prévenir qu'une anomalie est détectée par le dispositif de surveillance. Ces messages sont suivis par le retentissement prolongé d'un carillon.

MESSAGE CENTER



Choix de fonctions

Touche de réinitialisation

Appuyez sur cette touche pour choisir et remettre à zéro les fonctions des menus d'information (INFO) et de réglages (SETUP).

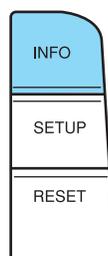


Commandes du conducteur

Menu INFO

Cette touche permet d'afficher les paramètres suivants :

- compteur journalier, compteur kilométrique et boussole
- autonomie de carburant
- consommation moyenne de carburant
- temps écoulé depuis le départ



Compteur kilométrique et compteur journalier

Consultez la rubrique *Indicateurs* du chapitre *Instruments*.

Affichage de la boussole

La direction indiquée par la boussole peut être faussée lorsque vous conduisez à proximité de grands immeubles, de ponts, de lignes à haute tension et d'antennes radio puissantes. La lecture de la boussole peut être également modifiée par la présence d'objets magnétiques ou métalliques sur ou dans le véhicule.

Dans la plupart des cas, si des circonstances faussent le cap relevé par la boussole, cette dernière se rectifiera d'elle-même après quelques jours de fonctionnement du véhicule en conditions normales. Dans le cas contraire, un étalonnage manuel peut être nécessaire. Consultez la rubrique *Réglage de la déclinaison et étalonnage de la boussole*.

La plupart des zones géographiques ont un nord magnétique quelque peu différent du nord apparaissant sur les cartes géographiques. Cette variation est de quatre degrés entre des zones adjacentes et devient substantielle lorsque le véhicule traverse plusieurs zones. Un réglage de la déclinaison éliminera cette erreur. Consultez la rubrique *Réglage de la déclinaison et étalonnage de la boussole*.

Commandes du conducteur

Réglage de la déclinaison et étalonnage de la boussole

1. Déterminez la zone magnétique dans laquelle vous vous trouvez en consultant la carte de déclinaison.

2. Tournez le commutateur d'allumage à la position de contact.

3. Faites démarrer le moteur.

4. Choisissez la fonction « Compass/Odometer » (boussole/compteur kilométrique) du menu d'information. (Ne choisissez pas Trip, DTE, ou AFE. Aucun affichage ne doit apparaître dans la partie supérieure du guichet).

5. Appuyez sur les touches SETUP et RESET (réglage et réinitialisation) et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que le réglage courant de la zone (XX) apparaisse au guichet de l'afficheur multimessage.

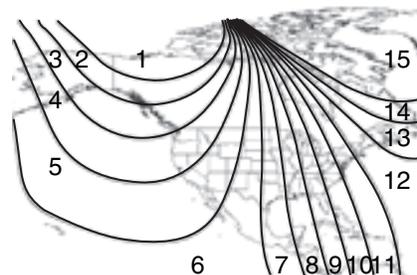
6. Appuyez sur la touche SETUP à plusieurs reprises jusqu'à ce que le réglage de la zone correspondant à votre situation géographique apparaisse sur l'afficheur multimessage. La plage des valeurs de zone s'étend de 01 à 15 et revient à 01.

7. Pour quitter la fonction de réglage de zone, et pour verrouiller la zone de votre choix, appuyez sur la touche RESET puis relâchez-la.

Procédez à l'étalonnage de la boussole dans un endroit bien dégagé, exempt de structures en acier et de lignes à haute tension. Pour obtenir un étalonnage optimal, éteignez tous les accessoires électriques (système de chauffage-climatisation, essuie-glace, etc.) et assurez-vous que toutes les portes du véhicule sont fermées.

8. Appuyez sur la touche RESET pour amorcer la fonction d'étalonnage de la boussole.

9. Conduisez lentement le véhicule en rond (à une vitesse inférieure à 5 km/h [3 mi/h]) jusqu'à ce que la mention « CIRCLE SLOWLY TO



SETUP ZONE XX
RESET IF DONE

RESET FOR CAL
INFO TO EXIT

CIRCLE SLOWLY
TO CALIBRATE

Commandes du conducteur

CALIBRATE » (tournez lentement en rond pour étalonner) soit remplacée par la mention « CALIBRATION COMPLETED » (étalonnage terminé). Cette manœuvre peut nécessiter jusqu'à cinq tours complets.

10. L'étalonnage de la boussole est terminé.



CALIBRATION
COMPLETED

Fonction d'affichage de la consommation moyenne de carburant (AFE)

Cette fonction du menu INFO permet d'afficher la consommation moyenne en litres aux 100 kilomètres ou en milles au gallon (US).



XX.X MPG

Si vous calculez votre consommation moyenne en divisant le nombre de litres consommés aux 100 kilomètres de conduite (milles de conduite par gallon US consommé), le résultat obtenu peut être différent de la consommation moyenne affichée pour les raisons suivantes :

- votre véhicule n'était pas sur une surface parfaitement plane lors du remplissage;
- les seuils d'arrêt automatique des distributeurs d'essence diffèrent d'une station-service à l'autre;
- les procédures varient d'un remplissage à l'autre;
- les valeurs affichées sont arrondies au dixième de litre ou de gallon US.

1. Pour obtenir une consommation moyenne stabilisée, faites rouler votre véhicule sur une distance d'au moins 8 km (5 mi) avec le programmeur de vitesse en fonction.

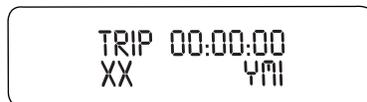
2. Notez la consommation moyenne sur autoroute pour pouvoir vous y référer plus tard.

Pour assurer la précision du calcul de la consommation sur autoroute, il est important d'appuyer sur la touche RESET après la mise en fonction du programmeur de vitesse.

Commandes du conducteur

Temps écoulé depuis le départ

Choisissez cette fonction au menu INFO pour afficher un chronomètre.



Pour utiliser la fonction « Temps écoulé depuis le départ », procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton RESET (réinitialisation) et relâchez-le pour mettre le chronomètre en marche.
2. Appuyez sur le bouton RESET et relâchez-le pour arrêter temporairement le chronomètre.
3. Appuyez et maintenez le bouton RESET enfoncé pendant deux secondes pour réinitialiser le chronomètre.

Autonomie de carburant (DTE)

Cette fonction du menu INFO vous indique le nombre de kilomètres (milles) que votre véhicule peut parcourir avec le carburant restant dans le réservoir, en conditions de conduite normales. N'oubliez pas de couper le contact lorsque vous faites le plein du réservoir, sinon l'affichage n'indiquera pas l'ajout de carburant avant quelques kilomètres (milles) de conduite.

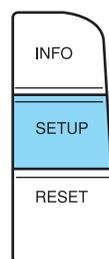


La mention LOW FUEL LEVEL (niveau d'essence bas) clignote à l'écran et un signal sonore retentit pendant une seconde lorsque la jauge indique que le niveau de carburant dans le réservoir est bas.

Menu de réglages

Appuyez sur cette touche pour afficher les réglages suivants :

- vérification des circuits
- unités métriques ou anglo-saxonnes
- verrouillage automatique
- recul automatique du siège à la sortie
- rétroviseurs autoréglables en marche arrière
- temporisation de la commande automatique des phares



Commandes du conducteur

- hayon à commande électrique (selon l'équipement)
- marchepieds escamotables à commande électrique (selon l'équipement)
- langue

Serrures à verrouillage automatique

Cette fonction verrouille automatiquement toutes les portes du véhicule lorsqu'un rapport de la boîte de vitesses est engagé et met le véhicule en mouvement.

1. À partir de la commande SETUP, affichez la position de réglage courant dans le but de mettre en fonction/hors fonction le verrouillage automatique des portes.

AUTO LOCKS
< ON > OFF

2. Appuyez sur la touche RESET pour activer ou désactiver les serrures à verrouillage automatique.

Recul automatique du siège à la sortie

Cette fonction déplace automatiquement le siège conducteur vers l'arrière pour faciliter la sortie du véhicule.

1. À partir de la commande SETUP, affichez la position de réglage courant dans le but de mettre en fonction/hors fonction le recul automatique du siège à l'entrée et à la sortie.

EASY ENTRY
< ON > OFF

2. Appuyez sur la touche RESET pour activer ou désactiver le recul automatique du siège à l'entrée/à la sortie.

Rétroviseurs autoréglables en marche arrière

Cette fonction fait basculer les miroirs des rétroviseurs extérieurs vers le bas lorsque la marche arrière (R) est enclenchée.

1. À partir de la commande SETUP, affichez la position de réglage courant dans le but de mettre en fonction/hors fonction les rétroviseurs autoréglables en marche arrière.

REVERSE MIRROR
ON < OFF >

2. Appuyez sur la touche RESET pour mettre en fonction/hors fonction les rétroviseurs autoréglables en marche arrière.

Commandes du conducteur

Temporisation de la commande automatique des phares

Cette fonction permet de garder les phares allumés jusqu'à trois minutes suivant la coupure du contact.

1. À partir de la commande SETUP, affichez la position de réglage courant dans le but de mettre en fonction/hors fonction la temporisation de la commande automatique des phares.

AUTOLAMP
DELAY = XXX SEC

2. Appuyez sur la touche RESET pour mettre en fonction/hors fonction la temporisation de la commande automatique des phares.

AUTOLAMP DELAY
ON <OFF>

Sonar de recul

Le sonar de recul déclenche un signal sonore pour avertir le conducteur de la présence d'un obstacle près du pare-chocs arrière lorsque la marche arrière (R) est enclenchée.

1. À partir de la commande SETUP, affichez la position de réglage courant dans le but de mettre le sonar de recul en fonction/hors fonction.

PARK ASSIST
< ON > OFF

2. Appuyez sur la touche RESET pour mettre en fonction/hors fonction le sonar de recul.

Hayon à commande électrique (selon l'équipement)

Cette fonction permet d'ouvrir et de refermer le hayon électriquement.

1. À partir de la commande SETUP, affichez la position de réglage courant dans le but de mettre en fonction/hors fonction la commande électrique du hayon.

POWER
LIFTGATE < ON > OFF

2. Appuyez sur la touche RESET pour mettre en fonction/hors fonction le hayon à commande électrique.

Commandes du conducteur

Marchepieds escamotables à commande électrique (selon l'équipement)

Cette fonction permet de déployer ou d'escamoter les marchepieds à l'ouverture ou à la fermeture d'une des portes du véhicule.

1. À partir de la commande SETUP, affichez la position de réglage courant dans le but de mettre en fonction/hors fonction les marchepieds escamotables à commande électrique.



RUNNING
BOARDS <ON> OFF

2. Appuyez sur la touche RESET pour mettre en fonction/hors fonction les marchepieds escamotables à commande électrique.

3. À partir de la commande SETUP (réglage), cette fonction permet d'afficher le mode courant.



RUNNING
BOARDS <IN> OUT

4. Appuyez sur la touche RESET pour déployer manuellement les marchepieds escamotables à commande électrique (position OUT) lorsque les portes du véhicule sont fermées. Lorsque la position IN (escamotée) est sélectionnée, le fonctionnement automatique des marchepieds est rétabli.

Langue

1. Choisissez cette fonction au menu SETUP pour voir la langue d'affichage courante.



ENGLISH
RESET FOR NEW

2. Vous pouvez faire défiler à l'affichage les choix disponibles en appuyant sur la touche RESET.



FOR ENGLISH
HOLD RESET

3. Appuyez sur la touche RESET et maintenez-la enfoncée pour choisir une des langues.



SET TO
ENGLISH

Commandes du conducteur

Unités métriques ou anglo-saxonnes

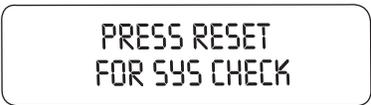
1. Choisissez cette fonction au menu SETUP pour afficher les unités utilisées.
2. Appuyez sur la touche RESET pour alterner entre les unités métriques et anglo-saxonnes.



UNITS
< ENG > METRIC

Vérification des systèmes

Lorsque vous choisissez cette fonction au menu SETUP, l'afficheur multimessage montre tour à tour à l'écran chaque circuit surveillé. Pour chacun de ces circuits, l'afficheur multimessage indique pendant trois secondes soit le message de bon fonctionnement « OK » soit un message d'avertissement.



PRESS RESET
FOR SYS CHECK

Une pression sur la touche RESET provoque l'affichage de chacun des circuits surveillés.

Les messages de vérification des circuits sont affichés dans l'ordre suivant :

1. NIVEAU ESSENCE
2. NIVEAU LAVE GLACE
3. TEMPÉRATURE MOTEUR
4. ADVANCETRAC
5. PRESSION DE L'HUILE MOTEUR
6. SYSTÈME SURVEILLANCE PRESSION DES PNEUS (selon l'équipement)
7. NIVEAU LIQUIDE DE FREINS
8. CIRCUIT DE CHARGE
9. SUSPENSION

Messages d'avertissement

Les messages d'avertissement vous informent de la possibilité de problèmes ou d'anomalies dans le fonctionnement des circuits de votre véhicule.

Dans le cas où plusieurs messages d'avertissement s'appliqueraient en même temps, l'afficheur multimessage les affichera à tour de rôle durant quatre secondes chacun.

Commandes du conducteur

S'il n'existe aucun autre avertissement, l'afficheur multimessage indique la dernière fonction choisie. Cette caractéristique vous permet d'utiliser toutes les ressources de l'afficheur multimessage après avoir pris connaissance de l'avertissement et l'avoir effacé au moyen de la touche RESET.

Les messages d'avertissement effacés sont classés en trois catégories :

- certains sont affichés de nouveau toutes les minutes à partir de leur effacement;
- certains sont affichés de nouveau après dix minutes;
- certains ne sont affichés de nouveau qu'une fois que le contact à l'allumage a été coupé puis rétabli.

Il s'agit d'un rappel que les conditions qui ont provoqué la mise en garde existent toujours.

Affichage d'avertissement	Fréquence d'affichage
Vérifier le sonar de recul	Ce message d'avertissement s'affiche lorsque la marche arrière (R) est enclenchée.
Erreur PRNDL, sonar de recul inopérant	
AdvTrac en fonction	S'affiche pendant quatre secondes.
ADVTRAC hors fonction	
Hayon à commande électrique hors fonction	
Témoin de porte mal fermée	Cet avertissement est réaffiché après dix minutes.
Hayon ouvert	
Bas niveau de carburant	
Vérifier le circuit de charge	
Bas niveau de liquide de freins	
Basse pression d'huile	
Température moteur élevée (Vérifier la température du moteur)	
Puissance du moteur réduite	
Arrêter le moteur de façon sécuritaire	
Avertissement-pression des pneus très basse (selon l'équipement)	

Commandes du conducteur

Affichage d'avertissement	Fréquence d'affichage
Anomalie du système de surveillance de la pression des pneus (selon l'équipement)	Cet avertissement est réaffiché lorsque le contact a été coupé et rétabli.
Vérifiez la pression des pneus (selon l'équipement)	
Vérifier la pression de la roue de secours (selon l'équipement)	
Anomalie du capteur de pression des pneus (selon l'équipement)	
Bas niveau de liquide de lave-glace	
Vérifier le système AdvTrac	
AdvTrac hors fonction, traction asservie en fonction	
Vérifier la suspension	
Suspension hors fonction	
Témoin du bouchon de réservoir de carburant	

VÉRIFIER LES RÉTROVISEURS AUTORÉGLABLES EN MARCHÉ ARRIÈRE. Ce message s'affiche lorsque la marche arrière (R) est enclenchée.

ERREUR PRNDL, RÉTROVISEURS AUTORÉGLABLES EN MARCHÉ ARRIÈRE INOPÉRANTS. Ce message s'affiche lorsque la marche arrière (R) est enclenchée et que le sonar de recul est hors fonction. Consultez la rubrique *Sonar de recul* dans ce chapitre pour la mise en fonction.

ADVTRAC EN FONCTION. Ce message s'affiche lorsque le système AdvanceTrac™ est en fonction.

ADVTRAC HORS FONCTION. Ce message s'affiche lorsque le système AdvanceTrac™ est hors fonction.

HAYON À COMMANDE ÉLECTRIQUE HORS FONCTION. Ce message s'affiche lorsque le hayon à commande électrique est hors fonction.

PORTE MAL FERMÉE. Ce message s'affiche lorsqu'une des portes n'est pas complètement fermée.

HAYON OUVERT. Ce message est affiché lorsque le hayon est mal fermé.

Commandes du conducteur

VÉRIFIER LA TEMPÉRATURE DU MOTEUR. Ce message s'affiche lorsque le liquide de refroidissement du moteur surchauffe. Arrêtez le véhicule dès qu'il est possible et prudent de le faire, coupez le contact et laissez refroidir le moteur. Vérifiez le liquide de refroidissement et son niveau. Consultez la rubrique *Liquide de refroidissement du moteur* du chapitre *Entretien et caractéristiques*. Si l'avertissement reste affiché ou apparaît de nouveau, contactez votre concessionnaire dans les plus brefs délais.

PUISSANCE DU MOTEUR RÉDUITE. Ce message apparaît lorsque le moteur surchauffe. Arrêtez le véhicule dès qu'il est possible et prudent de le faire et coupez le contact. Si l'avertissement reste affiché ou apparaît de nouveau, contactez votre concessionnaire dans les plus brefs délais.

ARRÊTER LE MOTEUR DE FAÇON SÉCURITAIRE. Ce message apparaît lorsque le moteur surchauffe. Arrêtez le véhicule dès qu'il est possible et prudent de le faire et coupez le contact. Si l'avertissement reste affiché ou apparaît de nouveau, contactez votre concessionnaire dans les plus brefs délais.

AVERTISSEMENT-PRESSION DES PNEUS TRÈS BASSE (selon l'équipement). Ce message est affiché lorsque la pression d'un ou de plusieurs des pneus est très basse. Lorsque cet avertissement est affiché, un carillon avertisseur retentit pour vous rappeler d'arrêter le véhicule dès qu'il est possible et prudent de le faire. Vérifiez alors la pression des pneus, ainsi que la présence de fuites d'air ou de dommages. Consultez la rubrique *Entretien des pneus* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.

ANOMALIE DU SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS (selon l'équipement). Ce message s'affiche lorsque le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas correctement. Si l'avertissement reste affiché ou apparaît de nouveau, faites vérifier le système par votre concessionnaire.

VÉRIFIER LA PRESSION DES PNEUS (selon l'équipement). Ce message est affiché lorsque la pression d'un des pneus est haute ou basse. Consultez la rubrique *Vérification de la pression de gonflage des pneus* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.

VÉRIFIER LA PRESSION DE LA ROUE DE SECOURS (selon l'équipement). Ce message est affiché en cas de sous ou de surpression de la roue de secours. Consultez la rubrique *Vérification de la pression de gonflage des pneus* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.

Commandes du conducteur

ANOMALIE DU CAPTEUR DE PRESSION DES PNEUS (selon l'équipement). Ce message s'affiche lorsqu'un capteur de pression des pneus ne fonctionne pas correctement. Si l'avertissement reste affiché ou apparaît de nouveau, faites vérifier le système par votre concessionnaire.

NIVEAU ESSENCE BAS. Ce message est affiché pour indiquer que le niveau de carburant est bas.

VÉRIFIER CIRCUIT DE CHARGE. Ce message est affiché lorsque le circuit de charge de la batterie ne fournit pas la tension voulue. Si vous faites fonctionner des accessoires électriques lorsque le moteur tourne au ralenti à bas régime, éteignez le maximum d'accessoires le plus rapidement possible. Si l'avertissement ne disparaît pas ou s'affiche alors que le moteur tourne à son régime normal, faites vérifier le plus tôt possible le circuit électrique de votre véhicule.

NIVEAU LIQUIDE DE FREINS BAS. Ce message indique que le niveau de liquide de frein est bas et que le circuit de freinage doit être inspecté immédiatement. Consultez la rubrique *Vérification et ajout de liquide de frein* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.

PRESSION HUILE BASSE. Ce message s'affiche lorsque la pression d'huile moteur est basse. Si cet avertissement s'affiche, vérifiez le niveau d'huile moteur. Consultez la rubrique *Huile moteur* dans le chapitre *Entretien et caractéristiques* pour obtenir des renseignements sur l'ajout d'huile moteur. Si le niveau d'huile moteur est adéquat et que le message d'avertissement persiste, coupez le contact dès que possible et renseignez-vous auprès de votre établissement concessionnaire à ce propos.

NIVEAU LAVE-GLACE BAS. Ce message indique que le réservoir de liquide de lave-glace est vide aux trois quarts. Vérifiez le niveau du liquide de lave-glace. Consultez la rubrique *Liquide de lave-glace* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.

VÉRIFIER LE SYSTÈME ADVTRAC Ce message est affiché en cas d'anomalie du dispositif antilacet. Si ce message s'affiche à l'écran, le dispositif antilacet AdvanceTrac[™] ne fonctionnera que partiellement. Si cet avertissement persiste pendant que le moteur tourne, faites réparer votre véhicule le plus tôt possible par votre concessionnaire. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la rubrique *Dispositif antilacet AdvanceTrac[™]* du chapitre *Conduite*.

Commandes du conducteur

ADVTRAC HORS FONCTION CONTROL TRAC EN FONCTION. Ce message est affiché sur les véhicules 4x4 seulement lorsque le mode 4 roues motrices gamme basse est sélectionné. Dans ce mode, la partie antilacet du dispositif AdvanceTrac[™] est neutralisée, mais la fonction d'amélioration de l'adhérence demeure active. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la rubrique *Dispositif antilacet AdvanceTrac[™]* du chapitre *Conduite*.

VÉRIFIER LA SUSPENSION. Ce message est affiché lorsque la suspension pneumatique ne fonctionne pas correctement. Si ce message s'affiche lorsque vous conduisez, arrêtez le véhicule dès qu'il est prudent de le faire. Ce message peut également être affiché si la charge du véhicule dépasse la limite de charge prescrite. Cette condition est normale si le véhicule est surchargé. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la rubrique *Suspension pneumatique* du chapitre *Conduite*.

VÉRIFIER LE BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT. Ce message s'affiche lorsque le bouchon du réservoir de carburant n'est pas correctement installé. Vérifiez le bouchon du réservoir de carburant et reposez-le convenablement au besoin. Consultez la rubrique *Bouchon du réservoir de carburant* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.

SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS HORS FONCTION (selon l'équipement). Ce message est affiché lorsque le système de surveillance de la pression des pneus est mis hors fonction. Le système peut être mis en fonction/hors fonction uniquement par le concessionnaire. Il est conseillé de toujours garder en fonction le système de surveillance de la pression des pneus.

ERREURS DONNEES. Ces messages indiquent la présence d'une anomalie de communication entre les divers modules électroniques du véhicule :

- ordinateur de voyage
- circuit de charge
- capteur de porte
- liquide de lave-glace
- liquide de frein
- boussole
- température extérieure
- capteur du moteur

Consultez votre concessionnaire dès que possible si ces messages apparaissent régulièrement.

Commandes du conducteur

COMMANDE DE LA SURMULTIPLIÉE

Passage en surmultipliée

D (surmultipliée) est la position normale de conduite pour obtenir la meilleure consommation de carburant possible.

La surmultipliée permet le passage ou la rétrogradation automatique à tous les rapports disponibles.

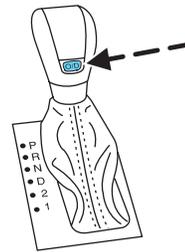
Annulation de la surmultipliée

Appuyez sur le contacteur d'annulation de la surmultipliée situé sur le levier de vitesse. Le témoin d'annulation de la surmultipliée (O/D OFF) s'allumera au tableau de bord. La boîte de vitesses fonctionnera alors à tous les rapports, sauf à la surmultipliée.

Pour revenir au fonctionnement normal de la surmultipliée, appuyez de nouveau sur le contacteur. Le témoin d'annulation de la surmultipliée s'éteindra.

À chaque nouveau démarrage, la boîte de vitesses revient automatiquement en position normale **D** (surmultipliée).

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le levier de vitesse et sur l'utilisation du contacteur d'annulation de la surmultipliée, consultez la rubrique *Fonctionnement de la boîte de vitesses automatique* du chapitre *Conduite*.



CONSOLE CENTRALE

La console centrale de votre véhicule peut comporter plusieurs caractéristiques utiles. Celles-ci comprennent notamment :

- un compartiment de rangement
- des porte-gobelets
- un range-monnaie
- un support pour boîte de mouchoirs
- des commandes audio à l'arrière
- une prise de courant
- un téléphone cellulaire (selon l'équipement)

Commandes du conducteur



Ne placez que des gobelets en matériau souple dans le porte-gobelet. Les objets durs peuvent provoquer des blessures en cas d'accident.

Système de guidage (selon l'équipement)

Le système de guidage est situé dans la console centrale. Pour des informations sur le fonctionnement du système de guidage, reportez-vous à la rubrique *Supplément concernant le système de guidage*.

Pour toutes autres questions ou problèmes, communiquez avec Navigation Technologies au :

1 888 NAV-MAPS (1 888 628-6277), (800#)

740 East Arques Avenue

Sunnyvale, CA 94086-3734

www.navtech.com

Utilisation d'un téléphone cellulaire

L'utilisation d'appareils de communication sans fil dans le cadre des activités personnelles et commerciales a augmenté de façon significative. Ces appareils peuvent être très avantageux du point de vue de la sécurité personnelle lorsqu'ils sont utilisés judicieusement, plus particulièrement en situation d'urgence. La sécurité doit être une priorité lors de l'utilisation d'appareils de communication sans fil afin de ne pas annuler les avantages qu'ils présentent.

Les appareils de communication sans fil comprennent, mais sans s'y limiter, les téléphones cellulaires, les téléavertisseurs, les dispositifs de courriel sans fil, les systèmes de communication à l'intérieur du véhicule, les dispositifs télématiques et les radios bidirectionnelles portatives.



La principale responsabilité du conducteur est de conduire son véhicule prudemment. La chose la plus importante que vous puissiez faire pour prévenir les accidents est d'éliminer les sources de distraction et de vous concentrer sur la route. Attendez de vous trouver dans un endroit où vous pouvez utiliser ces différents appareils de communication sans fil en toute sécurité.

Téléphone cellulaire

Reportez-vous au Mode d'emploi du téléphone cellulaire pour de plus amples renseignements sur son fonctionnement.

Commandes du conducteur

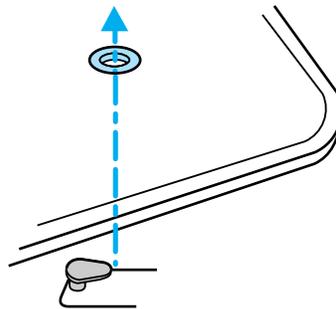
Caractéristiques de la console centrale arrière (selon l'équipement)

La console centrale arrière offre les caractéristiques suivantes :

- compartiment de rangement
- porte-gobelets

TAPIS DE SOL À FIXATION

Placez le tapis de sol sur le plancher, avec l'œillet sur l'extrémité pointue du goujon de fixation, et tournez-le vers l'avant pour le fixer. Assurez-vous que le tapis de sol n'entrave pas le fonctionnement des pédales d'accélérateur et de frein. Pour enlever le tapis de sol, effectuez les mêmes opérations dans l'ordre inverse.



HAYON À COMMANDE ÉLECTRIQUE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Le hayon peut être actionné de diverses façons :

- au moyen du bouton de la console au pavillon;
- au moyen du bouton de la télécommande;
- au moyen de la poignée extérieure du hayon.

Pour pouvoir actionner le hayon au moyen du bouton de la console au pavillon ou de celui de la télécommande, il faut que la boîte de vitesses se trouve en position de stationnement (P).



AVERTISSEMENT : Assurez-vous que personne ne se trouve à proximité du hayon avant d'utiliser la commande électrique.



Gardez les clés hors de portée des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer à proximité d'un hayon à commande électrique ouvert ou en mouvement.

N'ouvrez pas le hayon dans un garage ou un local à plafond bas, car il risquerait d'être endommagé s'il entrait en contact avec le plafond.

Commandes du conducteur

Pour ouvrir le hayon à partir de la console au pavillon :

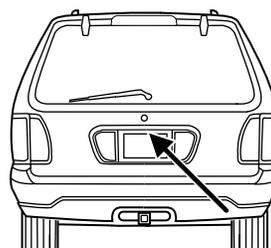
Consultez la rubrique *Commandes au pavillon* du présent chapitre.

Pour ouvrir le hayon à partir de la télécommande :

Consultez la rubrique *Système d'entrée sans clé à télécommande* du chapitre *Serrures et sécurité*.

Pour ouvrir le hayon au moyen de la poignée de hayon extérieure (déclenchement manuel) :

1. Pour ouvrir le hayon, déverrouillez-le à l'aide de la télécommande ou de la commande de déverrouillage du hayon.



2. Tirez sur la poignée de hayon puis relâchez-la pour activer la commande électrique.

Remarque : Si le hayon est tiré vers le haut après avoir été désenclenché, la fonction de détection d'obstacles peut s'activer et mettre hors fonction la commande électrique. Pour un rendement optimal, après avoir relâché la poignée, laissez le système électrique ouvrir le hayon.

3. Pour refermer le hayon, tirez-le vers le bas de quelques centimètres pour activer la commande électrique. Si le hayon est refermé trop rapidement ou de plus de quelques centimètres, la fonction de détection d'obstacles peut s'activer et mettre hors fonction la commande électrique.

Remarque : Vous devez attendre deux secondes après l'ouverture avant de commencer à refermer manuellement le hayon à commande électrique.

Détection d'obstacles

Le hayon à commande électrique est équipé d'un système de détection d'obstacles.

Le système est conçu pour inverser sa course (jusqu'à pleine ouverture) s'il rencontre un obstacle pendant qu'il se referme. Une fois l'obstacle retiré, le hayon peut être refermé au moyen du dispositif électrique.

Le système est conçu pour inverser sa course s'il rencontre un obstacle pendant qu'il s'ouvre. Si le hayon s'arrête avant d'avoir atteint la moitié de sa course, vous devrez le refermer et l'enclencher manuellement. Le fonctionnement normal du hayon peut reprendre par la suite.

Commandes du conducteur

Réinitialisation du hayon à commande électrique

Il est possible que le hayon à commande électrique ne fonctionne pas dans les cas suivants :

- si la tension est trop basse ou si la batterie est déchargée;
- si la batterie est débranchée;
- si le hayon est demeuré ouvert pendant plus de six heures.

Dans chacun de ces cas, le hayon doit être réinitialisé. Pour ce faire :

1. fermez et enclenchez le hayon manuellement;
2. ouvrez le hayon électriquement au moyen de la télécommande ou du bouton de la console au pavillon;
3. une fois le hayon complètement ouvert, refermez-le au moyen de la télécommande ou du bouton de la console au pavillon.

Remarque : Si l'afficheur multimessage indique que le hayon à commande électrique est hors fonction (OFF), il n'est pas possible de faire fonctionner le système à partir des commandes ou de la poignée de hayon. Le système doit être mis en fonction (ON) pour assurer le fonctionnement électrique.

Avertissement de hayon ouvert

Si la glace de hayon ou le hayon ne sont pas bien fermés, le message « LIFTGATE AJAR » (hayon ouvert) s'affiche au tableau de bord. Si ceci se produit, vérifiez si la glace de hayon et le hayon sont tous deux bien fermés.



Assurez-vous que le hayon est bien fermé afin d'éviter que les gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle. Si vous devez conduire avec le hayon ouvert, laissez les bouches d'aération en position ouverte pour faire entrer de l'air extérieur dans l'habitacle.

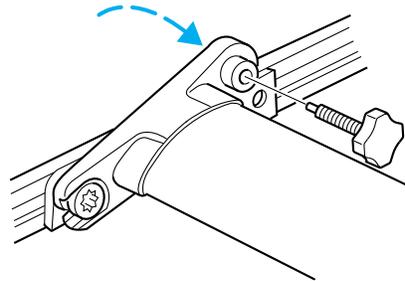
Commandes du conducteur

GALERIE PORTE-BAGAGES

La traverse arrière peut être réglée pour s'ajuster à la taille de l'objet à transporter. La traverse avant, quant à elle, ne peut être déplacée.

Pour régler la traverse, procédez comme suit :

1. Desserrez les vis moletées à chaque extrémité de la traverse arrière.
2. Glissez la traverse à l'emplacement voulu.
3. Reserrez les vis moletées à chaque extrémité de la traverse.



Chargez les bagages sur la traverse avant et ajustez la traverse arrière au besoin.

- Ne placez pas plus de 90,7 kg (200 lb) de bagages si le poids repose sur les traverses.
- Ne dépassez pas 68 kg (150 lb) si la charge est placée directement sur le toit.

Serrures et sécurité

CLÉS

La clé fonctionne dans toutes les serrures du véhicule. En cas de perte, des clés de rechange sont disponibles chez votre concessionnaire.

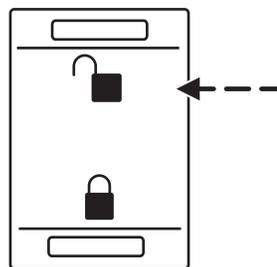
Vous devriez toujours conserver une deuxième clé avec vous, dans un endroit sûr, pour pouvoir l'utiliser en cas d'urgence.

Consultez la rubrique *Système antidémarrage SecuriLock™* pour obtenir de plus amples renseignements.

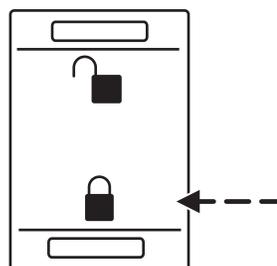
SERRURES À COMMANDE ÉLECTRIQUE

Si la porte ne se déverrouille pas alors que vous appuyez sur la commande, consultez la rubrique *Fonction de désactivation du verrouillage électrique des portes* de la section *Système d'entrée sans clé* du présent chapitre.

Appuyez sur cette commande pour déverrouiller toutes les portes.



Appuyez sur cette commande pour verrouiller toutes les portes.



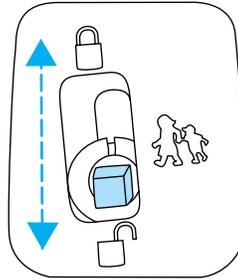
Serrures et sécurité

Verrous sécurité enfants

Lorsque ces verrous sont en fonction, les portes arrière ne peuvent être ouvertes de l'intérieur. Elles peuvent cependant être ouvertes de l'extérieur si elles ne sont pas verrouillées.

Les verrous sécurité enfants se trouvent sur le rebord arrière des portes arrière. Ils doivent être activés séparément. Le fait d'activer le verrou d'une porte n'activera pas automatiquement celui de l'autre.

Déplacez la commande vers le haut pour activer le verrou sécurité enfants. Déplacez-la vers le bas pour désactiver le verrou sécurité enfants.



SYSTÈME D'ENTRÉE SANS CLÉ À TÉLÉCOMMANDE

Ce dispositif est conforme aux normes de la section 15 des règlements de la FCC des États-Unis et aux normes RS-210 d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et 2) il doit accepter toutes les interférences, même celles qui pourraient l'activer de façon inopportune.

Tout changement apporté au dispositif sans l'approbation expresse des autorités compétentes peut annuler l'autorisation de l'utiliser.

Le système d'entrée sans clé à télécommande vous permet de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portes et le hayon, et d'ouvrir la glace du hayon sans avoir recours à une clé.

La fonction de verrouillage et de déverrouillage de l'entrée sans clé à télécommande fonctionne dans toutes les positions du commutateur d'allumage. Les fonctions de glace du hayon de la télécommande fonctionnent tant que la vitesse du véhicule ne dépasse pas 5 km/h (3 mi/h). La fonction de détresse fonctionne lorsque la clé de contact se trouve en position Arrêt ou Accessoires.

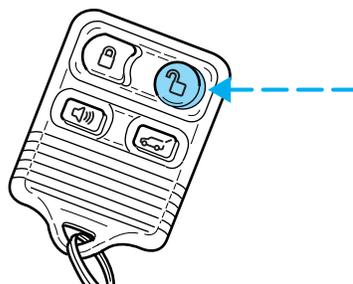
En cas d'anomalie du système d'entrée sans clé de votre véhicule, assurez-vous d'apporter **TOUTES** les télécommandes chez votre concessionnaire pour que le problème puisse y être diagnostiqué.

Serrures et sécurité

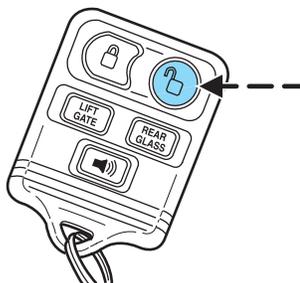
Déverrouillage des portes et du hayon

Appuyez sur cette touche pour déverrouiller la porte du conducteur. L'éclairage intérieur s'allume lorsque le contact est coupé.

- **Télécommande à quatre touches**



- **Télécommande à cinq touches**



Appuyez une seconde fois sur la touche dans les trois secondes qui suivent pour déverrouiller toutes les portes et le hayon.

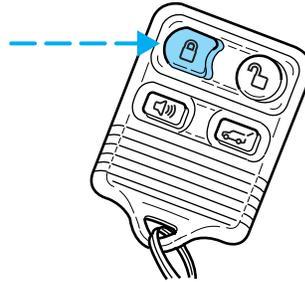
Verrouillage des portes et du hayon

Appuyez sur cette touche pour verrouiller toutes les portes et le hayon.

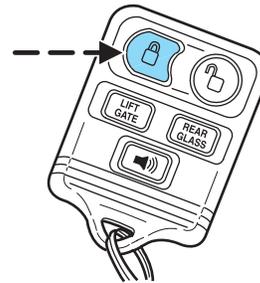
Appuyez une deuxième fois sur la touche dans les trois secondes qui suivent; l'avertisseur sonore retentit pour confirmer la fermeture et le verrouillage de toutes les portes.

Serrures et sécurité

- Télécommande à quatre touches



- Télécommande à cinq touches

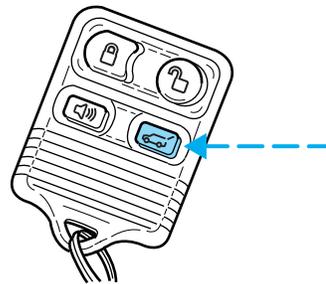


Si l'une des portes ou le hayon n'est pas bien fermé, l'avertisseur sonore retentit rapidement deux fois pour vous rappeler de tout bien fermer.

Déverrouillage de la glace du hayon

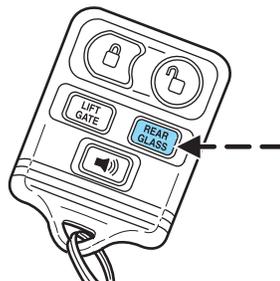
Pour déverrouiller la glace du hayon, appuyez sur cette touche.

- Télécommande à quatre touches



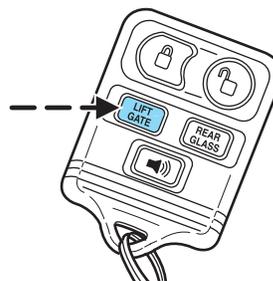
Serrures et sécurité

- Télécommande à cinq touches



Ouverture du hayon à commande électrique (selon l'équipement)

Appuyez deux fois sur la touche pour déverrouiller complètement le hayon et l'ouvrir.



Assurez-vous que personne ne se trouve à proximité du hayon avant d'utiliser la commande électrique.

Pour abaisser le hayon complètement et le verrouiller, appuyez deux fois sur la touche.

Si le hayon s'arrête à mi-chemin, c'est peut-être parce qu'un obstacle a été détecté. Dans un tel cas, assurez-vous que la zone de débattement du hayon est libre de toute obstruction et réinitialisez la fonction de commande électrique en fermant le hayon manuellement. Son fonctionnement reviendra à la normale.



Fermez bien le hayon afin d'éviter que les gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle et que les passagers et les bagages ne tombent du véhicule. Si vous devez conduire avec le hayon ouvert, activez les bouches d'aération pour permettre à l'air frais d'entrer dans le véhicule.

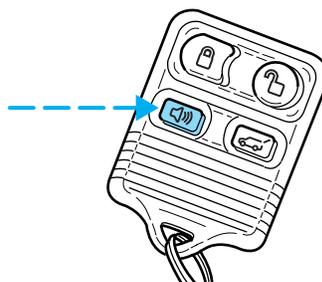
Serrures et sécurité

Déclenchement de l'alarme de détresse

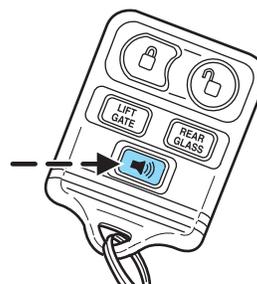
Appuyez sur cette touche pour déclencher l'alarme.

L'alarme de détresse personnelle a pour effet de mettre l'avertisseur sonore et les feux de position sous tension et hors tension selon un cycle.

- **Télécommande à quatre touches**



- **Télécommande à cinq touches**



Pour désactiver l'alarme, appuyez de nouveau sur la touche ou placez le commutateur d'allumage en position Contact ou Accessoires.

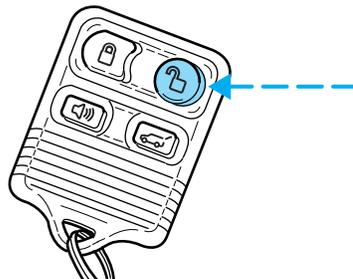
Fonction de rappel des réglages mémorisés

La télécommande d'entrée sans clé permet également de commander la fonction de rappel des réglages mémorisés.

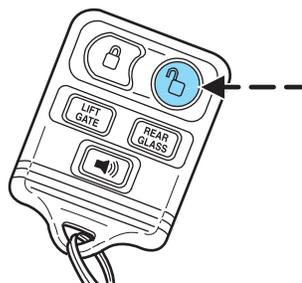
Appuyez sur la touche une fois pour déverrouiller la porte côté conducteur. En appuyant sur la touche, vous pourrez déplacer automatiquement le siège, les rétroviseurs et les pédales réglables à la position mémorisée désirée (laquelle correspond à la télécommande en cours d'utilisation).

Serrures et sécurité

- Télécommande à quatre touches



- Télécommande à cinq touches



Mise en service de la fonction de rappel des réglages mémorisés

Pour activer cette fonction, procédez comme suit :

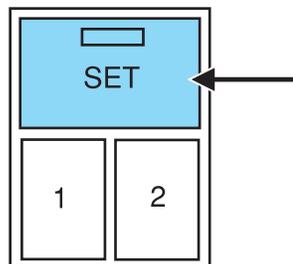
1. Placez le siège, le rétroviseur et les pédales réglables à la position de votre choix.
2. Appuyez sur la touche SET située sur le panneau de la porte du conducteur.
3. Dans les cinq secondes qui suivent, appuyez sur l'une des touches de la télécommande, puis appuyez sur la touche 1 ou 2 sur le panneau de la porte du conducteur pour mémoriser ce réglage à associer aux positions Conducteur 1 ou Conducteur 2.
4. Répétez au besoin ces opérations pour une autre télécommande.

Serrures et sécurité

Désactivation du réglage de siège mémorisé

Pour désactiver cette fonction, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche SET située sur le panneau de la porte du conducteur.
2. Dans les cinq secondes qui suivent, appuyez sur une touche de la télécommande que vous désirez désactiver, puis appuyez sur la touche SET du panneau de la porte côté conducteur.



3. Répétez au besoin ces opérations pour une autre télécommande.

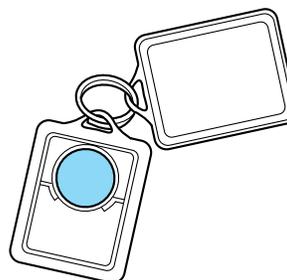
Remplacement de la pile

La télécommande est alimentée par une pile plate au lithium CR2032 de trois volts ou une pile équivalente. La portée normale de la télécommande est d'environ 10 mètres (33 pieds). Une réduction de portée de la télécommande peut être occasionnée par les facteurs suivants :

- les conditions atmosphériques;
- la proximité de pylônes radio;
- la présence de structures à proximité du véhicule;
- la présence d'autres véhicules stationnés à proximité du vôtre.

Procédez comme suit pour remplacer la pile :

1. Engagez une pièce de monnaie mince entre les deux moitiés du boîtier près de l'anneau porte-clés. **NE DÉMONTÉZ PAS LA PARTIE AVANT DE LA TÉLÉCOMMANDE.**
2. Placez le côté positif (+) de la nouvelle pile dans la même direction. Basez-vous sur le schéma à l'intérieur de la télécommande.
3. Refermez le boîtier.



Le remplacement des piles n'efface **pas** la programmation de la télécommande de votre véhicule. Après avoir changé les piles, la télécommande devrait fonctionner normalement.

Serrures et sécurité

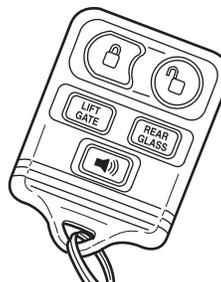
Remplacement des télécommandes perdues

Si vous avez perdu une des télécommandes de votre véhicule et que vous désirez effacer sa programmation, ou si vous achetez des télécommandes supplémentaires et que vous désirez les faire programmer, procédez comme suit :

- apportez **toutes** vos télécommandes chez votre concessionnaire pour qu'il les reprogramme; ou
- programmez-les vous-même.
- **Télécommande à quatre touches**



- **Télécommande à cinq touches**



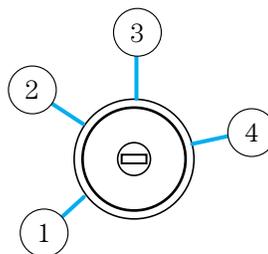
Serrures et sécurité

Programmation des télécommandes

Il est nécessaire que vous ayez en main **toutes** vos télécommandes (jusqu'à quatre télécommandes anciennes et neuves peuvent être programmées) avant d'effectuer les opérations suivantes.

Pour programmer vous-même les télécommandes, procédez comme suit :

- introduisez la clé dans le commutateur d'allumage, tournez-la de la position Antivol (1) à la position Contact (3) et faites-la alterner rapidement (dans les dix secondes qui suivent) huit fois de suite entre ces deux positions en terminant à la position Contact (3). L'avertisseur sonore retentit deux fois pour confirmer le passage en mode de programmation;
- dans les vingt secondes qui suivent, programmez une télécommande en appuyant sur n'importe laquelle de ses touches. L'avertisseur sonore retentit deux fois pour confirmer que la télécommande a été programmée; (si la touche n'est enfoncée qu'après vingt secondes, le mode de programmation est désactivé et la procédure doit être répétée);
- répétez les opérations précédentes pour programmer vos autres télécommandes. L'avertisseur sonore retentit deux fois pour confirmer que chaque télécommande a été programmée;
- une fois la programmation des télécommandes terminée, mettez le commutateur d'allumage à la position ANTIVOL (1) ou attendez vingt secondes. De nouveau, l'avertisseur sonore retentit deux fois pour confirmer la fin de la programmation.



Éclairage à l'entrée

Les phares s'allument lorsque le système d'entrée sans clé à télécommande est utilisé pour déverrouiller les portes.

Cet éclairage s'éteint automatiquement après 25 secondes ou lorsque le contact est établi à l'allumage ou que le commutateur d'allumage est placé en position ACCESSOIRES. Pour que l'éclairage à l'entrée puisse fonctionner, le contacteur du plafonnier **ne doit pas** être placé à la position d'arrêt.

Serrures et sécurité

L'éclairage intérieur ne s'éteint pas si :

- il a été allumé au moyen du rhéostat d'éclairage; ou
- l'une des portes est ouverte.

La protection antidécharge de la batterie éteint l'éclairage intérieur 30 minutes après que le contact a été coupé.

Verrouillage automatique

Cette fonction verrouille automatiquement toutes les portes du véhicule lorsque :

- toutes les portes, le hayon et la glace du hayon sont fermés;
- le moteur tourne; et que
- vous placez le levier de vitesse à une position qui met le véhicule en mouvement.

Reverrouillage automatique

La fonction de verrouillage automatique se répète lorsque :

- une porte (autre que celle du conducteur) est ouverte puis fermée pendant que le moteur tourne; et que
- vous mettez le véhicule en mouvement.

Désactivation/activation de la fonction de verrouillage automatique

Pour les véhicules équipés d'un afficheur multimessage, le verrouillage automatique peut être activé/désactivé en sélectionnant la fonction de verrouillage automatique (laquelle est accessible en appuyant sur la touche SETUP). Appuyez sur la touche RESET pour activer ou désactiver la fonction de verrouillage automatique.

Pour les véhicules non équipés d'un afficheur multimessage, suivez les étapes ci-dessous pour activer/désactiver la fonction de verrouillage automatique.

Avant d'effectuer les opérations suivantes, le contact doit être coupé au commutateur d'allumage et toutes les portes et la glace du hayon doivent être fermées.

Serrures et sécurité

Les étapes 1 à 7 doivent être complétées en moins de trente secondes, sinon vous devrez reprendre la procédure depuis le début. Si la procédure doit être reprise depuis le début, attendez trente secondes avant de recommencer.

1. Mettez le commutateur d'allumage en position Contact.
2. Appuyez trois fois sur la commande de déverrouillage électrique des portes.
3. Ramenez le commutateur d'allumage en position d'arrêt.
4. Appuyez trois fois sur la commande de déverrouillage électrique des portes.
5. Établissez de nouveau le contact à l'allumage. L'avertisseur retentit brièvement.
6. Appuyez sur la commande de déverrouillage puis sur la commande de verrouillage. L'avertisseur sonore retentira une fois si vous avez désactivé la fonction de verrouillage automatique, ou deux fois (un coup bref suivi d'un long) si vous l'avez activée.
7. Remettez le commutateur d'allumage en position Arrêt. L'avertisseur sonore retentira une seule fois pour indiquer que la procédure est terminée.

Neutralisation du verrouillage/déverrouillage des portes à commande électrique

Cette fonction protège votre véhicule contre les effractions.

Le déverrouillage des portes à commande électrique ne fonctionne pas lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position Arrêt, ni vingt secondes après que les portes ont été fermées et verrouillées électroniquement à l'aide de la télécommande, du clavier d'entrée sans clé ou de l'interrupteur des portes à commande électrique (s'il a été enfoncé pendant que la porte était ouverte).

La fonction de déverrouillage fonctionne de nouveau après que le véhicule a été déverrouillé au moyen de la télécommande ou du clavier d'entrée sans clé, que le contact a été établi à l'allumage ou que la porte a été ouverte de l'intérieur du véhicule.

Activation/désactivation de la neutralisation du verrouillage/déverrouillage des portes à commande électrique

Cette fonction peut être activée/désactivée par un concessionnaire autorisé.

Serrures et sécurité

SYSTÈME D'ENTRÉE SANS CLÉ À CLAVIER

Le système d'entrée sans clé à clavier vous permet :

- de verrouiller ou de déverrouiller les portes sans vous servir de la clé.

Le dispositif d'entrée sans clé de votre véhicule est commandé par un code à cinq chiffres établi à l'usine. Vous pouvez également programmer votre propre code d'entrée à cinq chiffres. Le code établi à l'usine se trouve :

- inscrit sur la carte du propriétaire placée dans la boîte à gants;
- chez votre concessionnaire.

Lorsque vous vous servez du clavier d'entrée sans clé, appuyez au centre des touches pour établir un bon contact.

Ce système met hors service les touches de verrouillage électrique des portes. Ces commandes ne fonctionnent pas tant que le système d'entrée sans clé n'est pas mis hors service.

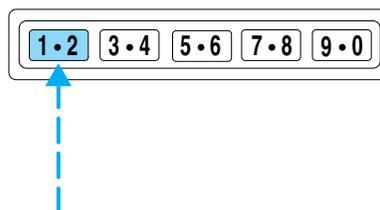
Programmation d'un code personnalisé

Pour programmer votre code personnalisé, procédez comme suit :

1. Composez le code établi à l'usine (le clavier s'allume lorsque vous appuyez sur les touches).

2. Appuyez sur la touche 1-2 dans les cinq secondes suivant l'étape 1.

3. Composez votre code d'entrée personnalisé à cinq chiffres. Appuyez sur chaque chiffre, en veillant à ne pas laisser plus de cinq secondes s'écouler après chacun d'eux.



Ne choisissez pas un code consistant en cinq chiffres identiques ou consécutifs. Les voleurs peuvent facilement deviner ce genre de code.

Votre code personnalisé ne remplace pas le code permanent qui vous a été fourni par votre concessionnaire. Vous pouvez déverrouiller les portes de votre véhicule avec l'un ou l'autre code. Si vous programmez un nouveau code personnalisé, l'ancien code personnalisé sera effacé.

Pour effacer votre code personnalisé, procédez comme suit :

1. Composez le code établi à l'usine.

Serrures et sécurité

2. Appuyez sur la touche 1-2 dans les cinq secondes suivant l'étape 1.

3. Appuyez simultanément sur les touches 7-8 et 9-0 dans les cinq secondes suivant l'étape 2.

Le déverrouillage des portes ne peut maintenant être effectué qu'avec le code établi à l'usine.



Fonction antibalayage

Le clavier d'entrée sans clé est désactivé pendant une minute après sept tentatives si le code de clé composé n'est pas valide. Le clavier clignote pendant cette minute. Toutefois, les touches 7-8 et 9-0 permettent toujours de verrouiller le véhicule.

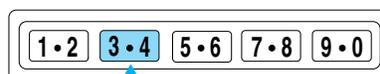


La fonction antibalayage est désactivée :

- après une période d'inactivité du clavier d'une minute;
- lorsque la touche de déverrouillage de la télécommande a été enfoncée;
- lorsque le contact est établi à l'allumage.

Déverrouillage des portes avec le système d'entrée sans clé à clavier

Pour déverrouiller la porte du conducteur, entrez soit le code établi en usine, soit le code personnalisé (en ne laissant pas plus de cinq secondes s'écouler entre un chiffre et le suivant). Les lampes intérieures s'allument également.



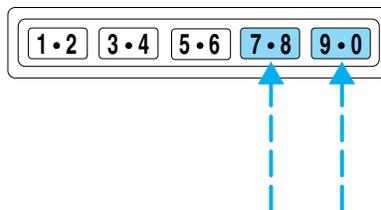
Pour déverrouiller toutes les portes, entrez soit le code établi à l'usine, soit le code personnalisé (la porte conducteur se déverrouille) et appuyez sur la touche 3-4 dans les cinq secondes.

Serrures et sécurité

Verrouillage des portes avec le système d'entrée sans clé à clavier

Il n'est pas nécessaire d'entrer le code établi à l'usine ou le code personnalisé avant de verrouiller toutes les portes. Pour verrouiller les portes :

- après avoir fermé la porte du conducteur, appuyez simultanément sur les touches 7-8 et 9-0.



Mise en fonction et neutralisation du verrouillage automatique avec le système d'entrée sans clé à clavier

Avant d'effectuer les opérations de mise en fonction ou de neutralisation, veillez à ce que l'alarme antivol soit désactivée (selon l'équipement), que le contact soit coupé et que toutes les portes et la glace du hayon soient fermées.



1. Composez le code d'entrée sans clé à cinq chiffres.
2. Appuyez sur la touche 7-8 et maintenez-la enfoncée.
3. Appuyez brièvement sur la touche 3-4 tout en maintenant la touche 7-8 enfoncée.
4. Relâchez la touche 7-8.

L'avertisseur sonore retentira une fois si vous avez désactivé la fonction de verrouillage automatique, ou deux fois (un coup bref suivi d'un long) si vous l'avez activée.

Pour remettre le verrouillage automatique en fonction, répétez les étapes 1 à 4.

SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE SECURILOCK™

Le système antidémarrage SecuriLock™ est un dispositif qui interdit le démarrage du moteur de votre véhicule. Ce système est conçu pour empêcher le démarrage du moteur en cas d'utilisation d'une clé autre qu'une **clé à puce** programmée pour votre véhicule.

Le système antidémarrage SecuriLock™ n'est pas compatible avec les dispositifs de démarrage à distance de deuxième monte qui ne sont pas distribués par Ford. L'emploi de ces télécommandes peut entraîner des difficultés de démarrage et la perte de toute protection contre le vol.

Serrures et sécurité

TÉMOIN DE L'ALARME ANTIVOL

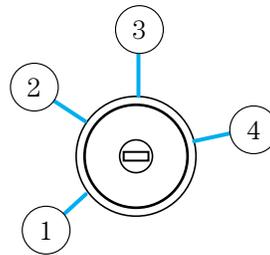
Le témoin antivol est situé sur le dessus de la planche de bord.

- Lorsque le contact est coupé, le témoin clignote à intervalles de deux secondes pour indiquer que le système SecuriLock[™] fonctionne comme dispositif antivol.
- Lorsque le contact est établi à l'allumage, le témoin s'allume pendant trois secondes pour indiquer que le système fonctionne normalement.

En cas de problème du système SecuriLock[™], le témoin clignote rapidement ou s'allume continuellement lorsque le contact est établi à l'allumage. Si tel est le cas, faites réparer votre véhicule par un concessionnaire autorisé.

Mise en veille automatique

Le système antidémarrage du véhicule est immédiatement mis en veille lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position Arrêt (1).



Neutralisation automatique

Lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position CONTACT (3) avec une **clé à puce**, le système antidémarrage est désamorcé.

Clés à puce

Votre véhicule vous a été livré avec **deux clés à puce**. Seule une **clé à puce** fait démarrer votre véhicule. Vous pouvez faire l'achat de clés à puce supplémentaires chez votre concessionnaire. Ces clés peuvent être programmées chez votre concessionnaire ou vous pouvez les programmer vous-même; pour ce faire, consultez la rubrique *Programmation de clés supplémentaires*.

Certains articles peuvent entraîner des difficultés de démarrage, par exemple :

- les gros objets métalliques;
- les dispositifs électroniques accrochés au porte-clés et utilisés pour l'achat de carburant ou autres objets similaires;

Serrures et sécurité

- une autre clé accrochée au même porte-clés que celui où se trouve la **clé à puce**.

Le cas échéant, vous devez empêcher ces objets d'entrer en contact avec la **clé à puce** lors du démarrage du moteur. Bien que ces objets et dispositifs ne puissent pas endommager la **clé à puce**, ils peuvent toutefois créer une condition temporaire de « DÉMARRAGE NON AUTORISÉ » s'ils sont trop près de la clé. Dans un tel cas, coupez le contact et remettez le moteur en marche, en prenant soin de tenir éloigné de la clé d'allumage tout autre objet accroché au porte-clés. Assurez-vous que la **clé à puce** que vous utilisez est un modèle approuvé par Lincoln.

En cas de perte ou de vol des clés à puce de votre véhicule, procédez comme suit :

- mettez le moteur en marche en utilisant votre clé de rechange; ou
- faites remorquer votre véhicule chez votre concessionnaire ou chez un serrurier. Les codes de clés devront être effacés de la mémoire de votre véhicule et les clés à puce devront être reprogrammées.

Le remplacement des clés à puce étant très onéreux, il est recommandé de garder une clé à puce supplémentaire dans un endroit sûr pour l'utiliser en cas de perte ou de vol des autres clés.

La bonne **clé à puce** doit être utilisée pour votre véhicule. L'utilisation d'une **clé à puce** inadéquate peut entraîner une condition de « DÉMARRAGE NON AUTORISÉ ».

Une clé non programmée introduite dans le commutateur d'allumage pour mettre le moteur en marche entraîne une condition de « DÉMARRAGE NON AUTORISÉ ».

Programmation de clés supplémentaires

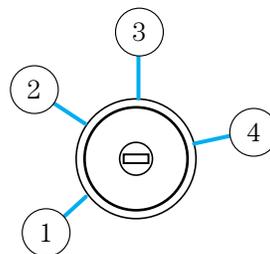
Vous pouvez programmer jusqu'à huit clés correspondant au système antidémarrage de votre véhicule. Seules des clés SecuriLock[®] peuvent être utilisées. Pour programmer vous-même une nouvelle **clé à puce**, vous devrez avoir en main deux **clés à puce** déjà programmées (des clés qui font démarrer le moteur de votre véhicule) ainsi que la ou les clés que vous souhaitez programmer.

Si vous n'avez pas deux clés à puce déjà programmées à votre disposition, vous devrez vous rendre avec votre véhicule chez votre concessionnaire pour faire programmer de nouvelles clés.

Serrures et sécurité

Veillez lire attentivement toute la procédure avant de commencer.

1. Insérez la première **clé à puce** déjà programmée dans le commutateur d'allumage et tournez-la de la position Arrêt (1) à la position Contact (3) (en la maintenant à cette position pendant au moins une seconde, mais pas plus de dix secondes).



2. Tournez ensuite la clé en position Arrêt (1) puis Accessoires (2) et retirez la première **clé à puce** du commutateur d'allumage.

3. Dans les dix secondes suivant le retrait de la première **clé à puce**, insérez la deuxième **clé à puce** déjà programmée dans le commutateur d'allumage et tournez-la de la position Arrêt (1) à la position Contact (3) (en la maintenant à cette position pendant au moins une seconde, mais pas plus de dix secondes).

4. Tournez ensuite la clé en position Arrêt (1) puis Accessoires (2) et retirez la deuxième **clé à puce** du commutateur d'allumage.

5. Dans les dix secondes suivant le retrait de la deuxième **clé à puce**, insérez la nouvelle clé non programmée (clé principale ou voiturier) dans le commutateur d'allumage et tournez-la de la position Arrêt (1) à la position Contact (3) (en la maintenant à cette position pendant au moins une seconde, mais pas plus de dix secondes). Cette étape programme votre nouvelle clé SecuriLock™.

6. Si vous désirez programmer des clés SecuriLock™ supplémentaires, répétez cette procédure à partir de l'étape 1.

Si la programmation a réussi, la nouvelle clé à puce fera démarrer le moteur de votre véhicule; le témoin antivol du tableau de bord s'allumera pendant trois secondes puis s'éteindra.

Si la programmation n'a pas réussi, la nouvelle clé à puce ne mettra pas le moteur du véhicule en marche et le témoin antivol clignotera; vous devrez alors répéter les étapes 1 à 5. En cas de nouvel échec, adressez-vous à votre établissement concessionnaire pour faire programmer de nouvelles clés supplémentaires.

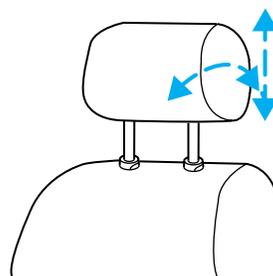
Sièges et dispositifs de retenue

SIÈGES

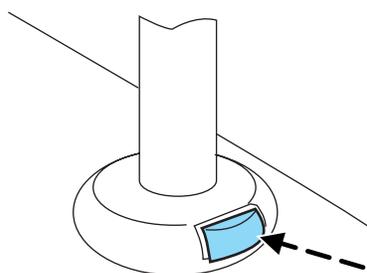
Appuis-tête réglables des sièges avant

Les sièges de votre véhicule sont pourvus d'appuis-tête réglables dans quatre directions. Les appuis-tête contribuent à protéger la tête et la nuque en cas de collision arrière. Pour régler correctement l'appui-tête, relevez-le pour le placer directement derrière votre tête ou aussi près que possible de cette position. Consultez les indications suivantes pour abaisser ou relever les appuis-tête.

Les appuis-tête peuvent être déplacés vers l'avant et vers l'arrière, de même que vers le haut et vers le bas.



Appuyez sur le bouton pour descendre l'appui-tête.

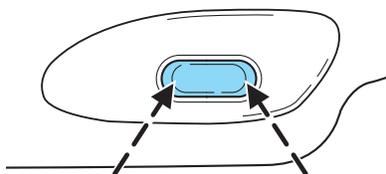


Utilisation du support lombaire à réglage électrique

La commande du support lombaire à réglage électrique est située sur le côté extérieur du siège.

Appuyez sur le côté avant de la commande pour augmenter le degré de support.

Appuyez sur le côté arrière de la commande pour diminuer le degré de support.



Sièges et dispositifs de retenue

Réglage du siège avant à commande électrique



Ne réglez jamais le siège du conducteur ou son dossier quand le véhicule est en marche.



Pour éviter les blessures en cas de collision ou d'arrêt brusque, n'empilez pas de bagages ni d'autres objets à une hauteur supérieure à celle du dossier des sièges.



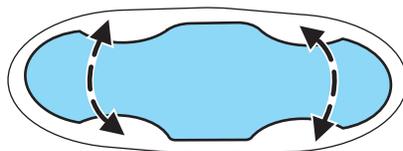
Lorsque vous conduisez ou prenez place dans un véhicule, assurez-vous que le dossier du siège est bien en position verticale, et la sangle sous-abdominale bien serrée et aussi basse que possible autour des hanches.



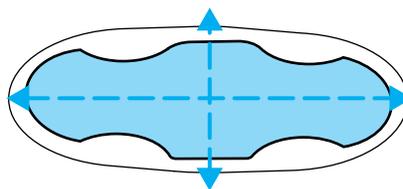
Un passager assis dans un siège dont le dossier est incliné pourrait glisser sous la ceinture de sécurité et subir de graves blessures en cas de collision.

La commande est située sur le côté extérieur du coussin de siège.

Appuyez sur la partie avant ou arrière de la commande pour incliner le siège.

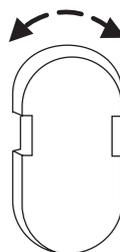


Appuyez sur cette commande pour déplacer le siège vers l'avant, vers l'arrière, vers le haut ou vers le bas.



Sièges et dispositifs de retenue

Appuyez sur cette commande pour incliner le dossier du siège vers l'avant ou vers l'arrière.

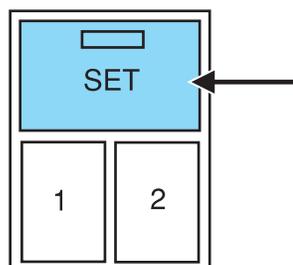


Sièges, rétroviseurs et pédales à réglage mémorisé

Ce système permet le réglage automatique du siège du conducteur, des rétroviseurs extérieurs et des pédales réglables selon deux positions programmables.

La commande du siège à réglage mémorisé est située sur la porte conducteur.

- Pour programmer la première position, placez le siège du conducteur, les rétroviseurs et les pédales réglables à la position désirée. Appuyez sur la touche SET. Le témoin de la touche SET s'allume brièvement. Lorsque ce témoin s'allume, appuyez sur la touche 1.
- Mettez la deuxième position en mémoire en effectuant les mêmes opérations avec la touche 2.



Un réglage ne peut être rappelé que si le levier de vitesse est en position de stationnement (P). Vous pouvez mettre une position de siège en mémoire à n'importe quel moment.

Les positions en mémoire peuvent également être rappelées lorsque vous appuyez sur la touche de déverrouillage de votre télécommande d'entrée sans clé.

Pour effectuer une mise en mémoire associée à une télécommande spécifique d'entrée sans clé, consultez la rubrique *Système d'entrée sans clé* dans le chapitre *Serrures et sécurité*.

Sièges et dispositifs de retenue

SIÈGES À RÉGULATION DE TEMPÉRATURE (selon l'équipement)

Les commandes des sièges à régulation de température sont situées sur la console centrale.

Pour que les sièges à régulation de température puissent fonctionner, le moteur doit être en marche.

- Appuyez sur l'icône du bouton pour activer le refroidissement des sièges à régulation de température. Un témoin bleu s'allume sur le bouton. Appuyez de nouveau sur l'icône pour désactiver la fonction.



- Appuyez sur l'icône du bouton pour activer le chauffage des sièges à régulation de température. Un témoin rouge s'allume sur le bouton. Appuyez de nouveau sur l'icône pour désactiver la fonction.



En mode de chauffage, procédez comme suit :

- pour obtenir la chaleur voulue, tournez la molette de 1 (MIN) à 5 (MAX).



En mode de refroidissement, procédez comme suit :

- pour refroidir le siège à la température voulue, tournez la molette de 1 (MIN) à 5 (MAX). Lorsque la molette est tournée à la position **1**, le siège ne fonctionne qu'en mode d'aération (la température est la même que celle de l'air de l'habitacle).

Il faut environ cinq minutes avant que la température se stabilise au niveau que vous avez choisi.

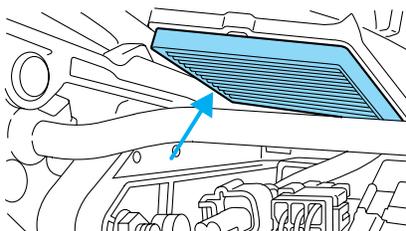
Les sièges à régulation de température se mettent hors fonction après environ 15 minutes en mode de réchauffement et après environ 30 minutes en mode de refroidissement. Ceci permet d'éviter de surcharger inutilement le système d'alimentation électrique du véhicule.

Sièges et dispositifs de retenue

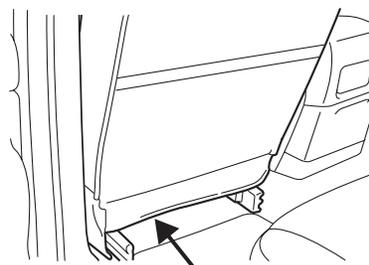
Remplacement du filtre à air des sièges à régulation de température (selon l'équipement)

L'ensemble de sièges à régulation de température comprend des filtres à air qui doivent être changés à intervalles réguliers. Pour de plus amples renseignements, consultez le *Guide d'entretien périodique*.

- Il y a un filtre situé sous chacun des sièges avant.

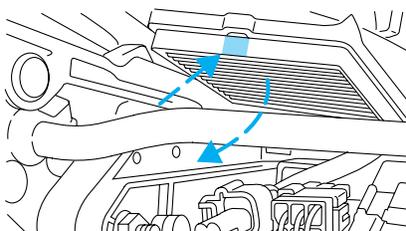


- L'accès se fait à partir des sièges de deuxième rang. Déplacez le siège avant complètement vers l'avant afin de faciliter l'accès.



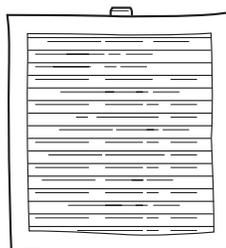
Pour retirer le filtre à air du siège à régulation de température :

- retirez la clé du commutateur d'allumage;
- poussez sur le bord rigide extérieur au centre du filtre à air et, une fois que la patte de retenue est désengagée, faites tourner le filtre vers le bas;



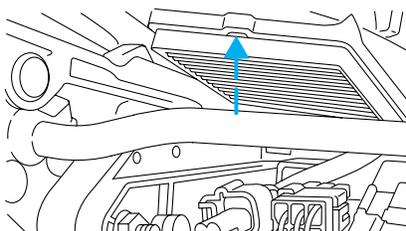
Sièges et dispositifs de retenue

- retirez le filtre.



Pour installer le filtre à air du siège à régulation de température :

- premièrement, placez le filtre dans son boîtier en vous assurant que l'extrémité avant est au fond du boîtier. Ensuite, poussez sur le centre du bord extérieur rigide du filtre et faites-le pivoter dans le boîtier jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.

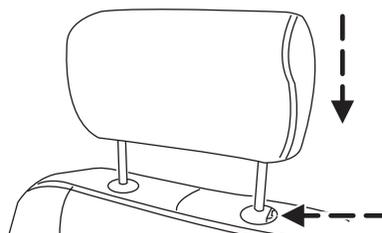


SIÈGES ARRIÈRE

Sièges du deuxième rang

Les positions assises latérales du deuxième rang sont pourvues d'appuis-tête à réglage vertical. Les appuis-tête contribuent à protéger la tête et la nuque en cas de collision arrière. Pour régler correctement l'appui-tête, relevez-le pour le placer directement derrière votre tête ou aussi près que possible de cette position.

Soulevez les appuis-tête pour les rehausser. Pour les abaisser, appuyez sur le bouton de dégagement.



Si l'appui-tête se détache complètement, remettez la barre encochée dans la collerette tout en maintenant le bouton de dégagement enfoncé.

Sièges et dispositifs de retenue

Ensemble de sièges rabattables de deuxième rang

Assurez-vous, avant de rabattre les sièges, qu'il n'y a aucun objet tel que livre, sac à main ou porte-documents sur le plancher à l'avant des sièges du deuxième rang, ni sur les coussins de siège. Veillez à ce que les appuis-tête soient abaissés.

Avancez le siège passager avant de telle sorte que l'appui-tête du siège du deuxième rang ne puisse toucher le siège avant.



Faites attention en rabattant le dossier du siège en position horizontale, car l'ensemble se déplace vers l'avant lorsque l'on soulève la poignée de déblocage.

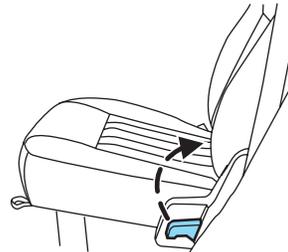
Si vous avez besoin d'assistance, consultez l'étiquette située sur le côté du coussin de siège.

Réglage du siège extérieur du deuxième rang pour entrée facile (E-Z Entry)

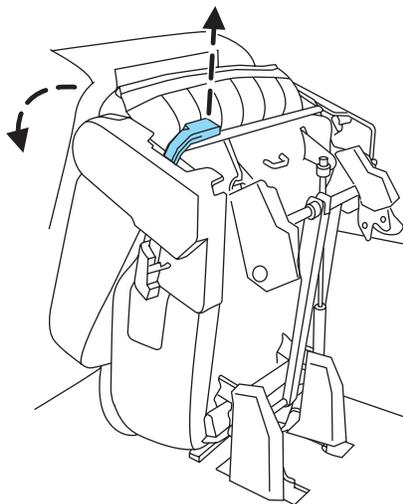
Les sièges latéraux du deuxième rang sont conçus pour faciliter l'entrée et la sortie des passagers du troisième rang.

Pour accéder aux places de la troisième rangée, procédez comme suit :

1. Repérez la poignée sur le côté du siège et soulevez-la pour libérer le dossier de siège.



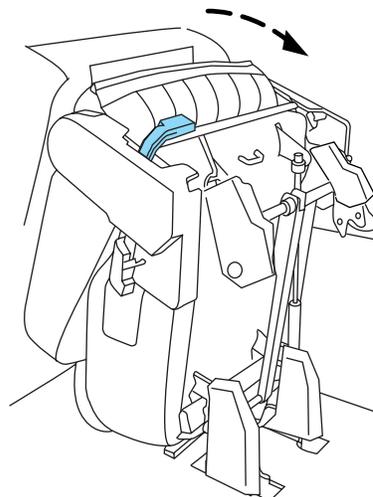
Sièges et dispositifs de retenue



2. Tirez sur la poignée située à l'arrière du siège vers le haut. Le siège bascule vers l'avant.

Sièges et dispositifs de retenue

3. Pour remettre le siège à sa position normale, poussez-le vers le bas jusqu'à ce qu'il se verrouille au plancher.



4. Levez le dossier de siège en position verticale.



Assurez-vous que les pieds du siège sont fermement fixés au plancher, que le siège soit occupé ou non. Si ce n'est pas le cas, le siège pourrait occasionner des blessures en étant projeté lors d'un arrêt brusque.

Ensemble à banquette 40 % entièrement rabattable en position horizontale

1. Repérez la poignée sur le côté de la banquette et levez-la pour déverrouiller le dossier.

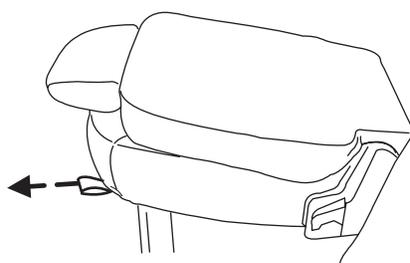
2. Assurez-vous que le dossier est bien verrouillé à sa position la plus basse en exerçant une pression sur le dossier de la banquette.



Sièges et dispositifs de retenue

3. Repérez la sangle de verrouillage à l'avant de la banquette et tirez-la pour mettre le siège en position horizontale (au plancher). Un certain effort peut être requis pour déplacer le siège vers l'avant et vers le bas.

Une fois la banquette de deuxième rang repliée, les sièges avant peuvent être ramenés à leur position initiale.



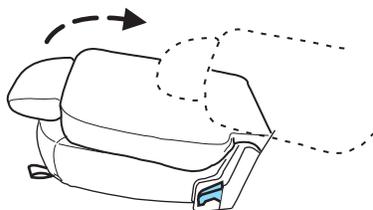
Pour remettre en position verticale depuis la position horizontale.

Le dossier de siège ne peut être ramené à la position verticale tant que le siège est abaissé au plancher. Pour remettre la banquette en position verticale, procédez comme suit.

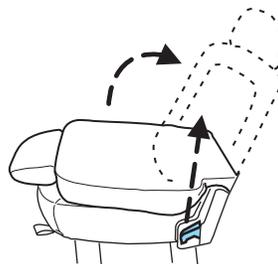
Depuis la position horizontale :

1. Levez et tirez le siège vers l'arrière jusqu'à ce que le loquet se verrouille.

Ne tentez pas de déverrouiller les crochets de plancher arrière alors que le siège est en position abaissée.

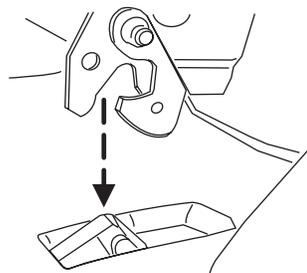


2. Le siège étant en position de dossier rabattu, tirez le levier situé sur le côté du coussin de siège vers le haut. Cela vous permettra de verrouiller le dossier de siège en position verticale.



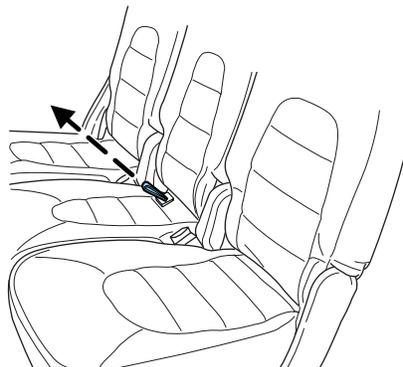
Sièges et dispositifs de retenue

 Les crochets de loquet arrière doivent être bien engagés avec la gâche du plancher. Positionnez les pattes arrière du siège sur les gâches de plancher et engagez-les.

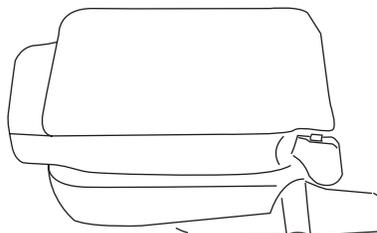


Pour rabattre l'ensemble à banquette 20 % (selon l'équipement)

1. Repérez la sangle de déverrouillage située entre le coussin avant et le dossier de siège et tirez sur la sangle pour dégager le loquet du siège rabattable.

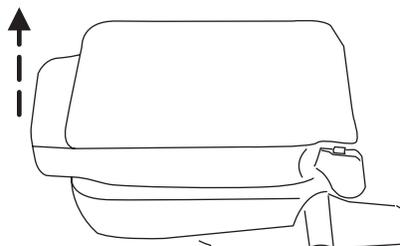


2. Une fois le loquet dégagé, le dossier de la banquette peut être abaissé en position horizontale.



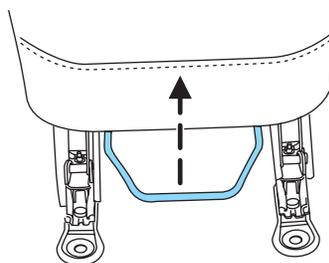
Sièges et dispositifs de retenue

3. Pour ramener le siège à la position verticale, levez le dossier de siège jusqu'à ce que le loquet soit complètement enclenché.



Réglage de la banquette 20 % du deuxième rang (selon l'équipement)

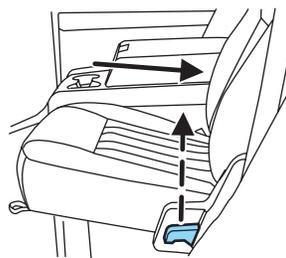
Soulevez la poignée pour déplacer le siège vers l'avant ou vers l'arrière.



Remarque : Ce siège peut être avancé pour installer un enfant dans un siège d'enfant près des occupants des sièges avant. Le siège doit être en position arrière complète lorsqu'il est occupé par des enfants plus vieux ou des adultes.

Inclinaison du dossier de la banquette 40 % du deuxième rang.

Repérez la poignée de déverrouillage située sur le côté extérieur du coussin de siège et soulevez-la délicatement pour faire en sorte que le dossier de siège puisse être réglé à la position désirée.



Sièges et dispositifs de retenue



Un passager assis dans un siège dont le dossier est incliné pourrait glisser sous la ceinture de sécurité et subir de graves blessures en cas de collision.

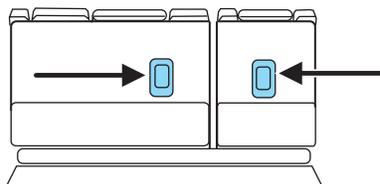
Sièges du troisième rang

Avant d'abaisser les dossiers, assurez-vous qu'il n'y a aucun objet tel que livre, sac à main ou porte-document sur le plancher, à l'avant des sièges du troisième rang, ou sur le coussin de siège. Veillez à ce que les appuis-tête soient abaissés.

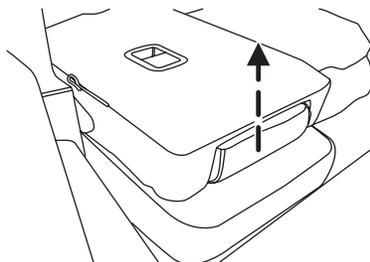
Rabattage de la banquette du troisième rang en position horizontale

Pour prévenir tout dommage au siège ou aux ceintures de sécurité, veillez à ce que les ceintures ne soient pas bouclées lorsque le siège est placé en position horizontale.

Tirez vers le haut sur la poignée située à l'arrière du dossier de siège tout en poussant le dossier vers l'avant et vers le bas, dans le coussin de siège.



Pour ramener le dossier de siège dans sa position d'origine, relevez le dossier de siège jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

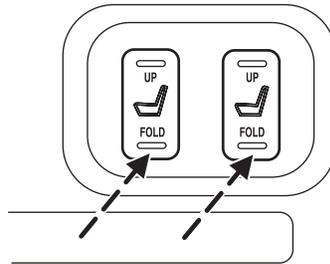


Sièges et dispositifs de retenue

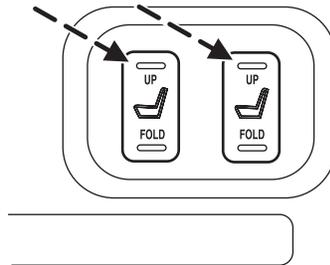
Banquette rabattable du troisième rang à commande électrique (selon l'équipement)

Les boutons de commande sont situés à deux endroits : sur le panneau de garnissage de l'aile gauche (accessible depuis le deuxième rang) et sur le panneau de garnissage de l'aile arrière droite (accessible à partir de la zone du hayon).

Appuyez sur la partie inférieure du bouton de commande pour abaisser le dossier de siège désiré.



Appuyez sur la partie supérieure du bouton de commande pour ramener le dossier de siège dans sa position d'origine.



Les sièges rabattables à commande électrique sont conçus pour s'arrêter dans un délai de 1 à 10 secondes s'il y a présence d'un obstacle ou d'une obstruction au moment de l'abaissement ou du relèvement. Si cela se produit, retirez ce qui cause l'obstruction et attendez environ de 1 à 4 minutes pour permettre au moteur du siège de se synchroniser de nouveau.

Les sièges rabattables à commande électrique peuvent fonctionner pendant encore 30 minutes après la mise du commutateur d'allumage en position Arrêt. La boîte de vitesses doit être engagée en position de stationnement (P) et la porte arrière gauche, la glace de hayon ou le hayon doit être ouvert. Un peu comme la fonction de protection antidécharge de la batterie, la banquette du troisième rang à commande électrique est désactivée 30 minutes après la coupure du contact. Si la

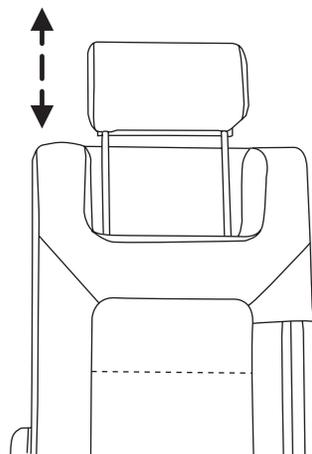
Sièges et dispositifs de retenue

banquette du troisième rang à commande électrique est désactivée après 30 minutes, elle peut être remise en fonction si vous ouvrez une porte, si vous appuyez sur la touche de déverrouillage de la télécommande, si vous appuyez sur un bouton du clavier de télécommande d'entrée sans clé, ou si vous tournez la clé de contact.

Appuis-tête réglables du troisième rang

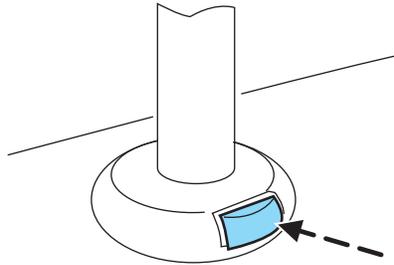
Les positions assises latérales du troisième rang sont pourvues d'appuis-tête à réglage vertical. Les appuis-tête contribuent à protéger la tête et la nuque en cas de collision arrière. Pour régler correctement l'appui-tête, relevez-le pour le placer directement derrière votre tête ou aussi près que possible de cette position.

Les appuis-tête peuvent être relevés ou abaissés.



Sièges et dispositifs de retenue

Appuyez sur le bouton pour descendre l'appui-tête.



DISPOSITIFS DE RETENUE

Système de sécurité personnalisé

Le système de sécurité personnalisé procure, dans son ensemble, un niveau supérieur de protection aux passagers avant lors de collisions frontales. Il est conçu pour aider à réduire davantage les risques de blessures causées par les sacs gonflables. Ce système a la capacité d'analyser la situation des passagers et la gravité de la collision avant d'activer les dispositifs de sécurité appropriés, de façon à mieux protéger un plus grand nombre de passagers lors de divers types de collision frontale.

Le système de sécurité personnalisé de votre véhicule se compose des éléments suivants :

- sacs gonflables à deux étapes pour le conducteur et le passager avant;
- ceintures de sécurité avant munies de prétendeurs, d'enrouleurs à absorption d'énergie et de capteurs de boucle de ceinture de sécurité;
- capteur de position du siège conducteur;
- capteur de gravité d'impact avant;
- module de commande des dispositifs de retenue avec capteurs d'impact et de décélération;
- témoin du dispositif de retenue des occupants et avertisseur de sécurité;
- câblage électrique pour les sacs gonflables, capteurs d'impact, prétendeurs de ceinture de sécurité, capteurs de boucle des ceintures de sécurité avant, capteur de position du siège conducteur et témoins.

Sièges et dispositifs de retenue

Fonctionnement du système de sécurité personnalisé

Le système de sécurité personnalisé peut adapter le déploiement des dispositifs de sécurité de votre véhicule selon la gravité de la collision et la situation des passagers. Un ensemble de capteurs de choc et de passagers fournit l'information au module de commande des dispositifs de retenue. En cas de collision, le module de commande des dispositifs de retenue active les prétendeurs de sécurité, ou une ou les deux étapes des sacs gonflables « intelligents », selon la gravité de l'impact et la situation des passagers.

Le fait que les prétendeurs de sécurité ou les sacs gonflables ne se mettent pas en fonction pour les occupants des deux sièges avant lors d'une collision n'indique pas nécessairement la présence d'une anomalie du système. Cela signifie plutôt que le système de sécurité personnalisé a déterminé que les conditions de l'accident (gravité de la collision, utilisation des ceintures de sécurité, etc.) n'exigeaient pas la mise en fonction de ces dispositifs de sécurité. Les sacs gonflables avant sont conçus pour entrer en fonction en cas de collision frontale ou quasi frontale seulement, et non en cas de capotage ou de collision latérale ou arrière, à moins que la collision ne cause une décélération suffisante de la course longitudinale du véhicule.

Sacs gonflables à deux étapes pour le conducteur et le passager avant

Les sacs gonflables à deux étapes permettent d'adapter le niveau d'énergie de déploiement des sacs gonflables. Un niveau d'énergie plus faible est utilisé pour les impacts courants d'intensité modérée. Un niveau d'énergie plus élevé est utilisé pour les impacts les plus violents. Consultez la rubrique *Dispositifs de protection supplémentaires* du présent chapitre.

Capteur de gravité d'impact avant

Le capteur de gravité d'impact avant améliore l'évaluation de la gravité d'une collision. Placé complètement à l'avant du véhicule, il fournit dès le début de l'impact des renseignements essentiels relatifs à la gravité de la collision. Ceci permet au système de sécurité personnalisé de faire la distinction entre différents niveaux de collision et de modifier en conséquence la stratégie d'activation des sacs gonflables à deux étapes et des prétendeurs de ceinture de sécurité.

Sièges et dispositifs de retenue

Capteur de position du siège conducteur

Le capteur de position du siège conducteur permet au système de sécurité personnalisé d'ajuster le niveau de déploiement du sac gonflable du conducteur en fonction de la position du siège. Le système protège les conducteurs de petite taille assis près du sac gonflable en réduisant le niveau de déploiement du sac gonflable.

Capteurs de boucle des ceintures de sécurité avant

Les capteurs de boucle des ceintures de sécurité avant déterminent si le conducteur et le passager avant ont bouclé leur ceinture de sécurité. Cette information permet au système de sécurité personnalisé d'adapter le déploiement du sac gonflable et du prétendeur de ceinture de sécurité en fonction de l'utilisation de la ceinture de sécurité. Consultez les rubriques portant sur les ceintures de sécurité du présent chapitre.

Prétendeurs de ceinture de sécurité avant

Les prétendeurs de ceinture de sécurité sont conçus pour serrer les ceintures de sécurité fermement contre le corps de l'occupant en cas de collision. Ceci améliore l'efficacité des ceintures de sécurité et aide à placer l'occupant correctement par rapport au sac gonflable afin d'accroître le degré de protection. Les prétendeurs de ceinture de sécurité peuvent être activés seuls ou, si la collision est sévère, conjointement avec les sacs gonflables.

Ceintures de sécurité avant à enrouleur à absorption d'énergie

Les enrouleurs à absorption d'énergie des ceintures de sécurité avant permettent à la sangle de sortir progressivement et de manière contrôlée de l'enrouleur selon le déplacement de l'occupant vers l'avant. Ceci aide à réduire les risques de blessures à la poitrine de l'occupant en limitant la force qui lui est appliquée. Consultez les rubriques portant sur les ceintures de sécurité du présent chapitre.

Évaluation du fonctionnement du système de sécurité personnalisé

Le système de sécurité personnalisé comporte un témoin au tableau de bord ou un avertisseur de sécurité servant à indiquer l'état du système. Consultez la rubrique *Témoins* du chapitre *Instruments*. Le système de sécurité personnalisé n'exige aucun entretien périodique.

Le module de commande des dispositifs de retenue surveille ses propres circuits internes ainsi que les circuits des sacs gonflables, des capteurs d'impact, des prétendeurs de ceinture de sécurité, des capteurs de boucle des ceintures de sécurité avant et du capteur de position du siège

Sièges et dispositifs de retenue

conducteur. De plus, le module de commande des dispositifs de retenue surveille aussi le témoin d'avertissement des dispositifs de retenue et de protection du tableau de bord. Une anomalie des dispositifs de protection supplémentaires est indiquée par une ou plusieurs des situations suivantes :

- le témoin clignote ou reste allumé;
- le témoin ne s'allume pas immédiatement après avoir établi le contact à l'allumage;
- une série de cinq bips retentit. Cet avertissement sonore est répété périodiquement jusqu'à ce que l'anomalie soit corrigée et le témoin réparé.

Si l'une de ces situations se produit, même de manière intermittente, faites immédiatement vérifier le système de sécurité personnalisé chez votre concessionnaire ou par un technicien qualifié. Si la réparation n'est pas effectuée, le dispositif peut ne pas fonctionner normalement en cas de collision.

Précautions concernant les dispositifs de retenue



Lorsque vous conduisez ou prenez place dans un véhicule, assurez-vous que le dossier du siège est bien en position verticale, et la sangle sous-abdominale bien serrée et aussi basse que possible autour des hanches.



Afin de réduire tout risque de blessures, assurez-vous que les enfants sont assis à un endroit pourvu de dispositifs de retenue adéquats.



Ne laissez jamais un passager tenir un enfant sur ses genoux quand le véhicule est en marche. Un passager ne peut pas protéger un enfant des blessures en cas de collision.



Tous les occupants du véhicule, y compris le conducteur, doivent toujours boucler leur ceinture, même lorsque la place qu'ils occupent est équipée d'un sac gonflable.

Sièges et dispositifs de retenue

 Il est extrêmement dangereux pour un passager de prendre place dans l'espace de chargement intérieur ou extérieur du véhicule. Toute personne y prenant place court un plus grand risque de blessures graves, voire mortelles, en cas de collision. Ne laissez personne prendre place ailleurs que sur un siège muni d'une ceinture de sécurité. Assurez-vous que tous les passagers bouclent leur ceinture correctement.

 En cas de renversement du véhicule, les risques de blessures mortelles sont beaucoup plus grands pour une personne qui ne porte pas sa ceinture de sécurité que pour une personne qui la porte.

 Chaque siège du véhicule est muni d'une ceinture de sécurité comportant une boucle et une languette qui sont conçues pour fonctionner ensemble. 1) Ne placez le boudier que sur l'épaule du côté de la portière. Ne portez jamais le boudier sous le bras. 2) Ne faites jamais passer la ceinture de sécurité autour du cou, du côté intérieur de l'épaule. 3) N'utilisez jamais la même ceinture pour plus d'une personne à la fois.

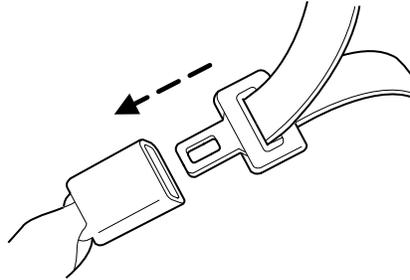
 Placez toujours les enfants de 12 ans ou moins sur le siège arrière en utilisant toujours les dispositifs de retenue pour enfant adéquats.

Ceintures trois points

1. Pour boucler la ceinture, insérez la languette dans la boucle correspondante (la plus proche de la direction d'où provient la languette) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche et que vous entendiez un déclic. Assurez-vous que la languette est fermement engagée dans la boucle.

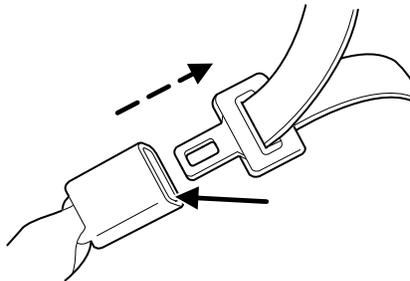
Sièges et dispositifs de retenue

- Sièges avant et arrière



2. Pour débloquer la ceinture, appuyez sur le bouton de déblocage et retirez la languette de la boucle.

- Sièges avant et arrière



Tous les dispositifs de retenue du véhicule sont des ceintures trois points. Toutes les ceintures trois points des passagers sont munies d'un enrouleur bifonction dont le fonctionnement est expliqué ci-dessous.

Mode de blocage par inertie

Ce mode est le mode normal de fonctionnement qui permet le libre mouvement du boudrier mais qui se bloque en réaction aux mouvements du véhicule. Par exemple, en cas de freinage brutal, de virage brusque ou de collision à environ 8 km/h (5 mi/h) ou plus, les ceintures trois points se bloquent pour retenir les occupants.

Mode de blocage automatique

Dans ce mode, le boudrier est préverrouillé. La ceinture se rétracte tout de même afin d'éliminer tout jeu au niveau du boudrier.

La ceinture du conducteur n'est pas dotée du mode de blocage automatique.

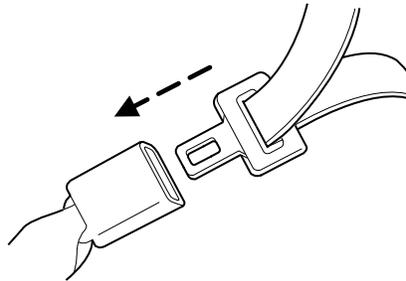
Sièges et dispositifs de retenue

Utilisation du mode de blocage automatique

- **Chaque fois** qu'un siège d'enfant (sauf un rehausseur) est installé dans le véhicule. Les enfants de douze ans et moins doivent toujours prendre place sur la banquette arrière du véhicule et être convenablement retenus. Consultez la rubrique *Dispositifs de retenue pour enfant* ou *Sièges de sécurité pour enfant* plus loin dans ce chapitre.

Mode d'emploi du mode de blocage automatique

1. Bouclez la ceinture trois points.



2. Saisissez le boudrier et tirez-le vers le bas, jusqu'à ce que la sangle soit complètement sortie de l'enrouleur.



3. Laissez la sangle se rétracter. Pendant que la sangle se rétracte, des déclics se font entendre. Ces déclics indiquent que l'enrouleur est en mode de blocage automatique.

Pour sortir du mode de blocage automatique

Débouclez la ceinture trois points et laissez-la se rétracter complètement pour sortir du mode de blocage automatique et revenir au mode normal de blocage par inertie (mode d'urgence).

Sièges et dispositifs de retenue

 Après toute collision, l'ensemble de ceinture trois points de chaque siège passager doit être vérifié par un technicien qualifié afin de s'assurer que l'enrouleur à blocage automatique prévu pour les sièges d'enfant fonctionne toujours convenablement. Ceci s'ajoute aux autres vérifications visant à s'assurer du bon fonctionnement de l'ensemble du système des ceintures de sécurité.

 **L'ENSEMBLE DE LA CEINTURE DE SÉCURITÉ ET DE L'ENROULEUR DOIT ÊTRE REMPLACÉ** si l'enrouleur à blocage automatique ou tout autre élément du système s'avère défectueux. En outre, il faut vérifier le fonctionnement de toutes les ceintures de sécurité.

 Si vous négligez de remplacer l'ensemble de la ceinture de sécurité et de l'enrouleur, les risques de blessures graves augmenteront en cas de collision.

Prétendeur de ceinture de sécurité

Les places du conducteur et du passager avant droit sont équipées de prétendeurs de ceintures de sécurité.

Le prétendeur de ceinture de sécurité enlève le jeu présent dans l'ensemble de ceinture de sécurité en début de collision. Il utilise les mêmes détecteurs d'impact que les sacs gonflables avant et l'ensemble de sécurité du pavillon. Lorsque le prétendeur de ceinture de sécurité est déclenché, les ceintures sous-abdominales et les baudriers se resserrent sur l'occupant.

Lorsque l'ensemble de sécurité du pavillon et les sacs gonflables avant sont activés, les prétendeurs de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant droit se mettent en fonction dès que leur ceinture de sécurité est correctement bouclée.

 Les ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant droit (y compris les enrouleurs, les boucles et les régleurs de hauteur) doivent être remplacées en cas de collision entraînant le déploiement des sacs gonflables avant ou du système de sécurité du pavillon et le déclenchement des prétendeurs de ceinture de sécurité.

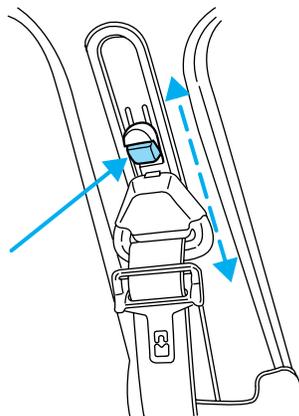
Consultez la rubrique *Entretien des ceintures de sécurité* du présent chapitre.

Sièges et dispositifs de retenue

Réglage de la hauteur des ceintures de sécurité des premier et deuxième rangs

Les places du conducteur et du passager avant droit de votre véhicule ainsi que les places latérales du deuxième rang sont dotées d'un régleur de hauteur de ceinture de sécurité. Réglez la hauteur du baudrier de telle sorte qu'il repose au milieu de l'épaule.

Pour abaisser le point d'attache du baudrier, appuyez sur le bouton du régleur et faites glisser ce dernier vers le bas. Pour relever le baudrier, appuyez sur le bouton du régleur et faites glisser le régleur vers le haut. Après le réglage, tirez le régleur vers le bas pour vous assurer qu'il est fermement verrouillé.



Placez le régleur du baudrier à la hauteur voulue de sorte que la sangle repose au centre de l'épaule. Si le baudrier n'est pas bien ajusté, l'efficacité de la ceinture diminuera et les risques de blessures graves seront accrus en cas de collision.

Témoin et carillon de ceinture de sécurité

Le témoin des ceintures de sécurité s'allume au tableau de bord et le carillon retentit pour rappeler aux occupants de boucler leur ceinture.

Conditions de fonctionnement

Si...	Alors...
La ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée avant d'établir le contact à l'allumage...	Le témoin s'allume pendant une à deux minutes et le carillon retentit pendant quatre à huit secondes.
La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée pendant que le témoin est allumé et que le carillon avertisseur retentit...	Le témoin s'éteint et le carillon avertisseur cesse de retentir.
La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée avant d'établir le contact à l'allumage...	Le témoin reste éteint et le carillon ne retentit pas.

Sièges et dispositifs de retenue

Dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™

Le dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™ est un avertissement supplémentaire qui s'ajoute à la fonction d'avertissement du port de la ceinture de sécurité. Ce dispositif rappelle au conducteur que la ceinture est débouclée en faisant retentir le carillon par intermittence et en allumant le témoin des ceintures de sécurité au tableau de bord.

Si...	Alors...
La ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée dans les cinq secondes après que le témoin avertisseur de ceinture de sécurité s'est éteint...	Le dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™ se déclenche : le témoin des ceintures de sécurité s'allume et le carillon retentit pendant six secondes toutes les trente secondes, pour une durée d'environ cinq minutes, ou jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée.
La ceinture du conducteur est bouclée pendant que le témoin des ceintures de sécurité est allumé et que le carillon avertisseur retentit...	Le dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™ ne s'active pas.
La ceinture du conducteur est bouclée avant d'établir le contact à l'allumage...	Le dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™ ne s'active pas.

Le rappel de bouclage des ceintures de sécurité BeltMinder™ a pour but de rappeler aux personnes qui ne portent leur ceinture que de temps à autre qu'ils doivent la porter en tout temps.

Sièges et dispositifs de retenue

Les raisons les plus souvent données pour ne pas porter la ceinture de sécurité sont les suivantes (résultats d'enquêtes réalisées aux États-Unis) :

Raisons données...	Considérez les faits suivants...
« Les accidents sont rares. »	Quelque 36 700 accidents se produisent chaque jour. Le risque d'être impliqué dans un accident augmente proportionnellement avec le temps passé au volant, même pour les bons conducteurs. <i>Un conducteur sur quatre sera grièvement blessé lors d'un accident au cours de sa vie.</i>
« Je ne vais pas loin. »	Trois accidents mortels sur quatre ont lieu dans un rayon de 40 kilomètres (25 milles) du domicile.
« Les ceintures sont inconfortables. »	Les ceintures de sécurité Ford sont conçues pour être confortables. Si elles ne sont confortables, essayez de changer la position du point d'ancrage supérieur de la ceinture de sécurité et de redresser le dossier du siège au maximum. Ces changements de position peuvent améliorer le confort.
« J'étais pressé. »	C'est à ce moment-là que les accidents se produisent. Le rappel de bouclage des ceintures de sécurité BeltMinder [™] nous avertit que nous n'avons pas pris le temps de boucler notre ceinture.
« Les ceintures de sécurité sont inefficaces. »	Les ceintures de sécurité, lorsqu'elles sont utilisées correctement, réduisent les risques de mort des passagers avant de 45 % pour les voitures et de 60 % pour les camionnettes.

Sièges et dispositifs de retenue

Raisons données...	Considérez les faits suivants...
« Il y a peu de circulation. »	Un accident mortel sur deux est le résultat d'une perte de la maîtrise du véhicule , souvent lorsque la voie est complètement libre.
« Les ceintures froissent mes vêtements. »	Cela est probable, mais un accident peut causer plus de dégâts que des vêtements froissés, surtout si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité.
« Mes passagers ne portent pas leur ceinture. »	Donnez l'exemple : les jeunes gens risquent quatre fois plus de perdre la vie lorsque DEUX occupants ou PLUS ont pris place dans le véhicule. Les enfants et les jeunes frères et sœurs imitent les comportements qu'ils voient.
« J'ai un sac gonflable. »	Les sacs gonflables sont plus efficaces lorsqu'ils sont utilisés en conjonction avec une ceinture de sécurité. Les sacs gonflables avant ne sont pas conçus pour se déployer lors d'un impact arrière ou latéral, ni en cas de capotage du véhicule.
« Je préfère être éjecté du véhicule. »	Ce n'est pas une bonne idée. Les personnes qui sont éjectées du véhicule risquent 40 fois plus de MOURIR. Les ceintures de sécurité aident à éviter d'être éjecté du véhicule. ON NE CHOISIT PAS SON ACCIDENT.



Ne vous assoyez pas sur une ceinture de sécurité bouclée dans le seul but d'éviter l'activation du carillon BeltMinder™. Le fait de s'asseoir sur la ceinture de sécurité augmente le risque de blessures en cas d'accident. Pour neutraliser temporairement ou en permanence le rappel de bouclage de ceintures de sécurité BeltMinder™, procédez comme décrit ci-dessous.

Sièges et dispositifs de retenue

Désactivation temporaire

Chaque fois que la ceinture est bouclée puis débouclée alors que le contact est établi à l'allumage, le rappel de bouclage des ceintures BeltMinder™ est désactivé, mais uniquement jusqu'à ce que le contact à l'allumage soit coupé.

Désactivation/activation du dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™.

Lisez attentivement les étapes 1 à 9 avant d'activer ou de désactiver le rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™.

Pour activer ou désactiver le dispositif BeltMinder™, procédez comme décrit ci-dessous.

Avant de commencer, assurez-vous que :

- le frein de stationnement est serré;
- le levier de vitesse est en position de stationnement (P) (boîte de vitesses automatique);
- le contact est coupé;
- toutes les portes sont fermées;
- la ceinture de sécurité du conducteur est débouclée;
- le commutateur des feux de position et des phares est en position d'arrêt (la commande automatique des phares, si le véhicule en est équipé, n'a aucun effet sur cette procédure).



Pour réduire les risques de blessure, ne désactivez ou n'activez pas le dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™ lorsque vous conduisez le véhicule.

1. Établissez le contact à l'allumage. (NE METTEZ PAS LE MOTEUR EN MARCHE)
2. Attendez que le témoin de ceinture de sécurité s'éteigne (environ une ou deux minutes).
 - Les étapes 3 à 5 doivent être effectuées dans un délai de 60 secondes, sinon la marche à suivre devra être reprise du début.
3. Bouclez et débouclez la ceinture de sécurité trois fois, en terminant la séquence avec la ceinture débouclée. Cela peut être fait avant ou pendant l'activation du rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™.
4. Allumez et éteignez les feux de position et les phares.

Sièges et dispositifs de retenue

5. Bouclez et débouclez la ceinture de sécurité trois fois, en terminant la séquence avec la ceinture débouclée.

- Après l'étape 5, le témoin de ceinture de sécurité s'allume pendant trois secondes.

6. Lorsque le témoin de ceinture de sécurité s'éteint, dans les sept secondes qui suivent, bouclez et débouclez la ceinture de sécurité.

- Cette action désactive le rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™ s'il était activé ou, au contraire, le met en fonction s'il était désactivé.

7. La confirmation de la désactivation du rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™ est indiquée par le clignotement du témoin de ceinture de sécurité quatre fois par seconde, durant trois secondes.

8. L'activation du rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™ est confirmée par le clignotement du témoin de ceinture de sécurité quatre fois par seconde, durant trois secondes. Ensuite, le témoin s'éteint pendant trois secondes pour se rallumer et clignoter de nouveau quatre fois par seconde, durant trois secondes.

9. Lorsque ces opérations de confirmation ont été effectuées, la désactivation ou l'activation du dispositif est terminée.

Rallonge de ceinture de sécurité

Si la ceinture de sécurité est trop courte lorsqu'elle est totalement déroulée, il est possible d'ajouter une rallonge de ceinture de sécurité de 20 cm (8 po) (numéro de pièce 611C22). Vous pouvez obtenir gratuitement une telle rallonge chez votre concessionnaire.

N'utilisez qu'une rallonge provenant du même fabricant que la ceinture que vous voulez allonger. Le fabricant est identifié sur une étiquette située à l'extrémité de la sangle. En outre, n'utilisez la rallonge que si la ceinture tirée au maximum est trop courte.



N'utilisez pas une rallonge pour changer la position du baudrier sur la poitrine.

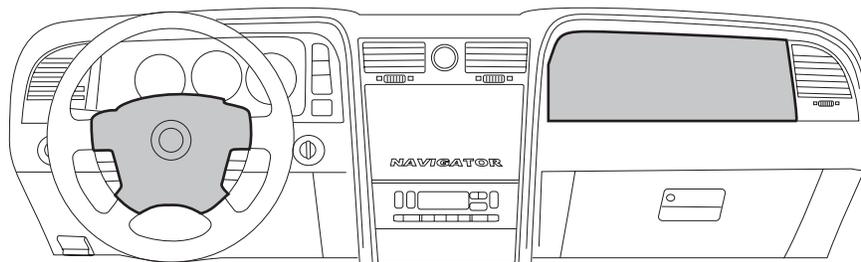
Sièges et dispositifs de retenue

Entretien des ceintures de sécurité

Vérifiez périodiquement toutes les ceintures de sécurité pour vous assurer qu'elles fonctionnent normalement et qu'elles ne sont pas endommagées. Assurez-vous que les ceintures ne sont pas coupées, entaillées ou usées. Remplacez-les au besoin. Tous les dispositifs de retenue, y compris les enrouleurs, les boucles, les ensembles de boucles et languettes des sièges avant, les supports de boucle (régleurs coulissants, selon l'équipement), les régleurs de hauteur des boudriers, les guides de ceinture sur les dossiers de siège (selon l'équipement), les points d'ancrage inférieurs et les boucles de verrouillage pour siège d'enfant, ainsi que la boulonnerie de fixation, doivent être vérifiés après une collision. Ford recommande de remplacer toutes les ceintures de sécurité qui étaient utilisées au moment de la collision. Cependant, si la collision était mineure et qu'un technicien qualifié détermine que les ceintures sont en bon état et fonctionnent correctement, leur remplacement n'est pas nécessaire. Les ceintures qui n'étaient pas utilisées au moment de la collision doivent quand même être vérifiées et remplacées si elles sont endommagées ou ne fonctionnent pas correctement.

Consultez la rubrique *Nettoyage et entretien des ceintures de sécurité* du chapitre *Nettoyage*.

DISPOSITIFS DE PROTECTION SUPPLÉMENTAIRES

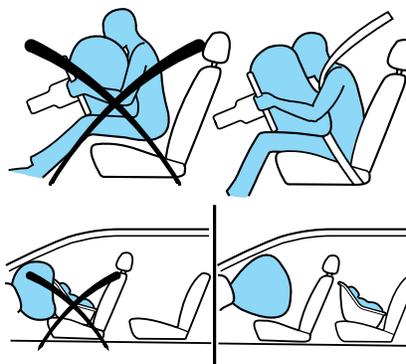


Votre véhicule est doté d'un module de diagnostic et de détection d'impact qui reçoit et analyse l'information relative aux circuits des sacs gonflables et des capteurs. En cas de collision, ce module peut mémoriser l'information relative à la collision, y compris le fonctionnement des sacs gonflables et la gravité de l'impact. Cette information aidera Ford lors de la réparation de votre véhicule et lui fournira d'importants renseignements pratiques sur les collisions, qui permettront d'améliorer les caractéristiques de sécurité de ses prochains véhicules.

Sièges et dispositifs de retenue

Consignes importantes concernant les dispositifs de protection supplémentaires

Les dispositifs de protection supplémentaires sont conçus pour être utilisés conjointement avec les ceintures de sécurité afin de protéger le conducteur et le passager avant de certaines blessures à la partie supérieure du corps. Les sacs gonflables NE se déploient PAS lentement; il y a un risque de blessures causées par un sac qui se gonfle.



 Tous les occupants du véhicule, y compris le conducteur, doivent toujours boucler leur ceinture, même lorsque la place qu'ils occupent est équipée d'un sac gonflable.

 Placez toujours les enfants de 12 ans ou moins sur le siège arrière en utilisant toujours les dispositifs de retenue pour enfant adéquats.

 Les autorités en matière de sécurité recommandent de maintenir une distance d'au moins 25 cm (10 pouces) entre la poitrine du passager et le module de sac gonflable.

 Ne laissez jamais votre bras reposer sur le module de sac gonflable car vous risquez de subir des fractures graves ou d'autres blessures en cas de déploiement du sac.

Pour vous placer correctement par rapport au sac gonflable :

- reculez votre siège au maximum, sans toutefois compromettre votre confort pour la manœuvre des pédales;
- inclinez légèrement le siège d'un ou deux degrés vers l'arrière par rapport à la verticale.

Sièges et dispositifs de retenue

 Ne placez pas d'objet ni d'équipement sur ou à proximité d'un module de sac gonflable. Si des objets se trouvent à un endroit où ils pourraient entrer en contact avec le sac gonflable, ils risqueraient d'être projetés contre votre visage ou votre poitrine lors du déploiement du sac et les risques de blessures en seraient accrus en cas de collision.

 Ne tentez pas de réparer ni de modifier les dispositifs de protection supplémentaires ou leurs fusibles. Consultez votre concessionnaire Ford ou Lincoln.

 Le sac gonflable du passager n'est pas conçu pour protéger un passager occupant la place centrale avant.

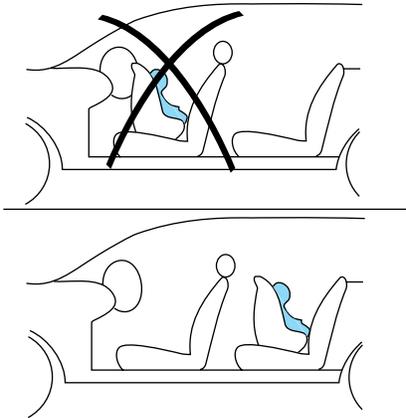
 Les modifications ou ajouts effectués à l'avant du véhicule (y compris au châssis, au pare-chocs, au train avant et aux crochets de remorquage) peuvent entraver le fonctionnement du système de sacs gonflables et accroître le risque de blessures. Ne modifiez jamais l'avant de votre véhicule.

 Tout équipement supplémentaire peut entraver le fonctionnement des détecteurs d'impact des sacs gonflables et accroître le risque de blessures. Pour les directives de pose correcte d'équipement supplémentaire, consultez le Livret de disposition des constructeurs de châssis de véhicules Ford.

Sièges et dispositifs de retenue

Enfants et sacs gonflables

Les enfants doivent toujours être correctement retenus. Les statistiques révèlent qu'en cas d'accident, un enfant bien retenu est plus en sécurité sur la banquette arrière du véhicule que sur le siège avant. Si vous ne suivez pas ces instructions, les risques de blessures en cas de collision seront accrus.

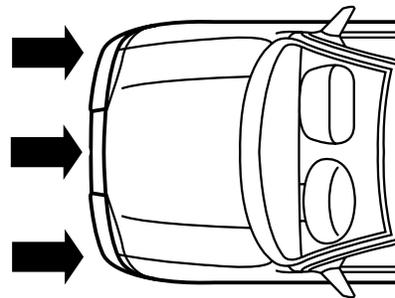


Les sacs gonflables peuvent causer des blessures graves, voire mortelles, à un enfant assis dans un siège d'enfant. **NE** mettez **JAMAIS** un siège d'enfant orienté vers l'arrière devant un sac gonflable activé. Si vous devez mettre un siège d'enfant orienté vers l'avant sur le siège avant, reculez celui-ci au maximum.

Fonctionnement des dispositifs de protection supplémentaires (sacs gonflables)

Les sacs gonflables sont conçus pour se déployer lorsque le véhicule subit une décélération longitudinale assez importante pour que les capteurs ferment le circuit électrique qui déclenche le déploiement des sacs.

Si les sacs gonflables ne se déploient pas lors d'une collision, cela n'indique pas nécessairement la présence d'une anomalie du système, mais simplement que l'impact n'était pas suffisant pour déclencher le déploiement. Les sacs gonflables du conducteur et du passager avant sont conçus pour se déployer en cas de collision frontale



Sièges et dispositifs de retenue

ou quasi frontale, et non pas en cas de capotage, de collision latérale ou arrière, à moins que la collision ne cause une décélération suffisante de la course longitudinale du véhicule.

Une fois actionnés, les sacs gonflables se gonflent et se dégonflent rapidement. Après le déploiement, il est normal de remarquer des résidus poudreux ou une odeur de poudre brûlée. Il peut s'agir d'amidon de maïs, de talc (qui sert à lubrifier le sac) ou de composés de sodium (comme le bicarbonate de soude), qui résultent du processus de combustion donnant lieu au gonflage des sacs. Des traces d'hydroxyde de sodium peuvent irriter la peau et les yeux, mais aucun de ces résidus n'est toxique.



Les sacs gonflables sont conçus pour réduire les risques de blessures graves; ils peuvent cependant provoquer des écorchures, des enflures ou une perte auditive temporaire en se déployant. Comme les sacs gonflables doivent se déployer rapidement et avec une force considérable, ils présentent un risque de blessures mortelles ou graves, comme des fractures, des lésions faciales, oculaires ou internes, particulièrement pour les occupants qui ne sont pas bien retenus ou qui n'occupent pas une position normale au moment du déploiement des sacs. C'est pourquoi il est impératif que le conducteur et le passager avant bouclent leur ceinture de sécurité et se tiennent le plus loin possible des modules de sac gonflable, tout en s'assurant, dans le cas du conducteur, d'être assez rapproché des commandes pour bien conserver la maîtrise du véhicule.



Certains éléments des sacs gonflables sont chauds après le gonflage. Évitez de les toucher.



Après s'être déployé, **un sac gonflable ne peut pas fonctionner de nouveau et doit être remplacé immédiatement**. Si le sac gonflable n'est pas remplacé, son compartiment vide augmentera les risques de blessures en cas de collision.

Sièges et dispositifs de retenue

Les dispositifs de protection supplémentaires comprennent les éléments suivants :

- un module de sac gonflable (comprenant le sac et le gonfleur) pour le conducteur et un pour le passager;
- un ou plusieurs capteurs d'impact et de décélération et un module électronique de surveillance des sacs gonflables;
- un témoin de sacs gonflables et un carillon;
- et, enfin, le câblage électrique qui relie ces différents éléments.

Le module électronique de surveillance des sacs gonflables surveille ses propres circuits internes ainsi que les dispositifs d'avertissement et de déclenchement du circuit électrique des sacs gonflables (qui comprennent notamment les capteurs d'impact, les circuits électriques, le témoin des sacs gonflables, l'alimentation électrique de secours et les gonfleurs).

Évaluation du fonctionnement du circuit

Les dispositifs de protection supplémentaires comportent un témoin au tableau de bord ou un carillon servant à indiquer l'état du système. Consultez la rubrique *Témoin des sacs gonflables* du chapitre *Instruments*. Les rideaux gonflables latéraux n'exigent aucun entretien périodique.

Une anomalie des dispositifs de protection supplémentaires est indiquée par un ou plusieurs des signes suivants :

- le témoin des sacs gonflables clignote ou reste allumé;
- le témoin des sacs gonflables ne s'allume pas aussitôt que le contact est établi à l'allumage;
- une série de cinq bips retentit. Cet avertissement sonore est répété périodiquement jusqu'à ce que l'anomalie soit corrigée et le témoin réparé.

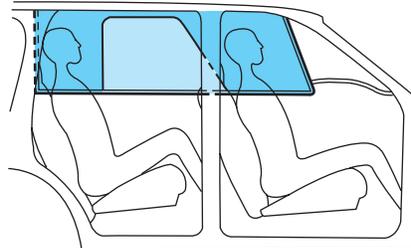


Si l'une de ces situations se produit, même de manière intermittente, faites immédiatement vérifier les dispositifs de protection supplémentaires par votre concessionnaire ou un technicien qualifié. Si la réparation n'est pas effectuée, le dispositif peut ne pas fonctionner normalement en cas de collision.

Sièges et dispositifs de retenue

Système de sécurité du pavillon Safety Canopy™

 Ne placez pas d'objets et ne posez aucun équipement sur ou près du bord latéral de la garniture de pavillon où ils peuvent entrer en contact avec le système de sécurité du pavillon Safety Canopy™ si celui-ci se déploie. Ne pas observer ces directives peut augmenter les risques de blessures en cas d'accident.



 N'appuyez pas votre tête contre la porte du véhicule. Le système de sécurité du pavillon Safety Canopy™ pourrait vous causer des blessures s'il se déploie de la garniture de pavillon.

 Ne tentez pas de réparer ni de modifier le système de sécurité du pavillon Safety Canopy™, ses fusibles, la garniture des pieds avant, milieu ou arrière, ou la garniture de pavillon sur un véhicule équipé du système de sécurité du pavillon Safety Canopy™. Consultez votre concessionnaire Ford ou Lincoln.

 Tous les occupants du véhicule, y compris le conducteur, doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité, même lorsque la place qu'ils occupent est équipée d'un sac gonflable et du système de sécurité du pavillon Safety Canopy™.

 Pour éviter de subir des blessures, ne placez aucun objet qui pourrait entraver le déploiement normal du système de sécurité du pavillon Safety Canopy™.

Sièges et dispositifs de retenue

Fonctionnement du système de sécurité du pavillon Safety CanopyTM

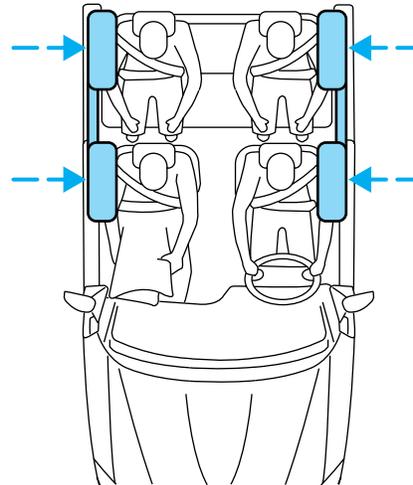
L'ensemble de sécurité du pavillon Safety CanopyTM a été conçu et développé à partir des méthodes d'essai recommandées d'un groupe d'experts en sécurité automobile appelé le « Side Air Bag Technical Working Group » (Groupe de travail technique sur les rideaux gonflables latéraux). Ces méthodes d'essai recommandées aident à réduire les risques de blessures liées au déploiement des rideaux gonflables latéraux (y compris l'ensemble de sécurité du pavillon Safety CanopyTM).

L'ensemble de sécurité du pavillon Safety CanopyTM se compose des éléments suivants :

- un rideau gonflable en nylon doté d'un gonfleur à gaz caché sous la doublure du pavillon et au-dessus des portes (un de chaque côté du véhicule);
- une doublure du pavillon qui s'ouvre au-dessus des portes afin de permettre le déploiement du système de sécurité du pavillon Safety CanopyTM;
- les mêmes témoin, circuit de commande électronique et module de diagnostic que pour les sacs gonflables avant;
- deux détecteurs d'impact montés dans les portes avant (un de chaque côté);
- deux détecteurs d'impact fixés sur le pied arrière, derrière les portes arrière (un de chaque côté);
- un capteur de capotage dans le module de commande des dispositifs de protection.

L'ensemble de sécurité du pavillon Safety CanopyTM, en conjonction avec les ceintures de sécurité, peut contribuer à réduire les risques de blessures graves en cas de collision latérale importante ou de capotage.

Les enfants âgés de douze ans et moins doivent toujours prendre place sur les sièges des deuxième et troisième rangs du véhicule et être



Sièges et dispositifs de retenue

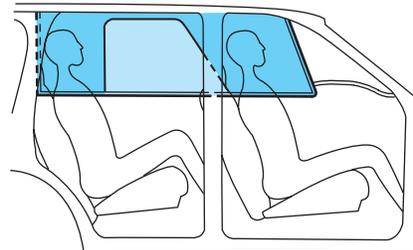
convenablement retenus. L'ensemble de sécurité du pavillon Safety CanopyTM ne gênera pas les enfants correctement attachés sur un siège d'enfant ou sur un rehausseur, car il est conçu pour se déployer à partir du pavillon vers le bas, au niveau des portes et le long des glaces.

L'ensemble de sécurité du pavillon Safety CanopyTM est conçu pour se déployer lorsque le véhicule subit une décélération latérale suffisante pour que le capteur d'impact latéral ferme un circuit électrique qui déclenche le déploiement du système de sécurité du pavillon Safety CanopyTM ou lorsque la possibilité d'un capotage est détectée par le capteur de capotage.

L'ensemble de sécurité du pavillon Safety CanopyTM est fixé au rail latéral du pavillon, derrière la garniture de pavillon, au-dessus des sièges des premier et deuxième rangs. Dans le cas de certaines collisions latérales ou de capotages, l'ensemble de sécurité du pavillon Safety CanopyTM se déploie, même si des sièges ne sont pas occupés. L'ensemble de sécurité du pavillon Safety CanopyTM est conçu pour se déployer entre la glace latérale et les occupants pour accroître la protection offerte en cas de collision latérale ou de capotage.

Si l'ensemble de sécurité du pavillon Safety CanopyTM ne se déploie pas lors d'une collision, cela n'indique pas nécessairement la présence d'une anomalie du système, mais simplement que l'impact n'était pas suffisant pour déclencher le déploiement. Le déploiement du système de sécurité du pavillon Safety CanopyTM n'est prévu qu'en cas de certaines collisions latérales ou de capotage, mais pas en cas de collision frontale, quasi frontale ou arrière, à moins que l'impact ne soit suffisamment violent pour provoquer une importante décélération latérale ou un risque de capotage.

 Plusieurs composants du système de sécurité du pavillon Safety CanopyTM sont chauds après le déploiement. Ne les touchez pas après leur déploiement.



Sièges et dispositifs de retenue



Après s'être déployé, **l'ensemble de sécurité du pavillon Safety Canopy™ ne peut pas fonctionner de nouveau, sauf s'il est remplacé. L'ensemble de sécurité du pavillon Safety Canopy™ et ses éléments (y compris la garniture des pieds avant, milieu et arrière) doivent être inspectés et remplacés au besoin, tel que prescrit par les directives du manuel de réparation et d'entretien.** Si l'ensemble de sécurité du pavillon Safety Canopy™ n'est pas remplacé, son compartiment vide augmentera les risques de blessures en cas de collision.

Évaluation du fonctionnement du circuit

Les dispositifs de protection supplémentaires comportent un témoin au tableau de bord ou un carillon servant à indiquer l'état du système. Consultez la rubrique *Témoin des sacs gonflables* du chapitre *Instruments* du présent guide. Les rideaux gonflables latéraux n'exigent aucun entretien périodique.

Une anomalie des dispositifs de protection supplémentaires est indiquée par une ou plusieurs des situations suivantes :

- le témoin d'activation (le même que celui des sacs gonflables avant) clignote ou reste allumé;
- le témoin des sacs gonflables ne s'allume pas aussitôt que le contact est établi à l'allumage;
- une série de cinq bips retentit. Cet avertissement sonore est répété périodiquement jusqu'à ce que l'anomalie soit corrigée ou que le témoin soit réparé.

Si l'une de ces situations se produit, même de manière intermittente, faites immédiatement vérifier les dispositifs de protection supplémentaires par votre concessionnaire ou un technicien qualifié. Si la réparation n'est pas effectuée, le dispositif peut ne pas fonctionner normalement en cas de collision ou de capotage.

Comment se débarrasser des sacs gonflables ou des véhicules qui en sont équipés (y compris les prétendeurs)

Consultez votre concessionnaire local ou un technicien qualifié. Cette intervention DOIT ÊTRE effectuée uniquement par du personnel qualifié.

Sièges et dispositifs de retenue

DISPOSITIFS DE RETENUE POUR ENFANTS

Consultez les rubriques qui suivent pour savoir comment utiliser adéquatement les dispositifs de retenue pour enfants. Consultez également la rubrique *Dispositifs de protection supplémentaires* du présent chapitre pour connaître les directives spéciales d'utilisation des sacs gonflables.

Précautions relatives aux dispositifs de retenue pour enfant

Au Canada et aux États-Unis, les lois rendent obligatoire l'emploi de dispositifs de retenue pour enfant. Si vous transportez dans votre véhicule des enfants âgés de quatre ans ou moins et pesant jusqu'à 18 kg (40 lb), vous devez les asseoir dans des sièges conçus spécialement pour eux. Consultez les lois en vigueur dans votre région concernant la sécurité des enfants à bord de votre véhicule. Dans la mesure du possible, faites asseoir les enfants de moins de douze ans sur la banquette arrière de votre véhicule. Les statistiques révèlent qu'en cas d'accident, un enfant bien retenu est plus en sécurité sur la banquette arrière du véhicule que sur le siège avant.



Ne laissez jamais un passager tenir un enfant sur ses genoux quand le véhicule est en marche. Un passager ne peut pas protéger un enfant des blessures en cas de collision.

Respectez soigneusement les directives du fabricant accompagnant le siège d'enfant ou le porte-bébé dont vous équipez votre véhicule.

Enfants et ceintures de sécurité

Si la taille de l'enfant le permet, il est recommandé de l'attacher dans un siège d'enfant.

Si l'enfant est trop grand pour un siège d'enfant (selon les prescriptions du fabricant du siège), il doit toujours être attaché avec l'une des ceintures de sécurité du véhicule.

Respectez tous les conseils importants sur les dispositifs de retenue et les sacs gonflables qui s'appliquent aux adultes dans votre véhicule.

Si le baudrier de la ceinture peut être positionné de façon à ne pas reposer sur le visage ou sur le cou, attachez l'enfant avec la ceinture trois points. Le fait de déplacer l'enfant vers le centre du véhicule peut aider à mieux ajuster le baudrier.



Ne laissez jamais d'enfants, d'adultes non responsables ou d'animaux seuls dans le véhicule.

Sièges et dispositifs de retenue

Rehausseur pour enfant

En général, les enfants sont trop grands pour les sièges d'enfant convertibles typiques lorsqu'ils atteignent 18 kg (40 livres) ou qu'ils ont environ 4 ans. Bien que la ceinture trois points fournisse une certaine protection, ces enfants sont encore trop petits pour que la ceinture trois points s'ajuste correctement, ce qui risque d'augmenter les risques de blessures graves.

Afin d'améliorer l'ajustement de la ceinture sous-abdominale et de la ceinture à baudrier pour les enfants trop grands pour utiliser un siège d'enfant, Ford recommande l'utilisation d'un rehausseur.

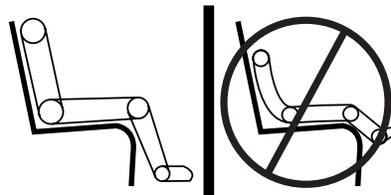
Le rehausseur offre un meilleur ajustement de la ceinture trois points sur l'enfant. L'enfant est assis plus haut, de sorte que la ceinture sous-abdominale passe sur ses hanches et que ses genoux pendent plus confortablement. Le rehausseur améliore aussi l'ajustement du baudrier et le confort de l'enfant qui l'utilise.

Recommandations d'utilisation du rehausseur par les enfants

Les enfants doivent utiliser un rehausseur dès qu'ils sont trop grands pour un siège d'enfant et jusqu'à ce qu'ils soient assez grands pour que la ceinture trois points s'ajuste correctement. En général, la ceinture trois points s'ajuste correctement lorsqu'ils atteignent environ 36 kg (80 lb) (soit 8 à 12 ans).

Le rehausseur doit être utilisé jusqu'à ce que vous puissiez répondre « OUI » à TOUTES les questions suivantes :

- L'enfant peut-il s'asseoir le dos contre le dossier du siège tout en gardant les genoux confortablement pliés sur le bord du siège sans être affaissé?



- La ceinture sous-abdominale passe-t-elle bas sur ses hanches?
- Le baudrier passe-t-il au centre de son épaule et de sa poitrine?
- L'enfant peut-il rester assis ainsi pour toute la durée du trajet?

Sièges et dispositifs de retenue

Types de rehausseur

Il existe deux types de rehausseur :

- Sans dossier.

Si votre rehausseur sans dossier possède un bouclier amovible, retirez celui-ci et utilisez la ceinture trois points. Si le dossier du siège du véhicule est bas et sans appui-tête, un rehausseur sans dossier peut faire que la tête (au-dessus du niveau des oreilles) de l'enfant soit positionnée plus haut que le siège. Dans un tel cas, installez le rehausseur sans dossier à une autre place où le dossier est plus élevé et équipé d'une ceinture trois points.



- Avec dossier.

Si, lors de l'utilisation d'un rehausseur sans dossier, vous ne pouvez trouver de siège qui supporte adéquatement la tête de l'enfant, un rehausseur à dossier doit alors être utilisé.



Les deux types de rehausseur peuvent être utilisés dans un véhicule sur un siège doté d'une ceinture trois points si l'enfant pèse plus de 18 kg (40 lb).

Le baudrier doit passer sur la poitrine de l'enfant et reposer fermement au centre de son épaule. La ceinture sous-abdominale doit passer et reposer fermement sur ses hanches, jamais sur l'estomac.

Si le rehausseur glisse sur le siège du véhicule, il peut être maintenu en place en installant un filet caoutchouté vendu comme doublure d'étagère ou sous-tapis.

Sièges et dispositifs de retenue

L'importance du baudrier

La tête de l'enfant peut heurter une surface dure lors d'une collision si un rehausseur est utilisé sans baudrier. De ce fait, n'utilisez jamais de rehausseur avec une ceinture sous-abdominale uniquement. Il est recommandé d'utiliser un rehausseur avec une ceinture trois points sur un siège arrière, qui représente la place la plus sûre pour un enfant.



Respectez toutes les directives fournies par le fabricant du rehausseur.



Ne faites jamais passer le baudrier sous le bras de l'enfant ou derrière son dos, ce qui annule toute protection au niveau du torse et accroît les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision.



N'asseyez jamais l'enfant sur des coussins, des livres ou des serviettes. Ceux-ci peuvent glisser et accroître les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision.

SIÈGES DE SÉCURITÉ POUR ENFANT



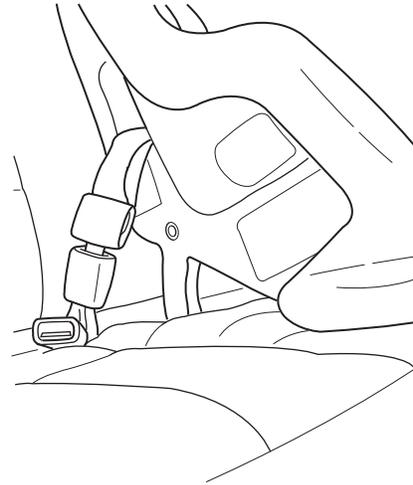
Siège d'enfant ou porte-bébé

Utilisez un siège d'enfant recommandé pour le poids et la taille de l'enfant. Respectez toutes les directives du fabricant du siège d'enfant que vous installez dans votre véhicule. Si le siège d'enfant n'est pas installé convenablement, l'enfant risque d'être blessé en cas d'arrêt brusque ou de collision.

Sièges et dispositifs de retenue

Procédez comme suit pour installer un siège d'enfant :

- lisez et respectez les directives données à la rubrique *Dispositifs de protection supplémentaires* de ce chapitre;
- utilisez la boucle de la ceinture de sécurité qui correspond à la place assise où vous installer le siège d'enfant (la boucle la plus proche de la direction d'où provient la languette);
- insérez la languette dans la boucle correspondante jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre et assurez-vous que la ceinture est bien bouclée. Assurez-vous que la languette est fermement engagée dans la boucle;



- placez le dossier du siège en position verticale;
- faites passer l'enrouleur en mode de blocage automatique. Consultez la rubrique *Mode de blocage automatique* du présent chapitre;
- le siège central du deuxième rang peut être avancé pour installer un enfant dans un siège d'enfant près des occupants du siège avant. Le siège doit être en position arrière complète lorsqu'il est occupé par des enfants plus vieux ou des adultes.

Ford recommande d'utiliser un siège d'enfant muni d'une sangle de retenue fixée à la partie supérieure et des fixations pour les points d'ancrage inférieurs. Placez le siège d'enfant de manière à pouvoir utiliser une patte d'ancrage et des fixations pour les points d'ancrage inférieurs. Pour plus de détails, consultez la rubrique *Installation d'un siège d'enfant au moyen d'une sangle de retenue* et *Installation d'un siège de sécurité à l'aide de points d'ancrage inférieurs pour sièges d'enfant (LATCH)* de ce chapitre.



Ne manquez pas de respecter les directives du fabricant fournies avec le siège afin d'éviter tout risque de blessures à l'enfant en cas de collision ou d'arrêt brutal.

Sièges et dispositifs de retenue

Pose d'un siège d'enfant en utilisant la ceinture trois points

 Les sacs gonflables peuvent causer des blessures graves, voire mortelles, à un enfant assis dans un siège d'enfant. **NE** mettez **JAMAIS** un siège d'enfant orienté vers l'arrière devant un sac gonflable activé. Si vous devez mettre un siège d'enfant orienté vers l'avant sur le siège avant, reculez celui-ci au maximum.

 Les enfants de douze ans et moins doivent, dans la mesure du possible, prendre place sur la banquette arrière du véhicule et être convenablement retenus.

1. Placez le siège d'enfant sur un siège muni d'une ceinture trois points.

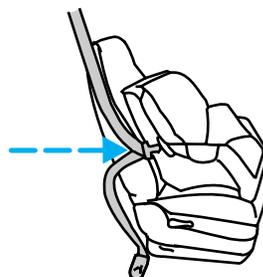


2. Tirez sur le boudrier et saisissez ensemble le boudrier et la ceinture sous-abdominale.



Sièges et dispositifs de retenue

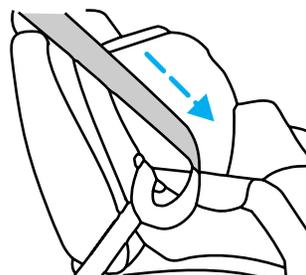
3. Tout en tenant le baudrier et la sangle sous-abdominale ensemble, faites passer la languette à travers le siège d'enfant en respectant les directives du fabricant du siège. Assurez-vous que la sangle n'est pas vrillée.



4. Insérez la languette de la ceinture dans la boucle correspondante (la plus proche de la direction d'où vient la languette), jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez le dispositif s'enclencher. Tirez sur la languette pour vous assurer qu'elle est bien verrouillée.



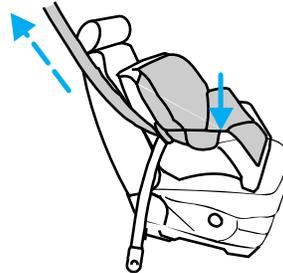
5. Pour placer l'enrouleur en mode de blocage automatique, tirez sur le baudrier jusqu'à ce que la sangle soit entièrement déroulée. Un déclic doit se faire entendre.



6. Laissez la sangle se rétracter. Un cliquetis se fait entendre pendant que la ceinture se rétracte et indique que l'enrouleur est passé en mode de blocage automatique.

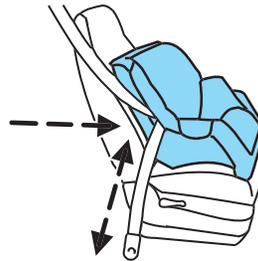
Sièges et dispositifs de retenue

7. Tirez sur la ceinture sous-abdominale en travers du siège d'enfant vers la boucle, et tirez le baudrier vers le haut, tout en appuyant sur le siège d'enfant avec le genou.



8. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter pour la tendre.

9. Avant d'asseoir l'enfant, essayez de faire balancer le siège de l'avant vers l'arrière pour vous assurer qu'il est bien fixé. Pour vérifier cette condition, empoignez le siège et la courroie et tentez de déplacer le siège latéralement, puis vers l'avant. Si l'installation est adéquate, vous ne devriez pas être en mesure de déplacer le siège sur une distance de plus de 2,5 centimètres (1 pouce).



10. Vérifiez à nouveau que l'enrouleur est bien en mode de blocage automatique en tirant sur la ceinture (la ceinture doit être bien bloquée). Si l'enrouleur n'est pas bloqué, débouclez la ceinture et répétez les étapes 2 à 9.

Avant chaque utilisation, assurez-vous que le siège d'enfant est bien retenu en place.

Ancrage des sièges d'enfant au moyen d'une sangle de retenue

La plupart des nouveaux sièges d'enfant orientés vers l'avant comportent une sangle de retenue qui passe par-dessus le dossier du siège et se fixe à un point d'ancrage. Certains fabricants de sièges d'enfant offrent des sangles comme accessoires pour les anciens modèles. Adressez-vous au fabricant du siège que vous voulez utiliser pour obtenir des renseignements à ce sujet.

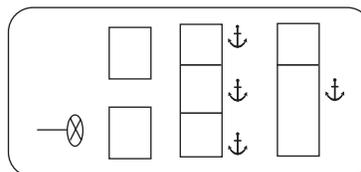
Certains des sièges arrière de votre véhicule sont pourvus de points d'ancrage pour sangle de retenue intégrés, situés derrière les sièges, aux emplacements indiqués dans les illustrations suivantes.

Sièges et dispositifs de retenue

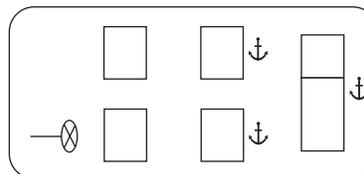
Pour la place centrale du troisième rang, la patte d'ancrage consiste en une boucle au bas du dossier de siège.

Les points d'ancrage pour sangle de retenue de votre véhicule se trouvent aux emplacements suivants (vus du haut) :

- Banquette du deuxième rang



- Sièges baquets du deuxième rang

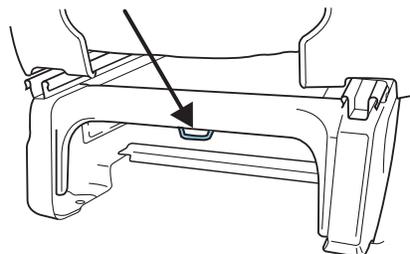


Fixez la sangle de retenue uniquement au point d'ancrage approprié, tel qu'indiqué sur l'illustration. La sangle de retenue peut perdre de son efficacité si elle est fixée à un endroit autre que le point d'ancrage prévu.

Positions assises du deuxième rang

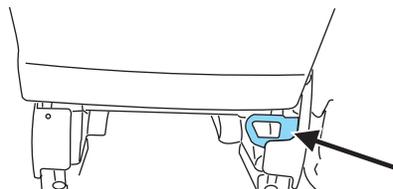
1. Placez le siège d'enfant sur le coussin de siège.
2. Localisez la patte d'ancrage sous l'arrière du siège.

- places latérales



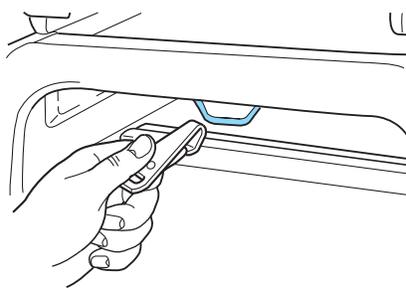
Sièges et dispositifs de retenue

- place centrale (selon l'équipement)

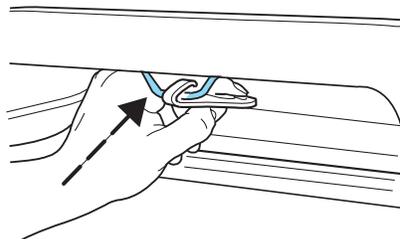


3. Faites passer la sangle de retenue du siège d'enfant sous l'appui-tête (sièges latéraux) et par-dessus le dossier du siège.

4. Saisissez la sangle de retenue et placez-la sur l'armature du siège.

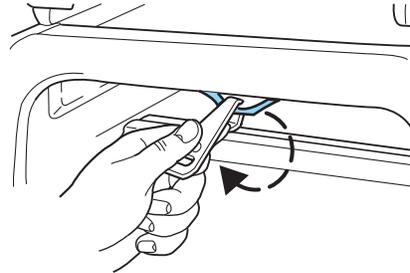


5. Faites tourner la sangle de retenue et agrafez-la à l'ancrage du cadre de siège.



Sièges et dispositifs de retenue

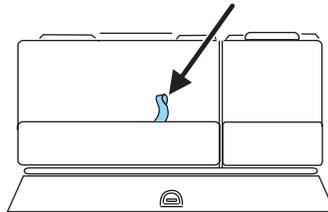
6. Tournez l'attache de la sangle de retenue.



7. Serrez la sangle de retenue du siège d'enfant selon les directives du fabricant.

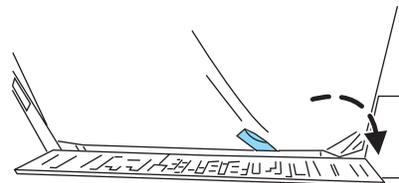
Positions assises du troisième rang

1. Placez le siège d'enfant au centre du coussin de siège.
2. Faites passer la sangle de retenue du siège d'enfant par-dessus le dossier du siège.



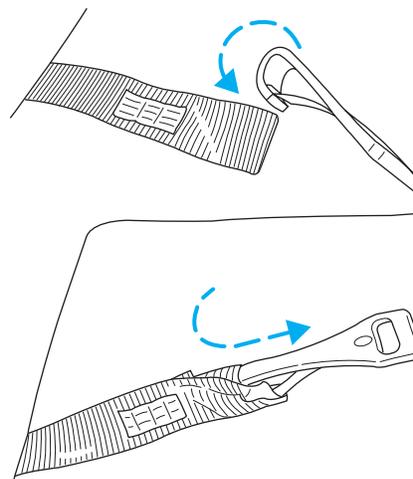
3. Repérez la boucle d'ancrage de sangle pour la place choisie.

- Il se peut que vous ayez à tirer vers vous le panneau rabattable le long du bas du dossier de siège pour avoir accès à la patte d'ancrage.



Sièges et dispositifs de retenue

4. Fixez la sangle de retenue à la boucle d'ancrage, tel qu'illustré.



Si la sangle de retenue n'est pas fixée correctement, le siège d'enfant risque de se détacher en cas d'accident.

5. Consultez la rubrique *Installation d'un siège d'enfant aux places munies d'une ceinture trois points* du présent chapitre pour des directives supplémentaires sur l'installation d'un siège d'enfant.

6. Serrez la sangle de retenue du siège d'enfant selon les directives du fabricant.



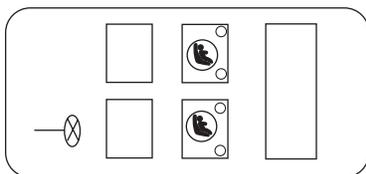
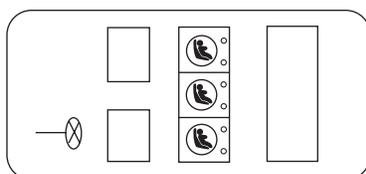
Si le siège d'enfant n'est pas solidement fixé aux points d'ancrage, l'enfant court des risques beaucoup plus grands d'être blessé en cas d'accident.

Ancrage des sièges d'enfant au moyen de fixations à boucles de verrouillage inférieures et points d'ancrage

Certains sièges d'enfant comprennent deux fixations rigides ou montées sur sangle qui se raccordent à deux points d'ancrage situés à certaines des places de votre véhicule. Ce type de siège d'enfant élimine le besoin d'utiliser les ceintures de sécurité pour fixer le siège d'enfant. Pour les sièges d'enfant orientés vers l'avant, la sangle de retenue doit également être fixée à la patte d'ancrage correspondante. Consultez la rubrique *Ancrage des sièges de sécurité pour enfant au moyen d'une sangle de retenue* du présent chapitre.

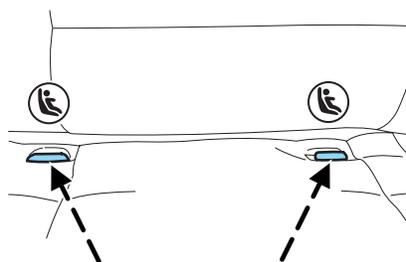
Sièges et dispositifs de retenue

Votre véhicule est équipé de points d'ancrage destinés à l'installation d'un siège d'enfant aux places assises marquées du symbole de siège d'enfant.



! Ne fixez jamais deux sièges d'enfant à boucles de verrouillage au même point d'ancrage. En cas d'accident, un seul point d'ancrage peut ne pas être assez solide pour retenir deux sièges d'enfant et pourrait se casser, provoquant ainsi des blessures graves ou la mort.

Les points d'ancrage inférieurs destinés à l'installation d'un siège d'enfant sont situés dans la partie postérieure des sièges du deuxième rang, entre le coussin du siège et le dossier. Les points d'ancrage se trouvent sous les pictogrammes situés sur le dossier de siège.



Veillez suivre les instructions du fabricant pour installer correctement le siège d'enfant à boucles de verrouillage.

Sièges et dispositifs de retenue



N'installez les fixations inférieures du siège d'enfant qu'aux points d'ancrage illustrés.

Si vous installez un siège d'enfant muni de fixations rigides, ne tendez pas la sangle de retenue au point de soulever le siège lorsque l'enfant y est assis. Serrez la sangle de retenue juste assez pour que l'avant du siège d'enfant ne soit pas soulevé. La meilleure protection en cas d'accident grave est assurée lorsque le siège d'enfant entre à peine en contact avec l'avant du siège.

Chaque fois que vous utilisez le siège d'enfant, assurez-vous qu'il est bien fixé aux points d'ancrage inférieurs et à la patte d'ancrage. Essayez de le faire bouger de gauche à droite et tirez-le aussi vers l'avant pour vous assurer qu'il est convenablement retenu par les boucles de verrouillage.

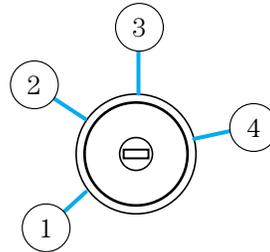


Si le siège d'enfant n'est pas solidement fixé aux points d'ancrage, l'enfant court des risques de blessures nettement plus grands en cas d'accident.

DÉMARRAGE

Positions du commutateur d'allumage

1. La position Arrêt/Verrouillage bloque le volant et le levier de vitesse (boîte de vitesses automatique) et permet de retirer la clé du commutateur d'allumage.
2. La position Accessoires permet le fonctionnement des accessoires électriques, tels que la radio, lorsque le moteur ne tourne pas.
3. La position Contact met tous les circuits électriques sous tension et allume les témoins. La clé demeure dans cette position pendant la conduite du véhicule.
4. La position Démarrage permet de lancer le moteur. Relâchez la clé dès que le moteur démarre.



Préparation au démarrage

Le démarrage du moteur est commandé par le module de commande du groupe motopropulseur. Ce circuit est conforme à toutes les normes canadiennes relatives aux interférences radioélectriques.

Lors de la mise en marche d'un moteur à injection, n'appuyez pas sur l'accélérateur avant ou durant le démarrage. N'utilisez l'accélérateur que si vous éprouvez de la difficulté à mettre le moteur en marche. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le démarrage, consultez la rubrique *Démarrage* dans le présent chapitre.



Le fait de laisser le moteur tourner au ralenti à régime élevé de façon prolongée peut produire des températures très élevées au niveau du moteur et de la tuyauterie d'échappement et ainsi entraîner des risques d'incendie et autres dommages au véhicule.



Ne stationnez pas, ne faites pas tourner le moteur au ralenti et ne conduisez pas votre véhicule sur du gazon sec ou tout autre revêtement de sol sec. Les dispositifs antipollution ont pour effet d'élever la température du compartiment moteur et de la tuyauterie d'échappement au point de pouvoir provoquer un incendie sur de tels sols.

Conduite

 Ne faites jamais démarrer le moteur dans un garage ou autre local fermé, car les gaz d'échappement sont toxiques. Ouvrez toujours la porte du garage avant de démarrer. Consultez la rubrique intitulée *Précautions contre les gaz d'échappement* du présent chapitre.

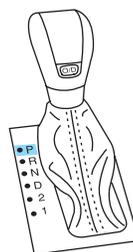
 Si vous percevez une odeur de gaz d'échappement dans l'habitacle, faites immédiatement vérifier et réparer le véhicule par votre concessionnaire. Ne conduisez pas le véhicule si vous détectez une odeur de gaz d'échappement dans l'habitacle.

Consignes de sécurité importantes

Un ordinateur de bord commande le régime de ralenti du moteur. Quand vous faites démarrer le moteur, le régime de ralenti est plus élevé afin de réchauffer le moteur. Si le régime de ralenti du moteur ne diminue pas automatiquement, faites vérifier le véhicule. Ne laissez pas le moteur tourner pendant plus de dix minutes à ce régime élevé.

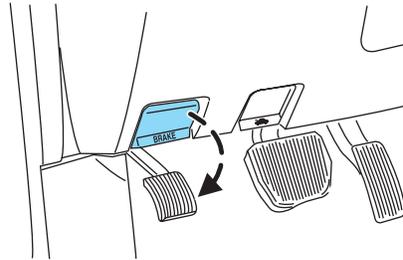
Avant le démarrage :

1. Assurez-vous que tous les occupants ont bouclé leur ceinture de sécurité. Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'utilisation adéquate des ceintures de sécurité, consultez le chapitre *Sièges et dispositifs de retenue*.
2. Assurez-vous que les phares et tous les accessoires du véhicule sont hors fonction.
3. Assurez-vous que le levier de vitesse est en position de stationnement (P).

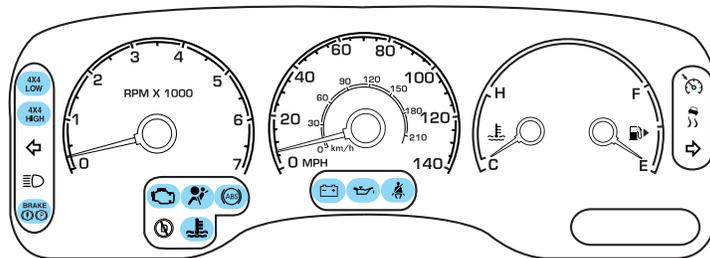
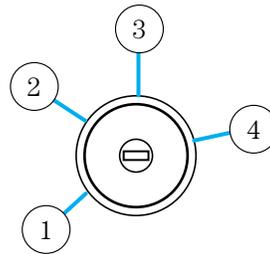


Conduite

4. Assurez-vous que le frein de stationnement est bien serré.



5. Tournez la clé à la position Contact (3) sans atteindre la position Démarrage (4).



Assurez-vous que les témoins correspondants s'allument ou s'allument brièvement, selon le cas. Si un témoin ne s'allume pas, faites vérifier votre véhicule.

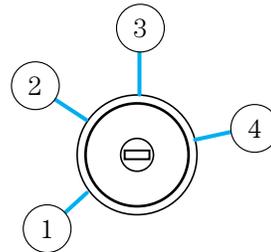
- Si la ceinture de sécurité du conducteur est bouclée, il est possible que le témoin  ne s'allume pas.

Conduite

Démarrage du moteur

Remarque : Chaque fois que vous mettez le moteur de votre véhicule en marche, relâchez la clé dès que le moteur démarre. Un lancement prolongé du moteur risque d'endommager le démarreur.

1. Tournez la clé à la position de démarrage (4) sans appuyer sur la pédale d'accélérateur et relâchez la clé dès que le moteur démarre. La clé revient automatiquement à la position de contact (3).



2. Si la température est supérieure à $-12\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($10\text{ }^{\circ}\text{F}$) et que le moteur ne démarre pas dans un délai de cinq secondes au premier essai, coupez le contact, attendez dix secondes et essayez de nouveau.

3. Si la température est inférieure à $-12\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($10\text{ }^{\circ}\text{F}$) et que le moteur ne démarre pas dans les quinze secondes au premier essai, coupez le contact, attendez dix secondes et essayez de nouveau. Si le moteur ne démarre pas après deux tentatives, appuyez sur l'accélérateur à fond et maintenez-le à cette position. Tournez la clé à la position de démarrage.

4. Lorsque le moteur démarre, relâchez la clé, puis relâchez graduellement l'accélérateur à mesure que le régime du moteur augmente.

5. Après avoir fait tourner le moteur au ralenti pendant quelques secondes, enfoncez la pédale de frein, engagez un rapport, puis mettez le véhicule en mouvement.

Utilisation du chauffe-moteur (selon l'équipement)

L'emploi d'un chauffe-moteur est fortement recommandé si vous habitez une région où la température descend en dessous de $-23\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-10\text{ }^{\circ}\text{F}$). Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, branchez le chauffe-moteur au moins trois heures avant de faire démarrer votre véhicule. Vous pouvez brancher le chauffe-moteur le soir pour faciliter le démarrage le lendemain matin.



Ne branchez pas le chauffe-moteur sur un circuit électrique qui n'est pas mis à la terre ou avec un adaptateur à deux broches pour éviter de prendre le courant.

Conduite

Précautions contre les gaz d'échappement

L'oxyde de carbone est présent dans les gaz d'échappement. Prenez vos précautions pour en éviter les dangers.



Si vous percevez une odeur de gaz d'échappement dans l'habitacle, faites immédiatement vérifier et réparer le véhicule par votre concessionnaire. Ne conduisez pas le véhicule si vous détectez une odeur de gaz d'échappement dans l'habitacle.



L'échappement du moteur, quelques-uns de ses composants et certains composants des véhicules ainsi que certains liquides contenus dans les véhicules et des résidus générés par l'usure des composants contiennent ou émettent des produits chimiques qui, selon l'État de Californie, peuvent causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes liés à la reproduction humaine.

Renseignements importants relatifs à l'aération de l'habitacle

Si vous laissez le moteur tourner longtemps au ralenti alors que votre véhicule est arrêté, baissez les glaces d'au moins 2,5 cm (1 po) ou réglez les commandes de chauffage et de climatisation pour permettre à l'air frais de pénétrer dans l'habitacle.

FREINS

Les freins de service de votre véhicule se règlent automatiquement. Consultez le Calendrier d'entretien périodique pour obtenir de plus amples renseignements sur les intervalles d'entretien.

Un bruit occasionnel des freins est normal et ne signale pas nécessairement une anomalie de fonctionnement. Des grincements occasionnels ou intermittents des freins peuvent se faire entendre durant la conduite normale d'un véhicule quand les freins sont serrés. Ces bruits se produisent normalement au cours des premiers freinages de la journée, mais peuvent également survenir à tout moment. Ils peuvent être plus prononcés dans certaines conditions atmosphériques comme le froid, la chaleur et l'humidité, ou à cause de la poussière de la route, du sel et de la boue. S'il se produit un bruit de frottement métallique, un grincement continu ou un râclage incessant pendant le freinage, cela peut signifier que les garnitures de frein sont usées; faites-les vérifier par un technicien qualifié.

Conduite



Lorsque vous descendez une longue côte, rétrogradez dans un rapport inférieur de la boîte de vitesses. Évitez un freinage continu, car une surchauffe et une perte d'efficacité des freins pourraient en résulter.

Témoin de défaillance du freinage antiblocage

Sur les véhicules équipés de freins antiblocage (ABS), vous pourriez remarquer un bruit provenant du moteur de la pompe hydraulique et une pulsation au niveau de la pédale lorsque le freinage antiblocage entre en action. Des pulsations de la pédale accompagnées de bruit lors d'un freinage d'urgence ou d'un freinage sur du gravier, des bosses, des routes mouillées ou enneigées sont normales et indiquent le bon fonctionnement du système de freinage antiblocage. Les freins antiblocage effectuent un autodiagnostic après la mise en route. Vous pourriez entendre un bref bruit mécanique pendant cette vérification. Ceci est normal. En cas d'anomalie, le témoin de défaillance du freinage antiblocage s'allume. Si des vibrations ou des secousses sont continuellement ressenties au niveau du volant lors du freinage, il est recommandé de faire vérifier votre véhicule dès que possible par un technicien qualifié.

La fonction antiblocage entre en jeu dès que le module détecte la possibilité de blocage d'une roue lors d'un freinage, en compensant cette tendance. Les freins antiblocage empêchent le blocage des roues, même si les freins sont fermement serrés.

Méthode de freinage avec freins antiblocage (ABS)

- En cas de freinage d'urgence ou lorsque l'efficacité maximale des freins antiblocage aux quatre roues est requise, appuyez à fond sur la pédale de frein. La fonction antiblocage aux quatre roues entrera immédiatement en jeu, ce qui vous permettra de garder la maîtrise de la direction, d'éviter des obstacles si la distance qui vous en sépare est suffisante et d'arrêter le véhicule de façon contrôlée.
- La fonction antiblocage des freins ne réduit pas toujours la distance de freinage. Prévoyez toujours une distance suffisante entre votre véhicule et celui qui vous précède.
- Ford recommande de vous familiariser avec cette technique de freinage. Évitez toutefois de prendre des risques inutiles.

Témoin de défaillance du freinage antiblocage (ABS)

Le témoin (ABS) s'allume brièvement au tableau de bord lorsque le contact est établi à l'allumage. Si ce témoin ne s'allume pas brièvement lorsque le contact est établi, reste allumé ou clignote, c'est l'indication que les freins antiblocage requièrent une intervention.

Lorsque le témoin de défaillance du freinage antiblocage est allumé, la fonction antiblocage est désactivée, mais le freinage normal est encore possible, à moins que le témoin de frein ne soit également allumé lorsque le frein de stationnement est desserré. (Si le témoin de frein s'allume, faites immédiatement réparer votre véhicule.)



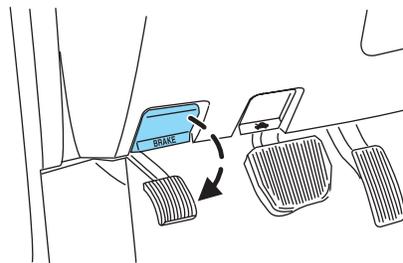
Assistance au freinage

Le système d'assistance au freinage fournit toute la force de freinage disponible en cas de freinage d'urgence. Il détecte un serrage rapide de la pédale de frein et optimise l'assistance du servofrein, ce qui aide le conducteur à atteindre la pression de freinage maximale. Lorsque le serrage des freins en situation d'urgence est détecté, le système reste en fonction tant que la pédale de frein est enfoncée. Le système est désactivé lorsque la pédale de frein est relâchée.

Lorsque le système est activé, la résistance de la pédale de frein est minimale, ce qui est normal.

Frein de stationnement avec desserrage automatique (P)

Serrez le frein de stationnement chaque fois que vous stationnez le véhicule. Pour serrer le frein de stationnement, enfoncez complètement la pédale de frein.



Conduite

Lorsque le contact est établi à l'allumage, le témoin de frein du tableau de bord s'allume et reste allumé jusqu'à ce que le frein de stationnement soit desserré.

BRAKE
(!)

 Serrez toujours fermement le frein de stationnement et assurez-vous que le levier de vitesse est fermement engagé en position de stationnement (P).

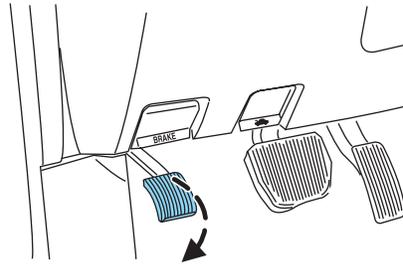
Le frein de stationnement n'est pas recommandé pour arrêter un véhicule en marche. Vous pouvez toutefois vous en servir en cas d'urgence comme frein de secours si les freins réguliers font défaut. Cependant, étant donné que le frein de stationnement n'agit que sur les roues arrière, la distance de freinage sera considérablement accrue et le comportement du véhicule s'en ressentira.

Votre véhicule est doté d'un frein de stationnement à déverrouillage automatique. Pour desserrer le frein, procédez comme suit :

1. Établissez le contact à l'allumage.
2. Appuyez sur la pédale de frein.
3. Déplacez le sélecteur de vitesse hors de la position de stationnement (P) (le frein de stationnement se desserre automatiquement lorsque le sélecteur de vitesse est placé en marche arrière). La pédale de frein doit rester enfoncée pendant que le sélecteur est déplacé.

Si le frein de stationnement ne se desserre pas automatiquement après cette opération, desserrez-le à l'aide de la manette de déverrouillage manuel.

Pour desserrer le frein, tirez sur le levier de déverrouillage. La conduite avec le frein de stationnement serré a pour effet d'user rapidement les garnitures de frein et d'augmenter la consommation de carburant.



DIRECTION

Votre véhicule est équipé d'une direction assistée. La direction assistée emprunte l'énergie du moteur afin de réduire l'effort fourni par le conducteur pour diriger le véhicule.

Pour éviter d'endommager la pompe de servodirection :

- ne maintenez jamais le volant de direction tourné vers l'extrême droite ou l'extrême gauche pendant plus de quelques secondes lorsque le moteur tourne;
- ne conduisez pas votre véhicule si le niveau du liquide de la pompe de direction assistée se trouve sous le repère MIN du réservoir.

En cas de panne de la direction assistée (ou si le moteur est arrêté), le volant de direction peut être tourné, mais l'effort pour effectuer cette action est accru.

Si la direction dérive ou tire d'un côté, il s'agit d'une anomalie qui peut être attribuable à l'une des causes suivantes :

- gonflage insuffisant des pneus d'une ou de plusieurs roues;
- répartition inégale du chargement du véhicule;
- chaussée fortement bombée en son centre;
- forts vents latéraux;
- dérèglement de la géométrie des roues du véhicule;
- éléments de la suspension desserrés ou usés.

Direction à assistance variable en fonction de la vitesse

Votre véhicule est muni d'une direction à assistance variable en fonction de la vitesse. À basse vitesse, l'assistance à la direction s'ajuste pour réduire l'effort et améliorer la manœuvrabilité à basse vitesse tandis qu'à haute vitesse, l'assistance s'ajuste pour améliorer la sensibilité de la direction.

Si l'effort requis pour manœuvrer la direction de votre véhicule change alors que vous maintenez une vitesse constante, faites vérifier le circuit de direction assistée par votre concessionnaire ou par un technicien qualifié.

Conduite

SUSPENSION PNEUMATIQUE

La suspension pneumatique est conçue pour améliorer le confort, la tenue de route et la performance générale du véhicule. Pour ce faire, la hauteur d'assiette du véhicule se règle en fonction de la vitesse du véhicule, de la charge ajoutée ou enlevée et de la mise en service des 4 roues motrices (selon l'équipement). Aucune intervention du conducteur n'est requise pour ajuster le dispositif si le véhicule fonctionne normalement.

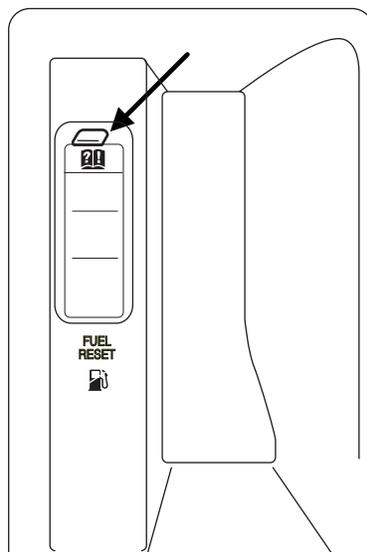
Lorsque vous montez dans le véhicule alors que le contact n'est pas établi, la suspension pneumatique a déjà abaissé automatiquement le véhicule à sa hauteur d'assiette minimale pour vous en faciliter l'entrée. À l'ouverture d'une porte ou du hayon, le système met en mémoire la hauteur du véhicule et maintient le véhicule à cette hauteur jusqu'à ce que toutes les portes soient fermées ou que la vitesse du véhicule dépasse 24 km/h (15 mi/h). La suspension pneumatique élève alors le véhicule à son niveau normal de conduite lorsque le contact est établi, que toutes les portes sont fermées et que la boîte de vitesses est en position de marche arrière (R) ou de marche avant (D).

Lorsque le véhicule se déplace, la suspension pneumatique règle la hauteur de suspension du véhicule en position normale de conduite, en tenant compte de la garde au sol et de la vitesse du véhicule, pour ainsi maximiser votre confort. Si votre véhicule est équipé de 4 roues motrices et que vous passez en mode 4 roues motrices gamme basse, la suspension pneumatique ne descend pas à son niveau le plus bas; la hauteur d'assiette s'élève plutôt au-dessus de la position de conduite normale (à des vitesses inférieures à 40 km/h [25 mi/h], permettant ainsi d'améliorer la garde au sol).

Si une charge est ajoutée ou retirée du véhicule, la fonction de correction d'assiette de la suspension pneumatique réglera la suspension de manière à ce que la hauteur du véhicule soit constante.

Lorsque vous quittez le véhicule, la suspension pneumatique abaisse automatiquement le véhicule à son niveau le plus bas pour vous faciliter la sortie. Il se peut que vous entendiez un bourdonnement ou un clic en provenance du système de suspension pneumatique lorsque vous coupez le contact; il s'agit d'un bruit normal et vous ne devez pas vous en inquiéter. Le système de suspension pneumatique demeure en fonction pendant 40 minutes après que le contact ait été coupé, de façon à s'ajuster à tout changement dans la charge du véhicule. (La suspension pneumatique abaisse le véhicule à son plus bas niveau pendant cette période de 40 minutes et n'élève le véhicule qu'à la fin de cette période.)

Conduite

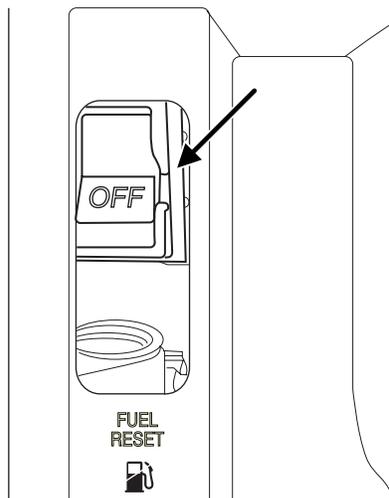


 Pour les véhicules équipés d'une suspension pneumatique, mettez la suspension pneumatique hors fonction et coupez le contact avant le remorquage ou l'élévation du véhicule (à l'aide du cric ou par d'autres moyens).

Le commutateur d'arrêt de la suspension pneumatique se trouve derrière un panneau d'accès sur le panneau de garnissage de l'aile arrière gauche, près du hayon. Appuyez vers le bas sur l'onglet pour déverrouiller le panneau d'accès.

Conduite

Appuyez sur la partie inférieure de l'interrupteur pour mettre la suspension pneumatique hors fonction.



PONT À GLISSEMENT LIMITÉ (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Ce pont améliore l'adhérence sur chaussée glissante, particulièrement lorsqu'une roue patine. Dans des conditions normales de conduite, le fonctionnement du pont à glissement limité est identique à celui d'un pont arrière standard.

L'utilisation prolongée de pneus de dimensions différentes de celles préconisées par le constructeur sur un pont arrière à glissement limité peut entraîner une réduction d'efficacité permanente. Cela n'a cependant aucun effet sur la conduite normale et ne devrait pas être perçu par le conducteur.

 Pour réduire les risques de blessures, ne faites jamais tourner le moteur avec une roue soulevée au-dessus du sol, par exemple lors du changement d'une roue.

Conduite

PRÉPARATIFS AVANT LA CONDUITE



Les véhicules utilitaires ont tendance à se renverser plus souvent que les autres types de véhicules.



En cas de capotage du véhicule, les risques de blessures mortelles sont plus grands pour une personne qui ne porte pas sa ceinture de sécurité que pour une personne qui la porte.

Votre véhicule offre des caractéristiques spéciales et il est doté d'équipements spéciaux qui lui permettent d'être utilisé sur une grande variété de surfaces de roulement. Ces caractéristiques spéciales, comme les pneus de largeur supérieure et la garde au sol accrue, rendent son centre de gravité plus élevé que celui des voitures de tourisme.



La conduite des véhicules tous terrains et à quatre roues motrices qui ont un centre de gravité élevé est différente de celle des véhicules qui ont un centre de gravité plus bas. Les véhicules tous terrains et à quatre roues motrices ne sont **pas** conçus pour prendre des virages à haute vitesse comme peuvent le faire les voitures de tourisme, tout comme les voitures de sport surbaissées ne sont pas conçues pour la conduite hors route. Évitez les virages brusques, les vitesses excessives et les manœuvres abruptes avec de tels véhicules. Une conduite dangereuse augmente les risques de capotage du véhicule et de blessures graves ou mortelles.



Lorsqu'un véhicule à centre de gravité élevé est chargé, ses caractéristiques diffèrent de celles d'un véhicule non chargé. Lors de la conduite d'un véhicule lourdement chargé, prenez des mesures de sécurité exceptionnelles. Conduisez à une vitesse réduite et prévoyez une plus longue distance de freinage.

Votre véhicule est capable de transporter une charge plus lourde et un plus grand nombre de passagers que la plupart des véhicules de tourisme. Selon le type de charge transportée et son emplacement sur ou dans le véhicule, le transport d'une charge ou de passagers peut élever encore plus le centre de gravité du véhicule.

Soyez très prudent et familiarisez-vous avec votre véhicule. Tenez compte de vos possibilités et de vos limites ainsi que de celles de votre véhicule.

Conduite

DISPOSITIF ANTILACET ADVANCETRAC™ (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Le dispositif AdvanceTrac™ fournit une fonction d'amélioration de la stabilité du véhicule ainsi qu'une fonction d'amélioration de l'adhérence. Il aide le véhicule à garder une bonne adhérence sur les routes glissantes ou vallonnées, en détectant et en contrôlant le patinage des roues. Le patinage excessif des roues est contrôlé en réduisant momentanément la puissance du moteur et en serrant rapidement les freins antiblocage. Cette fonction sert principalement à améliorer la maîtrise du véhicule sur les routes enneigées ou verglacées.

Si votre véhicule est pris dans de la neige profonde ou de la boue, il peut être utile de mettre le dispositif AdvanceTrac™ hors fonction, en appuyant sur le bouton AdvanceTrac™. Ceci permet à vos pneus de « creuser » la surface, pour plus de traction.

Si le dispositif AdvanceTrac™ est activé et désactivé à de nombreuses reprises en peu de temps, la portion freinage du dispositif se met hors fonction pour permettre aux freins de refroidir. Une fonction AdvanceTrac™ limitée qui n'utilise que la réduction de la puissance du moteur contribuera quand même à réduire le patinage des roues. Le fonctionnement normal reprend dès que les freins ont refroidi. Le freinage antiblocage n'est pas compromis par cette situation et continue à fonctionner normalement pendant la période de refroidissement des freins.

Le dispositif AdvanceTrac™ améliore la stabilité du véhicule lors de manœuvres faisant appel à toute l'adhérence disponible, en particulier lors de la conduite sur route mouillée, enneigée ou verglacée ou en cas de manœuvre d'urgence. Par exemple, le conducteur bénéficiera d'une adhérence accrue et maintiendra un meilleur contrôle du véhicule s'il doit effectuer d'urgence un changement de voie.

Le dispositif AdvanceTrac™ aide le conducteur à conserver la maîtrise du véhicule s'il commence à tourner trop à gauche ou trop à droite, ou à dérapier. Le dispositif AdvanceTrac™ tentera de corriger le glissement latéral en appliquant de la force de freinage individuellement à chaque roue et, au besoin, en réduisant la puissance du moteur.

Le dispositif antilacet AdvanceTrac™ peut entrer en action dans les conditions suivantes :

- prise trop rapide d'un virage;
- coups de volant rapides pour éviter un accident, un piéton ou un obstacle;
- plaque de glace;

Conduite

- changement de voie sur une route enneigée;
- passage d'une route secondaire enneigée à une route principale dégagée, ou vice versa;
- passage d'une route d'asphalte à une route de gravier, ou vice versa;
- contact avec le bord du trottoir lors d'un virage;
- conduite sur surface glissante;
- prise d'un virage avec une remorque très chargée (consultez la rubrique *Traction d'une remorque* de ce chapitre).

Le dispositif AdvanceTrac[™] est toujours mis en fonction lorsque le moteur est lancé. Cependant, le système ne fonctionne pas lorsque le véhicule est en marche arrière ni en mode quatre roues motrices gamme basse (4L ou 4X4 LOW), si le véhicule est équipé de 4 roues motrices. En marche arrière ou en mode 4L (4X4 LOW), les fonctions de freinage antiblocage et d'amélioration de l'adhérence continuent d'opérer.

Le bouton AdvanceTrac[™] permet au conducteur de commander la disponibilité du dispositif



AdvanceTrac[™]. L'état du dispositif AdvanceTrac[™] est indiqué par un

témoin lumineux sur lequel est illustré le pictogramme d'un véhicule en train de déraiser. Le témoin clignote au tableau de bord lorsque le dispositif est en fonction, et un indicateur sur la touche de commande s'éclaire lorsque le dispositif est neutralisé. Sur les véhicules dotés d'un afficheur multimessage, le message « ADVANCETRAC OFF » (AdvanceTrac désactivé) est affiché.

Si une anomalie est détectée dans le dispositif AdvanceTrac[™], le témoin du tableau de bord reste allumé. Si le témoin reste allumé pendant que le moteur tourne, faites immédiatement réparer le dispositif.

Appuyez une fois sur la touche de commande pour neutraliser la fonction d'amélioration de la stabilité du véhicule et la portion réduction de la puissance du moteur de la fonction d'amélioration de l'adhérence du dispositif AdvanceTrac[™]. La portion freinage de la fonction d'amélioration de l'adhérence continuera de fonctionner normalement. Maintenez la touche de commande enfoncée pendant plus de cinq secondes pour annuler la fonction d'amélioration de la stabilité du véhicule **et** la fonction d'amélioration de l'adhérence du dispositif AdvanceTrac[™]. Si votre véhicule est pris dans la neige ou la boue ou si vous conduisez dans du sable profond, il peut être utile de neutraliser le dispositif AdvanceTrac[™] pour que les roues puissent patiner. Si la

Conduite

puissance du moteur de votre véhicule semble être réduite lors de la conduite sur du sable profond ou dans de la neige très profonde, neutralisez la fonction d'amélioration de la stabilité du dispositif AdvanceTrac[™] pour rétablir la puissance du moteur; ceci augmentera l'inertie du véhicule, l'aidant ainsi à traverser l'obstacle.

Certains conducteurs pourraient remarquer un léger mouvement de la pédale de frein lorsque le dispositif AdvanceTrac[™] effectue son autodiagnostic. Lors de la mise en fonction du dispositif antilacet AdvanceTrac[™], vous pourriez remarquer les phénomènes suivants :

- un grondement ou un raclement;
- une légère décélération du véhicule;
- un clignotement du témoin AdvanceTrac[™];
- si votre pied est sur la pédale de frein, vous ressentirez une vibration;
- dans des conditions de conduite extrêmes, si votre pied n'est pas sur la pédale de frein, celle-ci s'enfoncera pour mettre les freins en œuvre. Il se peut que vous entendiez aussi un bruit de déplacement d'air provenant du dessous de la planche de bord.

Ces conditions sont normales lors du fonctionnement du dispositif antilacet AdvanceTrac[™].

N'altérez pas et ne changez pas les caractéristiques de la suspension ou de la direction de votre véhicule, car tout changement à la tenue de route du véhicule compromettrait le fonctionnement du dispositif AdvanceTrac[™]. De plus, n'installez pas de haut-parleur près de la console centrale avant, ni sous ni l'un ni l'autre des sièges avant. Les vibrations causées par un haut-parleur peuvent avoir un impact sur les capteurs du dispositif AdvanceTrac[™] placés à ces endroits.



Des habitudes de conduite agressives, quelles que soient les conditions routières, peuvent vous faire perdre le contrôle du véhicule et augmenter les risques de blessures graves et de dégâts matériels. La mise en fonction du dispositif antilacet AdvanceTrac[™] est une indication que la capacité d'adhérence de certains pneus a été dépassée et que vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule. En cas de problème grave en cours de conduite, RALENTISSEZ.

Conduite



Si le dispositif antilacet AdvanceTrac™ entre souvent en action, c'est l'indication que vous conduisez trop vite. Vous devez ralentir et conduire d'une manière moins agressive. Il est toujours possible de perdre la maîtrise du véhicule à cause de mauvaises habitudes de conduite en conditions extrêmes. L'activation du dispositif antilacet AdvanceTrac™ est une indication que la capacité d'adhérence de certains pneus a été dépassée et que vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule, augmentant ainsi les risques de blessures graves et de dégâts matériels.

FONCTIONNEMENT DE LA BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

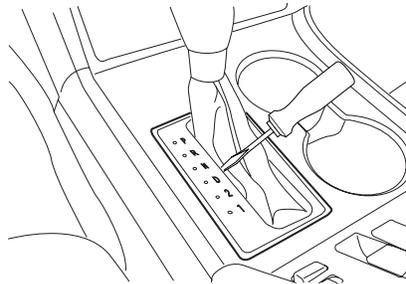
Interverrouillage du levier sélecteur

Votre véhicule est doté d'un dispositif d'interverrouillage du levier sélecteur qui empêche ce dernier de sortir de la position de stationnement (P) lorsque le contact est établi tant que la pédale de frein n'est pas enfoncée.

Si vous ne pouvez pas dégager le levier de vitesse de la position de stationnement (P) même lorsque le contact est établi à l'allumage et que la pédale de frein est enfoncée, procédez de la façon qui suit.

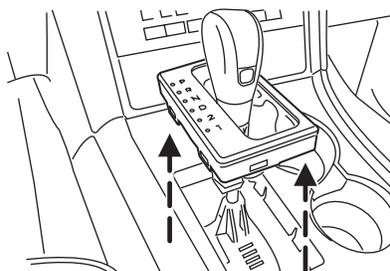
1. Serrez le frein de stationnement, tournez la clé à la position Verrouillage, puis retirez-la.

2. À l'aide d'un outil lisse et non métallique (par exemple, un tournevis de plastique ou l'équivalent) inséré entre le soufflet du levier sélecteur et l'encadrement de plastique, exercez un effet de levier pour dégager l'encadrement de ses pattes de blocage. **Faites preuve de vigilance pour ne pas endommager l'encadrement de plastique ou le soufflet du levier sélecteur lorsque vous comprimez l'encadrement pour le dégager des pattes de blocage.**

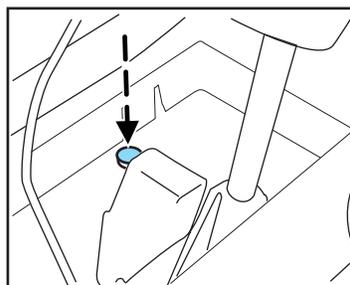


Conduite

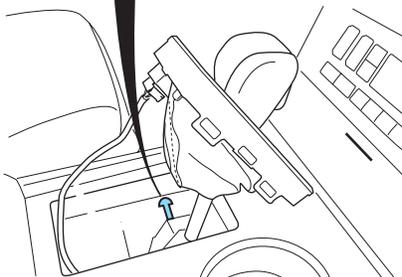
3. Tirez l'encadrement suffisamment vers le haut pour exposer l'intérieur du compartiment du levier de changement de vitesse.



4. Appuyez sur le bouton blanc (situé sur le côté du boîtier du levier sélecteur) et maintenez-le enfoncé (tel qu'indiqué dans l'illustration). Appuyez sur le bouton de dégagement du levier de vitesse sur le pommeau de levier et déplacez le levier de vitesse en position de point mort (N) (deux positions depuis la position de stationnement [P]).



5. Faites démarrer le véhicule et desserrez le frein de stationnement.



Si la méthode ci-dessus doit être utilisée pour déverrouiller le levier de vitesse, il est possible que le fusible de ce circuit soit grillé ou que les feux stop soient défectueux. Consultez la rubrique *Fusibles et relais* du chapitre *Dépannage*.



Ne conduisez pas avant d'avoir confirmé le fonctionnement des feux stop.

Conduite

 Serrez toujours fermement le frein de stationnement et assurez-vous que le levier de vitesse est engagé en position de stationnement (P). Tournez la clé de contact en position Antivol et retirez-la du commutateur d'allumage avant de quitter le véhicule.

 Si le témoin de frein reste allumé alors que le frein de stationnement est complètement desserré, il se peut que les freins soient défectueux. Consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié.

Conduite avec une boîte de vitesses automatique à quatre rapports

La boîte de vitesses automatique de votre véhicule est pourvue d'une stratégie spéciale de passage des rapports qui assure un rendement maximum du chauffage par temps froid.

Lorsque la température ambiante descend à -5 °C (23 °F) ou moins et que la température du liquide de refroidissement est inférieure à 38 °C (100 °F), la montée des rapports peut être légèrement retardée. Quand le liquide de refroidissement atteint une température de 71 °C (160 °F), le passage normal des rapports de la boîte de vitesses est rétabli. Cette situation est normale et n'a aucun effet néfaste sur le fonctionnement ni sur la longévité de la boîte de vitesses.

Si le passage normal des rapports ne reprend pas une fois que le liquide de refroidissement a retrouvé sa température normale de fonctionnement ou que la rétrogradation ne s'effectue pas correctement ou que d'autres anomalies de fonctionnement se manifestent, consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié dès que possible.

Positions du levier de vitesse

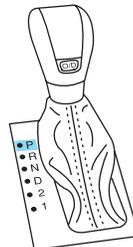
Pour engager la boîte de vitesses, mettez le moteur en marche, enfoncez la pédale de frein puis sortez le levier de vitesse de la position de stationnement (P).

 Appuyez sur la pédale de frein lorsque vous déplacez le levier sélecteur de la position de stationnement (P) à une autre position, sinon votre véhicule risque de se déplacer inopinément et de blesser quelqu'un.

Conduite

Stationnement (P)

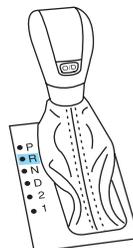
Immobilisez toujours complètement votre véhicule avant de placer le levier de vitesse en position de stationnement (P). Celui-ci doit être fermement bloqué à la position de stationnement (P). Cette position bloque la boîte de vitesses et empêche les roues arrière de tourner.



Serrez toujours fermement le frein de stationnement et assurez-vous que le levier de vitesse est engagé en position de stationnement (P). Tournez la clé de contact en position Antivol et retirez-la du commutateur d'allumage avant de quitter le véhicule.

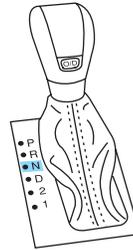
Marche arrière (R)

Lorsque le levier de vitesse est en position de marche arrière (R), le véhicule recule. Immobilisez toujours complètement le véhicule avant de placer le levier de vitesse en position de marche arrière ou de l'en sortir.



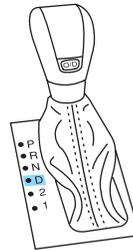
Point mort (N)

Lorsque le levier de vitesse est au point mort (N), vous pouvez faire démarrer le moteur et les roues peuvent tourner librement. Dans cette position, maintenez la pédale de frein enfoncée.

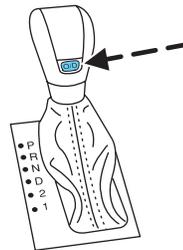


D (Surmultipliée)

Il s'agit de la position normale de conduite pour optimiser la consommation de carburant. La boîte de vitesses monte et descend les rapports de la première à la quatrième vitesse.



La surmultipliée **D** peut être désactivée en appuyant sur le contacteur d'annulation de la surmultipliée situé à l'extrémité du levier de vitesse.



Le témoin d'annulation de la surmultipliée s'allume alors au tableau de bord.



Conduite

Marche avant automatique – n'apparaît pas à l'affichage. Pour obtenir cette position, appuyez sur le contacteur d'annulation de la surmultipliée situé à l'extrémité du levier de vitesse, avec le levier en position **D**. Le témoin d'annulation de la surmultipliée s'allume alors au tableau de bord. La boîte de vitesses fonctionne de la première à la troisième vitesse. La marche avant automatique **D** offre un meilleur frein moteur que la surmultipliée **D** et elle est utile dans les conditions suivantes :

- conduite avec chargement lourd;
- traction d'une remorque sur route fortement vallonnée;
- accroissement du frein moteur en descente. Si vous tractez une remorque, consultez la rubrique *Conduite avec une remorque* de la section *Traction d'une remorque*.

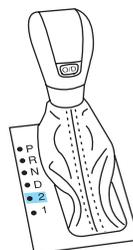
Pour repasser de la marche avant automatique **D** au mode de surmultipliée, appuyez sur le contacteur d'annulation de la surmultipliée. Le témoin s'éteint alors.

Lors de chaque démarrage, la boîte de vitesses revient automatiquement en mode normal de surmultipliée.

Chaque fois que le contact est coupé puis rétabli à l'allumage, vous devez appuyer sur le contacteur d'annulation de la surmultipliée pour désactiver la surmultipliée si vous ne souhaitez pas utiliser ce mode.

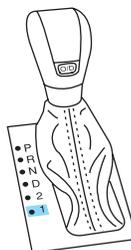
Deuxième imposée (2)

Utilisez la deuxième imposée (2) pour démarrer sur chaussée glissante ou pour accroître le frein moteur en descente.



Première imposée (1)

Passez en première imposée (1) pour obtenir un frein moteur maximal en descente abrupte. De ce rapport, vous pouvez passer à la deuxième imposée (2) ou à **D** (surmultipliée). Le passage en première (1) à une vitesse élevée peut forcer la boîte de vitesses à rétrograder et à ne passer en première (1) qu'une fois que le véhicule a suffisamment ralenti.



Rétrogradations forcées

Pour accélérer en mode **D** (surmultipliée) ou en marche avant automatique (annulation de la surmultipliée) lorsque vous doublez un autre véhicule, appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur. La boîte de vitesses passe automatiquement au rapport approprié : troisième (3), deuxième (2) ou première (1).

Stratégie de passage des vitesses (boîte de vitesses automatique 4R100)

Votre boîte de vitesses automatique 4R100 commande le passage des vitesses pour correspondre à vos habitudes de conduite, grâce à une stratégie d'apprentissage adaptative. La stratégie adaptative est alimentée par la batterie. Lorsque la batterie est débranchée ou remplacée, la boîte de vitesses doit réapprendre ses paramètres de fonctionnement. Le passage optimal des vitesses reprendra après quelques centaines de kilomètres (milles) de conduite.

Si la qualité de passage des vitesses ne s'améliore pas après quelques centaines de kilomètres (milles) de conduite, ou si la rétrogradation ne s'effectue pas correctement et que d'autres anomalies de fonctionnement se manifestent, consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié dès que possible.

Si votre véhicule reste pris dans la boue ou dans la neige

Si votre véhicule reste pris dans la boue ou dans la neige, il est possible de le dégager en alternant de façon régulière les passages en marche avant et en marche arrière, avec un arrêt entre chaque cycle. Appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur dans chaque rapport.

Conduite

N'utilisez pas cette méthode de va-et-vient si le moteur n'a pas atteint sa température normale de fonctionnement, car la boîte de vitesses pourrait alors être endommagée.

Ne continuez pas cette manœuvre pendant plus d'une minute, car la boîte de vitesses et les pneus risqueraient d'être endommagés et le moteur pourrait surchauffer.

Si votre véhicule est équipé du dispositif AdvanceTrac[™], il peut être utile de mettre celui-ci hors fonction pour permettre aux roues de patiner.

SONAR DE REcul LONGUE PORTÉE

Le sonar de recul longue portée déclenche un signal sonore pour avertir le conducteur de la présence d'un obstacle près du pare-chocs arrière lorsque le véhicule fait marche arrière.



Pour réduire les risques de blessures, assurez-vous de bien comprendre les limites de fonctionnement du sonar de recul longue portée décrites dans la présente section. Le sonar de recul ne sert qu'à détecter certains types d'obstacles (surtout ceux qui sont immobiles et de grande dimension) lorsque le véhicule se déplace lentement en marche arrière sur une surface plane. Le mauvais temps peut avoir un impact sur le sonar de recul; le rendement de ce dernier peut être réduit ou le système peut se déclencher alors qu'il n'y a pas d'obstacle.



Pour éviter les blessures, soyez toujours prudent lorsque vous faites marche arrière et que vous utilisez le sonar de recul longue portée.

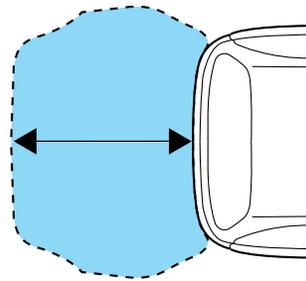
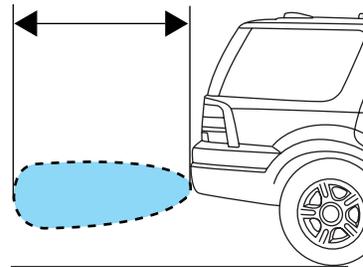


Ce dispositif n'est pas conçu pour éviter le contact avec des objets en mouvement ou de petite dimension. Ce dispositif est conçu pour avertir le conducteur de la présence d'obstacles afin de prévenir les dommages au véhicule. Il est possible que de petits obstacles, en particulier ceux qui se trouvent au ras du sol, ne soient pas détectés par le sonar de recul.

Conduite

Le sonar de recul aide le conducteur à détecter la présence de certains obstacles derrière le véhicule lorsque celui-ci se déplace lentement en marche arrière, à une vitesse inférieure à 10 km/h (6 mi/h). Ce dispositif est inopérant lorsque le véhicule se déplace à une vitesse supérieure à 10 km/h (6 mi/h) et il peut ne pas détecter certains obstacles angulaires ou mobiles.

Le sonar de recul détecte des obstacles dans une zone allant jusqu'à six mètres (20 pi) à l'arrière du pare-chocs arrière; cette distance de détection est moindre aux extrémités du pare-chocs (pour connaître les distances de détection approximatives, consultez les illustrations). Le sonar de recul retentit à une fréquence de plus en plus élevée à mesure que le véhicule se rapproche de l'obstacle. Lorsque la distance séparant le pare-chocs de l'obstacle est inférieure à 45 cm (18 po), le sonar de recul retentit de façon continue. Si le dispositif détecte un objet s'approchant rapidement du véhicule et qu'il faille freiner, le sonar de recul retentit très rapidement. Si le sonar de recul retentit pendant la marche arrière, il est recommandé au conducteur de ralentir immédiatement jusqu'à ce que le sonar de recul retentisse plus lentement ou s'arrête.



Le sonar de recul longue portée se met automatiquement en fonction lorsque le levier sélecteur se trouve en position de marche arrière (R) et que le contact est établi. Une commande dans l'afficheur multimessage permet au conducteur de désactiver le sonar de recul longue portée uniquement lorsque le contact est établi à l'allumage et que le levier sélecteur se trouve à la position de marche arrière (R).

Veillez à ce que les capteurs (situés sur le pare-chocs arrière ou sur son bouclier) ne soient pas obstrués par de la saleté, de la neige ou de la glace (ne nettoyez pas les capteurs au moyen d'objets tranchants). L'accumulation de neige, de glace ou de saleté sur les capteurs pourrait nuire au bon fonctionnement du système.

Conduite

Si le véhicule subit des dommages qui décentrent ou tordent le pare-chocs ou le bouclier arrière, la zone de détection peut être altérée, ce qui peut entraîner une estimation erronée des distances ou de fausses alertes.

CONDUITE EN MODE 4 ROUES MOTRICES (4X4) CONTROL TRAC (SELON L'ÉQUIPEMENT)



Des renseignements importants au sujet de l'utilisation en toute sécurité de ce type de véhicule se trouvent à la rubrique **Préparatifs avant la conduite** du présent chapitre.

Si le véhicule est équipé du système Control Trac 4x4, et que le mode 4L (4x4 gamme basse) est sélectionné alors que le véhicule est en mouvement, le système ne se met pas en fonction. Il s'agit d'une situation normale qui ne doit pas vous inquiéter. Avant de pouvoir passer en mode 4L (4x4 gamme basse), le véhicule doit être mis à l'arrêt complet avec la pédale de frein enfoncée et la boîte de vitesses au point mort (N).

Le véhicule ne doit pas être utilisé en mode 4H (4x4 gamme haute) ni en mode 4L (4x4 gamme basse) sur un pavé sec. Cela pourrait rendre difficile le débrayage de la boîte de transfert, en plus d'augmenter l'usure des pneus et la consommation de carburant et de causer d'éventuels dommages aux organes de transmission.

Votre véhicule à 4 roues motrices est doté du système Control Trac pour service dur, lequel inclut une boîte de transfert électronique. Ce système exclusif réagit aux conditions routières, en contrôlant et en ajustant continuellement le couple fourni aux roues avant et arrière, ce qui a pour effet d'optimiser la tenue de route du véhicule.

Témoins du système

Les témoins du système Control Trac ne s'allument que dans les conditions présentées ci-dessous. Si ces témoins s'allument pendant la conduite en modes 2H ou A4WD, faites vérifier votre véhicule par votre concessionnaire Ford dès que possible.

- **4X4 HIGH** – s'allume brièvement lors du démarrage. Il reste allumé lorsque le mode 4H (gamme haute) est sélectionné.

**4x4
HIGH**

Conduite

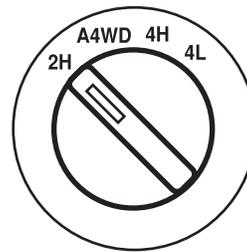
- **4X4 LOW** – s’allume brièvement lors du démarrage. Il reste allumé lorsque le mode 4L (gamme basse) est sélectionné.

**4x4
LOW**

Positions du système Control Trac

Le système Control Trac fonctionne selon quatre modes :

- **le mode 2H (2 roues motrices gamme haute)** produit un couple sur les roues arrière seulement. C’est le mode approprié pour la conduite normale sur chaussée sèche;
- **le mode A4WD (4X4 automatique)** commande électroniquement les quatre roues motrices; le couple est alors transmis aux quatre roues, selon les besoins, pour augmenter la traction. Ce mode convient à toutes les conditions de conduite sur route sèche, mouillée, enneigée ou recouverte de gravier;
- **le mode 4H (4 roues motrices gamme haute)** transmet un couple 4 roues motrices verrouillé mécaniquement, tant sur les roues avant que sur les roues arrière. Le témoin « 4X4 » s’allume au tableau de bord lorsque cette position est sélectionnée. Cette position n’est pas recommandée sur la chaussée sèche. Elle est uniquement prévue pour les conditions hivernales ou hors route difficiles, comme dans la neige profonde, sur la glace et dans le sable peu profond;
- **le mode 4L (4 roues motrices gamme basse)** transmet un couple 4 roues motrices verrouillé mécaniquement lorsqu’une plus grande puissance est nécessaire à vitesse réduite. Le témoin « 4X4 LOW » s’allume au tableau de bord lorsque cette position est sélectionnée. Cette position n’est pas recommandée sur la chaussée sèche. Utilisez ce mode pour les déplacements hors route à basse vitesse ou lorsqu’une plus grande puissance est nécessaire, comme pour monter une pente abrupte, traverser du sable profond ou tirer un bateau hors de l’eau.



Remarque : Si votre véhicule est équipé du dispositif AdvanceTrac[™], celui-ci désactive automatiquement la fonction antilacet lorsque vous passez de la position A4WD à la position 4L (4x4 gamme basse). La fonction de traction asservie au freinage demeure toujours en service.

Conduite

Le dispositif antilacet AdvanceTrac[™] peut être mis hors fonction manuellement en appuyant sur le bouton AdvanceTrac[™] (consultez la rubrique *Dispositif antilacet AdvanceTrac[™]* dans ce chapitre) alors que le véhicule est en position 2H, A4WD ou 4H et que vous conduisez dans le sable profond, la neige très profonde ou que vous effectuez des manœuvres hors route plus contraignantes. Cela a pour effet de mettre la fonction de gestion du moteur hors fonction, permettant au véhicule de maintenir une pleine puissance et de profiter d'un effet ponctuel plus poussé en présence d'un obstacle.



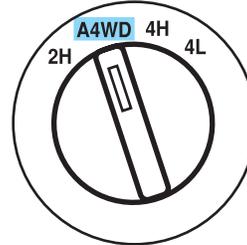
Les véhicules utilitaires et à quatre roues motrices **ne sont pas** conçus pour prendre des virages à haute vitesse comme peuvent le faire les voitures de tourisme, de même que les voitures sport à carrosserie basse ne sont pas prévues pour être utilisées en tout-terrain. Dans toute la mesure du possible, évitez les virages brusques et les manœuvres abruptes avec de tels véhicules.

Remarque : Le sélecteur de fonction Control Trac ne doit pas être changé de position lorsque les roues arrière patinent.

Utilisation du système Control Trac

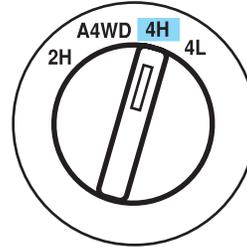
Changement de gamme depuis 2H vers A4WD ou 4H

Déplacez le sélecteur de la boîte de transfert à la position A4WD ou 4H, à une vitesse quelconque en marche avant, qui ne dépasse pas 88 km/h (55 mi/h). Le témoin « 4X4 » s'allume au tableau de bord lorsque le mode 4H est sélectionné.



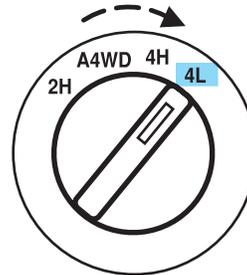
Passage du mode A4WD en mode 4H

Faites passer le sélecteur de A4WD à 4H à un arrêt ou lorsque vous conduisez à n'importe quelle vitesse.



Changement de gamme depuis 2H, A4WD ou 4H vers 4L

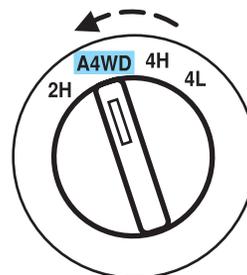
1. Arrêtez le véhicule et gardez la pédale de frein enfoncée.
2. Placez le levier sélecteur au point mort (N).
3. Placez le sélecteur de la boîte de transfert en position 4L.



Remarque : Certains bruits peuvent se produire lorsque le système change de gamme ou s'engage.

Changement de gamme depuis 4L vers 4H, A4WD ou 2H

1. Arrêtez le véhicule et gardez la pédale de frein enfoncée.
2. Placez le levier sélecteur au point mort (N).
3. Placez le sélecteur en position 4H, A4WD ou 2H.



Remarque : Certains bruits peuvent se produire lorsque le système change de gamme ou s'engage.

Conduite

Conduite hors-route avec une camionnette ou un véhicule utilitaire

Les véhicules à 4 roues motrices sont spécialement conçus pour la conduite sur le sable, dans la neige, dans la boue et sur terrain accidenté; ils possèdent des caractéristiques différentes des véhicules classiques, tant en conduite sur route qu'en conduite hors route.

Le dispositif antilacet AdvanceTrac[™] peut être mis hors fonction manuellement en appuyant sur le bouton AdvanceTrac[™] (consultez la rubrique *Dispositif antilacet AdvanceTrac[™]* dans ce chapitre) alors que le véhicule est en position 2H, A4WD ou 4H et que vous conduisez dans le sable profond, dans de la neige très profonde ou que vous effectuez des manœuvres hors route plus exigeantes. Cela a pour effet de mettre la gestion du moteur hors fonction, ce qui permet au véhicule de maintenir sa pleine puissance et de profiter de son élan pour traverser les obstacles.

Ce en quoi votre véhicule diffère des autres véhicules

Les camionnettes et les véhicules tout-terrain peuvent être distincts de certains autres véhicules. Votre véhicule peut être plus élevé pour permettre la conduite sur des terrains accidentés sans risque de rester pris ou d'endommager des composants du dessous de la carrosserie.

Ces différences, qui rendent votre véhicule plus polyvalent qu'un véhicule classique, peuvent aussi rendre sa maniabilité très différente de celle d'une voiture conventionnelle.

Il est important de garder la maîtrise de la direction, en particulier sur terrain accidenté. Comme les variations de terrain peuvent provoquer de vives réactions de la direction, tenez toujours le volant par le pourtour et non par les rayons.

Conduisez prudemment pour éviter les dommages causés par des obstacles dissimulés, comme les grosses roches ou les souches.

Vous devriez connaître le relief du secteur où vous vous rendez (en étudiant des cartes détaillées au besoin) avant de vous y aventurer. Décidez du trajet à suivre avant le départ. Pour garder la maîtrise de la direction et du freinage, il est indispensable que les quatre roues restent au sol et qu'elles tournent sans patiner ni déraper.

Principes de base

- N'utilisez pas les gammes 4H (4x4 gamme haute) ou 4L (4x4 gamme basse) sur les routes à revêtement sec et ferme, car cela risquerait d'endommager les ponts et les arbres de transmission.
- Conduisez lentement en cas de forts vents latéraux, car ceux-ci peuvent affecter la maniabilité du véhicule.
- Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous conduisez sur une route rendue glissante par du sable, de l'eau, du gravier, de la neige ou de la glace.

Si le véhicule quitte la chaussée

- Si votre véhicule quitte le bord de la chaussée, ralentissez, mais évitez d'appliquer brusquement les freins. Ramenez le véhicule sur la chaussée uniquement une fois votre vitesse réduite. Ne tournez pas le volant brusquement pendant que vous ramenez le véhicule sur la route.
- Il peut être plus sûr de ralentir graduellement sur le tablier ou sur l'accotement avant de revenir sur la route. Vous risquez de perdre la maîtrise du véhicule si vous ne ralentissez pas ou si vous manœuvrez le volant brusquement.



La conduite des véhicules utilitaires et des véhicules à 4 roues motrices qui ont un centre de gravité élevé est différente de celle des véhicules qui ont un centre de gravité plus bas. Les véhicules utilitaires et les véhicules à 4 roues motrices **ne sont pas** conçus pour prendre des virages à haute vitesse comme peuvent le faire les voitures de tourisme, au même titre que les voitures de sport surbaissées ne sont pas conçues pour la conduite tout-terrain. Évitez les virages brusques, les vitesses excessives et les manœuvres abruptes avec de tels véhicules. Une conduite dangereuse augmente les risques de capotage du véhicule et de blessures graves ou mortelles.

Si votre véhicule reste pris

Si votre véhicule reste pris dans la neige ou dans la boue, il est possible de le dégager par mouvement de va-et-vient en passant successivement en marche avant et en marche arrière de façon uniforme et avec un arrêt entre chaque cycle. Appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur dans chaque rapport.

N'utilisez pas cette méthode de va-et-vient si le moteur n'a pas atteint sa température normale de fonctionnement, car la boîte de vitesses pourrait alors être endommagée.

Conduite

Ne continuez pas cette manœuvre pendant plus de quelques minutes, car la boîte de vitesses et les pneus risqueraient d'être endommagés et le moteur pourrait surchauffer.

 Serrez toujours fermement le frein de stationnement et assurez-vous que le levier de vitesse est engagé en position de stationnement (P). Tournez la clé de contact en position Antivol et retirez-la du commutateur d'allumage avant de quitter le véhicule.

 Si le témoin de frein reste allumé alors que le frein de stationnement est complètement desserré, il se peut que les freins soient défectueux. Consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié.

 Ne faites pas patiner les roues à plus de 56 km/h (35 mi/h). Les pneus pourraient éclater et infliger des blessures à un passager ou à une personne se trouvant à proximité.

Manœuvres d'urgence

- Dans les situations inévitables où une manœuvre brusque du volant s'impose, évitez les excès inutiles, c'est-à-dire ne réagissez que juste assez pour éviter le problème. Donner des coups de volant a pour effet de réduire la maîtrise du véhicule et non de l'augmenter. N'appuyez pas brusquement sur l'accélérateur ou sur la pédale de frein pour accélérer ou ralentir. Évitez toute manœuvre brusques du volant, de l'accélérateur ou des freins. Utilisez toute la surface de la route à votre disposition pour redresser la trajectoire du véhicule.
- En cas d'arrêt d'urgence, éviter de faire patiner les roues et essayez de ne pas donner de coup de volant.

 La conduite des véhicules utilitaires et des véhicules à 4 roues motrices qui ont un centre de gravité élevé est différente de celle des véhicules qui ont un centre de gravité plus bas. Les véhicules utilitaires et les véhicules à 4 roues motrices **ne sont pas** conçus pour prendre des virages à haute vitesse comme peuvent le faire les voitures de tourisme, au même titre que les voitures de sport surbaissées ne sont pas conçues pour la conduite tout-terrain. Évitez les virages brusques, les vitesses excessives et les manœuvres abruptes avec de tels véhicules. Une conduite dangereuse augmente les risques de capotage du véhicule et de blessures graves ou mortelles.

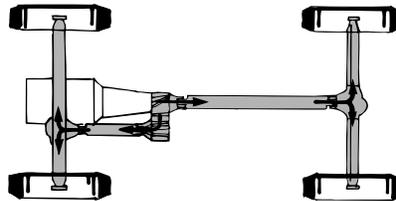
- Si le revêtement change, par exemple du béton au gravier, le comportement du véhicule sera différent (direction, accélération ou freinage). Encore une fois, évitez les manœuvres brusques.

Système Control Trac à 4 roues motrices

Lorsque le mode 4 roues motrices est sélectionné, le système Control Trac fait appel aux quatre roues pour propulser le véhicule. Cela augmente la traction et vous permet de conduire sur des terrains ou dans des conditions routières que les véhicules à deux roues motrices doivent généralement éviter.

La puissance motrice est transmise aux quatre roues par l'intermédiaire d'une boîte de transfert. Sur les véhicules à 4 roues motrices, la boîte de transfert vous permet de sélectionner au besoin le mode 4 roues motrices. Vous trouverez des

renseignements relatifs au fonctionnement de la boîte de transfert et aux procédures de passage des rapports dans le présent chapitre. Vous trouverez des renseignements relatifs à l'entretien de la boîte de transfert dans le chapitre *Entretien et caractéristiques*. Lisez attentivement ces renseignements avant de conduire votre véhicule.



Caractéristiques normales

Sur certains modèles à 4 roues motrices, le passage initial du mode 2 roues motrices au mode 4 roues motrices pendant la conduite peut occasionner un cognement momentané ou des cliquetis. Ces bruits proviennent des organes de transmission avant qui se synchronisent et engagent les roues avant; il s'agit d'une situation normale.

Conduite sur le sable

Si vous conduisez sur du sable, essayez de garder les quatre roues sur les parties les plus fermes de la piste. Évitez de réduire la pression des pneus. Rétrogradez plutôt et avancez à vitesse constante sur le sol. Accélérez lentement et ne faites pas patiner les roues.

S'il est indispensable de réduire la pression des pneus sur du sable, n'oubliez pas de les regonfler à la pression prescrite dès que possible.

Évitez les vitesses excessives, car les mouvements du véhicule peuvent être difficiles à contenir et à diriger. Vous pourriez vous enfoncer dans le sable au point de devoir faire appel à un autre véhicule pour vous dégager. Retenez qu'il est souvent possible de se tirer d'un mauvais pas en reculant avec précaution.

Conduite

Si votre véhicule est équipé du dispositif AdvanceTrac™, appuyez sur le bouton AdvanceTrac™ (consultez la rubrique *Dispositif antilacet AdvanceTrac™* du présent chapitre) lorsque vous conduisez dans du sable profond et que la puissance du moteur diminue trop.

Conduite dans l'eau et dans la boue

Si vous devez traverser une nappe d'eau profonde, conduisez lentement car l'adhérence et le freinage peuvent être limités.

Avant de traverser une nappe d'eau, déterminez-en la profondeur. Si possible, évitez de traverser les nappes qui submergeraient les moyeux et conduisez lentement. Si de l'eau atteint le circuit d'allumage, le moteur peut caler.



Après avoir traversé la nappe d'eau, essayez toujours vos freins car des freins humides ne sont pas aussi efficaces que des freins secs. Pour accélérer le séchage des freins, freinez doucement à quelques reprises tout en roulant à basse vitesse.

Dans la boue, évitez les changements brusques de vitesse ou de direction. Même les véhicules à 4 roues motrices peuvent perdre leur adhérence dans la boue. Comme pour la conduite sur le sable, accélérez lentement et évitez de faire patiner les roues. En cas de dérapage, tournez le volant dans le sens du dérapage pour retrouver la maîtrise du véhicule.

Si la boîte de vitesses, la boîte de transfert ou le pont avant ont été submergés dans l'eau, vérifiez-en les liquides et vidangez au besoin.

La conduite en eau profonde peut endommager la boîte de vitesses.

Si les ponts avant et arrière sont immergés dans l'eau, leur lubrifiant doit être changé.

Après avoir conduit dans la boue, nettoyez les roues et les arbres de transmission. L'accumulation de boue sur les roues et les pièces rotatives crée un déséquilibre qui est susceptible d'endommager les éléments de la transmission.

Conduite

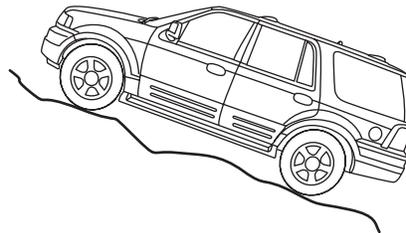
Le Programme « Tread Lightly » a été mis sur pied aux États-Unis pour sensibiliser le grand public aux responsabilités et règlements relatifs aux espaces naturels protégés. Ford s'associe au « U.S. Forest Service » et au « Bureau of Land Management » des États-Unis pour vous inciter à respecter l'environnement et à faire preuve de sens civique lorsque vous visitez des parcs nationaux ou d'autres domaines publics et privés, notamment en évitant de laisser des traces de votre passage.



Conduite sur terrain vallonné ou en pente

Bien que certains obstacles naturels puissent rendre la conduite en diagonale nécessaire sur une pente très abrupte, essayez toujours de conduire le plus droit possible face à la pente, que ce soit en montée ou en descente. **Évitez de conduire de côté sur la pente ou de tourner sur des terrains très inclinés.** Il existe en effet un risque de perte d'adhérence et de dérapage latéral qui pourrait conduire au capotage du véhicule. Avant de gravir une colline, déterminez au préalable le trajet à emprunter. Ne projetez pas de franchir le sommet d'une colline sans connaître la nature du terrain de l'autre côté. Ne faites pas marche arrière à flanc de colline sans l'aide de quelqu'un qui puisse vous guider de l'extérieur du véhicule.

Au moment d'attaquer une pente abrupte, mettez le levier de vitesse en première plutôt que de partir dans un rapport de vitesse supérieur et d'avoir à rétrograder ensuite. De cette façon, les contraintes imposées au moteur et les risques qu'il cale seront réduits.

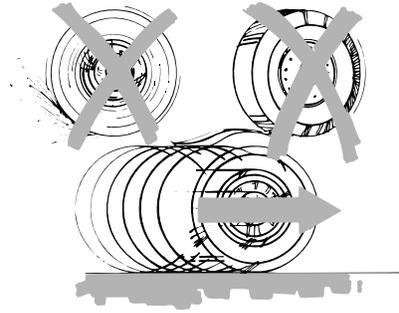


En cas de calage, n'essayez pas de tourner pour redescendre en marche avant, car le véhicule pourrait alors se renverser. Il est préférable de redescendre en marche arrière jusqu'à ce qu'il soit possible de s'arrêter en toute sécurité.

N'accélérez que suffisamment pour monter la pente. Une puissance excessive peut provoquer le patinage des roues et la perte de l'adhérence et, par conséquent, la perte de contrôle du véhicule.

Conduite

Pour descendre une pente abrupte, utilisez le même rapport de vitesse que celui que vous utiliseriez pour la gravir; de cette façon, vous ménagerez vos freins, qui autrement risqueraient de surchauffer. Ne descendez pas au point mort, n'annulez pas la surmultipliée et ne rétrogradez pas manuellement. Évitez de freiner brusquement pour éviter la perte de maîtrise du véhicule durant la descente d'une pente très inclinée. En cas de freinage brusque, les roues avant se bloquent et la direction devient de ce fait inopérante. Les roues avant doivent tourner pour pouvoir diriger le véhicule. Le serrage des freins par petits coups rapides et répétés vous permettront de ralentir tout en gardant la maîtrise de la direction.



Si le véhicule est équipé de freins antiblocage, appuyez progressivement sur la pédale de frein. N'appuyez pas sur la pédale de façon répétée (ne « pompez » pas les freins).

Conduite sur la neige et sur la glace

Sur la neige et sur la glace, un véhicule à 4 roues motrices est avantagé par rapport à un véhicule à 2 roues motrices, mais un véhicule à 4 roues motrices peut quand même dérapage comme n'importe quel autre véhicule.

En cas de dérapage sur la neige ou la glace, tournez le volant dans la direction du dérapage pour reprendre la maîtrise du véhicule.

Sur la neige et sur la glace, évitez tout changement brusque de vitesse ou de direction. Pour démarrer lorsque le véhicule est à l'arrêt, appuyez sur la pédale d'accélérateur lentement et graduellement.

Évitez également tout freinage brusque. Bien qu'un véhicule à 4 roues motrices accélère mieux dans la neige et sur la glace qu'un véhicule à 2 roues motrices, il ne peut pas freiner plus rapidement, puisque le freinage s'effectue aux quatre roues, comme c'est le cas pour tous les autres véhicules. Ne vous montrez jamais trop confiant par rapport aux conditions de la route.

Assurez-vous de conserver une distance de freinage suffisante entre votre véhicule et ceux qui vous précèdent, conduisez plus lentement qu'à l'habitude et pensez à utiliser un rapport de vitesse inférieur. Dans des situations d'arrêt d'urgence, appliquez les freins fermement et de façon

Conduite

constante. N'appuyez pas sur la pédale de façon répétée (ne « pompez » pas les freins). Consultez la rubrique *Freins* de ce chapitre pour obtenir des renseignements supplémentaires à propos du fonctionnement du système de freins antiblocage.

Remplacement des pneus



Ne montez pas de pneus ni de jantes de dimensions différentes ou de type autre que ceux installés par Ford sur votre véhicule car la sécurité et le rendement de celui-ci seraient compromis, ce qui pourrait occasionner une perte de contrôle ou un capotage du véhicule, de même que des blessures graves ou la mort.

Les pneus et les jantes doivent tous être du même type, des mêmes dimensions, de la même marque et de la même capacité de charge. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le remplacement des pneus, consultez un concessionnaire Ford ou Lincoln.

Si vous équipez malgré tout votre véhicule à 4 roues motrices de pneus plus larges que ceux préconisés par Ford pour conduire hors route, évitez la conduite sur autoroute avec ces pneus.

L'utilisation de pneus et de jantes autres que ceux préconisés par Ford peut nuire à la tenue de route et endommager les éléments de la direction, de la suspension, des ponts et de la boîte de transfert.

N'installez pas de pièces de deuxième monte pour surélever la carrosserie ou modifier la suspension, que ces pièces soient utilisées ou non avec des pneus et jantes plus larges que ceux prescrits.

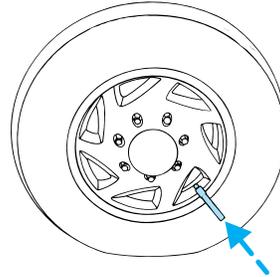
Ce type d'équipement élévateur de carrosserie peut rendre le véhicule difficile à manœuvrer; vous augmenteriez ainsi les risques de capoter et de vous infliger des blessures graves.

Les pneus sont plus susceptibles d'être endommagés en conduite hors-route. Pour votre sécurité, ne conduisez pas le véhicule sur autoroute si les pneus sont endommagés, car les risques de crevaison ou d'éclatement sont plus grands.

Vous devez observer à la lettre la pression de gonflage de pneu recommandée apparaissant sur l'étiquette d'homologation apposée sur le montant de la porte avant gauche (il se peut qu'une étiquette soit également apposée sur le volet de la trappe de carburant). Si la pression de gonflage prescrite n'est pas respectée, il peut en résulter un impact négatif sur la conduite de votre véhicule. Ne dépassez pas la pression recommandée par Ford, même si elle est inférieure à la pression permise pour les pneus.

Conduite

Vérifiez quotidiennement tous les pneus avant de prendre la route. Si l'un d'eux paraît moins gonflé que les autres, vérifiez la pression de tous les pneus à l'aide d'un manomètre pour pneus et gonflez-les au besoin. Vérifiez la pression des pneus toutes les deux ou trois semaines (y compris la roue de secours). Une pression de gonflage adéquate et conforme aux spécifications est essentielle à une conduite sécuritaire.



Vérifiez périodiquement les sculptures des pneus et retirez-en le gravier, les clous, les morceaux de verre et autres objets qui auraient pu s'y loger. Assurez-vous qu'il n'y a aucune perforation ni coupure qui risquerait de causer une fuite, et effectuez les réparations qui s'imposent.

Vérifiez les flancs des pneus pour voir s'ils présentent des coupures, boursofflures ou tout autre dommage. Si vous soupçonnez une défectuosité interne, faites démonter et vérifier les pneus afin de déterminer s'ils ont besoin d'être réparés ou remplacés.

Entretien et modifications

La suspension et la direction du véhicule sont conçues pour assurer une conduite sûre et un comportement prévisible du véhicule, qu'il soit chargé ou vide, de même que des performances durables en matière de transport de charge. Pour cette raison, Ford vous recommande vivement de ne pas apporter de modifications, qu'il s'agisse de retrait ou d'ajout de pièces (telles que des pièces pour surélever la carrosserie ou des barres stabilisatrices), et de ne pas utiliser de pièces de rechange non conformes aux pièces d'origine.

Toute modification visant à élever le centre de gravité du véhicule peut le rendre plus susceptible de capoter en cas de perte de contrôle. Ford vous recommande de prendre des précautions supplémentaires avec un chargement en hauteur ou des accessoires comme des supports d'échelles ou un toit de plateau de pick-up.

La négligence de l'entretien du véhicule peut annuler la garantie, augmenter le coût des réparations, réduire le rendement du véhicule et nuire à la sécurité du conducteur et des passagers. Une vérification fréquente du châssis est recommandée si le véhicule est utilisé en service dur hors-route.

NAPPES D'EAU PROFONDES

Si vous devez traverser une nappe d'eau profonde, évitez de conduire rapidement, surtout si la profondeur est difficile à évaluer. L'adhérence et l'efficacité des freins peuvent être limitées et, si de l'eau s'infiltré dans le circuit d'allumage, le moteur peut caler. L'eau peut également pénétrer dans la prise d'air et endommager gravement le moteur.

S'il vous faut absolument traverser une nappe d'eau profonde, roulez très lentement. Ne traversez jamais des endroits inondés dont la profondeur dépasse la partie inférieure des moyeux (pour les camionnettes) ou des jantes (pour les voitures).

Après être sorti de la nappe d'eau, vérifiez toujours le fonctionnement des freins, car des freins humides ne sont pas aussi efficaces que des freins secs. Pour accélérer le séchage des freins, freinez doucement à quelques reprises tout en roulant à basse vitesse.

La conduite dans de l'eau assez profonde pour immerger le tube de mise à l'air libre de la boîte de vitesses peut provoquer de sérieux dégâts internes à celle-ci. Faites vérifier l'huile de la boîte de vitesses, et si de l'eau y est présente, faites changer l'huile.

CHARGEMENT DU VÉHICULE

Avant de charger votre véhicule, familiarisez-vous avec les termes suivants :

- **Poids en ordre de marche** : poids du véhicule qui comprend l'équipement de série, les liquides, les lubrifiants, etc., mais qui exclut les passagers et l'équipement installé après la sortie de l'usine.
- **Charge utile** : poids combiné maximal de la charge à transporter, des occupants et de l'équipement en option. La charge utile est égale à la différence entre le poids total autorisé en charge (PTAC) et le poids en ordre de marche.
- **Poids total roulant (PTR ou sigle anglais GVW)** : le poids total roulant représente la somme du poids en ordre de marche et de la charge utile. Le poids total roulant n'est ni une limite ni une norme.
- **Poids total autorisé en charge (PTAC ou sigle anglais GVWR)** : poids maximal du véhicule, des occupants, de l'équipement en option et de la charge. Cette donnée est spécifique à chaque véhicule et figure sur l'étiquette d'homologation du véhicule apposée sur le rebord latéral de la porte conducteur.
- **Poids maximal autorisé à l'essieu (PMAE ou sigle anglais GAWR)** : poids maximal autorisé pour chaque essieu. Cette

Conduite

donnée est spécifique à chaque véhicule et figure sur l'étiquette d'homologation du véhicule apposée sur le rebord latéral de la porte conducteur.

- **Poids total roulant (PTR ou sigle anglais GCW) :** poids combiné du véhicule remorqueur (y compris le poids des passagers et du chargement) et de la remorque.
- **Poids total roulant autorisé (PTRA ou sigle anglais GCWR) :** Poids maximal autorisé du véhicule remorqueur (y compris les passagers et les bagages) et de la remorque chargée.
- **Poids maximal autorisé de la remorque :** poids maximal de la remorque que le véhicule peut tracter. Cette donnée est obtenue en soustrayant du PTRA (poids total roulant autorisé) du véhicule remorqueur le poids en ordre de marche du véhicule pour chaque combinaison de moteur et boîte de vitesses, le poids de l'équipement requis pour le remorquage et le poids du conducteur.
- **Poids maximal de la remorque :** poids maximal de la remorque que le véhicule chargé (avec passagers et bagages) est autorisé à tracter. Cette donnée est obtenue en soustrayant le poids du véhicule chargé du PTRA (poids total roulant autorisé) du véhicule remorqueur.
- **Plage de poids de la remorque :** plage dans laquelle le poids de la remorque chargée doit se trouver et qui va de zéro au poids maximal autorisé de la remorque.

Lors du calcul du poids maximal de la remorque, n'oubliez pas d'inclure le poids du timon de la remorque chargée.



N'excédez jamais le PTAC (sigle anglais GVWR) ou le PMAE (sigle anglais GAWR) apparaissant sur l'étiquette d'homologation du véhicule.

N'utilisez pas de pneus de rechange ayant des limites de charge inférieures aux pneus d'origine, car ils peuvent réduire le PTAC ou le PMAE du véhicule. Par contre, le montage de pneus ayant des limites de charge plus élevées que les pneus d'origine n'augmente pas le PTAC ni le PMAE.

L'étiquette d'homologation du véhicule, apposée sur le rebord latéral de porte conducteur, donne plusieurs cotes de poids importantes pour le véhicule. Consultez ces cotes avant d'ajouter un équipement de deuxième monte au véhicule. Si vous ajoutez du poids à l'avant du véhicule, y compris à la cabine, ce poids supplémentaire ne doit pas dépasser la charge de réserve totale des essieux avant (sigle

Conduite

anglais FARC). Un poids additionnel peut être ajouté à l'avant si la charge totale est limitée autrement, par exemple, en réduisant le nombre de passagers ou la charge transportée.

Veillez toujours à ce que le poids des passagers, de la charge et de l'équipement du véhicule reste dans les limites établies pour votre véhicule, y compris le poids total autorisé en charge (PTAC ou sigle anglais GVWR) et le poids maximal autorisé à l'essieu (PMAE ou sigle anglais GAWR). Ces limites ne doivent jamais être dépassées.



Si vous ne respectez pas les limites de poids établies pour votre véhicule, vous risquez de vous infliger des blessures graves et de causer des dommages importants au véhicule.

Directives spéciales concernant le chargement du véhicule à l'intention des propriétaires de camionnettes et de véhicules utilitaires



Des renseignements importants au sujet de l'utilisation en toute sécurité de ce type de véhicule se trouvent à la rubrique *Préparatifs avant la conduite* de ce chapitre.



Lorsqu'un véhicule à centre de gravité élevé est chargé, ses caractéristiques diffèrent de celles d'un véhicule non chargé. Lors de la conduite d'un véhicule lourdement chargé, prenez des mesures de sécurité exceptionnelles. Conduisez à une vitesse réduite et prévoyez une plus longue distance de freinage.

Votre véhicule est capable de transporter une charge plus lourde et un plus grand nombre de passagers que la plupart des véhicules de tourisme. Selon le type de charge transportée et son emplacement sur le véhicule, le transport d'une charge ou de passagers peut élever encore plus le centre de gravité du véhicule.

Calcul de la charge que votre véhicule peut transporter ou tracter

1. Consultez le tableau de poids total roulant autorisé (PTRA) approprié (dans la section *Traction d'une remorque*) pour déterminer le PTRA maximal qui s'applique au type de moteur et au rapport de pont arrière de votre véhicule.
2. Pesez le véhicule tel qu'il est utilisé normalement, sans la charge. Pour connaître le poids exact, faites peser le véhicule par une société de transport ou un poste d'inspection de camions.

Conduite

3. Soustrayez le poids du véhicule chargé du poids total roulant autorisé (PTRA [sigle anglais GCWR]) des tableaux suivants. Vous obtenez alors le poids maximal de la remorque que votre véhicule peut tracter. Cette donnée doit être inférieure au poids apparaissant au tableau de remorquage.

TRACTION D'UNE REMORQUE

La traction d'une remorque impose des contraintes supplémentaires au moteur, à la boîte de vitesses, au pont, aux freins, aux pneus et à la suspension du véhicule. Pour votre sécurité et afin d'assurer le rendement maximal du véhicule, utilisez toujours l'équipement approprié pour tracter une remorque.

Pour tracter une remorque en toute sécurité, respectez les consignes suivantes :

- respectez les limites de charge de votre véhicule;
- préparez soigneusement votre véhicule au remorquage. Consultez la rubrique *Préparatifs avant le remorquage* de ce chapitre;
- redoublez de prudence lorsque vous tractez une remorque. Consultez la rubrique *Conduite avec une remorque* de ce chapitre;
- effectuez plus souvent les opérations d'entretien si vous tractez une remorque. Suivez le calendrier d'entretien pour service dur du Calendrier d'entretien périodique;
- ne tractez pas de remorque avant que votre véhicule n'ait parcouru au moins 800 km (500 mi);
- prenez connaissance des directives de pose et de réglage fournies avec les accessoires de remorquage.

Votre véhicule est muni d'un câblage de remorquage pour service dur. Un connecteur électrique se trouve sous la planche de bord pour la pose éventuelle d'un boîtier électronique. Des connecteurs de classes I et IV sont présents dans l'attelage. Ces connecteurs alimentent les feux arrière, les feux stop, les clignotants, les phares de recul, la charge de la batterie et les freins électriques (lorsqu'un boîtier électronique de commande pour freins électriques est fourni par le client), en plus de fournir la masse de la remorque. Un nécessaire comprenant un faisceau de câblage/adaptateur et des directives d'installation d'un boîtier électronique de commande des freins électriques peut être obtenu auprès d'un concessionnaire Ford ou Lincoln (pièce numéro 5A416). Avant d'atteler une remorque, assurez-vous que les freins de la remorque (selon l'équipement) et les feux sont bien branchés et qu'ils

Conduite

fonctionnent. Consultez les directives accompagnant le boîtier électronique de commande des freins pour vérifier si les freins de la remorque sont fonctionnels.

Moteur	Rapport de pont arrière	Poids total roulant autorisé (PTRA) maximal — en kg (en lb)	Plage de poids de la remorque (0 à maximum) - en kg (en lb)
4x2			
5.4L	Tous	6577 (14500)	0–3909 (0–8619)
La zone frontale maximale de la remorque est de 5,6 mètres carrés (60 pieds carrés).			

Moteur	Rapport de pont arrière	Poids total roulant autorisé (PTRA) maximal — en kg (en lb)	Plage de poids de la remorque (0 à maximum) - en kg (en lb)
4x4			
5.4L	Tous	6577 (14500)	0–3814 (0–8409)
La zone frontale maximale de la remorque est de 5,6 mètres carrés (60 pieds carrés).			

Ne dépassez pas les charges maximales indiquées sur l'étiquette d'homologation de sécurité. Pour connaître la définition des termes utilisés sur l'étiquette, consultez la rubrique *Chargement du véhicule* du présent chapitre. Lors du calcul du poids maximal de la remorque, n'oubliez pas d'inclure le poids du timon de la remorque chargée.



La traction de remorques dont le poids dépasse le poids maximal autorisé de la remorque, excède les limites du véhicule et peut entraîner des dégâts au moteur, à la boîte de vitesses, au pont, au châssis, et des risques de perte de maîtrise et de blessures.

Conduite

CAPACITÉ NOMINALE DE L'ATTELAGE INTÉGRÉ

L'attelage intégré de série peut offrir deux capacités nominales selon le mode de fonctionnement :

- **transport de charge** – nécessite une barre de remorquage et une boule d'attelage. La barre de remorquage supporte toute la charge verticale du timon de la remorque;
- **répartition de charge** – nécessite un système répartiteur de charge de deuxième monte incluant une barre de remorquage, une boule d'attelage, des barres-ressorts et des brides d'enclenchement. Avec un tel système, la charge verticale du timon de la remorque est répartie entre la camionnette et la remorque.

Mode	Poids brut maximal de la remorque – en kg (en lb)	Poids maximal du timon - en kg (en lb)
Transport de charge	2721 (6000)	272 (600)
Répartition de charge	4014 (8850)	401 (885)

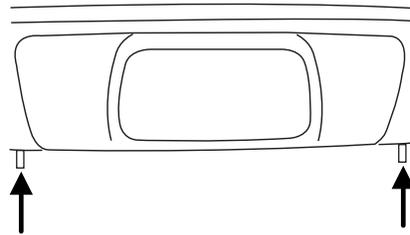
Il s'agit là des poids nominaux d'attelage seulement; les poids nominaux réels du véhicule dépendent des combinaisons moteur, boîte de vitesses et pont.

La traction d'une remorque d'un poids supérieur au poids maximal permis pour le timon dépasse les capacités du système de remorquage et peut causer des dommages structurels au véhicule, en plus d'accroître les risques de perdre la maîtrise du véhicule et de subir des blessures.

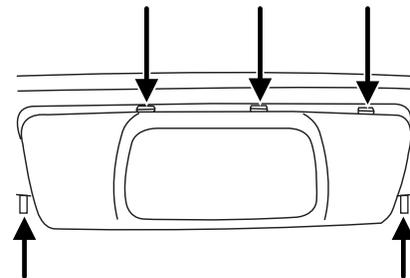
Couvercle d'attelage de remorque

Votre véhicule est équipé d'un couvercle de garniture d'attelage de remorque amovible. Pour enlever le couvercle de garniture :

1. Desserrez les deux agrafes dans le bas du couvercle en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'un tournevis à lame plate ou d'un objet similaire.



2. Pour réinstaller le couvercle, insérez les trois pattes de plastique dans leur fente respective (comme dans l'illustration) et enfoncez le couvercle dans la garniture du pare-chocs.



3. Maintenez le couvercle contre la garniture de pare-chocs et remettez les deux vis en place.

Préparatifs avant le remorquage

Assurez-vous d'utiliser l'équipement adéquat et d'atteler la remorque convenablement. Consultez, au besoin, votre concessionnaire ou un détaillant de remorques reconnu.

Attelages

N'utilisez pas d'attelages qui se fixent au pare-chocs ou à l'essieu. Vous devez distribuer la charge de telle sorte que 10 % à 15 % du poids total de la remorque soit porté sur le timon.

Attelage répartiteur de charge

Lorsque vous attelez une remorque à l'aide d'un attelage répartiteur de charge, vous devez toujours suivre la procédure suivante :

1. Arrêtez votre véhicule non chargé sur une surface plane. Avec le contact établi à l'allumage, appliquez les freins et placez le levier de

Conduite

vitesse à **D** (surmultipliée) pendant dix secondes; ramenez ensuite le levier de vitesse à la position de stationnement (P) et relâchez les freins. En laissant le contact toujours établi à l'allumage et toutes les portes fermées, laissez votre véhicule reposer (sans passagers à bord) pendant plusieurs minutes pour qu'il puisse se mettre de niveau.

2. Mettez la commande de suspension pneumatique hors fonction (selon l'équipement).

3. Mesurez la hauteur du point de référence sur les pare-chocs avant et arrière à partir du centre du véhicule.

4. Attachez la remorque au véhicule et réglez l'attelage répartiteur de façon à ce que la hauteur du pare-chocs avant se situe entre 0 et 13 mm (0 et 0,5 po) du point de référence. Une fois ce réglage effectué, la hauteur du pare-chocs arrière ne devrait pas être supérieure à ce qu'elle est à l'étape 3.

5. Remettez la commande de suspension pneumatique en fonction (selon l'équipement).

Remarque : Le fait de régler un attelage répartiteur de façon à ce que le pare-chocs arrière soit plus haut qu'il ne l'était avant d'être sous charge annule la fonction de répartition de cet attelage et peut rendre la conduite imprévisible.

Chaînes de sécurité

Accrochez toujours les chaînes de sécurité de la remorque au châssis ou à l'attelage du véhicule. Croisez les chaînes sous le timon de la remorque et laissez-leur suffisamment de jeu pour ne pas gêner dans les virages.

Si vous utilisez une remorque louée, suivez les directives de l'entreprise de location.

Ne fixez pas les chaînes de sécurité au pare-chocs.

Freins de remorque

Vous pouvez utiliser des freins électriques ou des freins à inertie, mécaniques ou automatiques, à condition de les installer correctement et de les régler conformément aux directives du fabricant. Les freins de votre remorque doivent être conformes aux réglementations locale et fédérale.



Ne reliez pas le circuit de freinage hydraulique d'une remorque directement à celui du véhicule. La capacité de freinage de votre véhicule en souffrirait et les risques de collision seraient fortement accrus.

Le circuit de freinage de la remorque est conçu en fonction du PTAC et non du PTRA.

Feux de remorque

Des feux de remorque sont requis sur la plupart des véhicules tractés. Assurez-vous que les feux de votre remorque sont conformes au code de la route. Pour connaître l'équipement à utiliser et la méthode de branchement d'un circuit de feux de remorque, consultez votre concessionnaire ou l'entreprise de location de remorques.

Conduite avec une remorque

Lors de la traction d'une remorque :

- désactivez le programmeur de vitesse. Il est possible que le programmeur de vitesse se désactive automatiquement lors de la traction d'une remorque sur pente abrupte et prolongée;
- si vous devez tracter une remorque, renseignez-vous sur les règlements du code de la route en vigueur dans votre région;
- pour éviter des changements de rapport fréquents, rétrogradez à un rapport inférieur. Cela facilite aussi le refroidissement de la boîte de vitesses. (Pour obtenir des renseignements supplémentaires à ce sujet, consultez la rubrique *Conduite avec une boîte de vitesses automatique à quatre rapports* de ce chapitre;
- anticipez les arrêts et freinez graduellement;
- ne dépassez jamais le poids total roulant autorisé (PTRA) de votre véhicule, sinon des dégâts internes peuvent être causés à la boîte de vitesses.

Entretien requis après la traction d'une remorque

Si vous tractez une remorque sur de longues distances, votre véhicule doit être entretenu plus fréquemment. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez le Calendrier d'entretien périodique.

Conseils pour la traction d'une remorque

- Avant de prendre la route, entraînez-vous à tourner, à vous arrêter et à reculer, afin de vous familiariser avec la sensation que procure la combinaison véhicule-remorque. Pour tourner, prenez des virages plus larges, de façon à ce que les roues de la remorque ne heurtent pas le trottoir ou d'autres obstacles.
- Lors de la traction d'une remorque, prévoyez une plus grande distance de freinage.

Conduite

- Si vous descendez une pente longue ou prononcée, passez à un rapport inférieur. N'appliquez pas les freins continuellement, car ils pourraient surchauffer et devenir ainsi moins efficaces.
- Entre 10 % et 15 % du poids de la remorque chargée doivent être portés sur le timon.
- Après avoir parcouru environ 80 km (50 mi), vérifiez soigneusement l'attelage et les branchements électriques de la remorque ainsi que le serrage des écrous de roue de la remorque.
- Pour faciliter le refroidissement du moteur et de la boîte de vitesses, et accroître l'efficacité du climatiseur si vous devez vous arrêter pendant des périodes prolongées en circulation intense par temps chaud, placez la boîte de vitesses en position de stationnement (P).
- N'arrêtez pas votre véhicule avec une remorque attelée sur un terrain en pente. Néanmoins, si cette manœuvre est indispensable, calez les roues de la remorque.

Mise à flot ou hissage d'un bateau

Débranchez le câblage électrique de la remorque avant de reculer celle-ci dans l'eau. Rebranchez le câblage lorsque la remorque ne se trouve plus dans l'eau.

Lorsque vous reculez en vue de mettre un bateau à l'eau ou de le hisser :

- ne laissez pas le niveau de l'eau atteindre le bord inférieur du pare-chocs arrière;
- ne laissez pas les vagues dépasser de plus de 15 cm (6 po) le bord inférieur du pare-chocs arrière.

Si ces directives ne sont pas respectées, l'eau risque de pénétrer dans certains organes importants du véhicule :

- y causant des dégâts internes,
- et nuisant à la conduite, aux dispositifs antipollution et au bon fonctionnement du véhicule.

Remplacez l'huile du pont arrière chaque fois que celui-ci a été immergé. La quantité d'huile pour pont arrière ne doit normalement pas être vérifiée ou changée, sauf en cas de fuite possible ou en cas de réparations nécessaires.

REMORQUAGE DE LOISIR (TOUTES LES ROUES AU SOL)

Un exemple de remorquage de loisir est le remorquage de votre véhicule derrière une autocaravane. Veuillez suivre ces directives pour remorquer votre véhicule avec les quatre roues au sol. Ces directives ont pour but de faire en sorte que votre boîte de vitesses ne soit pas endommagée.

Véhicules à 2 roues motrices (avec boîte de vitesses automatique) :

- engagez la boîte de vitesses au point mort (N);
- n'excédez pas 56 km/h (35 mi/h);
- ne conduisez pas sur une distance de plus de 80 km (50 mi).

Si vous devez conduire sur une distance supérieure à 80 km (50 mi) ou dépasser une vitesse de 56 km/h (35 mi/h), l'arbre de transmission doit être retiré.

Ford recommande que le retrait et la remise en place de l'arbre de transmission soient effectués uniquement par un technicien qualifié. Pour le retrait et la remise en place de l'arbre de transmission, consultez votre concessionnaire.

Le retrait ou la remise en place incorrects de l'arbre de transmission risquent d'entraîner des fuites d'huile de la boîte de vitesses, ainsi que des dommages à l'arbre de transmission et aux pièces internes de la boîte de vitesses.

Véhicules équipés du système Control Trac 4 roues motrices :

Les véhicules équipés du système Control Trac 4 roues motrices ne doivent pas être remorqués avec les roues au sol. Consultez votre concessionnaire local si vous devez procéder au remorquage d'un véhicule équipé du système Control Trac 4 roues motrices.

Dépannage

SERVICE DE DÉPANNAGE

Pour vous fournir toute l'aide dont vous pourriez avoir besoin concernant votre véhicule, Ford a mis sur pied un programme de service de dépannage. Ce service, qui est indépendant de votre Garantie limitée de véhicule neuf, est disponible :

- 24 heures sur 24, 7 jours sur 7;
- durant la période de votre Garantie limitée de véhicule neuf de trois ans ou 60 000 kilomètres (36 000 milles), selon la première échéance, pour les véhicules Ford, et de quatre ans ou 80 000 kilomètres (50 000 milles) pour les véhicules Lincoln.

Le Service de dépannage offre les services suivants :

- le remplacement d'un pneu en cas de crevaison;
- les démarrages-secours en cas de déchargement de la batterie;
- un service de déverrouillage si les clés ont été laissées à l'intérieur du véhicule;
- la livraison de carburant limitée en cas de panne sèche;
- le remorquage de votre véhicule à l'établissement concessionnaire Ford le plus proche, ou chez le concessionnaire qui vous a vendu le véhicule s'il est situé dans un rayon de 56,3 km (35 mi) (un seul remorquage par panne). Les remorquages sont effectués même pour une cause non couverte par votre garantie initiale, par exemple, en cas d'accident ou si votre véhicule est immobilisé dans la neige ou dans la boue (certaines restrictions s'appliquent, comme les remorquages de saisie ou de reprise de possession du véhicule).

Les clients canadiens doivent consulter le Guide du propriétaire pour obtenir de plus amples renseignements sur :

- la durée de couverture;
- les quantités de carburant exactes mises à leur disposition;
- le remorquage du véhicule en panne;
- le remboursement de dépenses de voyage d'urgence;
- la planification de voyages.

Dépannage

COMMENT FAIRE APPEL AU SERVICE DE DÉPANNAGE

Remplissez la carte d'identification du Service de dépannage et gardez-la dans votre portefeuille afin de pouvoir vous y référer rapidement en cas de besoin. Aux États-Unis, cette carte se trouve dans le porte-documents contenant le Guide du propriétaire, situé dans la boîte à gants, pour les véhicules Ford, alors que pour les véhicules Lincoln, elle vous est envoyée par la poste. Au Canada, elle se trouve dans le Guide du propriétaire, dans la boîte à gants.

Les clients de Ford ou Mercury qui résident aux États-Unis et qui requièrent l'aide du Service de dépannage doivent téléphoner au 1 800 241-3673; les clients de Lincoln doivent téléphoner au 1 800 521-4140.

Les clients canadiens qui requièrent l'aide du Service de dépannage doivent téléphoner au 1 800 665-2006.

Si vous devez faire vous-même le nécessaire pour obtenir un service de dépannage, Ford vous remboursera un montant raisonnable. Les clients américains qui requièrent des renseignements relatifs au remboursement doivent téléphoner au 1 800 241-3673 pour les véhicules Ford ou Mercury et au 1 800 521-4140 pour les véhicules Lincoln.

Les clients canadiens qui requièrent des renseignements relatifs au remboursement doivent téléphoner au 1 800 665-2006.

PROGRAMME PROLONGÉ DE SERVICE DE DÉPANNAGE

Si vous résidez aux États-Unis, vous pouvez prolonger la durée de couverture offerte par le Service de dépannage par l'entremise du Club Auto Ford, en contactant votre concessionnaire Ford ou Lincoln Mercury.

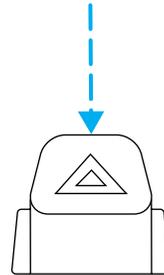
Au Canada, vous pouvez prolonger la durée de couverture offerte par le Service de dépannage avant l'expiration de votre couverture de garantie de base du Service de dépannage. Pour obtenir plus d'informations et vous inscrire, téléphonez au 1 877 294-2582 ou visitez notre site Web à www.ford.ca.

FEUX DE DÉTRESSE

N'utilisez les feux de détresse qu'en cas d'urgence, pour informer les autres automobilistes d'une panne ou d'une situation dangereuse. Les feux de détresse peuvent fonctionner que le contact à l'allumage soit établi ou non.

Dépannage

- La commande des feux de détresse est située sur le dessus de la colonne de direction;
- appuyez sur la commande pour allumer simultanément tous les feux de détresse;
- appuyez de nouveau sur la commande pour les éteindre.

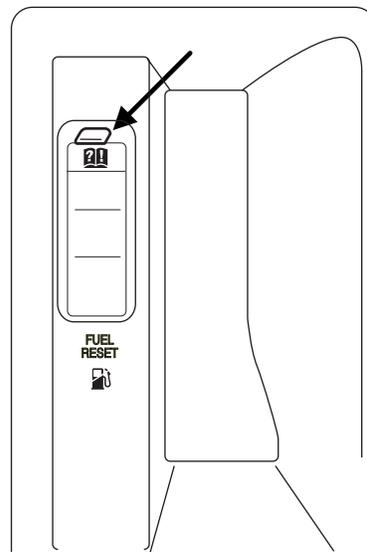


INTERRUPTEUR AUTOMATIQUE DE POMPE D'ALIMENTATION FUEL RESET

L'interrupteur automatique de pompe d'alimentation est un dispositif conçu pour arrêter la pompe d'alimentation électrique lorsque le véhicule subit une secousse brutale.

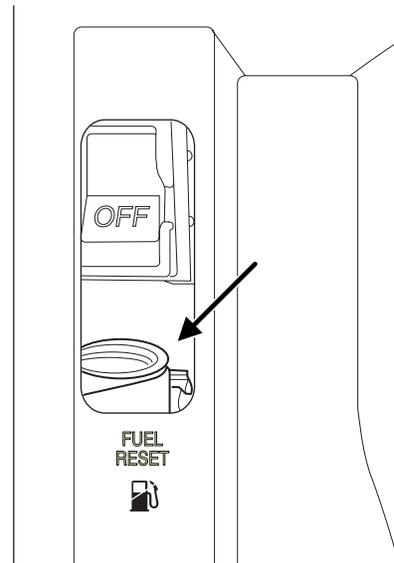
Si, après une collision, le moteur est lancé mais ne démarre pas, il se peut que l'interrupteur automatique de pompe d'alimentation ait été déclenché.

L'interrupteur automatique de la pompe d'alimentation est situé dans le panneau de custode arrière gauche, près du hayon. L'interrupteur est monté derrière deux panneaux d'accès; le second panneau est équipé d'une patte qui doit être poussée vers le bas pour qu'il soit possible de retirer la porte du panneau d'accès.



Dépannage

L'interrupteur automatique de la pompe d'alimentation est doté d'un bouton de réinitialisation rouge (situé juste au-dessus) et il se trouve sous l'interrupteur de la suspension pneumatique (selon l'équipement). Si le véhicule n'est pas muni d'une suspension pneumatique, l'interrupteur automatique de la pompe d'alimentation est néanmoins visible derrière le panneau d'accès.



Pour réenclencher l'interrupteur automatique de pompe d'alimentation, procédez comme suit :

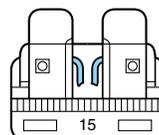
1. Coupez le contact.
2. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite de carburant dans le circuit d'alimentation.
3. Si vous ne décelez aucune trace de fuite, appuyez sur le bouton de l'interrupteur de pompe d'alimentation pour le réenclencher.
4. Établissez le contact à l'allumage. Attendez quelques secondes, puis ramenez la clé à la position d'arrêt.
5. Vérifiez une seconde fois la présence de fuite de carburant dans le circuit d'alimentation.

Dépannage

FUSIBLES ET RELAIS

Fusibles

Si certains accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionnent pas, un fusible est peut-être grillé. Vous pouvez l'identifier en regardant à l'intérieur du fusible pour remarquer la présence d'un fil métallique rompu. Avant de remplacer un accessoire électrique quelconque, vérifiez d'abord les fusibles des circuits correspondants.



Remarque : Remplacez toujours un fusible usé par un fusible qui possède l'ampérage spécifié. L'utilisation d'un fusible possédant un ampérage supérieur peut causer de graves dommages au câblage et provoquer un incendie.

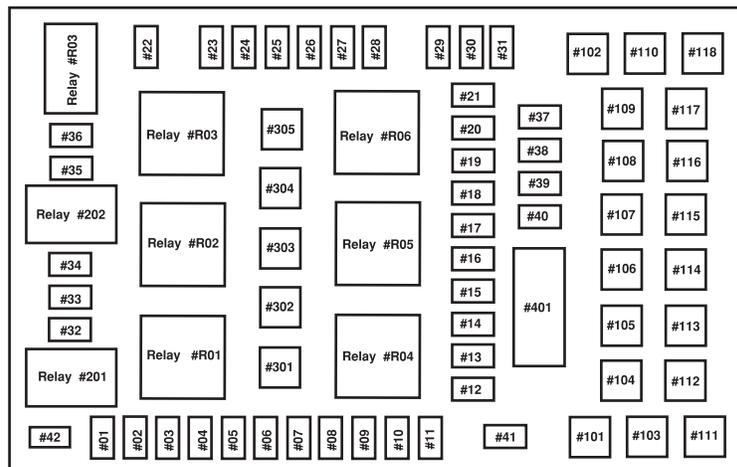
Intensité nominale et couleur de fusible standard

COULEUR					
Intensité	Fusibles ordinaires	Fusibles standard	Fusibles à haute intensité	Fusibles à cartouche à haute intensité	Cartouche de fil fusible
2 A	Gris	Gris	—	—	—
3 A	Violet	Violet	—	—	—
4 A	Rose	Rose	—	—	—
5 A	Havane	Havane	—	—	—
7,5 A	Brun	Brun	—	—	—
10 A	Rouge	Rouge	—	—	—
15 A	Bleu	Bleu	—	—	—
20 A	Jaune	Jaune	Jaune	Bleu	Bleu
25 A	Beige	Beige	—	—	—
30 A	Vert	Vert	Vert	Rose	Rose
40 A	—	—	Orange	Vert	Vert
50 A	—	—	Rouge	Rouge	Rouge
60 A	—	—	Bleu	—	Jaune
70 A	—	—	Havane	—	Brun
80 A	—	—	Beige	—	Noir

Dépannage

Porte-fusibles/boîtier de distribution électrique de l'habitacle

Le porte-fusibles est situé sous la partie droite de la planche de bord.
Pour accéder aux fusibles, retirez le couvercle du porte-fusibles.



Les fusibles sont identifiés comme suit :

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du porte-fusibles de l'habitacle
1	10 A*	Moteur d'essuie-glace avant, tableau de bord, moteur d'essuie-glace arrière, système de surveillance de pression des pneus (TPMS)
2	20 A*	Clignotants, contacteur de feux stop, feux de détresse, relais des fonctions dynamiques interactives des feux stop

Dépannage

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du porte-fusibles de l'habitacle
3	7,5 A*	Rétroviseurs électriques, contacteur des sièges à réglage mémorisé, module des sièges à réglage mémorisé
4	10 A*	Lecteur DVD, commandes audio du siège arrière, chargeur de disques compacts
5	7,5 A*	Module de commande du groupe motopropulseur, (alimentation KA), contacteur de désactivation SC, commutateur de commande manuelle de chauffage-climatisation, contacteur des feux stop, solénoïde d'interverrouillage du levier sélecteur, module de commande de régulation électronique automatique de la température, module BSM, servo du programmeur de vitesse, relais des sièges du troisième rang, module de hayon à commande électrique, montre
6	15 A*	Commutateur d'éclairage, feux de position, éclairage de la plaque d'immatriculation, boîtier électronique de commande des freins électriques de la remorque, relais des feux de position BSM, feux de position, feux de position auxiliaires
7	7,5 A*	Radio, rétroviseurs à repliage à commande électrique
8	10 A*	Commutateur de dégivreur de lunette arrière, rétroviseurs chauffants
9	10 A*	Alternateur

Dépannage

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du porte-fusibles de l'habitacle
10	20 A*	Phares de recul, relais des phares de recul, relais des feux de position de la remorque
11	10 A*	Relais d'embrayage de climatiseur, électrovanne IWE 4x4
12	10 A*	Servo du programmateur de vitesse, programmateur de vitesse
13	10 A*	Bloc de commande de régulation électronique automatique de la température, bloc de commande de régulation manuelle de la température
14	10 A*	Actionneur du volet de mixage de chauffage-climatisation, relais des feux de jour, capteur numérique de position du levier sélecteur des phares de recul
15	5 A*	Commande AdvanceTrac [™] , tableau de bord
16	10 A*	Module des freins antiblocage
17	15 A*	Phares antibrouillards
18	10 A*	Rétroviseur à électrochrome, climatiseur auxiliaire, module des sièges à régulation de température, électrovanne de température, clignotants, capteur d'ensoleillement, bobine de relais de frein de stationnement électronique
19	10 A*	Module de commande des dispositifs de protection
20	30 A*	Module de la suspension pneumatique (électrovannes de ressorts pneumatiques et capteurs de hauteur), module 4x4

Dépannage

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du porte-fusibles de l'habitacle
21	15 A*	Tableau de bord (éclairage intérieur), éclairage intérieur, relais de frein de stationnement électronique, éclairage d'accueil des portes, système de surveillance de pression des pneus (TPMS)
22	10 A*	Radio (signal de temporisation des accessoires), relais de glace articulée, alimentation de l'antenne de navigation radio, moteur de glace avant gauche à commande électrique à inversion en cas d'obstruction
23	10 A*	Feu de croisement droit
24	15 A*	Relais antidécharge de la batterie, lampe de lecture/plafonnier avant, lampe de lecture/plafonnier du deuxième rang, éclairage de boîte à gants, éclairage d'aire de chargement, éclairage de marchepied, éclairage des miroirs de courtoisie
25	10 A*	Feu de croisement gauche
26	20 A*	Relais des avertisseurs sonores, avertisseurs sonores
27	5 A*	Boussole, module du sonar de recul, solénoïde d'interverrouillage du levier sélecteur, contacteur d'annulation de la surmultipliée, module de la suspension pneumatique (détection marche/démarrage)
28	5 A*	Émetteur-récepteur du système antidémarrage

Dépannage

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du porte-fusibles de l'habitacle
29	30 A*	Boîtier électronique de commande des freins électriques de la remorque
30	30 A*	BSM (serrures de porte), relais d'ouverture de glace de hayon, moteur d'ouverture de glace de hayon, serrures de porte/hayon, relais des feux de position (BSM), relais des phares (BSM), relais de verrouillage/déverrouillage des portes (BSM), moteur de glace avant gauche à commande électrique à inversion en cas d'obstruction
31	25 A*	Radio
32	15 A*	Capteur de rendement du réacteur catalytique, électrovannes de boîte de vitesses
33	20 A*	Solénoïde d'aération du filtre à charbon actif, régulateur de dépression RGE c.c., sondes à oxygène chauffantes, électrovanne de purge, électrovanne de passage des tubulures d'admission, bobine de relais d'embrayage du climatiseur
34	20 A*	Module de commande du groupe motopropulseur, injecteurs, électrovanne d'air additionnel, débitmètre d'air massique
35	20 A*	Témoin des feux de route du tableau de bord, feux de route
36	10 A*	Clignotant droit de remorque
37	20 A*	Prise de courant d'aire de chargement

Dépannage

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du porte-fusibles de l'habitacle
38	25 A*	Moteur d'essuie-glace arrière, pompe de lave-glace (lunette arrière)
39	20 A*	Prise de courant de planche de bord ou de console au plancher, prise de courant de console arrière
40	20 A*	Commutateur d'éclairage, bobine de relais des feux de route, fusible no 25 de feu de croisement gauche, fusible no 23 de feu de croisement gauche, BSM (relais de commande automatique des phares), feux de jour, relais des feux de jour (véhicules avec refoulement haute densité), phares antibrouillards (véhicules avec refoulement haute densité)
41	20 A*	Allume-cigares, connecteur d'autodiagnostic embarqué (OBD II)
42	10 A*	Clignotant gauche de remorque
101	30 A**	Relais du démarreur, solénoïde du démarreur
102	30 A**	Commutateur d'allumage, solénoïde du démarreur
103	30 A**	Module des freins antiblocage (moteur de pompe)
104	30 A**	Siège gauche du troisième rang à réglage électrique
105	30 A**	Module de hayon à commande électrique, moteurs de hayon
106	30 A**	Relais de circuit de charge de remorquage
107	30 A**	Relais du ventilateur auxiliaire, moteur du ventilateur auxiliaire

Dépannage

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du porte-fusibles de l'habitacle
108	30 A**	Commande du siège passager à réglage électrique, commande de support lombaire à réglage électrique du siège passager
109	30 A**	Commande de moteur du siège conducteur, commande de support lombaire du siège conducteur, commande de pédales réglables, module des réglages mémorisés
110	30 A**	Marchepieds escamotables
111	50 A**	Relais transistorisé de la suspension pneumatique, compresseur de suspension pneumatique
112	30 A**	Module des freins antiblocage (soupapes)
113	30 A**	Moteur d'essuie-glace avant, pompe de lave-glace avant
114	40 A**	Relais de dégivreur de lunette arrière, rétroviseurs chauffants (fusible no 8)
115	30 A**	Module 4x4, moteur électrique de la boîte de transfert
116	40 A**	Relais du ventilateur avant, moteur du ventilateur avant
117	30 A**	Siège droit du troisième rang à réglage électrique
118	30 A**	Module des sièges à régulation de température du conducteur et du passager
401	30 A**	Disjoncteur de glace à commande électrique, commande de glace avant, module de toit ouvrant transparent

Dépannage

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du porte-fusibles de l'habitacle
R01	Relais du démarreur	Solénoïde du démarreur
R02	Relais d'alimentation prolongée des accessoires	Fusible no 22, disjoncteur no 401, glaces à commande électrique, éclairage arrière du contacteur, radio, toit ouvrant transparent, glaces articulées
R03	Relais des feux de route	Fusible no 35, feux de route, témoin des feux de route, relais des feux de jour
R04	Relais de dégivreur de lunette arrière	Fusible no 8 (rétroviseurs chauffants), dégivreur de lunette arrière
R05	Relais de circuit de charge de remorque	Connecteur du fil de remorque TT7, charge de la batterie
R06	Relais du ventilateur avant	Moteur de ventilateur, commande de vitesse du moteur de ventilateur (régulation électronique automatique de la température/régulation automatique de la température à deux zones)
R201	Relais des feux de position de remorque	Alimentation des feux de position de remorque
R202	Relais des phares antibrouillards	Phares antibrouillards avant
R203	Relais du module de commande du groupe motopropulseur	Fusible no 32, fusible no 33, fusible no 34, relais de pompe d'alimentation, solénoïdes et capteurs ou sondes du module de commande du groupe motopropulseur

Dépannage

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du porte-fusibles de l'habitacle
R301	Relais des phares de recul de remorque	Phares de recul, connecteur de remorque (phares de recul), rétroviseur à électrochrome
R302	Relais du programmeur de vitesse	Embrayage électrique du motoventilateur de refroidissement (moteurs à essence), servo du programmeur de vitesse
R303	Relais de la pompe d'alimentation	Interrupteur automatique de la pompe d'alimentation, surveillance de la pompe d'alimentation du module de commande du groupe motopropulseur, pompe d'alimentation
R304	Relais antidécharge de la batterie	Éclairage de marchepied, éclairage des miroirs de courtoisie, plafonnier, éclairage de boîte à gants, tableau de bord
R305	Relais de l'avertisseur sonore	Avertisseur sonore 2 tons
* Fusibles ordinaires ** Fusibles à haute intensité		

CHANGEMENT D'UN PNEU

Si une crevaison se produit pendant que vous conduisez, ne freinez pas brusquement. Freinez plutôt graduellement pour ralentir. Tenez fermement le volant et dirigez-vous lentement et avec prudence sur l'accotement.

L'utilisation de produits d'obturation de crevaison n'est pas recommandée et peut endommager les pneus. L'utilisation de tels produits peut aussi avoir un impact sur votre système de surveillance de pression des pneus (selon l'équipement).

Renseignements sur la roue de secours

Votre véhicule est équipé d'une roue de secours classique qui peut également servir comme roue régulière. La roue de secours est identique aux autres pneus de votre véhicule, même s'il est possible qu'elle soit d'un aspect différent.

Dépannage

Emplacement de la roue de secours et des outils

La roue de secours et les outils de votre véhicule sont rangés aux endroits suivants :

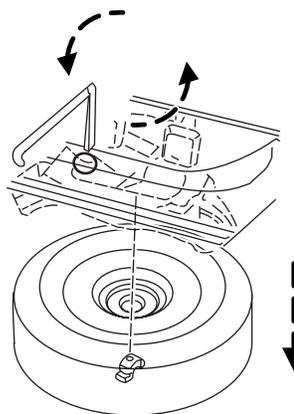
Élément	Emplacement
Roue de secours	Sous le véhicule, devant le pare-chocs arrière.
Outils et instructions de levage	Sous le panneau d'accès situé dans le compartiment du plancher, derrière le siège arrière.

Pour dégager le cric et les outils

1. Ouvrez le hayon et repérez le panneau d'accès derrière le siège arrière. Déverrouillez et enlevez le panneau.
2. Sortez du compartiment le plateau des outils et du cric en tournant l'écrou encastré dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour relâcher la tension sur le plateau du cric.
3. Détachez le démonte-roue, la rallonge du cric et le levier de manœuvre du cric du plateau en plastique. Sortez du plateau le cric et la feuille d'instructions.

Pour enlever la roue de secours

1. Ouvrez le hayon.
2. Ouvrez le compartiment d'accès arrière situé sur le plancher, derrière le siège du troisième rang. Retirez le panneau et rabattez le siège arrière.
3. Enlevez le plateau du cric et des outils en tournant l'écrou à oreilles dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
4. Sortez du plateau le levier de manœuvre du cric et la rallonge de treuil et assemblez ces derniers.
5. Retirez le bouchon d'accès du treuil de la roue de secours, situé au fond du compartiment, juste derrière les sièges du troisième rang.



Dépannage

6. Glissez l'outil de rallonge de treuil par le trou d'accès du plancher et engagez-le sur le treuil.
7. Tournez le levier de manœuvre de la roue de secours dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la roue touche le sol et que le câble soit détendu.
8. Installez la fixation à travers le centre de la roue de secours.

Méthode de remplacement d'une roue

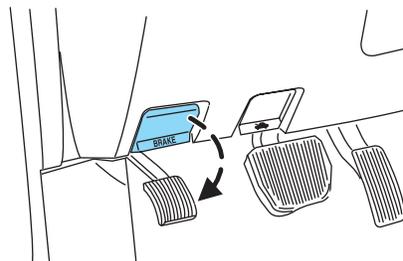
 Pour éviter tout mouvement inopiné du véhicule lors d'un changement de roue, assurez-vous que le frein de stationnement est serré et calez l'avant et l'arrière de la roue diagonalement opposée à la roue à remplacer.

 Si le véhicule venait à glisser du cric, quelqu'un pourrait être grièvement blessé.

 Avant tout remorquage, levage ou mise sur cric d'un véhicule doté d'une suspension pneumatique, l'interrupteur de la suspension pneumatique doit être mis hors fonction.

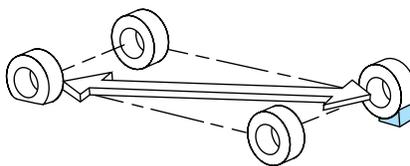
Consultez le feuillet d'instruction (situé dans le compartiment de plancher arrière, derrière les sièges du troisième rang, avec la trousse d'outils du plateau de cric) pour connaître les détails concernant le montage/démontage d'une roue.

1. Garez le véhicule sur une surface plane, allumez les feux de détresse et serrez le frein de stationnement.

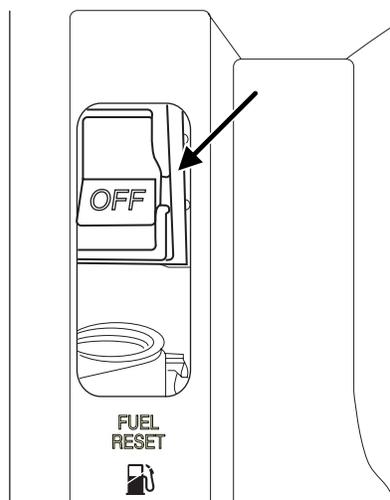


Dépannage

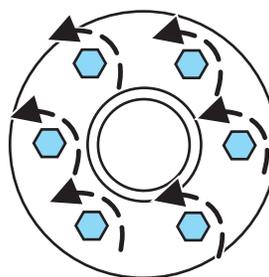
2. Placez le levier de vitesse en position de stationnement (P), arrêtez le moteur et calez la roue diagonalement opposée à celle qui doit être changée. (Si vous êtes contraint de changer la roue dans une pente, calez la roue diamétralement opposée du côté descendant de la pente.)



3. Sortez la roue de secours et le cric de leur rangement. Mettez la suspension pneumatique hors fonction à l'aide de l'interrupteur (l'interrupteur de suspension automatique est situé derrière deux panneaux de garniture, sur le panneau de custode arrière gauche). Consultez la rubrique *Suspension pneumatique* du chapitre *Conduite* pour de plus amples renseignements. Veillez également à mettre les marchepieds escamotables hors fonction (selon l'équipement). Consultez la rubrique *Afficheur multimessage* du chapitre *Commandes du conducteur*.

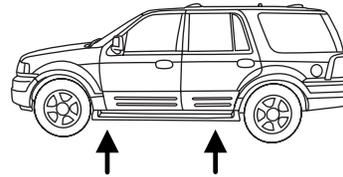


4. Servez-vous de la pointe du levier de manœuvre du cric pour enlever l'enjoliveur. Desserrez les écrous de roue d'un demi-tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, mais ne les enlevez pas avant d'avoir soulevé la roue du sol.



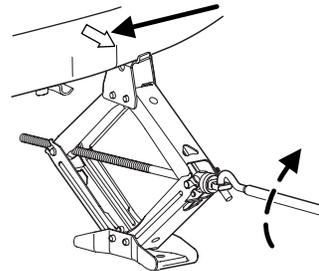
Dépannage

5. Placez le cric selon les flèches d'insertion de cric figurant sur le châssis et tournez le levier de manœuvre du cric ainsi que la rallonge dans le sens des aiguilles d'une montre. Soulevez le véhicule de façon que le pneu soit à un maximum de 2,5 cm (1 po) du sol afin de monter la roue de secours.

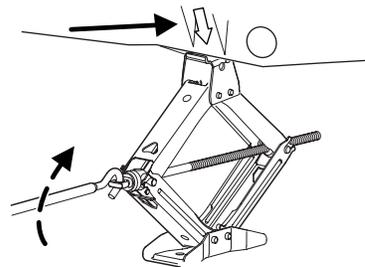


! Lorsqu'une des roues arrière est soulevée, la transmission seule ne suffit pas à immobiliser le véhicule ou à l'empêcher de glisser du cric, même si le levier sélecteur est à la position P (stationnement). Pour éviter le déplacement inopiné du véhicule pendant le remplacement d'une roue, assurez-vous que le frein de stationnement est serré et que la roue située en diagonale est bien bloquée. Si le cric glisse du véhicule, il y a risque de blessures graves.

- Avant



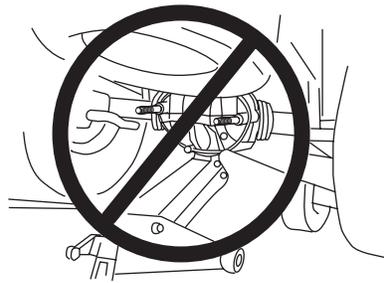
- Arrière



Dépannage

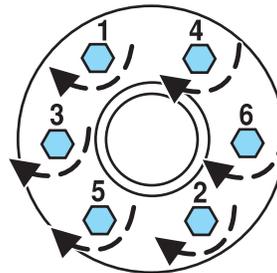
 Mettez les marchepieds hors fonction avant de soulever le véhicule ou de placer des objets sous le véhicule. Ne mettez jamais la main entre le marchepied déployé et la carrosserie. S'il devait se déplacer, le marchepied pourrait vous blesser.

- **Ne vous servez jamais du différentiel avant ou arrière comme point de levage.**



 Pour réduire les risques de blessures, ne placez aucune partie du corps sous le véhicule pour remplacer une roue. Ne mettez pas le moteur en marche lorsque le véhicule est sur le cric. Le cric n'est prévu que pour remplacer une roue.

6. Enlevez les écrous de roue au moyen du démonte-roue.
7. Remplacez le pneu à plat par la roue de secours, en vous assurant que le corps de la valve est orienté vers l'extérieur. Remettez en place les écrous de roue et vissez-les jusqu'à ce que la roue soit bien appuyée contre le moyeu. Ne serrez pas complètement les écrous de roue tant que vous n'avez pas abaissé le véhicule.
8. Abaissez le véhicule en tournant le levier de manœuvre du cric dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
9. Retirez le cric et achevez de serrer les écrous de roue dans l'ordre indiqué sur l'illustration, puis remontez l'enjoliveur.



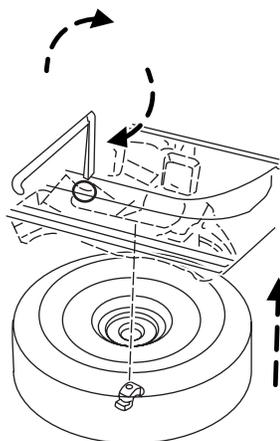
10. Retirez les cales des roues.
11. Rangez la roue enlevée, le cric et le démonte-roue et les outils. Assurez-vous de bien fixer le cric pour qu'il ne fasse pas de bruit pendant la conduite.

Dépannage

12. Remettez la suspension pneumatique en fonction avec l'interrupteur (selon l'équipement).

Rangement de la roue de secours

1. Placez le pneu sur le sol, près de l'arrière du véhicule, le corps de la valve orienté vers le haut.
2. Installez la fixation à travers le centre de la roue.
3. À l'aide du levier de manœuvre du cric et de l'outil de rallonge de treuil, tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le treuil « patine ».



Remarque : La clé devient de plus en plus difficile à tourner jusqu'à ce que le treuil « patine ». Celui-ci produit un déclic lorsque la roue est correctement rangée. La clé devient alors plus facile à tourner. Le mécanisme du treuil cliquette au fur et à mesure que la roue de secours monte à sa position de rangement. Un serrage excessif est impossible.

4. Retirez les outils du treuil et remettez le bouchon d'accès en place. Démontez les outils et placez-les dans les logements à ressort du plateau à outils. Remettez le plateau en place dans le véhicule et fixez-le à l'aide de l'écrou à oreilles en serrant fermement.

DÉMARRAGE-SECOURS

 N'approchez jamais une flamme, des étincelles ou du tabac allumé près d'une batterie car les gaz que dégage la batterie pourraient exploser et entraîner des blessures ou des dégâts.

 Les batteries contiennent de l'acide sulfurique qui peut brûler la peau, les yeux et les vêtements s'il y a contact.

Ne poussez pas votre véhicule pour le faire démarrer. Les véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique ne sont pas conçus pour le démarrage par poussée; de plus, cette manœuvre pourrait endommager le convertisseur catalytique.

Dépannage

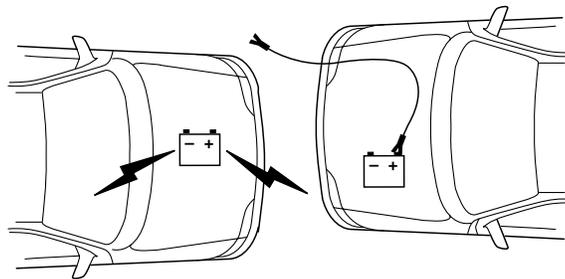
Préparation du véhicule

Lorsque la batterie est débranchée ou remplacée, la boîte de vitesses doit réapprendre sa stratégie de passage des vitesses. Il se peut donc que les changements de rapport de la boîte de vitesses soient plus souples ou moins souples qu'auparavant. Cette situation est normale et ne nuit ni au fonctionnement ni à la longévité de la boîte de vitesses. Avec le temps, la stratégie d'apprentissage autoadaptative réactualisera entièrement le fonctionnement de la boîte de vitesses.

1. N'utilisez qu'une alimentation de 12 volts pour faire démarrer le moteur.

2. Ne débranchez pas la batterie déchargée de votre véhicule. Vous pourriez endommager le circuit électrique du véhicule.
3. Placez le véhicule de secours près du capot du véhicule en panne, en veillant à ce que les deux véhicules **ne** se touchent **pas**. Serrez le frein de stationnement des deux véhicules et tenez-vous à l'écart du motoventilateur de refroidissement et de toute pièce mobile du moteur.
4. Vérifiez toutes les bornes des batteries et éliminez-en la corrosion avant de brancher les câbles volants. Veillez à ce que les rampes de bouchons des batteries soient toutes au niveau et bien serrées.
5. Mettez en marche le ventilateur de l'habitacle des deux véhicules pour ne prendre aucun risque en cas de pointe de tension. Éteignez tous les autres accessoires.

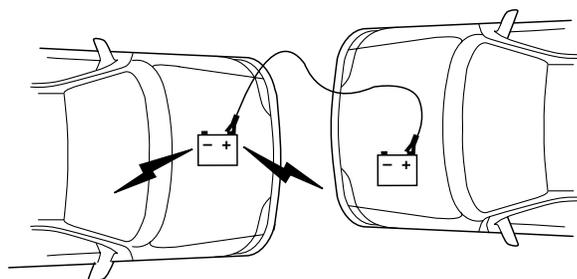
Branchement des câbles volants



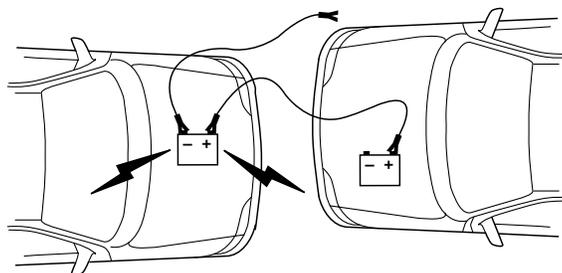
1. Branchez le câble volant positif (+) à la borne positive (+) de la batterie déchargée.

Remarque : Dans les illustrations, les *éclairs* désignent la batterie d'appoint.

Dépannage

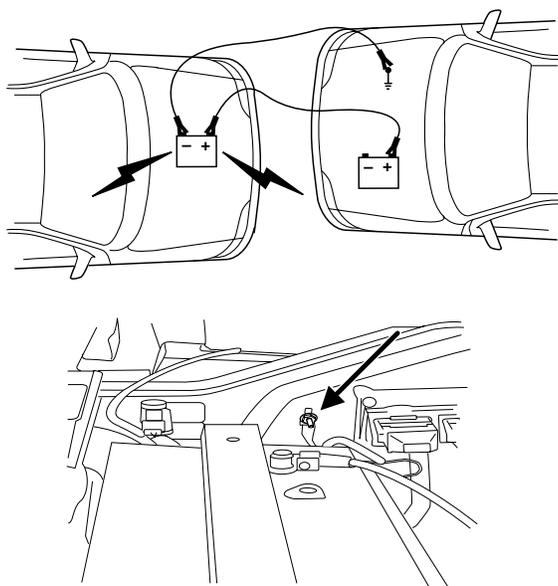


2. Branchez l'autre extrémité du câble positif (+) à la borne positive (+) de la batterie d'appoint.



3. Branchez le câble négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie d'appoint.

Dépannage



4. Branchez en dernier le câble négatif (-) au goujon de démarrage-secours situé à l'arrière du compartiment moteur, près de la batterie. **N'utilisez pas** les canalisations de carburant, les cache-culbuteurs ou le collecteur d'admission du moteur comme points de mise à la masse.

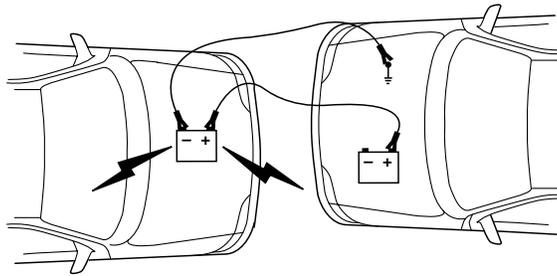
 Ne branchez pas l'extrémité du deuxième câble à la borne négative (-) de la batterie déchargée, car une étincelle pourrait facilement provoquer une explosion des gaz qui se dégagent normalement d'une batterie.

5. Assurez-vous que les câbles volants sont éloignés des pales du ventilateur, des courroies, de toute pièce mobile des deux moteurs et de tout élément du circuit d'alimentation.

Démarrage-secours

1. Faites démarrer le moteur du véhicule de secours et faites-le tourner à régime modéré.
2. Faites démarrer le moteur du véhicule en panne.
3. Une fois le moteur du véhicule en panne en marche, faites tourner les deux moteurs pendant environ trois minutes avant de retirer les câbles volants.

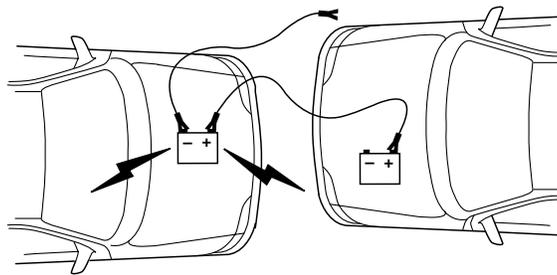
Débranchement des câbles volants



Débranchez les câbles volants dans l'ordre inverse de leur branchement.

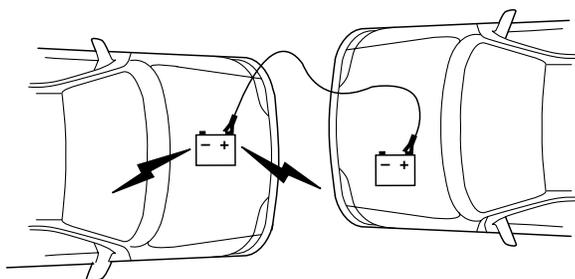
1. Débranchez d'abord le câble volant de la surface métallique à la masse.

Remarque : Dans les illustrations, les *éclaircs* désignent la batterie d'appoint.

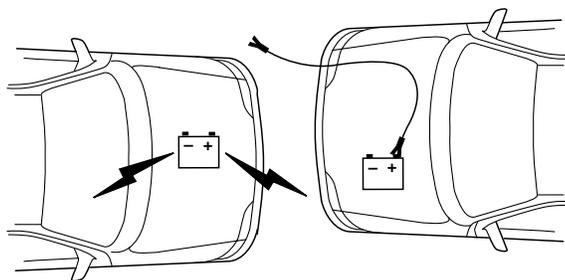


2. Débranchez le câble volant de la borne négative (-) de la batterie d'appoint.

Dépannage



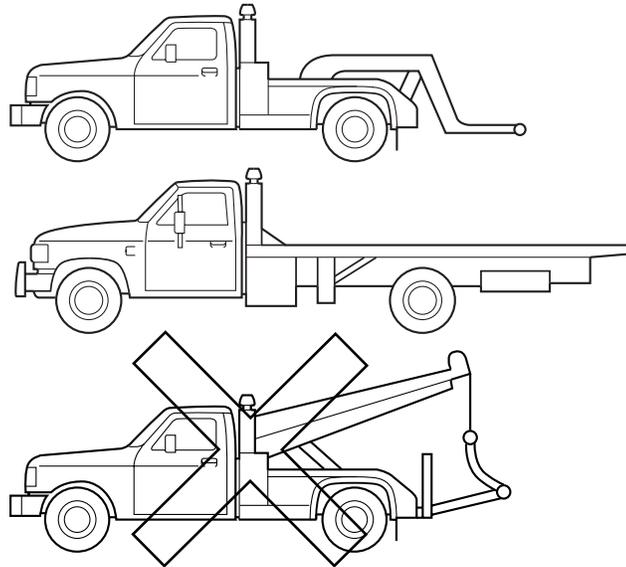
3. Débranchez le câble volant de la borne positive (+) de la batterie d'appoint.



4. Débranchez le câble volant de la borne positive (+) de la batterie qui était déchargée.

Une fois le moteur en marche et les câbles volants retirés, laissez le moteur tourner au ralenti pendant quelques minutes pour lui permettre de *réapprendre* ses paramètres de fonctionnement au ralenti.

REMORQUAGE DE VOTRE VÉHICULE



Si vous devez faire remorquer votre véhicule, faites appel à un service professionnel de remorquage ou appelez le Service de dépannage si vous y êtes abonné.

Nous vous recommandons de faire remorquer votre véhicule avec un lève-roues ou de le faire transporter sur le plateau d'une dépanneuse. Ne faites pas remorquer votre véhicule au moyen d'une sangle de levage. Aucune méthode de remorquage avec sangle de levage n'est approuvée par Ford. Le remorquage du véhicule par les crochets de remorquage avant du châssis n'est pas recommandé non plus.

La suspension pneumatique doit être mise hors fonction et le contact doit être coupé avant de faire remorquer le véhicule. Consultez la rubrique *Suspension pneumatique* du chapitre *Conduite*.

Les véhicules 4x2 peuvent être remorqués avec les roues avant au sol (sans lève-roues) et les roues arrière soulevées du sol.

Dépannage

Il est recommandé de faire remorquer les véhicules à 4 roues motrices avec les quatre roues soulevées du sol, à l'aide d'un chariot porte-roues ou sur le plateau d'une dépanneuse.

Si le véhicule est remorqué par d'autres moyens ou d'une manière incorrecte, des dommages peuvent s'ensuivre.

Ford met à la disposition des services de remorquage un manuel de directives pour le remorquage des véhicules Ford. Demandez au conducteur de la dépanneuse de s'y référer pour connaître la méthode d'attelage et de remorquage qui convient à votre véhicule.

Assistance à la clientèle

POUR OBTENIR LES SERVICES DONT VOUS AVEZ BESOIN

Entretien au Canada

Ford Canada et Ford Motor Company disposent d'un réseau de concessionnaires autorisés qui peuvent procéder à l'entretien de votre véhicule. Il est préférable de se rendre chez le concessionnaire Ford où vous avez acheté votre véhicule lorsque des réparations couvertes par la garantie sont requises. Toutefois, vous pouvez également vous rendre chez un concessionnaire Ford Motor Company ou Ford Canada autorisé à effectuer les réparations qui sont couvertes par la garantie. Parce que certaines réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié, tous les concessionnaires ne sont pas autorisés à effectuer toutes les réparations couvertes par la garantie. De ce fait, selon la nature de la réparation, il se peut qu'il soit nécessaire de vous rendre chez un autre concessionnaire. Si l'établissement concessionnaire à qui vous avez confié votre véhicule n'est pas en mesure de réparer celui-ci, communiquez avec le Centre de relations avec la clientèle.

Si vous avez des questions ou si vous n'êtes pas satisfait du service que vous recevez, procédez de la manière suivante :

1. Communiquez avec votre vendeur ou avec votre conseiller technique chez le concessionnaire qui vous a vendu le véhicule.
2. Si vous n'obtenez pas satisfaction, communiquez avec le directeur des ventes ou avec le directeur du service technique chez le concessionnaire.
3. Si le problème ou la question ne peut être réglé au niveau du concessionnaire, veuillez communiquer avec le Centre de relations avec la clientèle Ford.

Entretien hors du Canada

Si vous êtes en déplacement lorsqu'une intervention s'impose sur votre véhicule Ford, ou si vous avez besoin de plus d'assistance que votre concessionnaire n'est en mesure de vous accorder, communiquez avec le Centre de relations avec la clientèle Ford après avoir suivi les étapes décrites plus haut pour obtenir les coordonnées d'un concessionnaire autorisé qui pourra vous aider.

Assistance à la clientèle

Aux États-Unis :

Ford Motor Company
Customer Relationship Center
16800 Executive Plaza Drive
P.O. Box 6248
Dearborn, Michigan 48121
1 800 392-3673 (FORD)
Appareil de télécommunications pour malentendants [ATME] :
1-800-232-5952)
www.ford.com

Au Canada :

Centre de relations avec la clientèle
Ford du Canada Limitée
C.P. 2000
Oakville (Ontario) L6J 5E4
1 800 565-3673 (FORD)
www.ford.ca

Si vous êtes en déplacement lorsqu'une intervention s'impose sur votre véhicule Lincoln, ou si vous avez besoin de plus d'assistance que votre concessionnaire n'est en mesure de vous accorder, communiquez avec le Centre de relations avec la clientèle Ford après avoir suivi les étapes décrites plus haut pour obtenir les coordonnées d'un concessionnaire autorisé qui pourra vous aider.

Aux États-Unis :

Ford Motor Company
Customer Relationship Center
16800 Executive Plaza Drive
P.O. Box 6248
Dearborn, Michigan 48121
1 800 521-4140
(Appareil de télécommunications pour malentendants [ATME] :
1 800 232-5952)
www.ford.com

Au Canada :

Centre de relations avec la clientèle
Ford du Canada Limitée
C.P. 2000
Oakville (Ontario) L6J 5E4
1 800 565-3673 (FORD)
www.ford.ca

Assistance à la clientèle

Pour faciliter l'obtention de services pour votre véhicule Ford ou Lincoln, veuillez avoir sous la main les renseignements suivants lorsque vous communiquez avec le Centre de relations avec la clientèle :

- votre numéro de téléphone (au travail et à domicile);
- la raison sociale et l'adresse du concessionnaire;
- l'année-modèle et la marque de votre véhicule;
- la date d'achat de votre véhicule;
- le kilométrage indiqué au compteur de votre véhicule;
- le numéro d'identification du véhicule (NIV).

Si vous désirez toujours formuler une plainte relative à la garantie, vous pouvez communiquer avec le « Dispute Settlement Board » aux États-Unis.

Dans certains États américains, vous devez informer Ford directement par écrit avant de vous prévaloir des recours offerts par la législation de l'État relative à la garantie. Ford a également le droit, dans certains États, de tenter de réparer le véhicule une dernière fois.

Aux États-Unis, un litige relatif à la garantie doit être soumis au « Dispute Settlement Board » avant de faire intervenir le « Magnuson-Moss Warranty Act », ou dans les limites permises par la loi de l'État, avant de faire appel aux recours de remplacement ou de rachat prévus par certaines lois d'État. Il n'est pas nécessaire d'appliquer cette procédure de traitement des litiges avant d'exercer les droits constitués par un État ou d'autres droits indépendants du « Magnuson-Moss Warranty Act » ou des lois d'État régissant le remplacement ou le rachat.

PROGRAMME D'ENTRETIEN PROLONGÉ FORD

Vous pouvez obtenir une meilleure couverture de votre nouvelle voiture ou camionnette en souscrivant au Programme d'entretien prolongé Ford. Le Programme d'entretien prolongé Ford est un programme optionnel, endossé et géré par Ford du Canada (au Canada) et par Ford Motor Company ou Ford Motor Service Company (aux États-Unis). Il comprend :

- des privilèges durant la période de garantie, selon le programme auquel vous souscrivez (tels que le remboursement des frais de location d'un véhicule, la couverture de certains éléments d'entretien et pièces d'usure);
- la couverture des frais de réparation du véhicule lorsque la garantie pare-chocs à pare-chocs arrive à échéance.

Assistance à la clientèle

Vous pouvez souscrire au Programme d'entretien prolongé Ford auprès de tout concessionnaire Ford, Lincoln et Ford du Canada participant. Plusieurs programmes couvrant différentes combinaisons de durée, franchise et kilométrage sont disponibles pour répondre à vos besoins. Le programme d'entretien prolongé Ford offre également des privilèges de remboursement en cas de remorquage ou de location de véhicule.

Lorsque vous souscrivez au Programme d'entretien prolongé Ford, vous pouvez conduire en toute quiétude partout au Canada et aux États-Unis, grâce à la protection qui vous est assurée par plus de 5 000 concessionnaires Ford, Lincoln ou Ford du Canada participant au programme.

Si vous n'avez pas souscrit au Programme d'entretien prolongé Ford au moment de l'achat de votre véhicule, il est possible que vous puissiez toujours vous prévaloir de cette option. Consultez votre concessionnaire pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet. Ces renseignements étant sujets à changement, consultez votre concessionnaire ou visitez le site Web du Programme à l'adresse www.ford-esp.com pour connaître tous les détails sur les options de la couverture du Programme d'entretien prolongé Ford.

LE « DISPUTE SETTLEMENT BOARD » (É.-U. SEULEMENT)

Le « Dispute Settlement Board » est :

- un conseil d'arbitrage indépendant de tierce partie conçu pour régler les litiges liés aux garanties;
- disponible sans frais pour les propriétaires et les locataires de véhicules répondant aux critères de Ford Motor Company.

Il est possible que le « Dispute Settlement Board » ne soit pas disponible dans tous les États. Ford Motor Company se réserve le droit de modifier les restrictions liées à l'admissibilité ainsi que les procédures ou d'annuler ce service sans préavis et sans obligations selon les lois applicables de l'État.

De quels genres de litiges le « Dispute Settlement Board » s'occupe-t-il?

Le « Dispute Settlement Board » s'occupe des problèmes non résolus liés à des réparations couvertes par la garantie ou au rendement des véhicules pour les voitures Ford et Lincoln et les camionnettes Ford et Lincoln qui sont, selon les conditions de toute garantie écrite et applicable pour véhicule neuf, admissibles à une révision, à l'exception :

- des produits non conçus par Ford;

Assistance à la clientèle

- des produits qui ne proviennent pas d'un concessionnaire Ford;
- des litiges liés à la vente entre le client et le concessionnaire, à l'exception de ceux qui sont liés à des réparations couvertes par la garantie ou à des problèmes liés au rendement du véhicule;
- des demandes de remboursement de dépenses indirectes, sauf si un service ou un produit est en cours de révision;
- des pièces non couvertes par la Garantie limitée de véhicule neuf (incluant les pièces d'entretien et d'usure);
- des plaintes personnelles alléguées pour dommages corporels ou matériels;
- des causes qui sont devant les tribunaux;
- des véhicules qui ne sont pas utilisés principalement à des fins familiales, personnelles ou ménagères (sauf dans les États où l'intervention du « Dispute Settlement Board » est requise pour la révision des véhicules commerciaux);
- des véhicules qui ne comportent pas de garantie américaine.

Les litiges ne sont pas admissibles à une révision si la Garantie limitée de véhicule neuf est périmée au moment de la réception de votre inscription et, dans certains États, l'admissibilité dépend de la possession du véhicule par le client.

Les conditions d'admissibilité peuvent différer selon les lois des États. À titre d'exemple, consultez les brochures distinctes s'adressant aux acheteurs et locataires de l'État de la Californie, de la Virginie-Occidentale, de la Géorgie et du Wisconsin.

Participation au Conseil

Le conseil est composé de :

- trois représentants des consommateurs;
- un représentant d'établissement concessionnaire Ford ou Lincoln.

Les candidats consommateurs désirant participer au Conseil sont recrutés et formés par une société d'experts-conseils indépendante. Le représentant d'établissement concessionnaire participant au Conseil est choisi parmi les directeurs des concessionnaires Ford et Lincoln reconnus pour leurs qualités de chef d'entreprise.

Assistance à la clientèle

Ce dont le Conseil a besoin

Pour que votre cause soit révisée, vous devez remplir le formulaire d'inscription présent dans la brochure du « Dispute Settlement Board »(DSB) et le faire parvenir à l'adresse indiquée sur le formulaire. Dans certains États, votre formulaire devra être envoyé par courrier recommandé avec accusé de réception.

Votre inscription sera analysée et si elle est considérée admissible, vous recevrez un accusé de réception indiquant :

- le numéro de dossier attribué à votre inscription;
- le numéro sans frais de l'administrateur indépendant du DSB.

Votre concessionnaire ainsi qu'un représentant de Ford Motor Company devront ensuite soumettre leurs déclarations.

Pour passer votre cause en revue adéquatement, le Conseil a besoin des renseignements suivants :

- des copies lisibles de tous les documents et des bons de commande d'entretien et de réparation applicables à la cause;
- l'année, le type, le modèle et le numéro d'identification du véhicule (NIV) indiqués sur votre licence de propriété de véhicule;
- la date de la ou des réparations et le kilométrage du véhicule au moment de l'événement (ou des événements);
- le kilométrage actuel;
- le nom du ou des concessionnaires qui ont effectué la vente ou la réparation;
- une brève description du problème non résolu;
- un bref résumé des mesures prises par le ou les concessionnaires et par Ford;
- les noms (si vous les connaissez) de toutes les personnes avec qui vous avez communiqué chez le ou les concessionnaires;
- une description de la mesure qui, d'après vous, doit être prise pour régler le problème.

Vous recevrez une lettre d'explication si votre demande d'inscription est rejetée par le Conseil.

Assistance à la clientèle

Présentations orales

Si vous désirez effectuer une présentation orale, répondez OUI à la question 6 du formulaire. Même si vous avez le droit d'effectuer une présentation orale devant le Conseil, il ne s'agit pas d'une exigence et le Conseil statuera sur le cas, qu'une présentation orale soit effectuée ou non. Il est également possible que le Conseil en fasse la demande.

Prise d'une décision

Les membres du Conseil passeront en revue tous les renseignements disponibles liés à chaque plainte, incluant les présentations orales, et prendront une décision juste et impartiale. Le processus de révision du Conseil peut être interrompu en tout temps par une partie ou l'autre.

Tous les efforts possibles seront déployés pour qu'une décision soit prise dans un délai de 40 jours à partir de la date de réception de tous les renseignements requis par le Conseil. Puisque le Conseil se réunit habituellement une fois par mois, il se peut que le délai d'analyse de certaines causes soit plus long.

Une fois qu'une cause a fait l'objet d'un examen, le Conseil vous fait parvenir une lettre de décision et un formulaire vous permettant d'indiquer si vous acceptez ou rejetez la décision du Conseil. Les décisions du Conseil sont exécutoires auprès de Ford (et, dans certains cas, auprès du concessionnaire), mais elles ne le sont pas pour les consommateurs, qui sont libres de faire appel aux autres recours auxquels ils ont accès en vertu des lois de l'État ou des lois fédérales.

Pour recevoir une brochure ou une demande d'inscription du DSB

Pour obtenir une brochure ou une demande d'inscription, communiquez avec votre concessionnaire ou avec le DSB aux adresse et numéro de téléphone suivants :

Dispute Settlement Board
P.O. Box 5120
Southfield, MI 48086-5120
U.S.A. 1 800 428-3718

Assistance à la clientèle

Vous pouvez également communiquer avec le Centre nord-américain de relations avec la clientèle au 1 800 392-3673 (Ford), ATME (appareil de télécommunications pour malentendants) : 1 800 232-5952 ou écrire au Centre à l'adresse suivante :

Ford Motor Company
Customer Relationship Center
16800 Executive Plaza Drive
P.O. Box 6248
Dearborn, Michigan 48121
ÉTATS-UNIS.

PROGRAMME DE MÉDIATION ET D'ARBITRAGE (CANADA SEULEMENT)

Pour les cas où les efforts déployés par Ford et le concessionnaire pour résoudre un problème de service lié à l'usine vous semblent insatisfaisants, Ford Canada participe à un programme de médiation et d'arbitrage impartial de tierce partie géré par le Programme d'arbitrage pour les véhicules automobiles du Canada (PAVAC).

Le PAVAC est un moyen simple et relativement rapide de résoudre les litiges quand tous les autres efforts visant à obtenir un règlement ont échoué. Cette procédure sans frais pour vous est destinée à éliminer le recours aux poursuites légales longues et coûteuses.

Dans le cadre du programme du PAVAC, des arbitres impartiaux de tierce partie tiennent des audiences dans un contexte informel à des dates et endroits qui conviennent aux différentes parties. Les arbitres impartiaux examinent les positions des parties, prennent des décisions et, le cas échéant, rendent un jugement pour résoudre les litiges. Leurs décisions sont rapides, équitables et définitives, et lient le plaignant et Ford Canada.

Les services du PAVAC sont offerts dans tous les territoires et provinces. Pour obtenir plus de détails, sans frais ni obligation, appelez directement le PAVAC au 1 800 207-0685.

Assistance à la clientèle

ASSISTANCE HORS DU CANADA ET DES ÉTATS-UNIS

Avant d'exporter votre véhicule dans un pays étranger, communiquez avec l'ambassade ou le consulat de ce pays. Le personnel de l'ambassade peut vous informer des règlements locaux concernant l'immatriculation de votre véhicule et vous indiquer où vous procurer de l'essence sans plomb.

Si vous ne trouvez pas d'essence sans plomb ou si vous ne trouvez que de l'essence dont l'indice antidétonant est inférieur à celui recommandé pour votre véhicule, communiquez avec un centre d'assistance régional ou avec le Centre de relations avec la clientèle Ford.

L'utilisation d'essence au plomb sans conversion appropriée peut nuire au rendement des dispositifs antipollution de votre véhicule et provoquer des cliquetis ou des dégâts sérieux au moteur. Ford Canada et Ford Motor Company déclinent toute responsabilité en cas de dégâts provoqués par l'utilisation d'un carburant inapproprié.

Aux États-Unis, l'emploi d'une essence au plomb pourrait également entraîner des difficultés lors du retour de votre véhicule aux États-Unis.

Si vous avez besoin d'assistance pour votre véhicule quand vous voyagez ou résidez en Amérique centrale, en Amérique du Sud, dans les Antilles ou au Moyen-Orient, communiquez avec le concessionnaire Ford le plus proche. Si le concessionnaire Ford ne peut pas vous aider, écrivez ou téléphonez à :

FORD MOTOR COMPANY
WORLDWIDE DIRECT MARKET OPERATIONS
1555 Fairlane Drive
Fairlane Business Park #3
Allen Park, Michigan 48101
U.S.A.
Téléphone : (313) 594-4857
Télécopieur : (313) 390-0804

Si vous vous trouvez dans un pays autre que ceux mentionnés ci-dessus, communiquez avec le concessionnaire Ford le plus proche. Si le concessionnaire ne peut pas vous aider, il pourra vous diriger vers le bureau d'une filiale Ford le plus proche.

Si vous achetez votre véhicule en Amérique du Nord et que vous déménagez par la suite à l'extérieur des États-Unis ou du Canada, signalez le numéro d'identification de votre véhicule (NIV) et votre nouvelle adresse au Service du marketing direct international de Ford Motor Company.

Assistance à la clientèle

COMMANDE DE DOCUMENTATION SUPPLÉMENTAIRE

Pour commander les publications présentes dans cette pochette, veuillez communiquer avec Helm Inc. à :

HELM, INCORPORATED
P.O. Box 07150
Detroit, Michigan 48207, USA

ou en composant sans frais le :

1 800 782-4356 pour obtenir un catalogue gratuit des publications offertes.

Du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h, heure normale de l'Est.

Vous pouvez aussi joindre Helm Inc. sur le Web à l'adresse suivante : www.helminc.com.

(L'achat d'articles figurant dans le catalogue peut se faire par carte de crédit, chèque ou mandat.)

Pour obtenir une copie du Guide du propriétaire en français

Les Guides du propriétaire peuvent être obtenus en français chez votre concessionnaire ou en écrivant à Ford du Canada Limitée, Service des publications techniques, C.P. 1580, Station B, Mississauga (Ontario) L4Y 4G3.

EN CALIFORNIE (ÉTATS-UNIS SEULEMENT)

La section 1793.2(d) du Code civil de Californie exige que, lorsqu'un fabricant ou son représentant n'est pas en mesure de réparer un véhicule en se conformant à la garantie applicable au véhicule après un nombre raisonnable de tentatives, le fabricant doit remplacer le véhicule par un autre sensiblement identique ou racheter le véhicule et rembourser l'acheteur pour un montant égal au prix actuel payé ou payable par le client (moins une déduction raisonnable pour l'utilisation du véhicule par le client). Le client est en droit de choisir le remboursement ou le remplacement du véhicule.

La section 1793.22(b) du Code civil de la Californie présume que le fabricant a effectué un nombre raisonnable de tentatives pour se conformer aux garanties applicables au véhicule après une période de 18 mois suivant l'achat d'un nouveau véhicule ou après les premiers 29 000 km (18 000 milles), selon la première échéance, si :

1. deux tentatives ou plus de réparations d'une non-conformité pouvant causer la mort ou des blessures sérieuses ont été effectuées; OU
2. quatre tentatives ou plus de réparations ou plus d'une même non-conformité (une défectuosité ou une condition qui nuit à l'utilisation, à la valeur ou à la sécurité du véhicule) ont été effectuées; OU

Assistance à la clientèle

3. le véhicule ne peut être utilisé à cause de la réparation de non-conformités pendant une période de plus de 30 jours (pas nécessairement consécutifs).

Dans les situations 1 et 2 mentionnées ci-dessus, le client doit également aviser le fabricant du besoin de réparation de la non-conformité à l'adresse suivante :

Ford Motor Company
16800, Executive Plaza Drive
Mail Drop 3NE-B
Dearborn, MI 48126
USA

DÉFAUTS COMPROMETTANT LA SÉCURITÉ (É.-U. SEULEMENT)

Si vous croyez que votre véhicule présente une défectuosité qui pourrait causer un accident ou des blessures graves ou mortelles, informez-en immédiatement la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) et Ford Motor Company.

Ford Motor Company

Si la NHTSA reçoit des plaintes similaires, elle peut ouvrir une enquête et ordonner le lancement d'une campagne de rappel et de service lorsqu'elle détermine qu'un défaut compromettant la sécurité touche un groupe de véhicules. Toutefois, la NHTSA ne peut pas intervenir dans le cas d'un différend entre le client, son concessionnaire et Ford Motor Company.

Pour communiquer avec la NHTSA, vous pouvez téléphoner à la ligne directe de sécurité automobile au 1 800 424-9393 (ou au 366-0123 dans la région de Washington, D.C.) ou écrire à :

NHTSA
U.S. Department of Transportation
Washington, D.C. 20590
USA

La ligne directe permet également d'obtenir d'autres renseignements relatifs à la sécurité automobile.

Nettoyage

LAVAGE DE L'EXTÉRIEUR DU VÉHICULE

Lavez votre véhicule régulièrement avec de l'eau froide ou tiède et un shampoing à pH neutre tel que le Shampoing superfin (ZC-3-A), disponible auprès de votre concessionnaire.

- N'utilisez jamais de détergent ou savon domestique puissant tel que le savon pour lave-vaisselle ou le détersif à lessive liquide. Ces produits peuvent décolorer et tacher les surfaces peintes.
- Ne lavez jamais votre véhicule lorsqu'il est « chaud au toucher » ou lorsqu'il se trouve au grand soleil.
- Pour un lavage parfait, utilisez toujours une éponge propre ou un gant de lavage auto et suffisamment d'eau.
- Séchez le véhicule à l'aide d'un chamois ou d'un tissu-éponge doux afin d'éliminer le tachage par eau.
- Il est particulièrement important de laver le véhicule régulièrement pendant les mois d'hiver car la saleté et le sel de dégel sont difficiles à enlever et ils endommagent le véhicule.
- Nettoyez immédiatement les traces d'essence, de carburant diesel, les fientes d'oiseaux et les traces d'insecte car ils peuvent endommager la peinture du véhicule et même l'écailler avec le temps.
- Avant de pénétrer dans un lave-auto, enlevez tous les accessoires extérieurs tels que les antennes.
- **Les lotions solaires et les produits pour éloigner les insectes peuvent endommager toute surface peinte; si de telles substances entrent en contact avec votre véhicule, lavez celui-ci dès que possible.**
- **Si votre véhicule est équipé de marchepieds, n'utilisez pas de produit de protection pour le caoutchouc, le plastique ou le vinyle sur leur surface, car cela risquerait de la rendre glissante.**
- **Si votre véhicule est équipé de marchepieds escamotables à commande électrique, il est possible que le mécanisme devienne bruyant en raison d'une accumulation de sable ou de calcaire. Même si le dispositif peut fonctionner malgré ces accumulations, il est important de laver cette zone régulièrement pour assurer un fonctionnement optimal.**

LUSTRAGE

L'application d'un enduit protecteur pour peinture au polymère sur votre véhicule tous les six mois contribuera à réduire les égratignures légères et les dommages à la peinture.

- Lavez d'abord le véhicule.
- N'utilisez pas de cire contenant un abrasif.
- Veillez à ce que l'enduit obturant n'entre pas en contact avec les garnitures d'un noir mat qui ne font pas partie de la carrosserie, par exemple, le revêtement latéral de carrosserie à surface grenue, le porte-bagages, les surfaces du pare-chocs marchepied, les boîtiers de miroirs ou la zone de l'auvent du pare-brise. Avec le temps, l'enduit protecteur pourrait causer une décoloration de ces pièces ou les tacher.

PEINTURE ÉCAILLÉE

De la peinture de retouche identique à la couleur de votre véhicule est disponible chez votre concessionnaire. Notez le code de couleur (indiqué sur une étiquette apposée sur le montant de la porte du conducteur) et demandez à votre concessionnaire la couleur exacte.

- Enlevez les particules comme les fientes d'oiseau, la sève d'arbre, les restes d'insectes, les taches de goudron, le sel et les retombées industrielles avant de réparer la peinture écaillée.
- Assurez-vous de toujours lire les instructions avant d'utiliser ces produits.

JANTES ET ENJOLIVEURS EN ALUMINIUM

Les jantes ou les enjoliveurs en aluminium sont recouverts d'un enduit de finition lustré. Afin de garder leur lustre :

- traitez-les avec le nettoyant pour roues et pneus Motorcraft (ZC-37-A), que vous trouverez chez votre concessionnaire;
- n'appliquez jamais de produit de nettoyage chimique sur des jantes ou des enjoliveurs chauds ou tièdes;
- certains lave-autos automatiques peuvent endommager l'enduit de finition lustré des jantes et des enjoliveurs de votre véhicule. L'application de nettoyants chimiques combinée à l'action d'une brosse pour enlever la poussière et la saleté peut causer, avec le temps, une usure de l'enduit de finition lustré;
- n'utilisez pas de nettoyants pour roues à l'acide fluorhydrique ou hautement corrosifs, de laine d'acier, d'essence ou des détergents domestiques puissants;

Nettoyage

- pour enlever le goudron et la graisse, utilisez le Dissolvant de goudron et d'huile ultrapuissant Ford (B7A-19520-AA), disponible chez votre concessionnaire.

MOTEUR

Un moteur propre fournit un meilleur rendement. En effet, les accumulations de graisse et de poussière agissent comme un isolant qui empêche le refroidissement du moteur. Lors du nettoyage du moteur :

- faites preuve de prudence lors de l'utilisation d'un appareil de lavage à pression pour nettoyer le moteur. Le liquide à haute pression peut pénétrer dans les pièces scellées et causer des dommages;
- pour éviter tout risque de fêlure du bloc-cylindres ou d'autres composants du moteur, ne pulvérisez jamais d'eau froide sur un moteur encore chaud;
- pulvérisez le Shampoing et dégraissant pour moteur Motorcraft (ZC-20) sur toutes les pièces qui doivent être nettoyées et rincez avec de l'eau sous pression;



- pour éviter les dommages causés par l'eau lors du nettoyage du moteur, couvrez les éléments illustrés;
- ne lavez et ne rincez jamais un moteur en marche. L'infiltration d'eau dans le moteur pourrait causer des dommages internes.

Nettoyage

PIÈCES EXTÉRIEURES EN PLASTIQUE (NON PEINTES)

N'utilisez que des produits approuvés pour nettoyer les pièces en plastique. Ces produits sont disponibles auprès de votre concessionnaire.

- Pour le nettoyage de routine utilisez le Shampoing superfin (ZC-3-A).
- Si des taches de goudron ou de graisse sont présentes, utilisez le Dissolvant de goudron et d'huile ultrapuissant Ford (B7A-19520-AA).

GLACES ET BALAIS D'ESSUIE-GLACE

Le pare-brise, la lunette arrière et les balais d'essuie-glace doivent être nettoyés régulièrement. Un essuie-glace qui essuie mal peut être causé par la présence de substances sur le pare-brise, la lunette arrière ou les balais d'essuie-glace. Ces substances peuvent être notamment de la cire provenant des traitements à la cire chaude utilisés dans les lave-autos commerciaux, de la sève d'arbre ou d'autres contaminants organiques. Pour nettoyer les balais d'essuie-glace, suivez ces instructions :

- le pare-brise et la lunette arrière peuvent être nettoyés avec un détergent non abrasif tel que le Nettoie-vitres Ultra-Clear en aérosol Motorcraft (ZC-23), que vous trouverez chez votre concessionnaire;
- n'utilisez pas d'abrasifs car ils peuvent provoquer des rayures;
- n'utilisez pas d'essence, de kérosène ou de diluant pour peinture pour le nettoyage de ces pièces;
- les balais d'essuie-glace peuvent être nettoyés avec de l'alcool isopropylique (alcool à friction) ou à l'aide d'une solution nettoyante pour pare-brise. Assurez-vous de remplacer les balais d'essuie-glace lorsqu'ils semblent usés ou qu'ils ne fonctionnent pas adéquatement.

PLANCHE DE BORD ET PAROI VITRÉE DU TABLEAU DE BORD

Nettoyez la planche de bord à l'aide d'un chiffon humide, puis essuyez-la avec un chiffon sec.

- Évitez les nettoyeurs ou les produits de lustrage qui augmentent le lustre de la partie supérieure de la planche de bord. Le fini mat de cette zone aide à protéger le conducteur des reflets nuisibles du pare-brise.



N'utilisez pas de solvants chimiques ni de détergents puissants pour nettoyer le volant ou la planche de bord afin d'éviter de contaminer le système de sacs gonflables.

- Assurez-vous de laver ou d'essuyer vos mains si vous avez touché à des produits comme des lotions solaires et insectifuges, afin d'éviter d'endommager les surfaces peintes.

Nettoyage

INTÉRIEUR

Pour garnitures intérieures, tapis, sièges en tissu et ceintures de sécurité :

- enlevez la poussière et la saleté à l'aide d'un aspirateur;
- pour enlever les taches légères et les saletés, utilisez le Nettoyant Ford ultrapuissant pour tissus (E8AZ-19523-AA);
- s'il y a de la graisse ou du goudron sur le tissu, nettoyez d'abord la zone souillée avec le Détachant Motorcraft (ZC-14);
- n'imprégnez jamais les revêtements de sièges d'une solution nettoyante;
- n'utilisez pas de produits nettoyants domestiques ou de nettoyeurs à vitre puisqu'ils risquent de tacher et de décolorer les tissus et de réduire les propriétés ignifuges du revêtement des sièges.



N'utilisez pas d'agents de blanchiment, de colorants ou d'autres solvants pour nettoyer les ceintures; en effet, de tels produits pourraient causer l'usure des sangles.

NETTOYAGE DES SIÈGES À RÉGULATION DE TEMPÉRATURE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Éliminez la poussière et les résidus à l'aide d'une brosse ou d'un aspirateur. Nettoyez les taches fraîches immédiatement. Essuyez le siège avec un chiffon humide et au besoin, nettoyez-le avec un savon doux.

SIÈGES GARNIS DE CUIR

Les surfaces des sièges en cuir de votre véhicule sont recouvertes d'un enduit protecteur transparent.

- Pour les nettoyer, utilisez un chiffon doux et le Nettoyant pour cuir et vinyle de luxe Motorcraft (ZC-11-A). Séchez avec un chiffon doux.
- Pour aider à maintenir la souplesse et la couleur du cuir, utilisez le Nécessaire de nettoyage pour cuir de luxe Motorcraft (ZC-11-D), disponible chez votre concessionnaire autorisé.
- N'utilisez pas de produit de nettoyage domestique, de mélange à base d'alcool, de solvant, de produit conçu pour le nettoyage du caoutchouc, du vinyle ou des matières plastiques ni de revitalisant pour cuir à base d'huile ou de pétrole. Ces produits peuvent provoquer une usure prématurée de l'enduit protecteur transparent.

PANNEAU DE GARNISSAGE SIMILIBOIS

- Nettoyez la zone avec un chiffon humide puis séchez en essuyant avec un chiffon propre et doux.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage pour l'entretien ménager ni de nettoie-vitres car ceux-ci pourraient endommager le fini du panneau de garnissage.

SOUBASSEMENT

Rincez fréquemment la totalité du soubassement du véhicule. Assurez-vous de retirer les saletés accumulées dans les orifices de drainage de la carrosserie et des portes.

PRODUITS D'ENTRETIEN FORD ET LINCOLN

Vous pouvez vous procurer auprès de votre concessionnaire Ford ou Lincoln une vaste sélection de produits de nettoyage et de produits de protection pour le fini de votre véhicule. Ces produits de qualité ont été spécialement conçus pour répondre aux besoins des automobilistes et pour s'harmoniser parfaitement au style et aux lignes de votre véhicule. Chaque produit est fabriqué avec des matériaux de première qualité qui sont conformes ou dépassent les normes les plus strictes. Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez les produits suivants ou des produits de qualité équivalente :

Lustrant verni spécial Motorcraft (ZC-8-A);

Protège-vinyle spécial Ford* (non distribué au Canada) (F2AZ-19530-A);

Nettoyant pour vinyle Motorcraft (Canada seulement) (CXC-93);

Rénovateur pour vinyles Motorcraft (Canada seulement) (CXC-94)

Nettoyant de luxe pour cuir et vinyle Motorcraft (non distribué au Canada) (ZC-11-A);

Dissolvant de goudron et d'huile extrapuisant Ford* (non distribué au Canada) (B7A-19520-AA);

Nettoyant Ford ultrapuisant pour tissus (non distribué au Canada) (E8AZ-19523-AA);

Nettoyant pour métal brillant spécial Motorcraft (ZC-15);

Nettoyant concentré lave-auto Motorcraft
Ford Premium (F2SZ-19523-WC);

Nettoie-vitres Carlite Motorcraft (Canada seulement) (CXC-100);

Détachant Motorcraft (ZC-14);

Nettoyage

Produit de finition pour pneus Motorcraft (ZC-28);

Triple-net Motorcraft (ZC-13);

Nettoie-vitres Ultra-Clear en aérosol Motorcraft (non distribué au Canada) (ZC-23);

Shampoing et dégraissant pour moteur Motorcraft (ZC-20).

* Peut être vendu sous la marque Motorcraft

Entretien et caractéristiques

RECOMMANDATIONS D'ENTRETIEN

Pour vous aider à entretenir votre véhicule :

- nous avons identifié en jaune les points d'intervention du compartiment moteur pour en faciliter le repérage;
- nous vous remettons un Calendrier d'entretien périodique qui vous permet de repérer facilement les opérations d'entretien périodique prescrites pour votre véhicule.

Si votre véhicule requiert de l'entretien ou une réparation, votre concessionnaire Ford peut vous fournir les pièces et la main-d'œuvre dont vous avez besoin. Consultez votre *Guide de garantie* pour déterminer quelles pièces et quelles interventions sont couvertes.

N'utilisez que les carburants, graisses, huiles, liquides et pièces de rechange conformes aux normes prescrites. Les pièces Motorcraft sont conçues pour assurer le rendement optimal de votre véhicule.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS D'UNE INTERVENTION

- Ne travaillez jamais sur un moteur chaud.
- Assurez-vous que rien n'entre en contact avec les pièces qui sont en mouvement.
- Ne travaillez pas sur un véhicule dont le moteur est en marche dans un local fermé, à moins d'être certain que le local est suffisamment aéré.
- N'approchez jamais de flamme ni d'objet allumé près de la batterie ou des éléments du circuit d'alimentation.

Si vous devez travailler lorsque le moteur est arrêté

1. Serrez le frein de stationnement et placez le levier de vitesse en position de stationnement (P).
2. Arrêtez le moteur et retirez la clé du commutateur d'allumage.
3. Bloquez les roues.

Entretien et caractéristiques

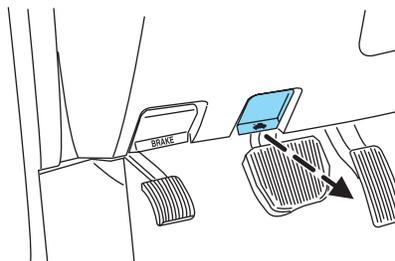
Si vous devez travailler lorsque le moteur tourne

1. Serrez le frein de stationnement et placez le levier de vitesse en position de stationnement (P).
2. Bloquez les roues.

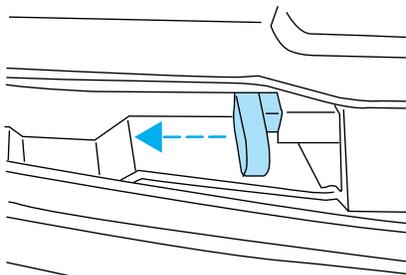
Remarque : Ne mettez jamais le moteur en marche lorsque le filtre à air est retiré et ne retirez jamais ce dernier pendant que le moteur tourne.

OUVERTURE DU CAPOT

1. Dans l'habitacle, tirez la manette d'ouverture du capot, située sous le coin gauche de la planche de bord.



2. Placez-vous devant le véhicule, dégagez le loquet du capot situé sous le devant du capot, au-dessus du phare, côté passager. Faites glisser la poignée jaune pour dégager le loquet.

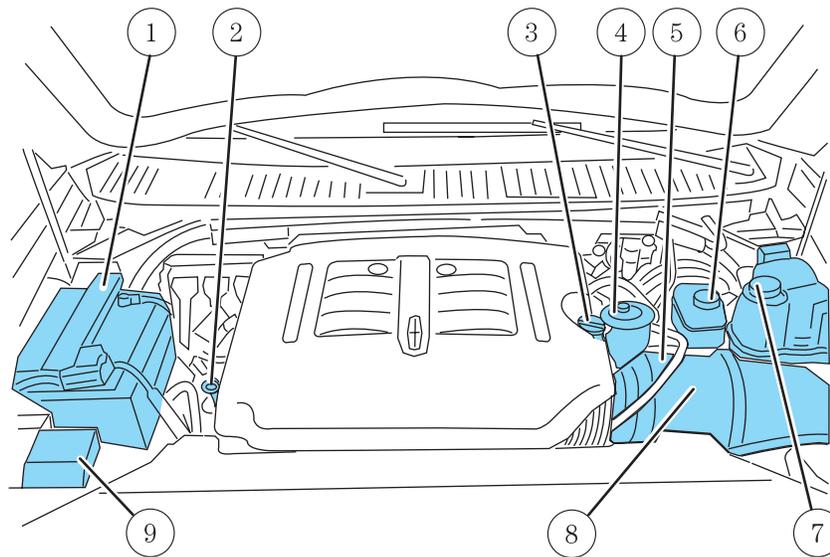


3. Levez le capot jusqu'à ce que les vérins le maintiennent ouvert.

Entretien et caractéristiques

IDENTIFICATION DES ÉLÉMENTS DU COMPARTIMENT MOTEUR

Moteur 5.4L V8 4V



1. Batterie
2. Jauge d'huile de la boîte de vitesses automatique
3. Bouchon de remplissage d'huile moteur
4. Réservoir de liquide de direction assistée
5. Jauge d'huile moteur
6. Réservoir de liquide de frein
7. Vase d'expansion
8. Ensemble de filtre à air
9. Réservoir de liquide de lave-glace

Entretien et caractéristiques

LIQUIDE DE LAVE-GLACE

Remplissez le réservoir de liquide de lave-glace lorsque le niveau est bas. Par temps très froid, ne remplissez pas le réservoir à ras bord.



N'utilisez que du liquide de lave-glace conforme à la norme ESR-M17P5-A de Ford. Consultez la rubrique *Lubrifiants prescrits* du présent chapitre.

Il se peut que des règlements relatifs aux composés organiques volatils, applicables dans votre région ou dans votre province, restreignent l'usage du méthanol, qui est un antigel de lave-glace couramment utilisé. Les liquides de lave-glace contenant des antigels sans additifs à base de méthanol ne doivent être utilisés que s'ils sont efficaces par temps froid et s'ils ne causent pas de dommages au fini de la peinture, aux balais d'essuie-glace ou au dispositif de lave-glace.

Remarque : Ne versez jamais de liquide de lave-glace dans le vase d'expansion. L'ajout de liquide de lave-glace au circuit de refroidissement risque de causer des dégâts au moteur et aux éléments du circuit de refroidissement.

Vérification et ajout du liquide de lave-glace du hayon

Le lave-glace du hayon est alimenté en liquide par le réservoir de lave-glace du pare-brise.

HUILE MOTEUR

Vérification du niveau d'huile moteur

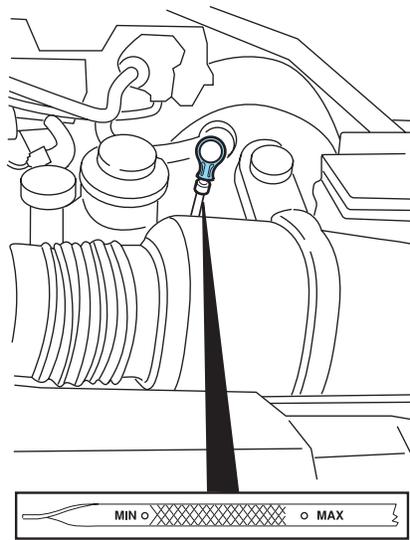
Consultez le Calendrier d'entretien périodique pour connaître les intervalles prescrits de vérification du niveau d'huile moteur.

1. Stationnez le véhicule sur une surface plane.
2. Coupez le contact et attendez quelques minutes, le temps que l'huile se dépose dans le carter inférieur.
3. Serrez le frein de stationnement et assurez-vous que le levier de vitesse est bien placé en position de stationnement (P).

Entretien et caractéristiques

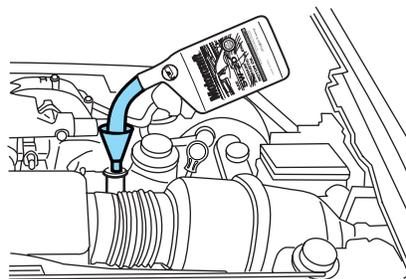
4. Ouvrez le capot. Protégez-vous de la chaleur du moteur.

5. Repérez la jauge d'huile moteur et retirez-la avec précaution.



6. Essuyez la jauge. Engagez-la à fond dans son tube et retirez-la de nouveau.

- Si le niveau se situe **entre les repères MIN et MAX**, le niveau est bon. **N'AJOUTEZ PAS D'HUILE.**
- Si le niveau d'huile n'atteint pas le repère MIN, ajoutez la quantité d'huile nécessaire pour qu'il se situe entre les repères MIN et MAX.



- Si le niveau d'huile dépasse le repère MAX, le moteur risque de subir des dégâts. L'excès d'huile doit être vidangé par un technicien qualifié.

7. Remplacez la jauge et assurez-vous qu'elle repose à fond dans son tube.

Entretien et caractéristiques

Ajout d'huile moteur

1. Vérifiez le niveau d'huile moteur. Pour des directives à ce sujet, consultez la rubrique *Vérification du niveau d'huile moteur* du présent chapitre.
2. Si le niveau n'est pas dans la plage normale, n'ajoutez que de l'huile moteur homologuée et de viscosité recommandée. Retirez le bouchon de remplissage d'huile moteur et versez l'huile par l'orifice de remplissage à l'aide d'un entonnoir.
3. Vérifiez à nouveau le niveau de l'huile. Assurez-vous qu'il ne dépasse pas le repère MAX de la jauge.
4. Remplacez la jauge et assurez-vous qu'elle repose à fond dans son tube.
5. Remettez le bouchon de remplissage d'huile en place en le tournant d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'il soit bien vissé.

Pour éviter les pertes d'huile, NE conduisez PAS avec la jauge ou le bouchon de remplissage d'huile moteur retirés.

Huile moteur et filtres recommandés

Recherchez cette étiquette d'homologation.



L'huile moteur SAE 5W-20 est recommandée.

Utilisez uniquement une huile moteur homologuée pour les moteurs à essence par l'American Petroleum Institute (API). Utilisez l'huile Motorcraft ou une huile équivalente conforme à la norme Ford WSS-M2C153-H. **L'huile SAE 5W-20 correspond aux exigences de qualité d'huile de votre moteur pour lui assurer une meilleure consommation de carburant et un rendement optimal.**

N'utilisez pas d'additifs supplémentaires ni de produits de traitement de l'huile ou du moteur. Ces produits sont inutiles et peuvent, dans certains cas, entraîner des dégâts au moteur qui ne seraient pas couverts par la garantie de votre véhicule.

Entretien et caractéristiques

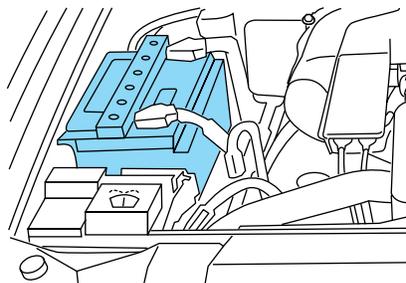
Vidangez l'huile moteur et remplacez le filtre aux intervalles recommandés dans le Calendrier d'entretien périodique.

Les filtres à huile Ford montés à l'usine et ceux de deuxième monte (Motorcraft) sont conçus pour assurer au moteur une protection supérieure et une durée de vie prolongée. L'emploi d'un filtre à huile autre que les filtres recommandés par Ford peut provoquer des bruits du moteur au démarrage ou des cognements.

Pour la protection du moteur de votre véhicule, nous recommandons l'utilisation de filtres Motorcraft (ou toute autre marque conforme aux normes Ford).

BATTERIE

La batterie sans entretien Motorcraft de votre véhicule n'exige normalement aucun ajout d'eau pendant toute sa durée de vie utile.



Toutefois, dans des conditions très rigoureuses, ou par temps très chaud, vérifiez le niveau de l'électrolyte. Consultez le Calendrier d'entretien périodique pour connaître les intervalles d'entretien requis.

Maintenez le niveau de l'électrolyte de chaque élément au repère. Ne remplissez pas les éléments de batterie excessivement.

Si le niveau de l'électrolyte est insuffisant, vous pouvez ajouter de l'eau du robinet si elle n'est pas trop calcaire (c'est-à-dire à haute teneur en minéraux). Néanmoins, il est préférable d'utiliser de l'eau distillée. Si le niveau de l'électrolyte doit être ajusté fréquemment, faites vérifier le circuit de charge.

Si votre batterie est munie d'un couvercle protecteur, assurez-vous de le remettre en place après avoir nettoyé ou remplacé la batterie.

Pour prolonger la vie utile de la batterie, veillez à ce que le dessus du boîtier soit toujours propre et sec. De plus, assurez-vous que les câbles sont toujours fermement serrés sur les bornes de la batterie.

Entretien et caractéristiques

En cas de corrosion sur la batterie ou sur ses bornes, débranchez les câbles, et nettoyez câbles et bornes au moyen d'une brosse métallique. Neutralisez l'électrolyte avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau.

Lorsque la batterie est débranchée ou qu'une nouvelle batterie est installée, la boîte de vitesses doit réapprendre ses paramètres de stratégie autoadaptative. Pour cette raison, il se peut que le passage des vitesses manque de souplesse au début. Cette situation est normale; la boîte de vitesses retrouvera sa souplesse de fonctionnement une fois qu'elle aura été réactualisée.



Les batteries dégagent des gaz explosifs qui peuvent causer des blessures. N'approchez donc jamais de flamme, d'étincelle ou de substance allumée près d'une batterie. Protégez-vous toujours le visage et les yeux lorsque vous travaillez près d'une batterie. Assurez-vous que le local est bien aéré en tout temps.



Lorsque vous devez soulever une batterie dont le bac est en plastique, une pression excessive sur les parois peut faire gicler l'électrolyte par la rampe de bouchons et provoquer aussi bien des blessures que des dégâts au véhicule ou à la batterie. Utilisez un porte-batterie ou saisissez le bac par les coins diagonalement opposés.



Gardez les batteries hors de portée des enfants. Les batteries contiennent de l'acide sulfurique qui peut brûler la peau, les yeux et les vêtements. Protégez-vous les yeux quand vous effectuez une intervention à proximité d'une batterie. En cas d'éclaboussures d'électrolyte sur la peau ou dans les yeux, rincez immédiatement à grande eau pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin dans les plus brefs délais. En cas d'ingestion d'électrolyte, consultez un médecin immédiatement.



Les bornes de batterie, les cosses de câble et les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés de plomb.
Lavez-vous les mains après avoir manipulé de telles pièces.

Pour obtenir plus d'informations sur le fonctionnement de la boîte de vitesses après que la batterie a été débranchée, consultez la rubrique Stratégie de passage des vitesses du chapitre Conduite.

Entretien et caractéristiques

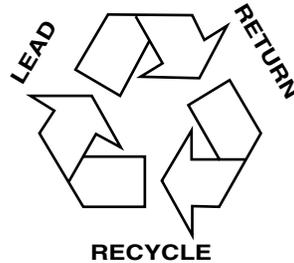
Étant donné que le moteur de votre véhicule est commandé par un processeur électronique, certains régimes de commande font appel à l'alimentation électrique provenant de la batterie. Lorsque la batterie est débranchée ou qu'une nouvelle batterie est installée, le moteur doit réapprendre ses paramètres de fonctionnement au ralenti et sa stratégie d'alimentation avant de retrouver son rendement optimal. Pour amorcer ce nouvel apprentissage :

1. Arrêtez complètement le véhicule et serrez le frein de stationnement.
2. Placez le levier de vitesse en position de stationnement (P), éteignez tous les accessoires et faites démarrer le moteur.
3. Laissez le moteur tourner jusqu'à ce qu'il atteigne sa température normale de fonctionnement.
4. Laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins une minute.
5. Mettez la climatisation en fonction et faites tourner le moteur au ralenti pendant au moins une minute.
6. Desserrez le frein de stationnement. Avec votre pied sur la pédale de frein et la climatisation en fonction, mettez le véhicule en marche avant automatique (D), et laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins une minute.
7. Conduisez le véhicule pour compléter le processus de réapprentissage.
 - Il se peut qu'il soit nécessaire de conduire le véhicule sur une distance d'au moins 16 km (10 mi) pour que le moteur réapprenne ses paramètres de fonctionnement au ralenti et de stratégie d'ajustement de carburant.
 - **Si vous ne permettez pas au moteur de réapprendre ses paramètres de fonctionnement au ralenti, la qualité du ralenti en sera compromise jusqu'à son réapprentissage éventuel.**

Si la batterie a été débranchée ou qu'une nouvelle batterie a été installée, la montre et les stations de radio mises en mémoire doivent être reprogrammées une fois la batterie rebranchée.

Entretien et caractéristiques

- La mise au rebut des batteries d'automobile doit toujours être effectuée de manière responsable. Respectez les règlements en vigueur dans votre région. Adressez-vous à votre centre de recyclage local pour obtenir de plus amples renseignements concernant le recyclage des batteries d'automobile.



LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Vérification du liquide de refroidissement du moteur

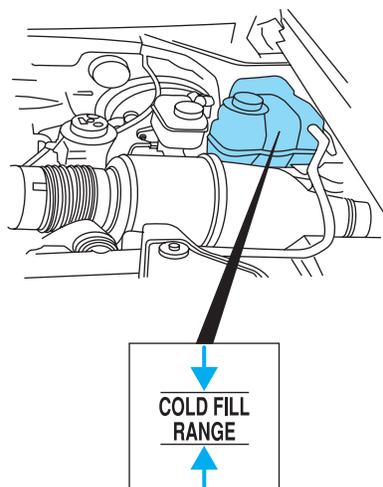
La concentration et le niveau du liquide de refroidissement du moteur doivent être vérifiés aux intervalles prévus dans le Calendrier d'entretien périodique. Une concentration à parts égales de liquide de refroidissement et d'eau distillée doit être maintenue, ce qui correspond à une protection antigel allant jusqu'à -36 °C (-34 °F). La concentration du liquide de refroidissement peut être vérifiée à l'aide d'un densimètre ou d'un pèse-antigel (tel que le pèse-acide/antigel Rotunda, 014-R1060). Le niveau du liquide de refroidissement doit être maintenu au repère « cold full » (niveau à froid) dans la plage de niveau indiquée sur le vase d'expansion. Si le niveau est inférieur au repère, ajoutez du liquide de refroidissement selon les directives fournies à la rubrique *Ajout de liquide de refroidissement*.

Votre véhicule a été rempli en usine d'une solution à parts égales de liquide de refroidissement et d'eau. Si la concentration du liquide de refroidissement chute sous les 40 % ou dépasse 60 %, les organes du moteur peuvent être endommagés ou ne plus fonctionner. **Un mélange à parts égales de liquide de refroidissement et d'eau assure :**

- **une protection antigel jusqu'à -36 °C (-34 °F);**
- **une protection contre l'ébullition jusqu'à 129 °C (265 °F);**
- **une protection contre la rouille et les autres formes de corrosion;**
- **un fonctionnement adéquat des jauges calibrées.**

Entretien et caractéristiques

Une fois le moteur refroidi, vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion.



- Le liquide de refroidissement doit atteindre le repère « cold fill » (niveau à froid) ou être dans la plage de niveau indiquée sur le vase d'expansion (selon la configuration).
- Consultez le Calendrier d'entretien périodique pour connaître les intervalles requis.
- Lisez attentivement la rubrique *Précautions à prendre lors d'une intervention* de ce chapitre.

Si vous ne vérifiez pas le niveau du liquide de refroidissement aux intervalles recommandés, le vase d'expansion peut finir par se vider. Si cela se produit, ajoutez-y du liquide de refroidissement. Consultez la rubrique *Ajout de liquide de refroidissement* de ce chapitre.

Remarque : Les liquides pour véhicules automobiles ne sont pas interchangeables. Il ne faut jamais utiliser de liquide de refroidissement, de concentré antigel ou de liquide de lave-glace pour un usage autre que celui auquel ces liquides sont destinés.

Entretien et caractéristiques

Ajout de liquide de refroidissement

Lors de l'ajout de liquide de refroidissement, assurez-vous qu'il s'agit bien d'une solution à parts égales de liquide de refroidissement et d'eau distillée. Versez le mélange dans le vase d'expansion, **lorsque le moteur est refroidi**, jusqu'au niveau approprié.



N'ajoutez pas de liquide de refroidissement si le moteur est chaud. Du liquide bouillant et de la vapeur peuvent s'échapper du circuit de refroidissement et vous causer de graves brûlures. Vous pouvez aussi vous brûler si vous renversez du liquide sur des organes brûlants du moteur.



Ne versez pas de liquide de refroidissement dans le réservoir de liquide de lave-glace. Si du liquide de refroidissement est projeté sur le pare-brise, la visibilité risque d'être grandement réduite.

Le circuit de refroidissement de votre véhicule est rempli du liquide de refroidissement Motorcraft Premium de couleur verte, qui respecte la norme Ford ESE-M97B44-A, ou du liquide de refroidissement Motorcraft Premium Gold de couleur jaune, qui respecte la norme WSS-M97B51-A1. Pour déterminer le type de liquide de refroidissement à utiliser dans votre véhicule (couleur), vérifiez votre vase d'expansion.

- **Ajoutez du liquide de refroidissement Motorcraft Premium (de couleur verte), CXC-10 pour le Canada et VC-4-A pour les États-Unis, ou du liquide de refroidissement Motorcraft Premium Gold (de couleur jaune), VC-7-A (VC-7-B en Oregon), selon le liquide de refroidissement d'origine de votre véhicule.** En cas de doute sur le choix du liquide de refroidissement à utiliser, vérifiez le vase d'expansion ou communiquez avec votre concessionnaire.

Remarque : L'utilisation de pastilles antifuite VC-6 de système de refroidissement Motorcraft assombrissent la couleur du liquide de refroidissement Premium Gold Motocraft, qui passe du jaune au havane doré.

- **N'ajoutez pas de liquide de refroidissement longue durée de couleur orange, comme le liquide de refroidissement Motorcraft Speciality de couleur orange VC-2 (États-Unis) ou CXC-209 (Canada), qui respecte la norme Ford WSS-M97B44-D, au liquide de refroidissement ajouté en usine à votre véhicule.** Le fait d'ajouter du liquide de refroidissement

Entretien et caractéristiques

Motorcraft Speciality de couleur orange ou tout liquide de refroidissement longue durée de couleur orange au liquide de refroidissement fourni par l'usine peut altérer la protection contre la corrosion.

- En cas d'urgence, vous pouvez ajouter au vase d'expansion de l'eau ne contenant pas de liquide de refroidissement, de manière à pouvoir vous rendre à une station-service. Dans un tel cas, le circuit de refroidissement devra être vidangé le plus tôt possible et être rempli d'une solution à parts égales de liquide de refroidissement et d'eau distillée. L'utilisation d'eau sans liquide de refroidissement risque d'entraîner des dégâts au moteur par la corrosion, la surchauffe ou le gel.
- **N'utilisez pas d'alcool, de méthanol ou de saumure, ni de liquide de refroidissement mélangé à de tels produits.** L'alcool et les autres liquides peuvent entraîner des dégâts au moteur causés par une surchauffe ou le gel.
- **N'ajoutez pas d'inhibiteurs ou d'additifs au liquide de refroidissement.** Cela risque de réduire et de compromettre la protection anticorrosion du liquide de refroidissement.
- **N'ajoutez pas de liquide de refroidissement recyclé, sauf si le procédé de recyclage utilisé est un procédé approuvé par Ford; consultez la rubrique *Liquide de refroidissement recyclé du moteur*.**

Pour les véhicules équipés de circuits de trop-plein de refroidissement avec bouchon de vase d'expansion non pressurisé, ajoutez du liquide de refroidissement lorsque le moteur a refroidi. Ajoutez le mélange de liquide de refroidissement et d'eau approprié jusqu'au repère « cold full » (niveau à froid). Pour tous les autres véhicules équipés d'un circuit de refroidissement à dégazage avec un bouchon pressurisé, ou pour les véhicules équipés d'un circuit de trop-plein et dont le bouchon taré de vase d'expansion doit être retiré du radiateur, procédez comme suit.



Pour réduire les risques de blessures, assurez-vous que le moteur a refroidi avant de dévisser le bouchon taré du vase d'expansion. Étant donné que le circuit de refroidissement est sous pression, de la vapeur et du liquide brûlant peuvent jaillir lorsque le bouchon est légèrement desserré.

1. Avant de commencer, arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
2. Une fois le moteur refroidi, placez un chiffon épais sur le bouchon taré du vase d'expansion (un réservoir en plastique opaque). Tournez le

Entretien et caractéristiques

bouchon lentement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (vers la gauche), jusqu'à ce que la pression commence à se dissiper.

3. Écartez-vous et laissez la pression se dissiper.

4. Lorsque vous êtes certain que la pression est dissipée, saisissez le bouchon, toujours enveloppé du chiffon, et continuez de le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'enlever.

5. Remplissez lentement le vase d'expansion avec le mélange approprié (voir précédemment) jusqu'à la plage de niveau indiquée ou jusqu'au repère de niveau à froid. Si vous avez enlevé le bouchon du radiateur d'un circuit de trop-plein, remplissez presque complètement le radiateur, de façon à voir le liquide.

6. Remettez le bouchon en place. Tournez-le jusqu'à ce qu'il soit fermement serré. (Le bouchon doit être correctement serré pour éviter toute fuite de liquide de refroidissement.)

Après tout ajout de liquide de refroidissement, vérifiez la concentration du liquide de refroidissement; consultez la rubrique *Vérification du liquide de refroidissement*. Si la concentration du mélange n'est pas à parts égales (protection à -36 °C [-34 °F]), vidangez une partie du liquide de refroidissement pour ajuster la concentration. L'obtention d'une concentration à parts égales peut nécessiter plusieurs vidanges et ajouts.

Après chaque ajout de liquide de refroidissement, le niveau dans le vase d'expansion doit être vérifié au terme des cycles de conduite qui suivront. Au besoin, ajoutez suffisamment de mélange à parts égales pour ramener le liquide de refroidissement au niveau approprié.

Demandez à votre concessionnaire d'inspecter le circuit de refroidissement si vous devez ajouter plus d'un litre (1 pinte US) de liquide de refroidissement par mois dans le réservoir. Il se peut qu'il y ait une fuite dans le circuit de refroidissement. Le fonctionnement d'un moteur avec un bas niveau de liquide de refroidissement peut entraîner sa surchauffe et l'endommager.

Liquide de refroidissement recyclé du moteur

Ford recommande l'utilisation de liquide de refroidissement recyclé dont le procédé de fabrication a été homologué par Ford dans les véhicules remplis à l'origine de liquide de refroidissement de qualité supérieure Motorcraft (de couleur verte). Cependant, tous les procédés de recyclage ne permettent pas d'obtenir un liquide conforme à la norme Ford ESE-M97B44-A, et l'emploi d'un liquide non conforme risquerait d'endommager le moteur et les éléments du circuit de refroidissement.

Entretien et caractéristiques

Ford NE recommande PAS l'utilisation de liquide de refroidissement recyclé sur les véhicules équipés à l'origine de liquide de refroidissement Premium Gold Motorcraft, car aucun procédé de recyclage n'a encore été homologué par Ford.



La mise au rebut du liquide de refroidissement usagé doit être effectuée de façon appropriée. Consultez les centres locaux de recyclage pour tout renseignement sur le recyclage et la récupération de ces liquides.

Contenance du circuit de refroidissement

Pour connaître la contenance en liquide du circuit de refroidissement de votre véhicule, consultez la rubrique *Contenances* du présent chapitre.

Remplissez le vase d'expansion de votre véhicule selon les directives fournies dans la rubrique *Ajout de liquide de refroidissement* de ce chapitre.

Conditions climatiques rigoureuses

Si vous conduisez dans un climat très froid (températures inférieures à -36°C [-34°F] :

- **il peut s'avérer nécessaire d'augmenter la concentration de liquide de refroidissement au-dessus de 50 %;**
- **ne dépassez JAMAIS une concentration de 60 %;**
- **des concentrations de liquide de refroidissement supérieures à 60 % provoqueront une réduction des caractéristiques de protection contre la surchauffe du liquide de refroidissement du moteur et peuvent causer un endommagement du moteur;**
- **consultez le tableau affiché sur le contenant de liquide de refroidissement pour vous assurer que la concentration du liquide de refroidissement présent dans votre véhicule procure une protection adéquate contre le gel aux températures qui prévalent dans la région où vous conduisez durant les mois d'hiver.**

Si vous conduisez dans un climat très chaud :

- **il est encore nécessaire de maintenir la concentration de liquide de refroidissement au-dessus de 40 %;**
- **n'utilisez JAMAIS un liquide de refroidissement dont la concentration est inférieure à 40 %;**

Entretien et caractéristiques

- **des concentrations de liquide de refroidissement inférieures à 40 % provoqueront une réduction des caractéristiques de protection contre la corrosion du liquide de refroidissement du moteur et peuvent causer un endommagement du moteur;**
- **des concentrations de liquide de refroidissement inférieures à 40 % provoqueront une réduction des caractéristiques de protection contre le gel du liquide de refroidissement du moteur et peuvent causer un endommagement du moteur;**
- **consultez le tableau affiché sur le contenant de liquide de refroidissement pour vous assurer que la concentration du liquide de refroidissement présent dans votre véhicule procure une protection adéquate contre le gel aux températures qui prévalent dans la région où vous conduisez durant les mois d'hiver.**

Les véhicules conduits toute l'année dans des climats tempérés devraient être remplis d'un mélange à parts égales de liquide de refroidissement du moteur et d'eau distillée pour obtenir une protection optimale du système de refroidissement et du moteur.

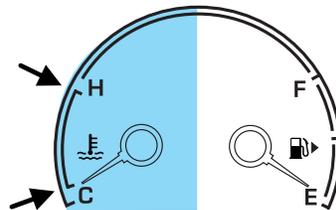
Circuit de refroidissement à protection totale

Ce dispositif permet de conduire sur une courte distance sans endommager le moteur de façon permanente dans le cas où le liquide de refroidissement viendrait à s'épuiser. Les distances que le « circuit à protection totale » permet de parcourir varient en fonction de la température extérieure, de la charge du véhicule et des conditions routières.

Fonctionnement du circuit de refroidissement à protection totale

Si le moteur surchauffe :

- l'aiguille du thermomètre du liquide de refroidissement passe dans l'arc rouge;
- les symboles  et  s'allument;
- le témoin d'anomalie du moteur s'allume.



Si le moteur dépasse une limite de température prédéterminée, il passe automatiquement à un fonctionnement avec alternance des cylindres. Chaque cylindre inopérant agit comme une pompe à air et refroidit le moteur.

Entretien et caractéristiques

Dans un tel cas, le véhicule peut tout de même être conduit. Toutefois :

- la puissance du moteur est réduite;
- le climatiseur est désactivé.

La température du moteur s'élève à mesure que la distance du parcours augmente :

- le moteur arrêtera de tourner;
- l'effort à exercer pour faire tourner le volant et freiner augmentera.

Une fois le moteur refroidi, vous pouvez redémarrer. Faites réparer votre véhicule dès que possible afin de minimiser les dégâts au moteur.

Lorsque le mode de protection totale est mis en fonction

En mode de protection totale, la puissance du moteur est limitée; il est donc important de conduire avec précaution. Le véhicule ne pourra pas maintenir une vitesse élevée et le fonctionnement du moteur sera irrégulier. N'oubliez pas que le moteur peut s'arrêter complètement pour éviter les dégâts. Par conséquent :

1. Quittez la route dès qu'il est possible et prudent de le faire et arrêtez le moteur.
2. Faites remorquer votre véhicule jusqu'à l'atelier de réparation le plus proche.
3. Si ce n'est pas possible, laissez le moteur refroidir.
4. Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement et ajoutez du liquide au besoin.



Ne retirez jamais le bouchon du vase d'expansion lorsque le moteur tourne ou est encore chaud.

5. Redémarrez et conduisez jusqu'à l'atelier de réparation le plus près.

La conduite du véhicule sans faire réparer le moteur augmente les risques de dommages à celui-ci. Faites vérifier votre véhicule dès que possible.

Entretien et caractéristiques

CARBURANTS POUR VÉHICULES AUTOMOBILES

Consignes de sécurité importantes

 Ne remplissez pas le réservoir excessivement, car la pression risquerait d'entraîner une fuite ou une giclée de carburant et des risques d'incendie.

 Le circuit d'alimentation peut être sous pression. Si des vapeurs se dégagent par le bouchon de réservoir de carburant ou si vous entendez un sifflement pendant que vous dévissez le bouchon, laissez les vapeurs se dissiper avant d'ouvrir complètement le bouchon. Si ces directives ne sont pas suivies, le carburant peut gicler et causer des blessures.

 L'emploi d'un bouchon de réservoir de carburant autre que celui prévu pour votre véhicule peut provoquer, par une surpression ou une dépression créée dans le réservoir, des dégâts au circuit d'alimentation, ou la perte du bouchon en cas de collision, ce qui pourrait entraîner des risques de blessures.

 Les carburants destinés aux véhicules automobiles peuvent présenter des risques de blessures graves, voire mortelles, si les précautions nécessaires ne sont pas prises.

 L'essence peut contenir du benzène, lequel est un produit cancérigène.

Respectez les consignes suivantes lors de la manipulation de carburant automobile :

- éteignez toute flamme ou article de fumeur allumé avant de faire le plein;
- coupez toujours le moteur avant de faire le plein;
- l'ingestion de carburant automobile peut présenter des risques graves, voire mortels. Les carburants comme l'essence sont extrêmement toxiques et peuvent,



Entretien et caractéristiques

en cas d'ingestion, entraîner la mort ou causer des lésions permanentes. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin, même si les effets ne sont pas immédiatement apparents. Les effets toxiques du carburant peuvent prendre plusieurs heures avant de se manifester;

- évitez d'inhaler des vapeurs de carburant. Leur inhalation peut provoquer l'irritation des yeux et des voies respiratoires. L'exposition prolongée à des vapeurs de carburant peut provoquer des maladies graves et des lésions permanentes;
- évitez la projection de carburant dans les yeux. En cas d'éclaboussures dans les yeux, retirez vos verres de contact si vous en portez, rincez-vous les yeux à grande eau pendant quinze minutes et consultez un médecin. Si ces directives ne sont pas suivies, vous courez des risques de lésions permanentes;
- les carburants peuvent également être nocifs lorsqu'ils sont absorbés par la peau. En cas d'éclaboussures sur la peau ou sur les vêtements, enlevez les vêtements souillés et lavez immédiatement à l'eau et au savon la partie du corps atteinte. Le contact répété ou prolongé de carburant ou de ses vapeurs avec la peau peut provoquer une irritation;
- les personnes qui sont traitées pour l'alcoolisme et qui prennent des médicaments comme « Antabuse » ou d'autres formes de disulfiram doivent être particulièrement prudentes. L'inhalation de vapeurs d'essence ou le contact de l'essence avec la peau peut provoquer des effets secondaires. Chez les personnes sensibles, des risques de blessures ou de malaises graves sont possibles. En cas d'éclaboussures sur la peau, lavez immédiatement à l'eau et au savon la partie du corps atteinte. En cas d'effets secondaires indésirables, consultez immédiatement un médecin.



Lorsque vous faites le plein, arrêtez toujours le moteur et maintenez toute source d'étincelles ou de flammes éloignée du goulot de remplissage. Ne fumez jamais lorsque vous faites le plein. Dans certaines conditions, les vapeurs de carburant peuvent être extrêmement dangereuses. Évitez dans la mesure du possible d'inhaler des vapeurs excessives de carburant.



L'écoulement de carburant dans un pistolet de distribution d'essence peut créer de l'électricité statique. Cette électricité statique peut provoquer un incendie lors du remplissage d'un contenant qui n'est pas à la masse.

Entretien et caractéristiques

Pour éviter la présence d'électricité statique lors du remplissage d'un contenant qui n'est pas à la masse, procédez comme suit :

- placez le contenant à carburant homologué sur le sol;
- **NE REMPLISSEZ JAMAIS** le contenant lorsqu'il se trouve dans le véhicule (y compris dans l'aire de chargement);
- lors du remplissage, gardez le pistolet de distribution d'essence en contact avec le contenant;
- **N'UTILISEZ PAS** d'objet pour bloquer la gâchette du pistolet du distributeur d'essence en position de remplissage.

Choix du carburant approprié

N'utilisez que du carburant **SANS PLOMB**. L'emploi d'un carburant au plomb est une infraction à la loi et risque d'endommager votre véhicule.

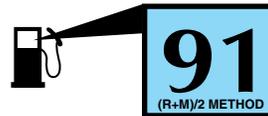
N'utilisez pas de carburant contenant du méthanol. Son usage peut endommager des éléments essentiels du circuit d'alimentation.

Votre véhicule n'est pas conçu pour consommer du carburant ou des additifs contenant des éléments métalliques, y compris des éléments à base de manganèse contenant du MMT.

Les réparations occasionnées par l'emploi d'un carburant non approprié peuvent ne pas être couvertes par la garantie.

Indice d'octane recommandé

Votre véhicule est conçu pour fournir un rendement optimal avec de l'essence « super » sans plomb à indice d'octane $(R+M)/2$ de 91 ou plus. L'emploi d'essence à indice d'octane inférieur peut en diminuer le rendement. L'utilisation de « supercarburant » vendu dans certaines régions à haute altitude et dont l'indice d'octane est inférieur à 91 n'est pas recommandée.



Vous n'avez aucune raison de vous inquiéter d'un léger cliquetis occasionnel du moteur. Toutefois, si le moteur cogne sans cesse alors que vous employez un carburant à l'indice d'octane recommandé, et ce, quelles que soient les conditions de conduite, consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié afin de prévenir des dommages au moteur.

Entretien et caractéristiques

Qualité du carburant

Si vous avez des difficultés au démarrage, si le régime de ralenti du moteur est irrégulier ou si le moteur hésite à l'accélération, essayez une autre marque de carburant. Si les problèmes persistent, consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié.

Si vous utilisez un carburant de bonne qualité, à l'indice d'octane recommandé, vous n'avez pas à ajouter d'additifs vendus sur le marché. Ces produits risquent d'endommager le circuit d'alimentation de votre véhicule. Les réparations destinées à remédier aux problèmes causés par l'utilisation de ces produits risquent de ne pas être couvertes par votre garantie.

La plupart des constructeurs de véhicules à travers le monde sont signataires de la Charte mondiale des carburants, qui détermine les normes de l'essence pour assurer un meilleur rendement de votre véhicule et la meilleure protection contre la pollution atmosphérique. Ford recommande d'employer une essence conforme aux normes de la Charte mondiale des carburants si cette essence est disponible dans votre région. Renseignez-vous auprès de votre station-service pour obtenir plus de détails sur l'essence conforme aux normes de la Charte mondiale des carburants. Au Canada, ce carburant est identifié par le logo **Choix des constructeurs**TM.



Amélioration de la qualité de l'air

Ford appuie l'utilisation d'essence à combustion propre reformulée pour améliorer la qualité de l'air.

Panne sèche

Évitez de tomber en panne sèche car cela risque de nuire aux éléments du groupe motopropulseur.

En cas de panne sèche :

- une fois que vous aurez effectué le plein, il est possible que vous ayez besoin de lancer le moteur à plusieurs reprises avant que le circuit d'alimentation ne commence à pomper le carburant du réservoir vers le moteur;

Entretien et caractéristiques

- le témoin d'anomalie du moteur peut s'allumer. Pour obtenir de plus amples renseignements à propos du témoin d'anomalie du moteur, consultez le chapitre *Instruments*.

Filtre à carburant

Consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié pour le remplacement de ce filtre. Consultez le Calendrier d'entretien périodique pour connaître les intervalles requis.

Remplacez ce filtre uniquement par un filtre Motorcraft d'origine, sinon la garantie risque d'être annulée en cas de dégâts au circuit d'alimentation de votre véhicule.

RÉDUCTION DE LA CONSOMMATION DE CARBURANT

Méthodes de calcul

C'est vous, le conducteur, qui êtes le mieux placé pour estimer la consommation de carburant de votre véhicule. La tenue régulière d'un registre le plus juste possible est le meilleur moyen d'obtenir de bons résultats. Le prix du carburant, les intervalles de remplissage du réservoir ou les lectures de la jauge NE représentent PAS des moyens efficaces de mesure de la consommation. Durant la période de rodage, c'est-à-dire durant les premiers 1 600 km (1 000 mi), le calcul de la consommation de carburant n'est pas recommandé. Vous obtiendrez des résultats plus précis après avoir parcouru entre 3 000 et 5 000 km (2 000 à 3 000 mi).

Plein de carburant

La contenance publiée du réservoir de carburant de votre véhicule est égale à la contenance nominale indiquée à la rubrique *Contenances* de ce chapitre.

Cette contenance publiée représente la contenance utile du réservoir telle que la jauge l'indique, plus la réserve de carburant qui subsiste lorsque la jauge indique que le réservoir est vide. La contenance utile représente la différence entre la contenance d'un réservoir plein et sa contenance lorsque la jauge indique que le réservoir est vide. La réserve à vide est le faible volume de carburant restant lorsque la jauge indique que le réservoir est vide.

Le volume de carburant utilisable de la réserve à vide varie et celui-ci ne doit pas être considéré suffisant pour augmenter l'autonomie. Lorsque la jauge indique vide, il se peut qu'il soit impossible de remplir le réservoir avec un volume de carburant égal à sa contenance publiée, en raison de cette réserve qui reste dans le réservoir.

Entretien et caractéristiques

Pour obtenir des résultats constants lorsque vous faites le plein de carburant :

- placez le commutateur d'allumage à la position d'arrêt avant de faire le plein. Si le moteur reste en marche, la lecture sera erronée;
- remplissez le réservoir au même débit de remplissage (lent - moyen - rapide) chaque fois que vous faites le plein;
- lors du remplissage, limitez à deux le nombre de déclenchements du pistolet;
- utilisez toujours une essence ayant l'indice d'octane préconisé;
- utilisez une essence de bonne qualité, de préférence une marque nationale réputée;
- faites toujours le plein de carburant du même côté de la pompe, avec le véhicule orienté dans la même direction;
- le véhicule doit également être dans les mêmes conditions de poids, avec la charge répartie de la même manière.

C'est la régularité dans la manière de faire le plein qui donne les meilleurs résultats.

Conduite – bonnes habitudes de conduite et réduction de la consommation

Lisez attentivement les conseils qui suivent pour acquérir de bonnes habitudes de conduite et réduire votre consommation de carburant.

Habitudes de conduite

- Une conduite souple et régulière peut améliorer la consommation jusqu'à 10 %.
- Une vitesse régulière et soutenue donne toujours une meilleure consommation.
- Le fonctionnement du moteur au ralenti durant de longues périodes (plus d'une minute) a pour effet de gaspiller le carburant.
- Essayez de prévoir à temps vos arrêts. Le fait de ralentir peut, dans certains cas, éliminer le besoin de vous arrêter.
- Les accélérations brutales peuvent gaspiller le carburant.
- Ralentissez graduellement.
- Ne faites pas d'excès de vitesse (la conduite à 105 km/h [65 mi/h] augmente la consommation de 15 % par rapport à la conduite à 88 km/h [55 mi/h]).

Entretien et caractéristiques

- L'emballement du moteur avant son arrêt peut gaspiller du carburant.
- L'utilisation du climatiseur et du dégivreur peut augmenter la consommation.
- Il est recommandé de désactiver le programmeur de vitesse lors de la conduite sur route vallonnée, car le passage répété entre la troisième (3) et la quatrième (4) vitesse augmente la consommation.
- Le réchauffement du moteur par temps froid avant le départ n'est pas nécessaire et augmente la consommation.
- L'habitude de laisser le pied reposer sur la pédale de frein pendant la conduite peut gaspiller le carburant.
- Groupez vos sorties pour faire vos courses et, dans la mesure du possible, évitez la conduite exigeant des arrêts fréquents.

Entretien

- Maintenez les pneus gonflés à la pression préconisée et n'utilisez que des pneus de dimensions appropriées.
- La conduite d'un véhicule qui présente un alignement déréglé augmente la consommation.
- Utilisez l'huile moteur préconisée. Consultez la rubrique *Lubrifiants prescrits* de ce chapitre.
- Faites effectuer les interventions d'entretien conformément aux intervalles prescrits. Effectuez toutes les opérations d'entretien périodique telles que prescrites par le Calendrier d'entretien périodique fourni avec votre véhicule.

Conditions de conduite

- Transporter une lourde charge ou tirer une remorque ont pour effet d'augmenter la consommation de carburant, quelle que soit la vitesse à laquelle vous roulez.
- Le transport d'une charge non nécessaire augmente la consommation (la consommation peut augmenter de 0,4 km/L [1 mi/g US] pour chaque 180 kg [400 lb] de charge transportée).
- La pose d'accessoires sur le véhicule (pare-insectes, arceaux de sécurité ou bandeaux lumineux, marchepieds, porte-skis ou porte-bagages) augmente la consommation.
- L'utilisation d'un carburant mélangé à de l'alcool augmente la consommation.
- La consommation peut être plus élevée durant les 12 à 16 premiers kilomètres (8 à 10 milles) de conduite par basse température.

Entretien et caractéristiques

- Il est plus économique de conduire sur route plate que sur route vallonnée.
- Les boîtes de vitesses contribuent à diminuer la consommation lorsqu'elles sont dans le rapport le plus élevé et qu'une pression constante est maintenue sur la pédale d'accélérateur.
- La conduite en mode 4 roues motrices (selon l'équipement) est moins économique que la conduite en mode 2 roues motrices.
- Relevez les glaces lors de la conduite à grande vitesse.

Autocollant de l'EPA du pare-brise

Les caractéristiques propres aux véhicules à 4 roues motrices, tout comme celles des véhicules semblables offerts sur le marché, appartiennent à des catégories pour lesquelles la réglementation sur l'étiquetage de la consommation de carburant ne s'applique pas. Par conséquent, les renseignements suivants ne s'appliquent qu'aux véhicules à 2 roues motrices.

Un autocollant de l'EPA (Agence américaine de protection de l'environnement) doit être apposé sur le pare-brise de chaque nouveau véhicule. Contactez votre concessionnaire si cet autocollant n'a pas été apposé sur votre véhicule. Cet autocollant a pour but de vous permettre de comparer votre consommation de carburant avec celle d'autres véhicules.

Il est important de prendre note des chiffres qui apparaissent dans la case inférieure gauche de l'autocollant apposé sur le pare-brise. Ces chiffres indiquent la consommation de carburant à laquelle vous pouvez vous attendre dans des conditions de conduite optimales. La consommation de votre véhicule peut varier selon vos habitudes de conduite.

DISPOSITIFS ANTIPOLLUTION

Votre véhicule est équipé de divers dispositifs antipollution et d'un réacteur catalytique qui permettent d'assurer la conformité de votre véhicule aux normes antipollution en vigueur. Pour assurer le bon fonctionnement du réacteur catalytique et des dispositifs antipollution, respectez les conseils suivants :

- n'utilisez que le type de carburant préconisé;
- évitez de tomber en panne sèche;
- ne coupez pas le contact pendant que le véhicule roule, surtout si vous roulez à haute vitesse;

Entretien et caractéristiques

- faites effectuer les interventions d'entretien aux intervalles prescrits dans le Calendrier d'entretien périodique.

Les interventions prescrites par le Calendrier d'entretien périodique sont essentielles pour assurer la longévité et le bon rendement de votre véhicule et de ses dispositifs antipollution.

Si des pièces autres que des pièces Ford, Motorcraft ou des pièces homologuées par Ford sont utilisées pour le remplacement ou la réparation d'éléments impliquant les dispositifs antipollution, ces pièces doivent être équivalentes aux pièces d'origine Ford en ce qui a trait au rendement et à la durabilité.



Ne stationnez pas, ne faites pas tourner le moteur au ralenti et ne conduisez pas votre véhicule sur du gazon sec ou tout autre revêtement de sol sec. Les dispositifs antipollution ont pour effet d'élever la température du compartiment moteur et de la tuyauterie d'échappement au point de pouvoir provoquer un incendie sur de tels sols.

Soyez à l'affût des fuites, des odeurs insolites, de la fumée, d'une perte de puissance du moteur; si les témoins du circuit de charge, d'anomalie du moteur et de température du moteur s'allument, tenez-en compte. Toutes ces manifestations peuvent indiquer une anomalie des dispositifs antipollution.



Des fuites d'échappement peuvent entraîner la pénétration de gaz nocifs, voire mortels, dans l'habitacle.

N'apportez pas de modifications non autorisées au véhicule ou au moteur. La loi interdit à quiconque possède, construit, répare, entretient, vend, loue, échange des véhicules ou exploite un parc automobile d'enlever sciemment un dispositif antipollution ou de l'empêcher de fonctionner. Les renseignements sur les dispositifs antipollution de votre véhicule figurent sur l'étiquette de contrôle des émissions du véhicule, apposée sur le moteur ou à proximité. Cette étiquette indique la cylindrée et fournit certaines caractéristiques nécessaires à la mise au point du moteur.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la garantie des dispositifs antipollution, veuillez consulter votre *Guide de garantie*.

Entretien et caractéristiques

Préparation aux contrôles d'inspection et d'entretien

Dans certaines régions, la loi peut exiger un contrôle d'inspection et d'entretien du circuit de diagnostic embarqué. Si le témoin d'anomalie du moteur s'allume, consultez la description de ce témoin dans la rubrique *Témoins et carillons* du chapitre *Instruments*. Votre véhicule risque d'échouer aux contrôles de vérification et d'entretien si le témoin d'anomalie du moteur est allumé.

Après une intervention sur le groupe motopropulseur ou sur la batterie, le circuit de diagnostic embarqué n'est pas immédiatement en état de subir un contrôle d'inspection et d'entretien. La durée de conduite minimale pour rétablir les fonctions du circuit de diagnostic embarqué en vue d'un tel contrôle est d'environ trente minutes en cycle urbain et sur autoroute, comme indiqué ci-dessous :

- tout d'abord, au moins dix minutes de conduite sur autoroute;
- ensuite, au moins vingt minutes de conduite en cycle urbain au cours desquelles vous laisserez le moteur tourner au ralenti à au moins quatre reprises.

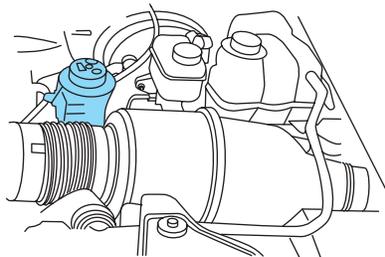
Laissez reposer le véhicule au moins huit heures avec le moteur arrêté. Mettez ensuite le moteur en marche et effectuez le cycle de conduite décrit ci-dessus. Le moteur doit se réchauffer et atteindre sa température normale de fonctionnement. N'arrêtez pas le moteur avant d'avoir terminé le cycle de conduite décrit ci-dessus.

VÉRIFICATION ET AJOUT DE LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE

Vérifiez le niveau du liquide de direction assistée. Consultez le Calendrier d'entretien périodique pour connaître les intervalles d'entretien requis. Si l'ajout de liquide s'avère nécessaire, ajoutez uniquement du liquide pour direction assistée de qualité supérieure Ford ou de l'huile pour boîte de vitesses automatique MERCON®.

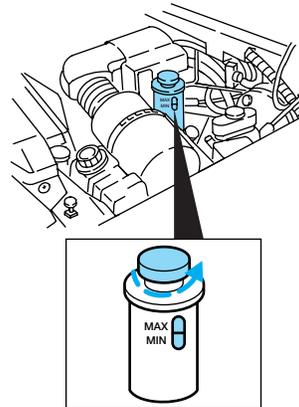
1. Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il atteigne sa température normale de fonctionnement (l'aiguille du thermomètre du liquide de refroidissement approchera le centre de la plage normale entre « H » et « C »).

2. Pendant que le moteur tourne au ralenti, tournez le volant plusieurs fois à gauche et à droite.



Entretien et caractéristiques

3. Coupez le contact.
4. Vérifiez le niveau du liquide dans le réservoir. Il devrait se situer entre les repères MIN et MAX. N'ajoutez pas de liquide si le niveau se situe dans cette plage.
5. Si le niveau du liquide est insuffisant, ajoutez du liquide par petites quantités, en vérifiant le niveau à chaque fois, jusqu'à ce qu'il se trouve entre les repères MIN et MAX. N'oubliez pas de remettre le bouchon sur le réservoir.

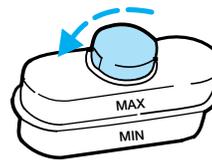
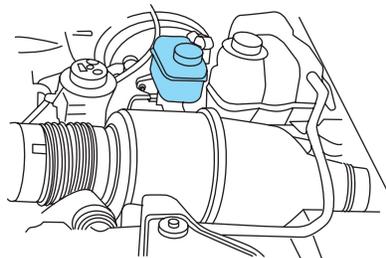


LIQUIDE DE FREIN

Vérification et ajout de liquide de frein

Vérifiez et ajoutez du liquide de frein au besoin. Consultez le Calendrier d'entretien périodique pour connaître les intervalles d'entretien requis.

1. Avant de retirer le bouchon du réservoir, nettoyez-le pour éliminer les corps étrangers ou l'eau qui pourraient pénétrer dans le réservoir.
2. Vérifiez le niveau de liquide visuellement.
3. Au besoin, ajoutez du liquide provenant d'un contenant propre et neuf, jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère MAX. Ne dépassez pas ce repère.
4. N'utilisez que des liquides de frein certifiés DOT 3 conformes à la norme Ford ESA-M6C25-A. Consultez la rubrique *Lubrifiants prescrits* du ce chapitre.



Entretien et caractéristiques

 Le liquide de frein est un produit toxique. En cas de contact du liquide de frein avec les yeux, lavez-les à grande eau pendant 15 minutes. Si l'irritation des yeux persiste, consultez un médecin. En cas d'ingestion, faites boire de l'eau à la victime et faites-la vomir. Consultez immédiatement un médecin.

 Si vous utilisez du liquide de frein autre que de type DOT 3, vous causerez des dommages permanents à vos freins.

 Ne laissez jamais le liquide dans le réservoir du maître-cylindre descendre au-dessous du repère MIN. Un maître-cylindre à sec peut entraîner une panne des freins.

HUILE POUR BOÎTE DE VITESSES

Vérification de l'huile pour boîte de vitesses automatique

Consultez le Calendrier d'entretien périodique pour connaître les intervalles de vérification du niveau d'huile et de vidange requis. Le fonctionnement de la boîte de vitesses n'entraîne pas de consommation d'huile. Le niveau d'huile doit toutefois être vérifié si la boîte de vitesses ne fonctionne pas correctement, c'est-à-dire si elle patine, si le passage des vitesses est lent ou si vous remarquez des traces de fuite.

L'huile de la boîte de vitesses se dilate à la chaleur. Pour obtenir une lecture précise, il est préférable de vérifier le niveau d'huile de la boîte de vitesses à sa température normale de fonctionnement, soit après environ 30 km (20 mi) de conduite. Si votre véhicule vient d'être conduit à haute vitesse pendant un certain temps ou dans la circulation urbaine par temps chaud, ou encore, s'il a été utilisé pour la traction d'une remorque, attendez environ trente minutes pour permettre à l'huile de refroidir avant d'en vérifier le niveau.

1. Conduisez sur environ 30 km (20 mi) ou jusqu'à ce que l'huile atteigne sa température normale de fonctionnement.
2. Arrêtez le véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement.
3. Avec le frein de stationnement serré et votre pied sur la pédale de frein, faites démarrer le moteur et déplacez le levier de vitesse dans tous les rapports. Laissez le temps à la boîte de vitesses de s'engager dans chacun d'eux.

Entretien et caractéristiques

- Placez ensuite le levier de vitesse en position de stationnement (P) et laissez le moteur en marche.
- Retirez la jauge et essuyez-la avec un linge propre, sec et non pelucheux. Au besoin, pour situer l'emplacement de la jauge, consultez la rubrique *Identification des éléments du compartiment moteur* du présent chapitre.
- Remettez la jauge à fond dans son tube.
- Retirez-la de nouveau pour examiner le niveau du liquide. Le liquide ne doit pas dépasser le repère indiqué pour la température normale de fonctionnement ou pour la température ambiante, selon le cas.

Niveau d'huile trop bas

Ne conduisez pas votre voiture si le niveau d'huile n'atteint pas le repère inférieur de la jauge alors que la température ambiante dépasse 10 °C (50 °F).

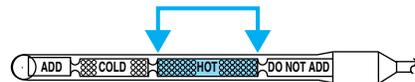


Niveau approprié

Il est préférable de vérifier le niveau d'huile de la boîte de vitesses à sa température normale de fonctionnement, entre 66 °C et 77 °C, (150 °F et 170 °F), sur une surface plane. La température normale de fonctionnement peut être atteinte après un trajet d'environ 30 km (20 mi).

Vous pouvez vérifier le niveau d'huile sans faire fonctionner le véhicule si la température ambiante dépasse 10 °C (50 °F). Cependant, si vous ajoutez de l'huile dans de telles conditions, il est possible que le niveau soit excessif lorsque la température normale de fonctionnement est atteinte.

À la température normale de fonctionnement (de 66 °C à 77 °C [de 150 °F à 170 °F]), le niveau d'huile de la boîte de vitesses doit se trouver dans cette plage.



À une température ambiante (de 10 °C à 35 °C [de 50 °F à 95 °F]), le niveau d'huile de la boîte de vitesses doit se trouver dans cette plage.



Entretien et caractéristiques

Niveau d'huile trop élevé

Un niveau d'huile supérieur à la plage normale peut provoquer une défaillance de la boîte de vitesses.

Un excès d'huile peut causer des

problèmes de passage ou d'engagement des vitesses ainsi que des dégâts.

Un niveau excessif d'huile peut être causé par une surchauffe du moteur.



Ajout d'huile pour boîte de vitesses automatique

Avant d'ajouter de l'huile, assurez-vous d'employer une huile appropriée.

Le type de liquide utilisé figure généralement sur la jauge et dans la rubrique *Lubrifiants prescrits* ce chapitre.

L'utilisation d'une huile non homologuée pour boîte de vitesses automatique pourrait causer des dégâts aux composants internes de la boîte de vitesses.

Au besoin, versez 250 ml (1/2 chopine US) d'huile à la fois, par le tube de remplissage, jusqu'au niveau approprié.

Si le niveau d'huile dépasse le repère supérieur de la jauge, faites vidanger l'excès d'huile par un technicien qualifié.



Un excès d'huile peut causer des problèmes de passage ou d'engagement des vitesses ainsi que des dégâts.

N'utilisez pas d'additifs supplémentaires d'huile pour boîte de vitesses, ni de produits de traitement de l'huile ou de nettoyage du moteur.

L'utilisation de ces produits peut affecter le fonctionnement de la boîte de vitesses et causer des dommages aux composants internes de la boîte de vitesses.

JOINT DE CARDAN ET FOURCHE COULISSANTE DE TRANSMISSION

Il est possible que votre véhicule soit doté de joints de cardan dont le graissage est nécessaire. Consultez le Calendrier d'entretien périodique pour connaître les intervalles prescrits. Si les joints de cardan d'origine sont remplacés par des joints dotés de graisseurs, leur graissage doit également être effectué.

Entretien et caractéristiques

ENTRETIEN DU FILTRE À AIR

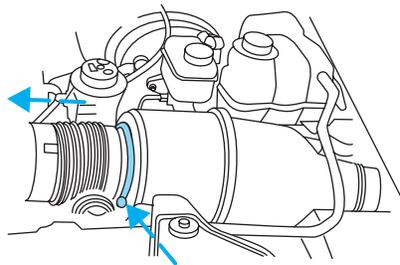
Pour les intervalles de changement de l'élément filtrant, consultez le Calendrier d'entretien périodique.

Remplacez l'élément filtrant du filtre à air uniquement par un élément Motorcraft préconisé. Consultez la section *Pièces de rechange Motorcraft*.

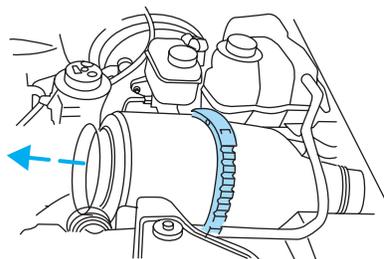
Remarque : Ne mettez jamais le moteur en marche lorsque le filtre à air est retiré et ne retirez jamais ce dernier pendant que le moteur tourne.

Remplacement de l'élément filtrant du filtre à air

1. Desserrez le collier de serrage qui fixe le conduit d'admission d'air au couvercle du filtre à air et débranchez le conduit du couvercle.

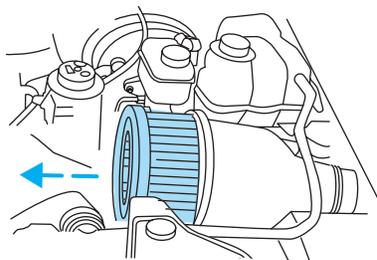


2. Desserrez le collier qui fixe le couvercle du filtre à air au boîtier du filtre à air et retirez soigneusement le couvercle du boîtier.



Entretien et caractéristiques

3. Retirez l'élément filtrant du boîtier du filtre à air.



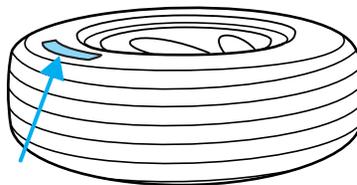
4. Posez un élément filtrant neuf. Prenez garde de ne pas coincer les bords de l'élément filtrant entre le boîtier du filtre à air et le couvercle sinon l'élément filtrant ne serait pas convenablement assis dans le boîtier et de l'air non filtré pénétrerait dans le moteur.

5. Remplacez le couvercle du filtre à air sur le boîtier et fixez-le à l'aide du collier.

6. Reposez le conduit d'admission d'air et fixez-le à l'aide du collier de serrage.

INFORMATION SUR L'INDICE DE QUALITÉ UNIFORME DES PNEUS

Les véhicules neufs sont équipés de pneus sur lesquels est inscrit un indice de qualité. L'indice de qualité se trouve, le cas échéant, sur le flanc du pneu, entre l'épaulement et la largeur de section maximale. Par exemple :



• indicateur d'usure 200 Adhérence AA Température A

Ces indices de qualité sont conformes à des normes établies par le United States Department of Transportation.

Les indices de qualité ne concernent que les pneus neufs montés sur les voitures de tourisme. Ces indices ne concernent pas les pneus à sculptures profondes, les pneus d'hiver, les pneus de secours gagne-place ou temporaires, les pneus avec un diamètre nominal de jante de 25 à 30 centimètres (10 à 12 pouces) ou les pneus de production limitée, définis selon la réglementation américaine pertinente.

Indices de qualité établis par le U.S. Department of Transportation : le U.S. Department of Transportation exige de Ford qu'il fournisse aux acheteurs les données suivantes que nous reproduisons ici.

Entretien et caractéristiques

Usure de la bande de roulement

L'indice d'usure de la bande de roulement est une cote comparative qui indique le taux d'usure d'un pneu obtenu lors d'essais sur piste, sous contrôle gouvernemental. Par exemple, un pneu dont l'indice d'usure est de 150 dure une fois et demie (1,5) plus longtemps qu'un pneu d'indice 100 lors d'essais sur piste gouvernementale. Le rendement relatif d'un pneu dépend des conditions réelles d'utilisation qui peuvent différer des conditions fixées par la norme, compte tenu des habitudes de conduite, de l'entretien, de l'état des routes et du climat.

Adhérence AA A B C

Les indices d'adhérence, du plus élevé au plus bas, sont AA, A, B et C. Ils représentent l'aptitude d'un pneu à s'arrêter sur une chaussée mouillée. Cette aptitude a été évaluée lors d'essais en conditions contrôlées par le gouvernement sur des surfaces d'essai spécifiques de bitume ou de béton. Un pneu avec un indice C peut avoir une faible adhérence.



L'indice d'adhérence d'un pneu est basé sur des essais de freinage effectués en ligne droite et ne se rapporte aucunement à l'adhérence en accélération, en virage, en cas d'aquaplanage ou lors de conditions d'adhérence exceptionnelles.

Température A B C

Les indices de température sont A (le meilleur), B et C, et représentent l'aptitude d'un pneu à résister à l'échauffement et à dissiper la chaleur lors d'essais effectués sous diverses conditions en laboratoire. Une utilisation continue à haute température peut entraîner la détérioration du pneu et en réduire la durée, tandis qu'une température excessive peut entraîner une défaillance soudaine du pneu. L'indice C correspond à un niveau de rendement auquel tous les pneus de voitures de tourisme doivent se conformer en vertu de la norme fédérale américaine n° 109 sur la sécurité des véhicules automobiles. Les indices B et A indiquent qu'un pneu a fourni un meilleur rendement lors d'essais en laboratoire que le minimum exigé par la loi.



La plage de température de ce pneu est établie en fonction d'un pneu suffisamment gonflé et dont la charge n'est pas excessive. La conduite à haute vitesse, le gonflage insuffisant des pneus ou une charge excessive (tous ces facteurs pris ensemble ou individuellement), peuvent entraîner un échauffement excessif et l'éclatement du pneu.

Entretien et caractéristiques

ENTRETIEN DE VOS PNEUS

Vérification de la pression de gonflage

- Utilisez un manomètre pour pneus précis.
- Vérifiez la pression lorsque les pneus sont **froids**, c'est-à-dire lorsque le véhicule a été arrêté pendant au moins trois heures ou qu'il n'a pas roulé sur une distance de plus de 5 km (3 mi). Lors de la conduite, la température des pneus s'accroît, ce qui augmente la pression des pneus.
- Ajustez la pression des pneus selon les normes recommandées sur l'étiquette d'homologation du véhicule. Les renseignements relatifs à la pression des pneus se trouvent également sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus située à l'intérieur de la trappe de carburant.
- Vérifiez la pression des pneus une fois par mois. Vérifiez la pression du pneu de la roue de secours tous les six mois.



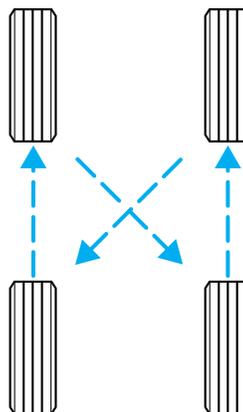
Un gonflage excessif ou insuffisant des pneus peut affecter la tenue de route du véhicule et provoquer des dégâts aux pneus et une perte de maîtrise du véhicule.

Permutation des pneus

Les pneus de votre véhicule n'ayant pas tous les mêmes fonctions, ils ne s'usent donc pas toujours de la même façon. Pour assurer l'usure uniforme des pneus et les faire durer plus longtemps, permutez-les comme indiqué dans le Calendrier d'entretien périodique. Si vous remarquez une usure non uniforme des pneus, faites-les vérifier.

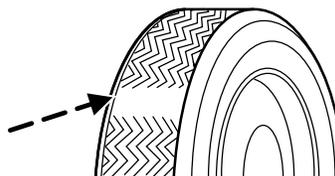
Entretien et caractéristiques

- Permutation des quatre pneus



Remplacement des pneus

Remplacez tout pneu sur lequel le témoin d'usure est visible sur la bande de roulement.



 Si vous devez remplacer vos pneus, ne combinez pas des pneus à carcasse radiale avec des pneus à carcasse diagonale. N'utilisez que des pneus dont les dimensions correspondent à celles indiquées sur l'étiquette d'homologation du véhicule. Veillez à ce que tous les pneus soient identiques quant aux dimensions et aux limites de vitesse et de charge. N'utilisez que les combinaisons de pneus indiquées sur l'étiquette. Si vous ne respectez pas ces consignes, la tenue de route de votre véhicule peut en être altérée et ses caractéristiques de sécurité réduites.

 Veillez à ce que les pneus de rechange aient les mêmes dimensions, le même type, le même indice de charge et le même profil (par exemple, les pneus pour véhicules tout terrain ou de tourisme) que les pneus d'origine de votre véhicule.

Entretien et caractéristiques



Ne remplacez pas vos pneus par des pneus haute performance ou des pneus de diamètre plus grand.



Le fait de ne pas observer ces consignes de sécurité peut altérer la tenue de route du véhicule et augmenter les risques de perte de la maîtrise du véhicule et de capotage.

Des pneus plus grands ou plus petits que ceux qui équipaient votre véhicule à l'origine peuvent en outre affecter la précision de l'indicateur de vitesse.

Système de surveillance de pression des pneus (selon l'équipement)

Le système de surveillance de pression des pneus avertit le conducteur lorsque la pression des pneus est trop basse ou trop élevée. Ce système n'est qu'un outil supplémentaire à l'entretien normal des pneus comprenant des inspections manuelles périodiques. Le dispositif informe le conducteur d'une pression de gonflage nettement trop basse ou trop élevée mais peut ne pas indiquer une variation moins prononcée de la pression de gonflage.

Le système utilise des capteurs de pression à fréquence radio pour surveiller la pression des pneus sur toutes les roues, y compris la roue de secours. Les capteurs transmettent la pression des pneus au module récepteur situé dans le véhicule. Le module récepteur transmet ensuite les données sur la pression à l'afficheur multimessage. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les avertissements de pression des pneus, consultez la rubrique *Afficheur multimessage* du chapitre *Instruments*.

Ce dispositif est conforme aux normes de la section 15 des règlements de la FCC des États-Unis et aux normes RS-210 d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et 2) il doit accepter toutes les interférences, même celles qui pourraient l'activer de façon inopportune.

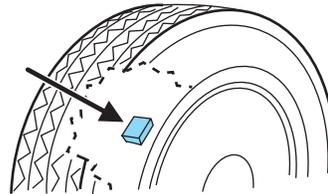


Le système de surveillance de pression des pneus NE PEUT PAS remplacer les vérifications manuelles à intervalles réguliers de la pression des pneus. Vérifiez régulièrement (au moins une fois par mois) la pression de tous les pneus en utilisant un manomètre; consultez la rubrique *Vérification de la pression de gonflage* de ce chapitre. Si la pression des pneus n'est pas maintenue à un niveau adéquat, cela augmente les risques de défaillance d'un ou de plusieurs des pneus, ainsi que les risques de blessures.

Entretien et caractéristiques

Changement d'un pneu avec système de surveillance de pression des pneus

Il est recommandé de faire réparer les pneus par un concessionnaire ou par un technicien qualifié. **Chaque pneu est doté d'un capteur de pression installé sur la jante à l'intérieur du pneu au niveau du corps de valve.**



Le boulon du capteur de pression doit être enlevé de la jante avant de retirer le pneu. Le capteur peut être enlevé en desserrant l'écrou au niveau du corps de valve. Si le capteur n'est pas enlevé, il risque d'être endommagé. L'œillet caoutchouc (rondelle) entre la jante et le capteur de pression doit être remplacé lorsque le pneu est changé afin de réduire les fuites d'air.

Vérifiez régulièrement (au moins une fois par mois) la pression de tous les pneus en utilisant un manomètre; consultez la rubrique *Vérification de la pression de gonflage* de ce chapitre.

PNEUS D'HIVER ET CHÂÎNES ANTIDÉRAPANTES



Les pneus d'hiver doivent être de même dimension et de même type que ceux qui équipaient d'origine votre véhicule.

Les pneus de votre véhicule comportent une bande de roulement toutes saisons qui assure une bonne adhérence, qu'il pleuve ou qu'il neige. Cependant, dans certaines régions, des pneus d'hiver et des chaînes antidérapantes peuvent s'avérer nécessaires.

Respectez les consignes suivantes lorsque vous utilisez des pneus d'hiver et des chaînes antidérapantes :

- utilisez seulement des chaînes de type câble ou des chaînes offertes par Ford à titre d'accessoire, ou l'équivalent. L'utilisation de chaînes conventionnelles à maillons peut endommager le passage de roue ou la carrosserie du véhicule;
- n'installez pas de chaînes sur les roues avant. Les chaînes ainsi installées peuvent nuire aux composants de la suspension;
- il n'est pas recommandé d'utiliser des chaînes sur les pneus P275/65R18 offerts en option;

Entretien et caractéristiques

- posez les chaînes antidérapantes de façon à ce qu'elles soient maintenues en toute sécurité et ne risquent pas de toucher le câblage électrique ou les canalisations de frein ou de carburant;
- conduisez prudemment. Si vous entendez les chaînes frotter ou cogner contre la carrosserie, arrêtez le véhicule et resserrez-les. Si elles continuent de frotter ou de cogner, enlevez-les pour éviter tout dégât au véhicule;
- dans la mesure du possible, évitez de charger votre véhicule au maximum;
- retirez les chaînes antidérapantes dès qu'elles ne sont plus nécessaires. N'utilisez pas de chaînes antidérapantes sur un revêtement sec;
- les isolants et les butées de suspension contribuent à éviter les dommages au véhicule. Ne retirez jamais ces éléments lorsque vous utilisez des pneus d'hiver ou des chaînes antidérapantes sur votre véhicule;
- ne dépassez pas 48 km/h (30 mi/h) lorsque des chaînes antidérapantes sont posées sur les roues de votre véhicule.

PIÈCES DE RECHANGE MOTORCRAFT

Élément	Moteur 5.4L V8 4V
Élément du filtre à air	FA-1634
Batterie (de série)	BXT-65-650/BXT-65-750
Filtre à carburant	FG-986B
Filtre à huile	FL-820-S
Clapet RGC	EV-248
Bougies*	AWSF-32PM

* Pour connaître les caractéristiques de l'écartement des électrodes, référez-vous à l'étiquette de contrôle des émissions du véhicule.

Entretien et caractéristiques

CONTENANCES

Liquide	Désignation Ford	Usage	Contenance
Liquide de frein	Liquide de frein à haut rendement Motorcraft DOT 3	Tous	Remplir jusqu'au repère du réservoir
Huile moteur (avec changement de filtre)	Mélange d'huile moteur synthétique Premium Motorcraft SAE 5W-20	Tous	6,6 L (7,0 pintes US)
Réservoir de carburant	S.O.	Tous	106 L (28 gallons)
Liquide de direction assistée	Huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON®	Tous	Remplir jusqu'au repère du réservoir
Huile pour boîte de vitesses ¹	Huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON®	Véhicules 4X2	15 L (15,9 pintes US) ²
		Véhicules 4X4	15,5 L (16,4 pintes US) ²
Huile pour boîte de transfert	Huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON®	Véhicules 4X4	1,9 L (2 pintes US)

Entretien et caractéristiques

Liquide	Désignation Ford	Usage	Contenance
Liquide de refroidissement du moteur ³	Liquide de refroidissement du moteur Motorcraft Premium (de couleur verte) ou liquide de refroidissement du moteur Motorcraft Premium Gold (de couleur jaune)	sans chauffage auxiliaire arrière	24,1 L (25,5 pintes US)
		avec chauffage auxiliaire arrière	26,4 L (27,9 pintes US)
Lubrifiant pour pont avant	Lubrifiant Motorcraft SAE 75W-90 Premium pour pont avant de véhicule à 4 roues motrices	Véhicules 4X4	De 1,8 à 2 L (de 3,5 à 3,7 chopines US)
Lubrifiant pour pont arrière ⁴	Huile synthétique à haut rendement Motorcraft SAE 75W-90 pour pont arrière	Différentiel ordinaire (pont de 9,75 po)	1,90 L (4,0 chopines US)
	Huile synthétique à haut rendement Motorcraft SAE 75W-140 pour pont arrière	Différentiel à glissement limité (pont de 9,75 po) ⁵	1,77 L (3,75 chopines US) ⁵

Entretien et caractéristiques

Liquide	Désignation Ford	Usage	Contenance
Liquide de lave-glace	Concentré de liquide de lave-glace Ultra-Clear Motorcraft	Tous	4,1 L (4,5 pintes US)

¹Assurez-vous d'utiliser l'huile pour boîte de vitesses appropriée. Les indications relatives à l'huile pour boîte de vitesses figurent sur la jauge ou sur la poignée de celle-ci. Vérifiez le contenant pour vous assurer que le bon type d'huile est utilisé. Pour connaître les intervalles de vérification et de vidange, consultez le Calendrier d'entretien périodique.

Certaines huiles, telles que MERCON® et MERCON® V sont homologuées comme étant à double usage. Celles-ci ne doivent pas être utilisées pour les boîtes de vitesses automatiques requérant uniquement une huile de type MERCON®. Cependant, ces huiles à double usage peuvent être utilisées dans les boîtes de vitesses nécessitant une huile de type MERCON® V.

Les huiles MERCON® et MERCON® V ne sont pas interchangeables. NE MÉLANGEZ PAS les huiles MERCON® et MERCON® V. L'utilisation d'une huile pour boîte de vitesses à double usage (MERCON® et MERCON® V) dans une boîte de vitesses automatique nécessitant une huile MERCON® peut endommager la boîte de vitesses. L'utilisation de toute huile autre que celle recommandée peut endommager la boîte de vitesses.

²Indique la contenance approximative à vide. Cette contenance peut varier en fonction de la taille du refroidisseur et de la présence ou non d'un refroidisseur intégré au réservoir. La quantité et le niveau d'huile de la boîte de vitesses doivent être déterminés à l'aide de la plage de fonctionnement normal indiquée sur la jauge.

³ Ajoutez le type de liquide de refroidissement d'origine de votre véhicule.

⁴ Le pont arrière de votre véhicule a été rempli avec une huile synthétique pour pont arrière et est considéré comme lubrifié à vie. La vérification du niveau du pont arrière ou la vidange n'est requise que si une fuite est décelée, qu'une intervention doit être effectuée ou que le pont a été immergé dans l'eau. La vidange doit être effectuée chaque fois que le pont a été submergé dans l'eau.

Entretien et caractéristiques

Lors d'une intervention, les contenances sont déterminées au remplissage du pont arrière 9 à 12 mm (3/8 po à 1/2 po) sous la partie inférieure de l'orifice de remplissage.

⁵ Ajoutez 118 ml (4 onces US) d'additif modificateur de friction XL-3 ou de produit équivalent conforme à la norme Ford EST-M2C118-A pour le remplissage complet des ponts à glissement limité.

LUBRIFIANTS PRESCRITS

Élément	Désignation Ford	Référence Ford	Norme Ford
Charnières, loquets, supports de gâche et rotors, glissières de sièges, charnière et ressort de trappe d'essence	Graisse universelle	XG-4 F5AZ-19G209-AA	ESR-M1C159-A
Barillets de serrure	Lubrifiant pour serrure et huile pénétrante	Motorcraft XL-1	ESB-M2C75-B
Liquide de frein	Motorcraft Liquide de frein à haut rendement DOT 3	PM-1	ESA-M6C25-A et DOT 3
Arbre de transmission, cannelure coulissante, joint homocinétique	Graisse longue durée Premium	XG-1-C ou XG-1-K	ESA-M1C75-B

Entretien et caractéristiques

Élément	Désignation Ford	Référence Ford	Norme Ford
Liquide de refroidissement du moteur	Liquide de refroidissement du moteur Motorcraft Premium (de couleur verte)	VC-4-A (États-Unis) ou CXC-10 (Canada)	ESE-M97B44-A
	Liquide de refroidissement du moteur Motorcraft Premium Gold (de couleur jaune)	VC-7-A	WSS-M97B51-A1
Huile moteur	Mélange d'huile moteur synthétique Premium	XO-5W-20-QSP	WSS-M2C153-H avec étiquette d'homologation de l'API
Roulements de roue avant de 4X4, roulements à aiguilles de fusée de 4X4, roulements de butée de fusée et joint de cardan et cannelure coulissante de pont de traction avant	Graisse de roulement de pont avant de 4X4 haute température	ESTZ-19590-A	ESA-M1C198-A

Entretien et caractéristiques

Élément	Désignation Ford	Référence Ford	Norme Ford
Boîte de vitesses automatique ¹	Huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON®	XT-2-QDX	MERCON®
Liquide de direction assistée	Huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON®	XT-2-QDX	MERCON®
Pont arrière	Huile synthétique à haut rendement Motorcraft SAE 75W-90 pour pont arrière	XY-75W90-QFEHP	conforme à la norme API GL-5
	Huile synthétique à haut rendement Motorcraft SAE 75W-140 pour pont arrière ²	XY-75W140-QL	WSL-M2C192-A
Pont avant (4x4)	Lubrifiant Motorcraft SAE 75W-90 Premium pour pont avant de véhicule à 4 roues motrices	XY-75W90-TQL	WSP-M2C201-A

Entretien et caractéristiques

Élément	Désignation Ford	Référence Ford	Norme Ford
Boîte de transfert (4x4)	Huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON®	XT-2-QDX	MERCON®
Liquide de lave-glace	Concentré de liquide de lave-glace Motorcraft Ultra-Clear	ZC-18-A	ESR-M17P5-A

¹Assurez-vous d'utiliser l'huile pour boîte de vitesses appropriée. Les indications relatives à l'huile pour boîte de vitesses figurent sur la jauge ou sur la poignée de celle-ci. Vérifiez le contenant pour vous assurer que le bon type d'huile est utilisé. Pour connaître les intervalles de vérification et de vidange, consultez le Calendrier d'entretien périodique.

Certaines huiles, telles que MERCON® et MERCON® V sont homologuées comme étant à double usage. Celles-ci ne doivent pas être utilisées pour les boîtes de vitesses automatiques requérant uniquement une huile de type MERCON®. Cependant, ces huiles à double usage peuvent être utilisées dans les boîtes de vitesses nécessitant une huile de type MERCON® V.

Les huiles MERCON® et MERCON® V ne sont pas interchangeables. NE MÉLANGEZ PAS les huiles MERCON® et MERCON® V. L'utilisation d'une huile pour boîte de vitesses à double usage (MERCON® et MERCON® V) dans une boîte de vitesses automatique nécessitant une huile MERCON® peut endommager la boîte de vitesses. L'utilisation de toute huile autre que celle recommandée peut endommager la boîte de vitesses.

²Ajoutez 118 ml (4 onces US) d'additif modificateur de friction XL-3 ou un équivalent conforme à la norme Ford EST-M2C118-A pour le remplissage complet des ponts arrière à glissement limité Ford.

Entretien et caractéristiques

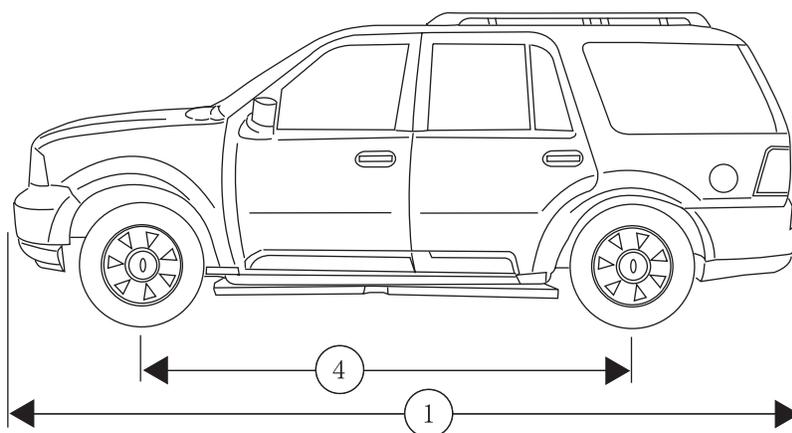
CARACTÉRISTIQUES DU MOTEUR

Moteur	Moteur 5.4L V8 4V
Cylindrée	330
Carburant requis	Indice d'octane de 91
Ordre d'allumage	1-3-7-2-6-5-4-8
Écartement des électrodes	1,3 à 1,4 mm (0,052 à 0,056 po)
Système d'allumage	Bobine intégrée à la bougie
Rapport volumétrique	9,5 à 1

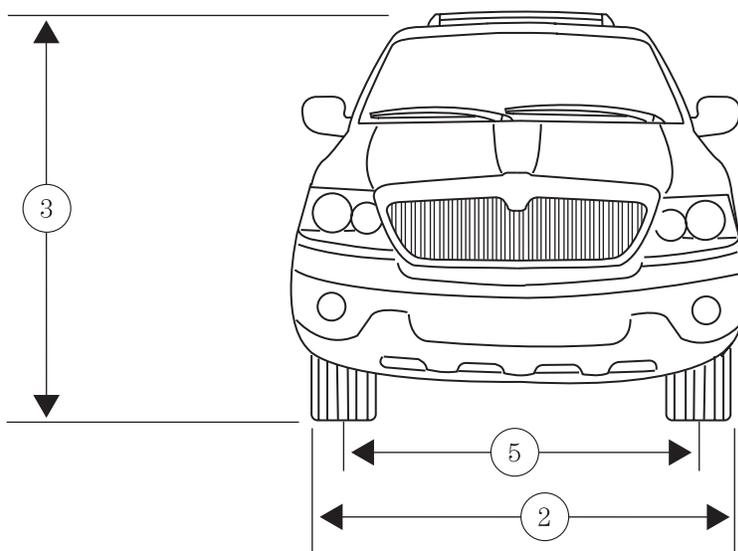
DIMENSIONS DU VÉHICULE

Dimensions du véhicule	4x2 et 4x4 en mm (en po)
(1) Longueur hors-tout	5 232 (206)
(2) Largeur hors-tout (Carrosserie)	2 000 (78,7) ¹
(3) Hauteur hors-tout	1 975 (77,8)
(4) Empattement	3 018 (118,8)
(5) Voie - avant	1 701 (67)
(5) Voie - arrière	1 704 (67,1)

¹ Largeur du véhicule aux marchepieds fixes : 2088,0 mm (82,2 po)



Entretien et caractéristiques



IDENTIFICATION DE VOTRE VÉHICULE

Étiquette d'homologation du véhicule

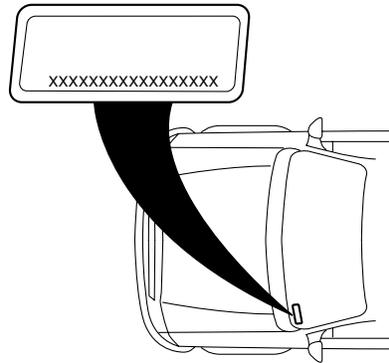
Les règlements de la National Highway Traffic Safety Administration exigent que chaque véhicule soit pourvu d'une étiquette d'homologation et prescrivent également l'emplacement de cette étiquette. L'étiquette d'homologation est apposée sur le montant de l'ouverture de porte avant, du côté conducteur.

MFD. BY FORD MOTOR CO. IN U.S.A.	
DATE: XXXXX	GVWR: XXXXX LB/ XXXXX KG
FGAWR: XXXXXX/XXXXXXXX	RGAWR: XXXXXX/XXXXXXXX
THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.	
VIN: XXXXXXXXXXXXXXXXX	TYPE: XXXXXXXXXXXXXXXXX
MAXIMUM LOAD=OCCUPANTS + LUGGAGE=XXXKG/XXXLB	
OCCUPANTS: X TOTAL X FR X 2ND X RR	OCCUPANTS LUGGAGE
	XX XXXKG/XXXLB
TIRE: XXXX/XXXXX XXX	X XXXKG/XXXLB
PRESSURE (FR) XXX kPa/ XX PSI COLD	
PRESSURE (RR) XXX kPa/ XX PSI COLD	
<small>TRAILER TOWING - SEE OWNER GUIDE</small>	
EXT PNT: XXXXXX XXXXXX	RC: XX DSO: XXXX F0000
BAR INT TR TP/PS R	AXLE TR SPR T0000
X XX XXX X XX X XXXX	
UTC VFOHT-15294A10-GA	

Entretien et caractéristiques

Numéro d'identification du véhicule

Le numéro d'identification de votre véhicule figure sur une plaquette métallique située sur la planche de bord, côté conducteur. (Sur l'illustration, XXXX représente le numéro d'identification de votre véhicule.)



Numéro de série du moteur

Le numéro de série du moteur (les huit derniers chiffres du numéro d'identification du véhicule) est gravé sur le bloc-cylindres et la boîte de vitesses.

Accessoires

ACCESSOIRES FORD POUR VOTRE VÉHICULE

Vous pouvez vous procurer une vaste sélection d'accessoires auprès de votre concessionnaire local autorisé Ford, Lincoln ou Ford du Canada. Ces accessoires de qualité ont été spécialement conçus pour répondre aux besoins des automobilistes et pour s'harmoniser parfaitement au style et aux lignes aérodynamiques de votre véhicule. De plus, chaque accessoire est fabriqué à partir de matériaux de première qualité et satisfait aux normes les plus strictes de Ford en matière d'ingénierie et de sécurité. Ford réparera ou remplacera tout accessoire installé adéquatement par un concessionnaire Ford et qui comporterait une défectuosité résultant des matériaux utilisés en usine ou de l'exécution du travail. Il en va de même pour tout composant endommagé par l'accessoire défectueux pendant la période de garantie. L'accessoire est garanti pour la période qui vous avantage le plus parmi les suivantes :

- 12 mois ou 20 000 km (12 000 mi) (selon la première échéance); ou
- la portion restante de votre Garantie limitée de véhicule neuf.

Ceci signifie que les accessoires d'origine Ford achetés avec votre nouveau véhicule et installés par le concessionnaire sont couverts pour toute la durée de la Garantie limitée de véhicule neuf, c'est-à-dire trois ans ou 60 000 km (36 000 mi) (selon la première échéance). Adressez-vous à votre concessionnaire pour obtenir tous les détails ainsi qu'une copie du document de garantie.

Certains accessoires ne sont pas disponibles pour tous les modèles.

Sécurité du véhicule

Antivol de jantes

Dispositifs antivol

Confort et commodité

Filets d'arrimage

Casier de rangement

Plateau de charge

Protecteur de bord de porte

Attelage de remorque pivotant Quickstep

Dispositif de démarrage à distance

Marchepied de pneu

Table de hayon

Accessoires

Accessoires de voyage

Trousse de premiers soins
Coquille porte-bagages à parois rigides
Trousse de sécurité routière
Porte-vélo pour attelage
Protecteur/grille de séparation pour animal de compagnie
Traverses surélevées
Adaptateurs de traverse surélevée
Barres et rotules d'attelage pour remorque
Porte-vélo monté sur attelage de remorque
Couvercle d'attelage pour remorque

Protection et esthétique

Antivol de sacs gonflables
Porte-vélo
Doublures d'aire de chargement, intérieur
Tapis en moquette
Housses avant (normales)
Pare-gravier et pare-insectes
Porte-canon/kayak
Galerie porte-bagages/rallonge/support d'éclairage Load Warrior
Bouchon de réservoir verrouillable
Pare-boue moulés
Tapis moulés en vinyle
Déflecteur de toit ouvrant transparent
Ailerons arrière
Déflecteurs de glace latérale
Adaptateur pour skis/planche à neige
Tapis universels

Accessoires

Pour tirer un rendement optimal de votre véhicule, considérez les renseignements suivants lorsque vous y ajoutez des accessoires ou de l'équipement :

- lorsque vous ajoutez des accessoires ou de l'équipement à votre véhicule, et lorsque vous transportez des passagers ou des bagages, ne dépassez jamais le poids total autorisé en charge ou le poids maximal autorisé à l'essieu avant ou arrière. Ces poids sont indiqués par leur sigle français (PTAC ou PMAE) ou par leur sigle anglais (GVWR ou GAWR) sur l'étiquette d'homologation de votre véhicule. Consultez votre concessionnaire pour obtenir des renseignements supplémentaires à ce sujet;
- le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et, aux États-Unis, la « Federal Communications Commission » (FCC) réglementent l'utilisation des appareils de communication mobiles tels qu'émetteurs-récepteurs radio, téléphones et alarmes antivols qui comportent des émetteurs radio. Si vous équipez votre véhicule d'un appareil de ce type, celui-ci doit être conforme à la réglementation du CRTC ou de la FCC et doit être posé uniquement par un technicien qualifié;
- s'ils ne sont pas conçus pour un usage automobile, ou s'ils sont mal posés, les appareils de communication mobiles peuvent nuire au bon fonctionnement de votre véhicule. Ainsi, quand un appareil mal posé est utilisé, le moteur peut hésiter ou caler, ou la boîte de vitesses peut être endommagée ou ne pas fonctionner correctement. De plus, le fonctionnement du véhicule peut endommager ces appareils ou nuire à leur fonctionnement. Les radios SRG (CB), les ouvre-portes de garage et autres émetteurs dont la puissance ne dépasse pas cinq watts ne devraient pas nuire au bon fonctionnement de votre véhicule;
- Ford n'assume aucune responsabilité quant aux effets nuisibles et aux dommages qui pourraient résulter de l'utilisation de tels appareils;
- n'installez pas d'équipement ayant pour effet de modifier la suspension ou la direction du véhicule. De telles modifications peuvent compromettre le fonctionnement du système AdvanceTrac;
- n'installez pas de haut-parleur dans la section avant de la console de plancher ou sous les sièges conducteur ou passager avant. Les vibrations produites par le haut-parleur peuvent nuire au rendement des capteurs du système AdvanceTrac.

Index

A

Aération de l'habitacle209
Afficheur multimessage114
 messages d'avertissement122
 touche « EM »122
 touche « SYSTEM CHECK »
 (vérification du système)122
Afficheur multimessage
électronique114
Alarme de détresse
personnelle, entrée sans clé à
télécommande139
Alimentation prolongée des
accessoires99
Ampoules79
Antiblocage (voir Freins)210
Antigel (voir Liquide de
refroidissement)308
Antipatinage
 témoin de mise en fonction13
Assistance à la clientèle254
 accessoires offerts par Ford
 pour votre véhicule297
 assistance hors des
 États-Unis et du Canada289
 commande de documentation
 supplémentaire290
 Dispute Settlement Board284
 entretien et service
 après-vente281
 programme de médiation et
 d'arbitrage288
 programme d'entretien
 prolongé Ford283
 service de dépannage254

Avertissement de pression de
gonflage des pneus335
Avertisseurs (voir Témoins et
carillons)10
Avis spécial
 véhicules utilitaires7

B

Bâche94
Batterie305
 de rechange,
 caractéristiques337
 démarrage-secours273
 électrolyte, premiers soins305
 entretien305
 sans entretien305
 témoin du circuit de charge12
Boîte de vitesses221
 huile, vérification et appoint
 du niveau (boîte
 automatique)327
 huiles, contenances338
 lubrifiant prescrit341, 345
Boîte de vitesses automatique
 huile, appoint du niveau327
 huile, contenances338
 huile, vérification du
 niveau327
Boîte de vitesses automatique
avec surmultipliée
 conduite223
Boîtier de distribution
électrique (voir Fusibles)259
Bougies,
caractéristiques337, 345
Boussole électronique99
 réglage de la déclinaison116

Index

C

- Capot300
- Carburant316
- additif détergent319
- calcul de la
consommation117, 320
- choix du carburant
approprié318
- comment améliorer la
consommation320
- contenance338
- cotes de consommation de
l'EPA et de Transports
Canada323
- filtre, caractéristiques320, 337
- indice d'octane318, 345
- jauge17
- les carburants et la
sécurité316
- panne sèche319
- qualité319
- remplissage du
réservoir316, 320
- Carillons d'avertissement15
- Ceintures de sécurité
(voir Dispositifs de
retenue)15, 167, 170–173, 175
- Chaîne audio (voir Radio) ...19, 30
- Chargement du véhicule243
- Chasse-neige7
- Chauffage
- appareil de chauffage et de
climatisation65
- Chauffe-moteur208
- Circuit de refroidissement à
protection totale314
- Clés148–150
- carillon d'oubli de la clé dans
le commutateur d'allumage15
- positions du commutateur
d'allumage205
- Climatisation65
- chauffage et climatiseur
auxiliaires72
- Coffre137–138
- Commandes
- colonne de direction108
- siège à réglage électrique153
- Commutateur
d'allumage205, 345
- Compte-tours18
- Compteur journalier18
- Compteur kilométrique17
- Conditions particulières de
conduite235, 239
- nappes d'eau
profondes238, 243
- neige et verglas240
- sable237
- Conduite à travers des nappes
d'eau243
- Console128
- arrière130
- au pavillon91–93
- Contenances338
- Contenances des réservoirs338
- Contrôle du circuit de
diagnostic embarqué
(OBD II)325
- Cric267
- positionnement267
- rangement267

D

Dépannage	254
Défauts compromettant la sécurité, déclaration	291
Dégivreur	
lunette arrière	73
Dégivreur de lunette arrière	73
Démarrage	205–206, 208
Démarrage-secours	273
Dépannage	
démarrage-secours	273
Différentiel à glissement limité	216
Dimensions du véhicule	345
Direction	
asservie à la vitesse	213
Direction assistée	213
liquide,	
caractéristiques	341, 345
liquide, contenances	338
liquide, vérification et appoint du niveau	325
Directives en vue du chargement	245
Dispositif de retenue supplémentaire	
sac gonflable latéral	187
Dispositifs antipollution	323
Dispositifs de retenue	167, 170–175
ensemble prolongateur	180
pour adultes	171–173
pour enfants	191
rappel de bouclage des ceintures de sécurité	176

témoin et carillon	12, 15, 175
Dispositifs de retenue pour enfant	191
ceintures de sécurité pour enfant	191
Éclairage	
commande automatique des phares	74
feux de croisement	76
feux de jour	75

E

Entrée sans clé	
programmation d'un code d'accès	146
verrouillage automatique	144
verrouillage et déverrouillage des portes	147
Entrée sans clé à télécommande	135, 139
alarme de détresse personnelle	139
éclairage à l'entrée	143
ouverture du coffre	137–138
remplacement des piles	141
télécommandes de rechange et supplémentaires	142
verrouillage et déverrouillage des portes	134, 136, 145
Essuie-glace et lave-glace	
fonctionnement	88
réservoir du hayon	302
remplacement des balais d'essuie-glace	89
vérification et appoint du niveau de liquide	302
vérification et nettoyage	89
Étiquette d'homologation	346

Index

F

Feux de détresse	255
Feux de jour (voir Lampes)	75
Filtre à air	330, 337
Frein de stationnement	211
Freins	209
antiblocage	210–211
frein de stationnement	211
interverrouillage du levier	
sélecteur	221, 227
liquide, contenances	338
liquide préconisé	341, 345
lubrifiant prescrit	341, 345
pédales (voir Pédales à	
réglage électrique)	102, 129
témoin de frein	11
témoin des freins antiblocage	
(ABS)	12, 211
vérification et appoint du	
liquide de frein	326
Freins antiblocage	
(voir Freins)	210–211
Fusibles	258–259

G

Galerie porte-bagages	133
Gaz d'échappement	209
Glaces à commande	
électrique	96

H

Hayon	130, 137–138
Hayon à commande	
électrique	130
Huile moteur	302
caractéristiques	341, 345

contenances	338
filtre, caractéristiques	304, 337
huile moteur recommandée ...	304
jauge d'huile	302
vérification et appoint du	
niveau	302
vidange d'huile moteur,	
avertissement de l'afficheur	
multimessage	302
Huile (voir Huile moteur)	302

I

Indicateur de changement de	
file de circulation	
(voir Clignotants)	78
Indicateur de vitesse	17
Indicateurs	16
compte-tours	18
compteur journalier	18
compteur kilométrique	17
indicateur de vitesse	17
jauge de carburant	17
thermomètre du liquide de	
refroidissement	16
Indice d'octane	318
Interrupteur automatique de la	
pompe d'alimentation	256
Intervention	299

J

Jauge	
huile de boîte de vitesses	
automatique	327
huile moteur	302
Joint universel et fourche	
coulissante d'arbre de	
transmission	329

K

Kilométrage (voir
Consommation de
carburant)320

L

Lève-glaces
essuie-glace et lave-glace de
lunette arrière89

Lampes
éclairage intérieur78–80
lampes d'aire de
chargement76
phares74
phares antibrouillards74
planche de bord, rhéostat
d'éclairage76
remplacement des
ampoules79, 81–84, 86
tableau de remplacement des
ampoules79

Lecteur de disques compacts
haut de gamme19

Lève-glaces
à commande électrique96

Limite de charge243
PMAE243
PTAC243
traction d'une remorque243

Liquide de lave-glace302

Liquide de refroidissement
caractéristiques341, 345
contenances313, 338
témoin de température
excessive du liquide de
refroidissement13
vérification et appoint308

Lubrifiants prescrits341, 345

M

Montre27, 35, 94

Moteur345
circuit de refroidissement à
protection totale314
commande de ralenti305
contenances338
démarrage après une
collision256
huiles moteur
recommandées341, 345
liquide de refroidissement308
nettoyage294
points d'intervention301
témoin d'anomalie du
moteur10

N

Nettoyage de votre véhicule
balais d'essuie-glace295
compartiment moteur294
garnitures en similibois297
intérieur296
lustrage293
nettoyage292
pièces en plastique295
roues293
verre des instruments du
tableau de bord295

Numéro d'identification du
véhicule (N.I.V.)347

O

Ouvre-porte de garage110

P

Pédales (voir Pédales à réglage
électrique)102

Index

- Phares74
ampoules, caractéristiques79
carillon d'avertissement15
commande automatique des
phares74
comment allumer et
éteindre74
feux de croisement76
feux de jour75
feux de route14, 75
réglage77
remplacement des ampoules ...81
- Phares antibrouillards74
- Pièces Motorcraft320, 337
- Pièces
(voir Pièces Motorcraft)337
- Planche de bord
éclairage intérieur et de la
planche de bord76
nettoyage295
tableau de bord10
- PMAE (poids maximal autorisé
à l'essieu)243
calcul245
conduite avec lourde
charge243
définition243
emplacement243
- Pneu de secours (voir
Remplacement d'un pneu)267
- Pneus267, 331–333, 335
indices de qualité des
pneus332
permutation333
pneus hiver et chaînes336
remplacement267, 269, 334
témoin d'usure332
vérification de la pression333
- Pont
contenances338
- lubrifiant prescrit341, 345
- Porte-bébés (voir Sièges de
sécurité pour enfant)194
- Portes
lubrifiant prescrit341
témoin de porte mal fermée15
- Préparation au démarrage217
- Prise d'alimentation95
- Prise de courant auxiliaire95
- Programmeur de vitesse104
- Programmeur de vitesse de
croisière (Programmeur de
vitesse)104
- PTAC (poids total autorisé en
charge)243
calcul243, 245
conduite avec lourde
charge243
définition243
emplacement243

R

- Radio19, 30
- Rappel de bouclage des
ceintures de sécurité176
- Réception radio50
- Relais258
- Remorquage246
remorquage du véhicule279
traction d'une remorque246
véhicule de loisir253
- Remorquage par une
dépanneuse279
- Remplacement d'un pneu267
- Rétroviseurs91

Index

- à mémoire
 - programmable139, 154
 - chauffants100
 - rétroviseur à réglage
 - automatique99
 - rétroviseurs extérieurs à commande électrique101
- Régulation automatique de la température à deux zones65
- Rodage6
- S**
- Sacs gonflables181–182, 187
 - conducteur184, 188
 - description182, 187
 - et sièges de sécurité pour enfants184
 - fonctionnement184, 188
 - mise au rebut190
 - passager184, 188
 - témoin12, 186, 190
- Sécurité enfants135
- Serrures
 - portes134
 - verrouillage automatique144
- Serrures à commande électrique134, 144
- Sièges
 - commande de la température155 152
 - sièges à mémoire139, 154
 - sièges de sécurité pour enfant194
- Sièges de sécurité pour enfant194
 - place avant196
 - siège arrière196
- Sonar de recul amélioré228
- Support lombaire, sièges152
- Surmultipliée128
- Suspension pneumatique214
 - description214
- Système de navigation129
- Système antidémarrage Securilock148–150
- T**
- Télécommande universelle Homelink (voir Ouvre-porte de garage)110–111, 113–114
- Tableau des lubrifiants prescrits341, 345
- Tapis de sol130
- Téléphone cellulaire (voir le guide du téléphone cellulaire)129
- Témoin des Clignotants14, 78
- Témoins et indicateurs10
 - AdvanceTrac13
 - annulation de la surmultipliée14
 - anomalie du moteur10
 - bas niveau de liquide de refroidissement13
 - ceinture de sécurité12
 - circuit de charge12
 - clignotants14
 - feux de route14
 - freins11
 - freins antiblocage (ABS)12, 211
 - pression d'huile13
 - programmeur de vitesse13
 - programmation de vitesse108
 - sacs gonflables12
- Transmission automatique
 - huile préconisée345

Index

V		
Véhicules à quatre roues motrices		
préparation au démarrage	217 14,230	
boîte de transfert à commande électrique	232	
	conduite tout-terrain	234
	description	231
	« Control-Trac »	230
	témoin	230
Volant de direction		
commandes	104, 108	

